VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

GAS CHAINSAWS

MODEL:CN-25/CN-40G

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

GAS CHAINSAWS

MODEL:CN-25/CN-40G



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE.
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Training

The product complies with relevant standards and regulations. Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated in well-ventilated areas. Please read the user manual before installing and using this equipment.

- This equipment produces carbon monoxide, a deadly odorless toxic gas. Never use indoors, in confined spaces, or poorly ventilated areas.
- Kickback may occur during operation, leading to loss of control and severe injury. Strictly follow the operating instructions and avoid contacting the tip of the guide bar with any object.
- Operators must wear a protective helmet, safety goggles, hearing protection, non-slip gloves, cut-resistant leggings, and safety shoes.
- Fuel is highly flammable. Stop the engine and keep away from ignition sources before refueling. Refuel only outdoors in well-ventilated areas.
- Use a fuel mixture of gasoline and 2-stroke oil at a ratio of 40:1. Never use pure gasoline.
- Before each use, check the chain brake for proper operation. Do not use the saw if the brake does not stop the chain when activated.
- Prolonged use may lead to hand-arm vibration syndrome. Take regular breaks, wear warm gloves, and keep your hands warm.
- This product is not a toy. Children must not operate or approach the machine. Store it out of reach of children.
- This equipment may generate high noise levels during operation. Hearing protection must be worn by the operator.
- Do not use this equipment in flammable or explosive environments.
- The engine and muffler surfaces become extremely hot. Do not touch during operation or immediately after shutdown.

Preparation

1. This product can cause serious injuries. Read the instructions carefully

for the correct handling, preparation, maintenance, starting and stopping of the product. Become familiar with all controls and the proper use of the product.
2. Avoid operating while people, especially children, are nearby.
3. Dress proper clothing! Do not wear loose clothing or jewellery, which can be caught in moving parts. Use of sturdy gloves, non-skid footwear and safety glasses is recommended.
4. Store the product in a dry, clean place protected from direct sunlight only after the fuel tank has been emptied and the product has been cleaned. The product must be stored inside only under these conditions.
5. If the cutting attachment strikes any foreign object or the product starts making any unusual noise or vibration, shut off the power source and allow the product to stop. Disconnect the spark plug connector from the spark plug and take the following steps:
• inspect for damage,
• check for, and tighten, any loose parts,
• have any damaged parts replaced or repaired with parts having equivalent specifications.
6. Check the cutting attachment stops turning when the engine idles.

Operation
1. This product should not be used for any purpose other than described. National regulations can restrict the use of the product.
2. While operating, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the product when barefoot or wearing open sandals. Wear protective glasses or goggles.
3. Ensure the area to be worked is clear from stones, sticks, wire etc. or other objects that could damage the product.
4. Thoroughly inspect the area where the product is to be used and remove all objects which can be thrown by the product.
5. Before using the product and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
6. Never operate the product with damaged guards or without the guards in place.

7. Keep hands and feet away from the cutting attachment at all times and especially when switching on the engine.
8. Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the product.
9. Stop using the product while people, especially children, or pets are nearby.
10.Only use the product in daylight or good artificial light.
11.Keep your body upright during operation. Do not lean forward. Make regular breaks and change your working position to stay concentrated.
12.Keep firm footing and balance during operation. Always use the harness, if provided.
13.Stop the engine before
• cleaning or when clearing a blockage,
• checking, carrying out maintenance or working on the product,
• adjusting the working position of the cutting attachment,
• leaving the product unattended,
14.Ensure that the product is correctly located in a designated working position before starting the engine.
15.While operating the product, always ensure that the operating position is safe and secure.
16.Do not operate the product with a damaged or worn cutting attachment.
17.Keep the engine and silencer free of debris, leaves and excessive lubricant to reduce fire hazards.
18.Always ensure that all handles and guards are fitted when using the product. Never attempt to use an incomplete product or one fitted with an unauthorised modification.
19.Always use two hands to operate a product fitted with two handles.
20.Always be aware of your surroundings and stay alert for possible hazards of which you may not be aware due to the noise of the product.
21.Be careful when handling any cutting attachment / sharp edge fitted for trimming the filament line length. Ensure a new filament trimming line is installed correctly before turning the product on.
22.Always ensure that air vents are kept clear of debris.
23.Only use cutting attachments as listed in the technical data within these

instructions. The use of other attachments leads to hazards resulting in personal injuries and property damage.
24.Never carelessly touch the product, you can burn yourself. While the product is in operation or shortly thereafter, its parts such as the exhaust pipe, engine, and other surfaces are extremely hot! Pay attention to the markings on the product.

Maintenance and storage

1. Follow the maintenance and repair instructions for this product. Never carry out any modifications to the product.
2. When the product is stopped for servicing, inspection or storage, shut off the power source, disconnect the spark plug connector from the spark plug and make sure all moving parts have come to a stop. Allow the product to cool before making any inspections, adjustments, etc.
3. Maintain and inspect your product regularly. Check for misalignment or binding of moving parts,breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained products.
4. Improper maintenance will lead to malfunction/ failure of the product.
5. Inspect the product before each use, after dropping the product or exposing it to other impacts to identify significant defects. Check for loose fasteners, fuel leaks and damaged parts, such as cracks in the cutting attachment.
6. Never change the preset rotary speed or the engine and product settings. Information about maintenance and repair is provided in this instruction manual.
7. Store the product where the fuel vapour will not reach an open flame or spark. Always allow the product to cool down before storing.
8. When not in use, store the product out of the reach of children.
9. Use only manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
10.Secure the product during transport to prevent loss of fuel, damage and injury.
11.Clean and maintain the product as described in these instructions before storage. Always use guards on cutting attachments when storing.

12.Make sure that the air intake of the combustion engine is clear. Keep the air intake free of dust, dirt particles, gases and fumes.
13.Make sure that air circulation is adequate and good. The product must be easily accessible from all sides.
14.Attach the transportation cover for the metal cutting attachment during transport and storage.

Additional safety warnings for gas chainsaws

1. Interrupt your work when you feel tired. Make regular breaks to regenerate. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.
2. Keep all parts of the body away from the saw chain. Do not remove cut material or hold material to be cut when saw chain is moving. Make sure the product is switched off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.
3. Hold the product by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring. Saw chains contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the product “live” and could give the operator an electric shock.
4. Keep all parts of the body away from the saw chain when the product is operating. Before you start the product, make sure the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating the product may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
5. Always hold the product with both hands on the handles. Holding the product with only one hand or on parts not intended for that increases the risk of personal injury and should never be done.
6. Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended. Adequate protective clothing will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
7. Do not operate a product in a tree. Operation of a product while up in a tree may result in personal injury.
8. Always keep proper footing and operate the product only when standing on a fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces such as

ladders may cause a loss of balance or control of the product.
9. When cutting a limb that is under tension be alert for spring back. When the tension in the wood fibers is released the spring-loaded limb may strike the operator and/or throw the product out of control.
10.Use extreme caution when cutting brush and saplings. The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
11.Carry the product by the handles/poles with the product switched off and away from your body. When transporting or storing the product always fit the guide bar cover. Proper handling of the product will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
12.Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories. Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
13.Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
14.Cut wood only. Do not use product for purposes not intended. For example: do not use product for cutting plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
15.Pay attention to national and local regulations. National and local regulations may restrict the use of this product.
16.Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer or equivalent replacements. Using non-approved cutting attachments can result in personal injuries and damage to property.
17.Before using the product and after any impact or dropping, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
18.Never remove or modify any guard or safety component. Ensure that guards and other safety components necessary for machine operation are in position, in good working condition and properly maintained to avoid injuries.
19.Remove branches in sections.
20.Beware of dangerous operating positions as well as the risk of being struck by falling branches or by those that rebound after hitting the ground.

21.Beware of overhead power lines. Do not use the product in any position that causes any part to come within 10 m of overhead electrical lines.
22.Never cut in areas where the cutting attachment is out of sight.

Fuel handling

1. Always switch the product off, disconnect the spark plug connector and let the product cool down, before refueling it. Fuel and fuel vapor are highly flammable. Take care when handling fuel. Never smoke when you are refueling the product. Do not refuel the product, if there is an open fire in the vicinity!
2. Always use suitable aids such as funnels and filler necks. Do not spill any fuel on the product or its exhaust system. There is a risk of ignition. Remove spilled fuel carefully from all parts of the product.
Any residue that may be present must have been completely volatilized before the product is put into operation!
3. Never refuel indoors.
4. Never use the product in environments where there is a risk of explosion. Exhaust gases and fuel fumes are noxious. Fuel fumes can ignite.
5. Never breathe in any fuel fumes, when you are refueling the product. Never fill the tank in enclosed spaces, such as basements or sheds. There is a risk of poisoning and explosion!
6. Avoid skin contact with petrol.
7. Do not eat or drink, while you are refueling the product. If you have swallowed petrol or oil, or if petrol or oil has got into your eyes, then seek the advice of a doctor immediately.
8. Close the tank lid immediately after filling the tank. Make sure that it is properly closed.
9. Never use the product without an air filter.
10.Fuel vapour pressure may build up inside the fuel tank depending on the fuel used, weather conditions and the tank venting system. To reduce the risk of burns and other personal injuries, remove the fuel cap carefully to allow any pressure build up to release slowly.

11.Be aware of fire risks, explosion and inhalation risks.
12.Do not smoke while operating the product, handling fuel or near fuel.
13.Ensure the spark plug lead is secured, a loose lead may cause electrical arcing that could ignite combustible fumes and cause a fire or explosion.
14.Check regularly for leaks from the fuel cap and fuel lines.
15.Use caution when handling fuel. To avoid any accidental fires, move the product at least 3 metres (10') from the fuelling point before starting the engine.
16.Tighten the fuel cap thoroughly after refilling the fuel tank.
17.Do not operate the product if it is leaking fuel. Do not remove the fuel tank cap while the engine is running.
18.Use only an approved container.
19.Do not store cans of fuel or refill the fuel tank in any place where there is a boiler, stove, wood fire, electrical sparks, welding sparks, or other sources of heat or fire that might ignite the fuel.
20.If any fuel spillage occurs during refueling, use a dry rag to wipe up spills and allow remaining fuel to evaporate before turning the engine on again.
21.If you have spilt fuel on yourself or on your clothes, change your clothes and wash any part of your body that has come in contact with fuel before turning the engine on again.
22.If fuel is ignited, put out the fire with a dry powder fire extinguisher.
23.If the fuel tank is drained, this should be done outdoors.

Vibration and noise reduction
To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimize the vibration and noise exposure risks:
1. Only use the product as intended by its design and these instructions.
2. Ensure that the product is in good condition and well-maintained.

3. Use correct attachments for the product and ensure they are in good condition.
4. Keep tight grip on the handles/gripping surface.
5. Maintain this product by following these instructions and keep it well-lubricated (where appropriate).
6. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.
7. Prolonged use of the product exposes the user to vibrations that can cause a range of conditions collectively known as hand-arm vibration syndrome (HAVS) e.g. fingers going white; as well as specific diseases such as carpal tunnel syndrome.
- To reduce this risk when using the product, always wear protective gloves and keep your hands warm.
- The symptoms of HAVS include any combination of the following: Tingling and numbness in the fingers; Not being able to feel things properly; Loss of strength in the hands; Fingers going white (blanching) and becoming red and painful on recovery (particularly in the cold and wet, and probably only in the tips at first). Seek medical advice immediately if such symptoms are experienced.

The European Physical Agents (Vibration) Directive has been brought in to help reduce hand-arm vibration syndrome injuries to users of products with vibration emission. The directive requires manufacturers and suppliers to provide indicative vibration test results to enable users to make informed decisions as to the period of time a product can be used safely on a daily basis and the choice of tool.

Emergency
Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorize the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.
1. Always be alert when using this product, so that you can recognize and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.

2. Stop the engine and disconnect the spark plug connector if there are malfunctions. Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.
3. In case of fire stop the engine and disconnect the spark plug connector. Take fire-extinguishing measures immediately if the product switch is no longer accessible.



WARNING!

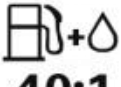
Never use water to extinguish a product on fire. Burning fuel must be extinguished with special extinguishing agents! We recommend that you keep a suitable fire extinguisher within reach in your work area!

Residual risks

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:
1. Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.
2. Injuries and damage to property due to broken cutting attachments or the sudden impact of hidden objects during use.
3. Danger of injury and property damage caused by flying and thrown objects.
4. Burns, if touching hot surfaces.
5. Kickback.

Symbols

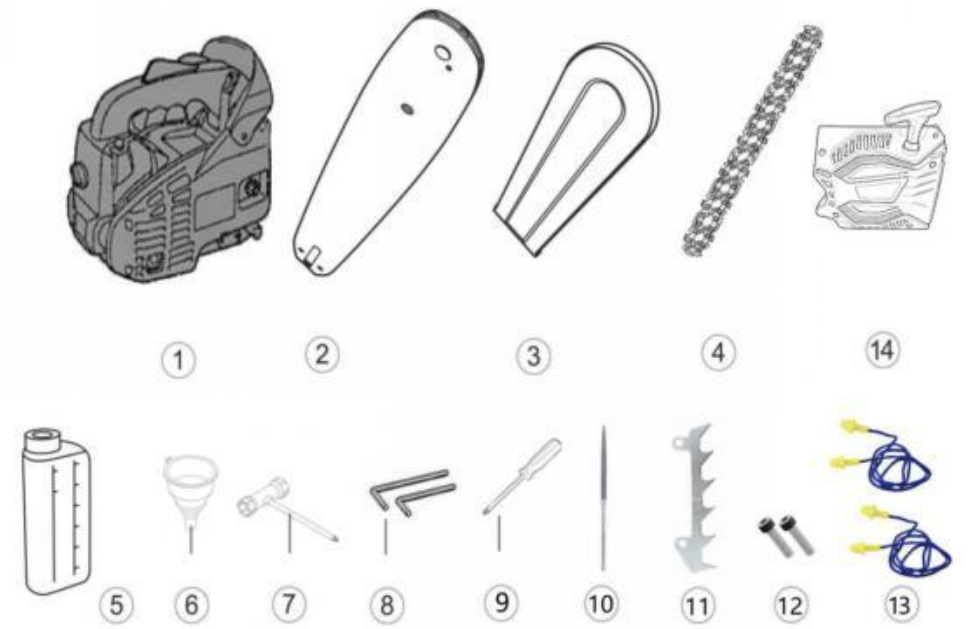
On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarise yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

	**Read these operating instructions thoroughly before using the tool for the first time, and retain them for future reference.**
	**Warning!** **Read the operating instructions before use!**
	**WARNING!** **Special safety precautions are required when working with the appliance.** **Read and observe all warnings.**
	**Wear ear muffs.**
	**Wear safety goggles.**
	**Wear protective gloves.**
	**Pull the pull start with the choke in this position.** **When you pull out the choke, the air flap closes.** **When you push in the choke, the air flap opens.**
	**Press the fuel pump (primer) 6x**
	**Fuel tank; mixing ratio: 40 parts petrol to 1 part oil**

	**Petrol: ROZ 95/ROZ 98**
	**2-stroke motor oil: ISO-L-EGD/JASO FD**
	**Open flames and smoking in the vicinity of the appliance are strictly prohibited!**
	**Guaranteed sound power level of the appliance**
	**Objects thrown by the product could hit the user or other bystanders.** **Always ensure that other people and pets remain at a safe distance from the product when it is in operation.** **In general, children must not come near the area where the product is.**
	**Caution! Poisonous CO vapours (carbon monoxide vapours)!** **Do not use the appliance in closed rooms!**
	**WARNING!** **Hair can be sucked into the appliance!**
	**Caution – petrol is highly flammable!** **Explosion hazard! Do not spill any fuel!**
	**Turn the appliance off and remove the spark plug connector before performing any maintenance work!**
	**Attention! Risk of suffocation!**

	**Attention, hot parts. Maintain a safe distance!**
	**Watch out for flung-away parts!** **Keep others away! Maintain a safe distance!**
	**Do not fill up on E10!**
	**Pour the gasoline mixture in here!**

PART LIST



1	Gasoline chainsaw (saw and cover from the chain brakes)	8	Hex key (4mm/5 mm)
2	Guide Bar	9	Slotted screwdriver
3	Guide bar scabbard	10	File
4	Saw chain	11	Insert teeth
5	Container	12	Screw (x2)
6	Multi tool	13	Earplug (x2)
7	Plug wrench	14	Launcher

ON/STOP switch. The ON/STOP switch should be used to stop the engine. A degree of noise from the machine is unavoidable. Route noisy work is to be licensed and limited to certain periods. Keep rest periods and they may need to restrict the working hours to a minimum. For their personal protection and protection of people working nearby, appropriate hearing protection shall be worn.

WARNING: This machine produces an electromagnetic field during operation. Under some circumstances, this field may interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend that persons with medical implants consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

- Do not operate a chain saw with one hand.Serious injury to the operator, helpers, bystanders or any combination of these persons may result from one-handed operation.

A chain saw is intended for two-handed use.

- Operate the chain saw only in a well-ventilated outdoor area.
- Do not operate saw from a ladder or in a tree, unless you are specifically trained to do so.

Make sure the chain will not make contact with any object while starting the engine.Never try to start the saw when the guide bar is in a cut.

- Do not put pressure on the saw at the end of the cut. Applying pressure can cause you to lose control when the cut is completed.
- Stop the engine before setting the saw down.
- Do not operate a chain saw that is damaged, improperly adjusted, or not completely and securely assembled. Always replace bar, chain, hand guard, or chain brake immediately if it becomes damaged, broken or is otherwise removed.
- Keep the muffler away from your body and the guide bar and chain covered with a scabbard during transport.
- Secure the machine during transportation.

- Avoid touching rotating parts and use protective elements as designed.
- Ensure all bolts and nuts are tight before each start.
- Keep cables away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.
- Wear personal protective equipment (PPE), including safety glasses, hard hat, ear plugs, gloves, special shoes, and tight-fitting clothing.
- Always use approved hearing protection.
- Regularly check your hearing due to potential noise damage from the chain saw.
- Keep body parts away from the chain when the engine is running.
- Maintain a minimum distance of 10 meters between children, bystanders, animals, and the work area.
- Do not operate the chain saw if you're tired, ill, upset, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Be physically fit and mentally alert while operating the chain saw.
- Consult your doctor if you have any health concerns that may affect your ability to safely handle a chain saw.

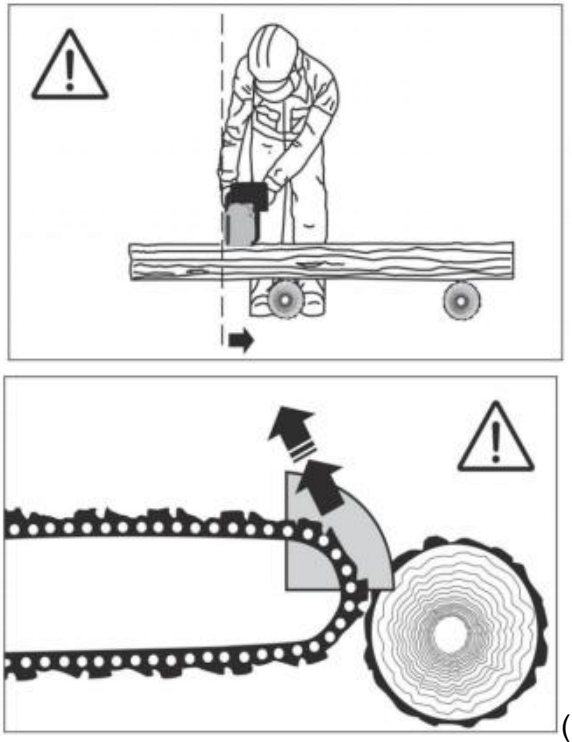
Do not handle or operate a chain saw when you are fatigued, ill, upset, or if you have taken alcohol, drugs, or medication. You must be in good physical condition and mentally alert. Chain saw work is strenuous. If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating a chain saw.
Carefully plan your sawing operation in advance. Do not start cutting until you have a clear work area, secure footing, and, if you are felling trees, a planned retreat path.
Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before You start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain。
Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.

NOTE: For chain saws, designed with the guide bar on the left side, the reference to "right hand" and "left hand" positioning is reserved.
Do not operate the chainsaw with one hand! Serious injuries to the operator, assistants and others can result from operation with one hand.
The chainsaw is designed for two-handed operation. Start work only after freeing the work area from unnecessary objects.
Before starting the device, make sure that the chain is not in contact with anything.During saw transportation, the motor must be turned off with the bar and chain facing back. When carrying the chainsaw, always place the cover on the bar.

WARNING: Always disconnect spark plug wire and place wire where it cannot contact spark plug to prevent accidental starting when setting up, transporting, adjusting or making repairs except carburetor adjustments.
This chain saw for forest service is only designed for cutting wood.
Because a chain saw is a high-speed wood-cutting tool, special safety precautions must be observed to reduce the risk of accidents. Careless or improper use of this tool can cause serious injury.

Handle fuel with caution
- Do not smoke while handling fuel or while operating the saw.
- Eliminate all sources of sparks or flame in the areas where fuel is mixed or poured.
There should be no smoking, open flames, or work that could cause sparks.
Allow engine to cool before refueling.
- Mix and pour fuel in an outdoor area on bare ground; store fuel in a cool, dry, well ventilated place; and use an approved, marked container for all fuel purposes.
Wipe up all fuel spills before starting saw.
- Move at least 10 feet(3 meters)from fueling site before starting engine.
- Turn the engine off and let saw cool in a non-combustible area, not on dry leaves, straw, paper, etc. Slowly remove fuel cap and refuel unit.
- Store the unit and fuel in an area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors or switches, furnaces,

etc.
Be especially careful when trimming bushes and seedlings, as their elastic branches can fall into a chain, hit or unbalance you. When cutting a branch that is exposed to external load, beware of the impact after removing the load. Before sawing, check the wood for foreign objects such as nails. Be sure to remove them before cutting. Use the device only for its intended purpose. The saw is intended for cutting wood only. Do not use the saw for other purposes not specified herein. For example cutting plastics, masonry, etc. Before work, clean and wipe the handles.
Do not cut above shoulder level, bend over too much and touch the ground with a saw chain. When sawing boards and logs, it is necessary to use a reliable stand (framing). Do not let the other person hold the log while sawing and never hold the log with your foot.
Do not work in low light conditions and on steep slopes.
The saw should be guided in such a way that no part of the body is in the cutting plane (Fig.1).



(Fig.1).

National regulation can restrict the use of the product.

To avoid kickback

WARNING: Avoid kickback which can result in injury. Kickback is the backward, upward or sudden forward motion of the guide bar occurring when the saw chain near the upper tip of the guide bar contacts any object such as a log or branch, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Contacting a foreign object in the wood can also result in loss of chain saw control.

1.Saw with guide bar at a flat angle.

2.Never work with a loose, widely stretched or the heavily worn out chain.

3.Ensure chain is sharpened correctly.

4.Never saw above shoulder height.

5.Never work with the tip of the guide bar.

6.Always hold the product firmly with both hands.

7.Always use a low kickback chain.

8.Apply the metal gripping teeth for leverage.

9.Ensure correct chain tension.

10.Do not cut with the engine at high speeds.

11.Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, or any other obstruction that could be hit while you are operating the product.

12.Follow manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.

13.Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer or equivalent replacements.

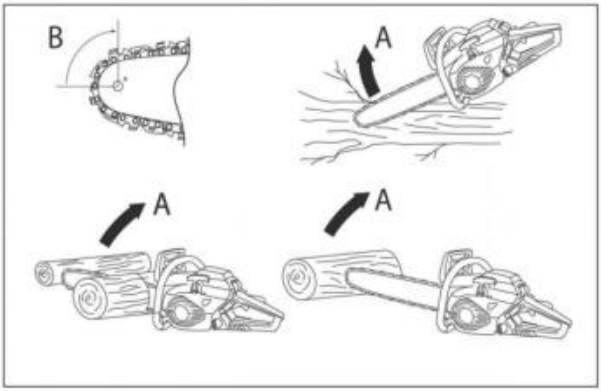
Never use chainsaw as a planer.

Be careful! There is a danger of rebound when working with a chainsaw.

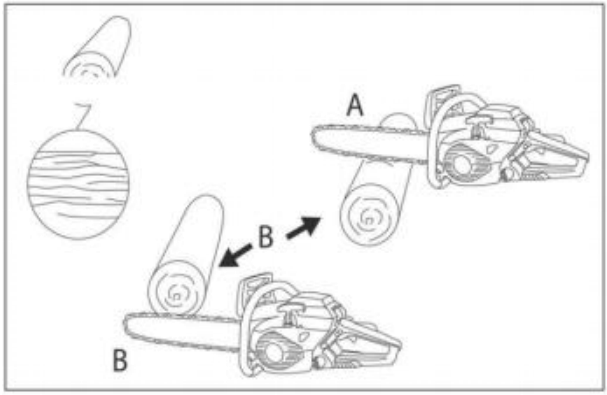
A rebound causes loss of control of the chainsaw and can cause serious or even fatal injury. Bouncing with rotation and bouncing due to jamming represent the main danger when working with chain saws and are the main cause of most accidents.

A rebound occurs when the front or top of the saw blade (especially the upper quarter) touches the tree or other hard objects, and also when the cut in the tree closes and wedges the chain. Frontal contact with the upper part of the saw blade can cause a lightning fast reaction, in which the tool bounces up and back to the operator. Jamming of the chain at the bottom of the guide bar pushes the

chainsaw out of the operator's control. Jamming of the chain at the top of the guide bar pushes the device back to the operator. Any of these effects results in loss of control of the saw and serious injury (Fig.2).



(Fig.2)



(Fig.2)

Do not operate the chainsaw with the air filter removed or the air filter cover removed. Avoid the poisonous effects of toxic gases! Exhaust fumes contain carbon monoxide (CO) and other gases hazardous to health and life.Do not use the device indoors. If during work you have experienced symptoms of poisoning, you need to catch your breath in fresh air and seek medical help. When finished, drain the fuel mixture from the tank.

WARNING!

Do not empty the fuel mixture into the sewer or onto the ground. It must be poured into special containers for fuel.

It is necessary to observe not only the general safety requirements given in this section, but also the special instructions contained in other sections.

Non-observance of safety instructions can create a danger to the environment, damage the tool, and also entail dangerous consequences for human health and life.

Failure to follow the safety instructions will void the warranty for damages.

Clothing and personal protective equipment (PPE)

1. Secure long hair so that they are above the shoulder level.

2. Donotwear loose fitting clothing or jewelleryas those could be drawn into the engine, catch the chain or undergrowth.

3. Use the following safety clothing and personal protective equipment (PPE) when operating the product:

• helmet with visor and neck guard;
• hearing protection;
• dust mask;
• gloves with approved saw protection;
• protective leggings with approved saw protection;
• slip-resistant steel toe cap boots with approved saw protection.

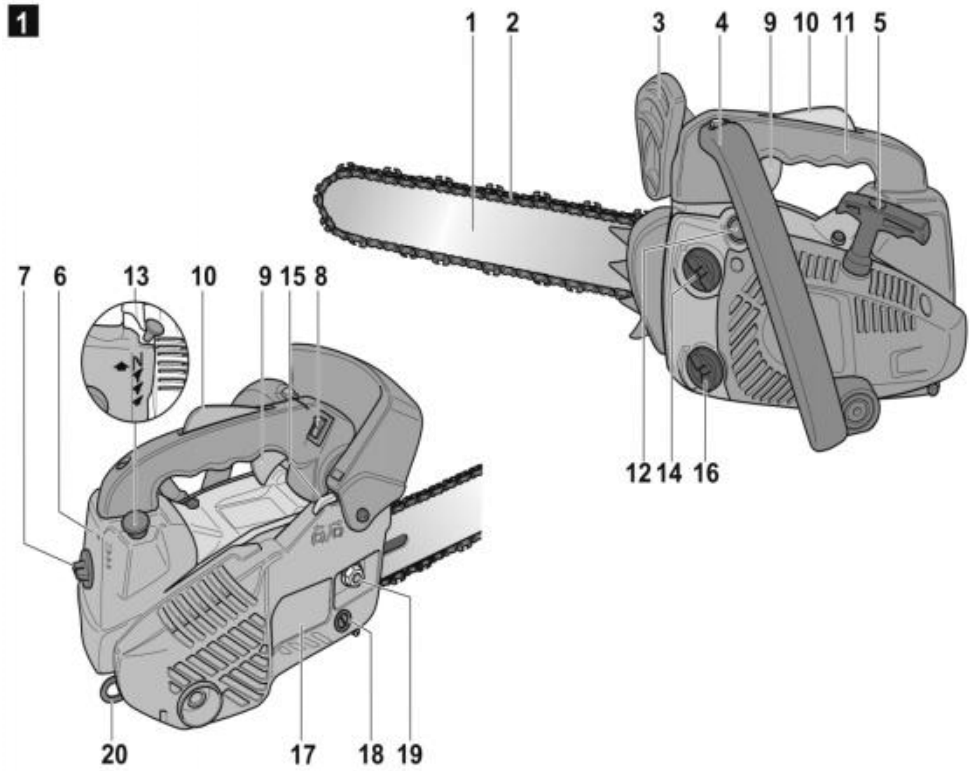
PRECAUTIONS

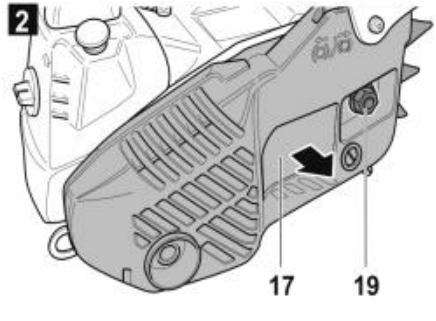
To avoid personal injury, follow the rules:

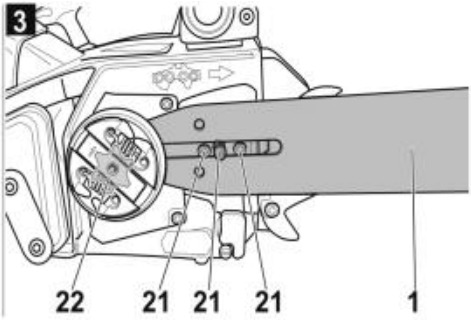
• During operation, some parts of the device become very hot. Do not touch BEFORE they have completely cooled down.
• Do not place flammable objects on or near the unit.
• Do not transport, repair or service this product with fuel mixture in the tank.
• Do not use your chain saw if it is damaged in any way.
• Do not use the machine in potentially explosive atmospheres or in the presence of naked flames.
• Do not use your chainsaw in an environment that does not comply with the requirements of this manual.
• Do not allow anyone to operate the tool without proper instruction.
• Do not operate the machine without the protective guards specified in the design.• Wear the necessary personal protective equipment when operating the unit.

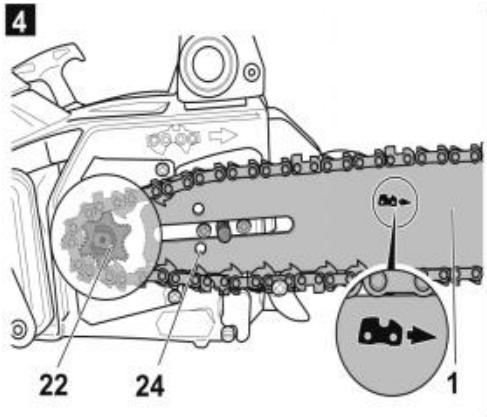
• Do not leave machine running unattended.
• Do not use the machine near other people or animals.
• For emergency action plans and procedures, and abnormal and alert situations turn off the machine immediately and contact a service center.

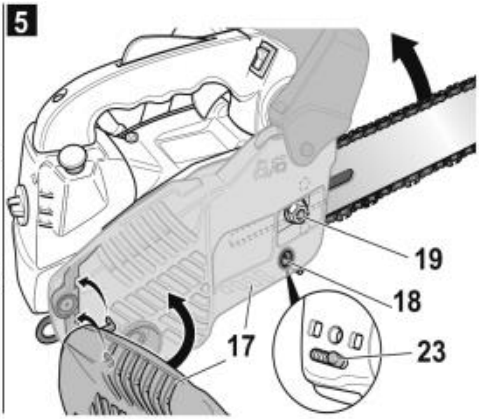
STRUCTUR

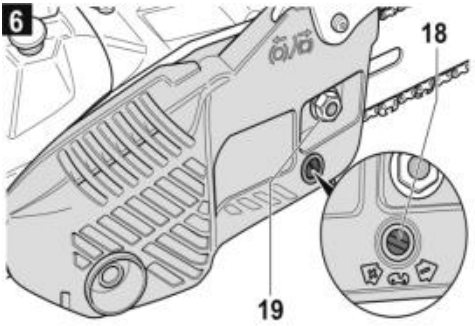


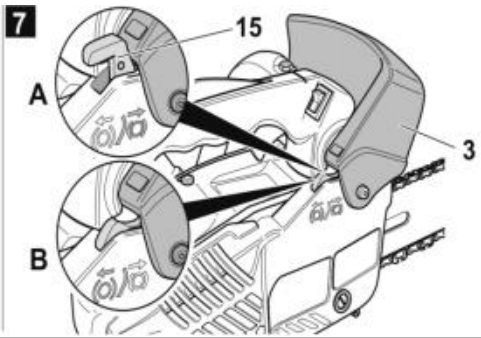

2
17
19


3
22
21
21
21
1

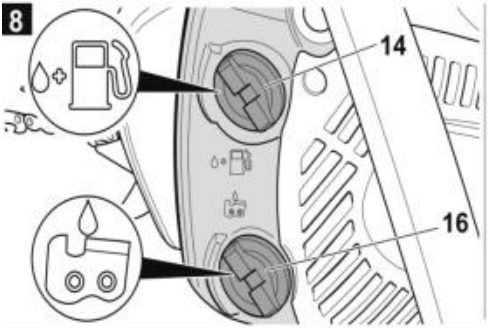

4
22
24
1


5
19
18
17
23


6
18
19


7
15
A
3
B

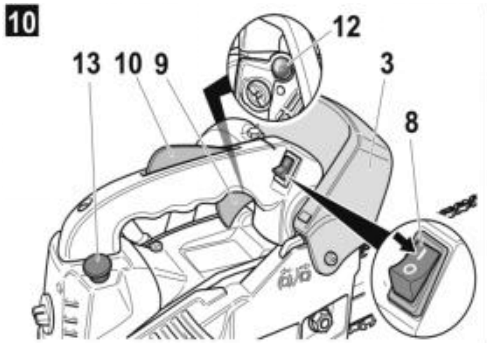
8



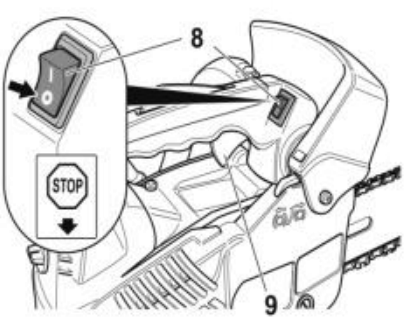
9



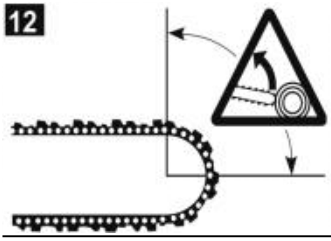
10



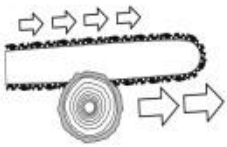
11



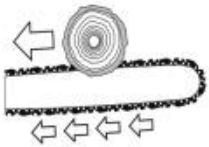
12



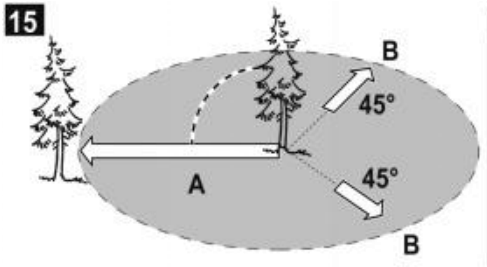
13



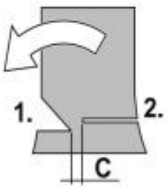
14

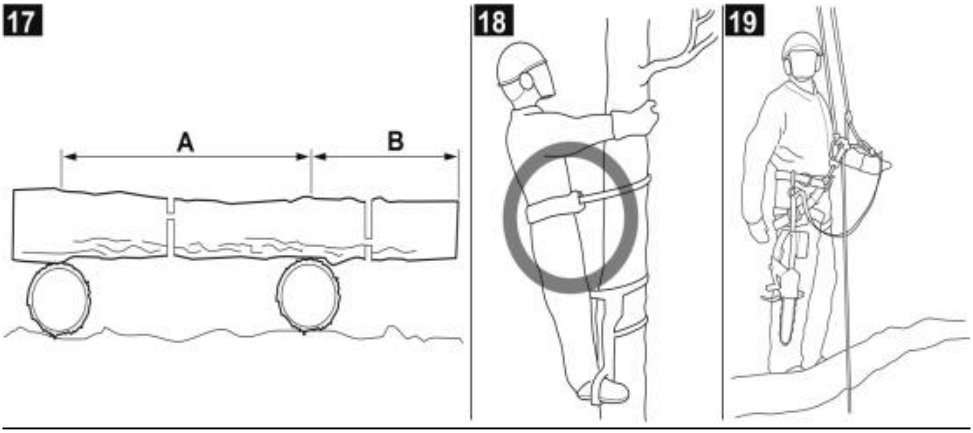


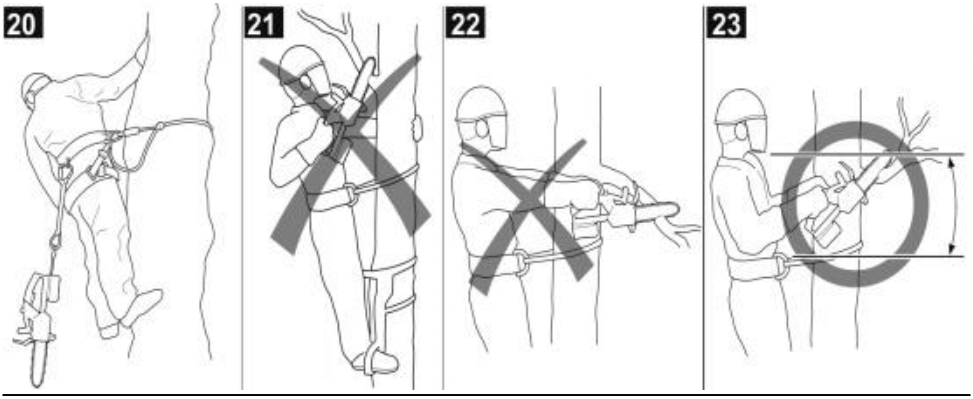
15

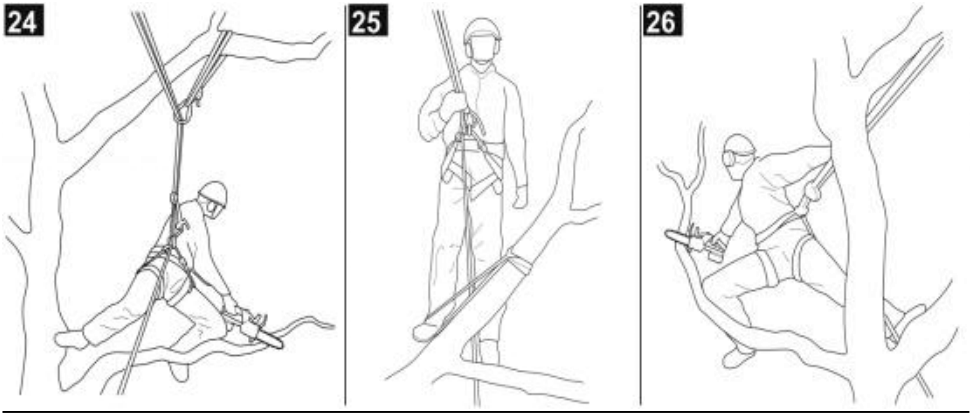


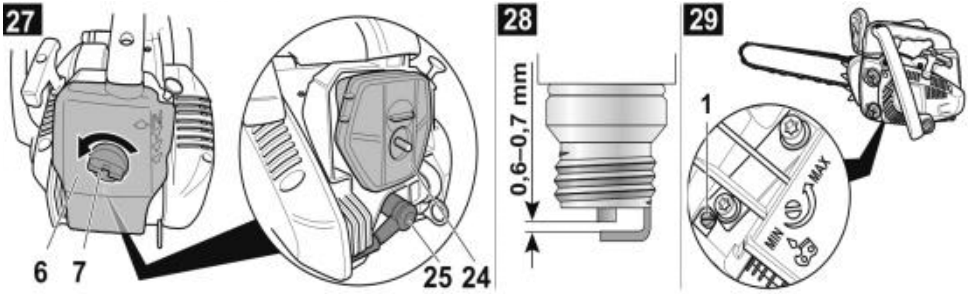
16




17
A
B
18
19


20
21
22
23


24
25
26



The functions of the operating and display elements are described beforehand. Do not perform any functions yet!

Fig. 1

1 Saw rail	2 Saw chain	3 Hand guard (actuator for chain brake)
4 Front handle	5 Starter handle	6 Cover for air filter
7 Locking knob on the cover for air filter	8 Operating switch I = On (operation) 0 = Off (stop)	9 Throttle
10 Throttle lock	11 Rear handle	12 Intake pump/primer
13 Choke	14 Fuel tank cover	15 Chain brake
16 Chain oil tank cover	17 Saw rail cover	18 Adjusting screw for chain tension
19 Fastening nut for saw rail	20 Suspension device	

Assembling the appliance

⚠ Risk of injury during operation!

Improperly attached parts may result in extremely serious or fatal injuries when the power tool is used! This power tool may only be switched on when all parts have been completely and securely attached and no part is damaged!

– Therefore, read the entire chapter before attaching the parts!

– Attach the parts carefully and completely.

– Use a tool if specified.

⚠ Risk of injury when attaching parts!

Parts may be attached and removed only when the motor has been switched off.

⚠ Risk of cuts!

The teeth on the saw chain are very sharp! Wear protective gloves when performing any work on the chain.

⚠ Risk of injury!

An incorrectly attached saw chain will cause the power tool to cut in an uncontrolled manner!

When attaching the chain, observe the specified running direction!

Attaching saw rail and saw chain

Fig. 2–6

- Unscrew fastening nut (19) and remove cover (17).
- Place elongated hole of saw rail (1) on bolt (21). Push saw rail as far as possible onto the chain wheel (22).

Note : When attaching the chain, ensure that it is seated correctly in the guide groove (saw rail).

- Place saw chain (2) around the chain wheel (22). Ensure that direction of installation is correct.

- Place saw chain (2) around the saw rail (1) starting on the upper part of the rail.
- Attach cover (17). The pin (23) of the chain tensioner must be in the opening (24) of the saw rail.
- Screw on the nut (19) and tighten by hand.
- Turn adjusting screw for the chain tension (18) clockwise until the chain is taut on the lower part of the saw rail (2). In doing so, pull the saw rail upwards by the tip.
- Tighten nut (19).

Note:
– The chain is correctly tensioned when it can be lifted by 5 mm in the middle of the saw rail.
– Always check chain tension before using the power tool!

Running in the saw chain

During the running-in time retension saw chain and rail after a maximum of five cuts.

Checking the tension of the saw chain

The chain is correctly tensioned when the chain is positioned tightlyagainst the underside of the saw rail and can be moved easily by hand.
If required, re-adjust the tension of the saw chain (see section “Maintenance and cleaning”).

Checking the chain brake

Fig. 7

The chain brake immediately blocks the saw chain if a kickback occurs.
Position A of the chain brake (15): Chain brake is activated.
Position B of the chain brake (15): Operating position. Manual actuation of the chain brake (in an emergency):
- Tilt hand guard (3) towards the saw rail tip.

Loosening the chain brake (operating position):

- Pull hand guard (3) towards the front handle until hand guard engages.

Before starting work with the power tool, check that the chain brake is in perfect working order.

- Place power tool on the ground.
- Start the power tool (see section “Operating safety”).
- Run engine at idling speed and tilt hand guard (3) towards the saw rail tip.
- Briefly depress throttle all the way. The chain must not move!
- Stop engine (see Section “Operating safety”).

If the chain brake does not function, do not use the power tool.
Contact a service centre.

Caution!

Before starting work, release the chain brake.

Filling with saw chain oil

⚠ Risk of damage to power tool!

Never use waste oil to lubricate the saw chain! Otherwise the oil pump, saw rail and chain may be damaged!

⚠ Damage to the environment!

As the saw chain oil is released into the environment during operation, special biodegradable, plant-based saw chain oils should be used.

Fig. 8

- Place the power tool securely on the ground with the tank cap (16) face up.
- Before opening, clean tank cap and inlet nozzle if required.
- Slowly unscrew tank cap and remove.
- Carefully pour in saw chain oil.
  Do not spill the oil!
- Tighten tank cap by hand.
- If some saw chain oil was spilled:
  Always wipe up oil.

Checking the chain lubrication

Do not use the power tool without adequate chain lubrication.
Inadequate lubrication will reduce the service life of the power tool.
- Check amount of oi in the tank.
- Start the power tool (see section “Operating safety”).
- Hold running saw chain for some time approx. 15 cm above a suitable surface.

If there is adequate chain lubrication, the oil which is ejected by the saw chain will form a light trail.

Note：
The oil supply for lubricating the chain can be varied with the adjusting screw (1, Fig. 29) (depending on model).

Oil and petrol

Oil

Use quality oil only, API classification TC (TSC-3), which is offered for air-cooled two-stroke engines.
Mix the oil for two-stroke engines according to the instructions on the container, 1:40 (2,5 %).

Petrol

⚠ Danger !

Under certain conditions petrol is extremely flammable and explosive.
– Refuel in a well ventilated environment only and with the engine switched off. Do not smoke near the tank or where fuel is stored and extinguish all ignition sources.
– Do not overfill the fuel tank (there must be no fuel in the inlet nozzle). After refueling, ensure that the tank cap is closed and secured.
– When refueling, ensure that you do not spill any fuel.
Spilled fuel or petrol vapours may ignite. If fuel was spilled, ensure that the area has dried before restarting the engine.

– Avoid repeated or prolonged skin contact and inhaling the vapours.

Instructions for mixing petrol and oil

Old and/or incorrectly mixed fuel are the main reasons if the power tool is not running properly.
Always use clean, fresh unleaded petrol (no more than 30 days old, minimum octane number 91 ROZ).
Do not use fuel of specification E85.
Precisely follow the instructions for the correct petrol/oil mixture.
Correctly mix two-stroke engine oil and lead-free petrol, 1:40 (2,5 %).
Do not mix directly in the tank.

Topping up fuel

Fig. 8

- Place the power tool securely on the ground with the tank cap (14) face up.
- Remove tank cap.
- Fill fuel tank with petrol/oil mixture to approx. 80 %.
  Never overfill!
- Close fuel tank tightly.
- Before starting the engine, move the power tool approx. 10 m away from the filling station/fuel container.

Operating safety

⚠ Risk of injury!

The power tool may only be switched on if no faults are found.
If a part is defective, it must be replaced before the power tool is used again.

Before starting the power tool

Check the safety devices and that the power tool is in a safe state:
- Check that all parts are tight and check them for visible defects.

- Check that the chain tension on the power tool is correct.
- Check that the chain brake functions.
- Fill the tank with the fuel-oil mixture.
- Fill with saw chain oil.
- Check that there are no leaks.

Starting the engine

Fig. 9

⚠ Risk of injury!

When the engine has started, the throttle must be gently actuated once so that the engine reaches the correct idling speed and the saw chain does not start at idling speed.

⚠ Damage to power tool!

Pull out starter cable maximum 50 cm and slowly guide back by hand.

Fig. 10

- Remove sheath from the cutting mechanism.
- Move operating switch (8) to On [I] position.
- Activate chain brake.

Starting with a cold engine

- Slowly and fully press intake pump/primer (12) 7–10 times.

The fuel must be visible in the pump. If this is not the case, keep pressing until fuel is visible.

- Pull out choke (13) all the way .

- Place the power tool on the ground and pull the starter cable in a controlled and continuous movement  (Fig. 9).

- If the engine wants to start when the starter cable has been fed back:

Press in choke (13) again .

- Pull starter cable in a controlled and continuous movement  until

the engine starts.
- Press throttle lock (10) and gently actuate the throttle (9).
- Release chain brake.

Starting with a warm engine

- Place the power tool on the ground and pull the starter cable in a controlled and continuous movement  until the engine starts (Fig. 9).
- Press throttle lock (10) and actuate the throttle (9).

Note :
If the engine does not start after pulling the starter cable 3–4 times, repeat the entire starting process as described under “Starting with a cold engine”.
- Release chain brake.
- Leave the engine running for 1 to 2 minutes to warm up.

Note:
- At lower temperatures the engine may take longer to warm up and reach maximum speed.
- The power tool has warmed up properly when the engine accelerates without faltering.

Stop the engine

Fig. 11
- Release throttle (9).
  Leave the engine to cool down at idling speed.
- Move the operating station (8) to the Stop [0] position.

Note:
To prevent starting the engine unintentionally, always remove the spark-plug terminal from the spark plug if the power tool is left unattended.

Using the power tool

Before using the power tool

- Before starting work, check the safety of the power tool (see section “Before starting the power tool”).

Before using the power tool, familiarise yourself thoroughly with the sawing technique of chain saws.

Information can be found in the specialist literature.

We recommend attending suitable training courses.

The explanations given in Section “Basic working technique” are used only as a supplement!

Correct posture

⚠ Risk of injury!

Never work on unstable ground!

Never work above shoulder height!

Never work while standing on a ladder!

Do not bend too far forwards when working!

Use the power tool only when the weather conditions and terrain are favourable!

- Stand with both legs firmly on the ground.
- Beware of obstructions in the working area.
- When working, always hold the power tool with both hands!
- Hold the power tool:

– with your left hand on the front handle,

– with your right hand on the rear handle.

– in a balanced position with your feet firmly on the ground.

This is how to use the saw correctly!

⚠ Risk of injury!

Always switch the motor off before you put the power tool down!

- Look over the working area and remove any obstructions.
- Before starting work, check the safety of the power tool (see section “Before starting the power tool”).
- Pick up the power tool in both hands as specified.
- Always saw at an adequate engine speed.

After use

- Stop the engine.
- Wait until all rotating parts have come to a standstill.
- Place sheath on cutting mechanism.
- Activate chain brake.
- Leave power tool to cool down.
- Remove spark-plug terminal.

Risk of kickback!

Kickbacks occur if the upper side or tip of the saw rail touches wood or other solid objects. The device is thrown back towards the user with great energy, possibly resulting in extremely serious injuries.

⚠ Risk of injury!

Dangerous kickbacks may occur when working with the power tool!
Extremely serious to fatal injuries may be the consequence!
Before starting work with the power tool, check that the chain brake is in perfect working order.

Fig. 12

Ensure that the area of the saw rail shown in the diagram does not touch wood or other solid objects.
To minimise the risk of injury in the event of a kickback, the power tool features a chain brake which is automatically actuated by the kickback and immediately stops the chain.
For reasons of safety always check that the chain brake functions before using the power tool.
If kickbacks are less violent, the chain brake may not be actuated automatically.
For this reason it is important that the power tool is held firmly with both hands.
The risk of a kickback can only be reliably reduced by employing a cautious and correct working method!

Basic working technique

⚠ Risk of injury!

This section deals with the basic working technique when handling the power tool. The information given here does not replace the extensive training and experience of a specialist.
Avoid any work for which you are not adequately qualified! Imprudent handling of the power tool may result in extremely serious to fatal injuries!

Sawing technique

Pull stroke sawing

Fig. 13

With this technique the underside of the saw rail saws from top to bottom.
The saw chain pushes the power tool forwards away from the user.
The front edge of the power tool forms a support which absorbs the forces which occur when sawing on the tree trunk.
In pull stroke sawing the user has much more control over the power tool and can better avoid kickbacks. Therefore this sawing technique should be used preferably.

Push stroke sawing

Fig. 14

With this technique the upper side of the saw rail saws from bottom to top.
The saw chain pushes the power tool backwards towards the user.
If the saw rail jams, the power tool may be thrown back towards the user with great force.
If the user does not use his physical strength to compensate for the force of the saw chain pushing backwards, there is a risk that only the tip of the saw rail will make contact with the wood and cause a kickback.

Felling a tree

⚠ Risk of injury!

Felling and limbing work may be performed by trained persons only!

There is a risk of life-threatening injuries!

Fig. 15

Before starting felling work, ensure that:

– there are no unauthorised persons and no animals within the fall area (A) of the tree.

– there is an obstacle-free escape route for all those involved. People withdraw (B) at an angle opposite the direction of fall.

– the area around the trunk is free of obstacles (risk of tripping!).

– the next workplace is at least two and a half tree lengths away.

Before felling the tree, check the direction in which the tree will fall and ensure that there are neither objects nor persons or animals within a distance of 2½ tree lengths.

Fig. 16

A tree is felled in two stages:

- Notch the trunk by approx. one third of its diameter on the side of the direction of fall (1).

- On the opposite side make the felling cut (2) which must be slightly higher than the notch (approx. 3–5 cm).

⚠ Risk of injury!

Never saw the tree trunk all the way through. The area (C, Fig. 16) is used as a “hinge” and provides a defined direction of fall.

When felling, stand only at the side of the tree to be felled!

There is a risk of life-threatening injuries!

Trunks lying flat on the ground

- Cut halfway into the trunk, then turn around and saw through from the opposite side.

⚠ Damage to power tool!

When sawing through the trunk, ensure that the saw rail does not touch the ground!

Supported trunks

We recommend supporting trunks, which are to be saw through, on

sawhorses. If this is not possible, the trunk should be raised and supported with the aid of the supporting branches or via support blocks.

Fig. 17

- In area A first cut approx. one third of the trunk diameter from top to bottom, then complete the cut from bottom to top.
- In area B first cut approx. one third of the trunk diameter from bottom to top, then cut through from the top.

⚠ Risk of injury!

Do not saw trunks which are under tension! Splintering wood or a jammed saw rail may result in extremely serious injuries!

Removing branches

- Always work on the side opposite the branch in question.
- Start at the bottom of the trunk and work upwards.
- Always guide the saw from top to bottom through the wood.
- When limbing trunks lying flat on the ground, first always saw off the branches pointing upwards.

Do not cut through supporting branches until the trunk has been sawn into lengths.

Risk of injury!

Branches which are supported or under tension may wedge the saw chain in the wood!

Working with chains saws for tree maintenance with rope and carry strap

⚠ Risk of injury!

The chain saw may be used by trained tree surgeons only.

The user of a chain saw for tree maintenance who works at a height using rope and a carry strap should never work alone. There should always be a ground-based person with the appropriate emergency training available to assist.

The user should generally be trained in safe climbing and working position techniques and should be supplied with carry strap, ropes, nooses, carabiners and other equipment required to maintain safe and correct

working positions both for themselves and for the saw.

Preparing the saw for use

Fig. 18

The chain saw should be tested, filled, started and warmed up by the person on the ground and then switched off before being lifted up to the user in the tree.

The chain saw must be fitted with an appropriate noose that will allow it to be affixed to the carry strap of the user:

– the noose is to be secured to the hanging mechanism on the rear of the saw;

– appropriate carabiners are to be made available in order to indirectly (by means of the noose) and directly (by means of the hanging mechanism of the chain saw) affix the saw to the carry strap of the user.

– make sure that the chain saw is safely attached when it is lifted up to the user;

– ensure that the chain saw is attached to the carry strap before it is released from the lifting rope.

Example showing the attachment of a chain saw for tree maintenance to the carry strap of the user

Fig. 19

Secure the carry strap with a suitable carabiner to the hanging mechanism (20, Fig. 1) on the chain saw.

The ability to attach the chain saw directly to the carry strap reduces the risk of the equipment becoming
damaged when moving about in the tree. The chain saw should always be switched off when it is directly attached to the carry strap.

The chain saw should only be attached to the recommended hanging mechanisms on the carry strap. These may be in the middle (front or rear) or at the sides.

Wherever possible, the chain saw should be fitted to the centred rear midpoint of the carry strap in order to keep it away from climbing ropes and to keep the weight positioned centrally below the spine of the user.

Example showing the attachment of a chain saw for tree maintenance to the centred rear midpoint of the carry strap

Fig. 20

If the chain saw is moved from one hanging mechanism to another, the user should make sure that the chain saw is secured in the new position before releasing it from the previous mechanism.

Using the chain saw in the tree

An analysis of the accidents with this chain saw when carrying out tree maintenance shows that the main causes are incorrect one handed operation of the chain saw.

In the majority of accidents, the user does not assume a safe working position enabling them to hold the chain saw by both handles which leads to an increased risk of injury as a result of the following:

– lack of firm hold when the chain saw kicks back;

– lack of control over the chain saw making it easier for it to come into contact with climbing ropes and the body of the user (in particular the left hand and arm) and

– loss of control due to an unsafe working position and thus contact with the chain saw (unexpected movements during work with the chain saw).

Safe working position for twohanded operation

– Never saw branches located above the arms or hands (Fig. 21).

– Never saw with arms extended fully (Fig. 22).

– Never saw branches that are out of reach.

In order to ensure that the chain saw can be held with both hands, the user should always try to assume a safe working position (Fig. 23) in which the saw can be guided as follows:

– at hip height when sawing horizontal items and

– stomach height when sawing vertical items.

Example of redirecting the main rope via an additional hanging mechanism

Fig. 24

If the user is working close to a vertical trunk with minor lateral forces to the working position, a secure foot-hold may be sufficient to ensure a safe working position. As soon as the user moves away from the trunk, additional measures must be taken in order to reduce the increasing lateral forces or to counteract such.
For example, by redirecting the main rope via an additional hanging mechanism or by the use of an adjustable noose which leads from the harness to an additional hanging mechanism.

Example of a stirrup created using an endless noose

Fig. 25

In order to achieve a good foothold in the working position, an endless noose may temporarily be used as a supporting stirrup.

Starting the chain saw in the tree

When starting the chain saw in the tree, the user must
– activate the chain brake before starting;
– hold the chain saw to the left or right of the body when starting:
- Hold the chain saw on the left with the left hand on the front handle and the chain saw pointing away from the body whilst holding the starter cord in the right hand, or
- Hold the chain saw on the right with the right hand on one of the two handles and the chain saw pointing away from the body whilst holding the starter cord in the left hand.
The chain brake should always be activated before the operating chain saw is lowered on the carry rope.
Before carrying out difficult sawing work, the user should always ensure that the chain saw has sufficient fuel.

One-handed operation of the chain saw

Fig. 26

Users should not use the chain saw one-handed for tree maintenance in unstable working positions or in place of a handsaw for removing branch tips with a small diameter.

Chain saws for tree maintenance should only be used one-handed if
– it is not possible for the user to attain a working position which will allow two-handed use,
– it is necessary to use one hand to secure the working position, and
– the chain saw is used in a fully stretched stance, at right angles to and not in line with the body of the user.
Users should never
– saw with the kick back area at the tip of the guide rail of the chain saw,
– hold onto the branch they are sawing, or
– attempt to catch falling items.

Releasing a jammed chain saw

If the chain saw becomes jammed when cutting, the user should:
– switch off the chain saw, securely affix it to the inside of the tree (i.e. to the trunk) or to a separate working rope,
– pull the chain saw out of the groove while lifting the branch as high as necessary, and
– if necessary, use a handsaw or second chain saw to release the jammed chain saw by cutting the branch off at least 30 cm away from the jammed chain saw.
Regardless of whether a handsaw or a chain saw is used to release a jammed chain saw, the cuts to release the chain saw should always be made on the outside (towards the branch tips) in order to ensure that the chain saw does not fall along with the sawn off parts and make the situation even more complicated.

Maintenance and cleaning

⚠ Danger

To protect against injury before all work on the appliance
– Switch OFF the engine
– wait until all rotating parts have come to a standstill.
– Remove spark-plug terminal,

– leave motor to cool down (approx. 30 minutes).
Wear protective gloves!

⚠ In the interest of your own safety!

Perform only the maintenance work described here yourself. All other work, in particular motor maintenance and repairs, must be performed by a trained specialist. power tool and Improper work may damage the also result in injuries.

Overview of cleaning and maintenance

After using the power tool

- Clean the appliance.
- Clean air filter.

Regularly retension the saw chain

- depending on the application conditions.
- Clean oil guide groove in the saw rail.
- Regrind saw chain.
- Check saw chain oil level, top up if required.

Cleaning

⚠ Caution

– Do not spray the power tool with water.
– Clean the appliance after every use. Failure to clean the appliance can damage the materials and cause malfunctions.

Cleaning the appliance

- Keep the ventilation slits clean and dust-free.
- Clean the appliance with a damp cloth and a soft brush.
- Using a brush, remove any dirt from between the cooling fins on the engine.

Cleaning tank cap seal

- Regularly clean tank cap seal and replace if damaged.

Cleaning oil guide groove in the saw rail

- Remove saw rail.
- Remove dirt from the oil guide groove using a suitable tool. (Use a plastic spatula, not a steel tool!)
- Re-attach saw rail.

Servicing

Retensioning saw chain

Fig. 6

- Loosen nut (19) (hand-tight).
- Lift saw rail tip slightly and hold.
- Tighten tensioning screw for chain tension (18) until the chain is positioned tightly against the underside of the saw rail.
- Tighten nut (19).

Note：

The chain is correctly tensioned when it can be lifted by 5 mm in the middle of the saw rail.

Regrinding saw chain

Special tools are required to sharpen the saw chain and guarantee that the blades of the chain are sharpened at the correct angle and to the correct depth.

We recommend having the saw chain reground by specialist.

Clean air filter

Fig. 27

- Open air filter cover: Loosen locking knob (7) by turning it anticlockwise and remove cover (6).
- Remove the air filter (24).
- Remove loose dust by gently tapping the filter.
- Thoroughly clean the filter by washing it out in a nonflammable cleaning liquid (warm soap solution). Then leave to dry.
- Re-insert air filter and close cover (6).

Note：
If the power tool is used without the air filter, the warranty (guarantee) will be voided.

Adjusting the carburettor
This work may be carried out by a specialist workshop only.

Cleaning/replacing fuel filter
This work may be carried out by a specialist workshop only.

Checking/replacing spark plug
Use only original spark plugs or ones approved by the manufacturer.
The correct electrode gap is 0,6–0,7 mm.
After every 25 operating hours take out the spark plug and check its condition.
- Switch off the engine and leave to cool down.

Fig. 27
- Open air filter cover: Loosen locking knob (7) by turning it anticlockwise and remove cover (6).
- Remove spark-plug terminal (25).
- Remove dirt from around the spark plug.
- Using a spark plug wrench, unscrew the spark plug anticlockwise.
- Check/adjust the electrode gap of 0,6–0,7 mm (Fig. 28).

Note：
Replace damaged, sooted or dirty spark plug.
- Screw in the spark plug and tighten to a torque of 12.3–13.5 Nm. Do not tighten too tightly.

Transporting the appliance

Using a vehicle

Before transporting the appliance on or in a vehicle:
- Before transporting the power tool, leave it to cool down.
- Empty the fuel tank before transporting the power tool!
  Filler cap must be closed tightly.
- Drain chain lubricating oil out of the power tool.
- Activate chain brake.
- Place sheath on cutting mechanism.
- Secure the power tool to prevent it from shifting during transportation.

Short distances
- Place sheath on cutting mechanism.
- Activate chain brake.
- Carry the power tool by the hand grip.

Shutting down the power tool

⚠ Caution
Damage to appliance materials

Keep the appliance only in clean and dry rooms when the engine is cold. During prolonged storage, e.g. in winter, ensure that the appliance is protected against rust.
At the end of the season or when the appliance will not be used for longer than a month:
- Clean the appliance.
- For a prolonged period of nonuse always drain the chain lubricating oil out the power tool.
- Drain all the fuel out of the tank and pour into a container with the same two-stroke mixture. Do not use any fuel which has been stored for longer than 30 days.
- To protect metal parts from rust, wipe them all down with an oiled cloth (resin-free oil) or apply an oil spray.
- Place sheath on cutting mechanism.
- Store the power tool in a dry place.

Fault	Cause	Measure
Engine does not start.	Operating switch is on Stop [0].	Move switch to On [I].
	Fuel tank empty.	Fill fuel tank.
	Intake pump not pressed down far enough.	Slowly press intake pump all the way down 10 times.
	Choke not actuated.	Actuate choke.
	Engine flooded.	Repeat starting process without actuating the choke.
	Old or incorrectly mixed fuel.	Empty tank/fill with fresh fuel mixture.
	Dirty spark plug.	Replace or clean spark plug.
Engine does not run smoothly at idling speed.	Air filter blocked.	Clean or replace air filter.
	Old or incorrectly mixed fuel.	Empty tank/fill with fresh fuel mixture.
	Carburettor incorrectly set.	Have the carburettor adjusted by a service centre.
	Petrol filter dirty.	Have petrol filter replaced by a service centre.
Engine does not accelerate.	Old or incorrectly mixed fuel.	Empty tank/fill with fresh fuel mixture.
	Carburettor incorrectly set.	Have the carburettor adjusted by a service centre.
Strong vibrations.	Damaged cutting tools or drive parts.	Switch off the power tool immediately. Have defective parts replaced by a service centre.
No chain oil is coming out.	Tank empty	Top up chain oil.
	Chain oil does not correspond with the specification.	Replace chain oil.
	Oil supply blocked.	Clean oil supply.
Inadequate cutting performance.	Saw chain is blunt.	Have saw chain reground by a specialist.
	Saw chain is worn.	Replace saw chain.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Model/Article	**CN-25**	**CN-40G**
Maximum powe r(kW)	0.75	1.3
Engine displacement (cm^3)	25.4	40
Engine type	2-stroke, air cooled	2-stroke, air cooled
Tank volume for automatic chain lubrication (ml)	160	210
Fuel tank volume (ml)	230	310
Type of fuel	gasoline mixture (regular gasoline) and oil for 2-stroke, air cooled	gasoline mixture (regular gasoline) and oil for 2-stroke, air cooled
Bar length (cm)	30	40
Chain pitch (inch)	3/8“	3/8"

Manufacturer: ZHEJIANG TOPWE TOOLS MANUFACTURING CO., LTD.
Address: No.3 Building ,No.133 North Yingui Road,Xicheng Street,Yongkang, Jinhua City,Zhejiang Province,China

VEVOR

AUS Importer: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia.
USA Importer: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730.
CA Importer: MARIFEL LTD. 250 Consumers Rd, 1108, North York, Ontario, Canada, M2J4V6.

EC REP VEVOR SUPER TOOLS LIMITED Address: Office 403, Nesta Business Centre, 4-5 Burton Hall Rd,Sandyford, Dublin 18, D18 A094, Ireland
Email: service-eu@vevor.com Tel: +353874373999

UK REP VEVOR TOOL HUB LIMITED Address:2 Goldstone Close, Brighton and Hove, BN3 7PD, UnitedKingdom
Email: service-uk@vevor.com Tel: +447795204660

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

GAS CHAINSAWS

MODEL:CN-25/CN-40G

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

TRONÇONNEUSES À ESSENCE

MODÈLE : CN-25 / CN-40G



Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

IMPORTANT

À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.
À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Entraînement

Ce produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur. Son installation doit respecter toutes les réglementations applicables et son utilisation doit se faire uniquement dans des endroits bien ventilés. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet équipement.

- Cet appareil produit du monoxyde de carbone, un gaz toxique mortel et inodore. Ne jamais l'utiliser à l'intérieur, dans des espaces confinés ou dans des endroits mal ventilés.
- Un rebond peut se produire pendant l'utilisation, entraînant une perte de contrôle et des blessures graves. Suivez scrupuleusement les instructions d'utilisation et évitez tout contact entre l'extrémité du guide-chaîne et un objet quelconque.
- Les opérateurs doivent porter un casque de protection, des lunettes de sécurité, une protection auditive, des gants antidérapants, des leggings anti-coupures et des chaussures de sécurité.
- Le carburant est hautement inflammable. Coupez le moteur et éloignez-vous de toute source d'inflammation avant de faire le plein. Faites le plein uniquement à l'extérieur, dans des endroits bien ventilés.
- Utilisez un mélange carburant composé d'essence et d'huile pour moteurs 2 temps dans un rapport de 40:1. N'utilisez jamais d'essence pure.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon fonctionnement du frein de chaîne. N'utilisez pas la scie si le frein n'arrête pas la chaîne lorsqu'il est actionné.
- Une utilisation prolongée peut entraîner un syndrome des vibrations main-bras. Faites des pauses régulières, portez des gants chauds et gardez vos mains au chaud.
- Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent ni l'utiliser ni s'en

approcher. Conserver hors de portée des enfants.

- Cet équipement peut générer des niveaux de bruit élevés pendant son fonctionnement. L'opérateur doit porter une protection auditive.
- N'utilisez pas cet équipement dans des environnements inflammables ou explosifs.
- Le moteur et le pot d'échappement deviennent extrêmement chauds. Ne les touchez pas pendant le fonctionnement ni immédiatement après l'arrêt.

Préparation

1. Ce produit peut causer des blessures graves. Veuillez lire attentivement les instructions relatives à la manipulation, la préparation, l'entretien, la mise en marche et l'arrêt corrects.
Le produit. Familiarisez-vous avec toutes les commandes et le bon usage du produit.
2. Évitez d'utiliser l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, se trouvent à proximité.
3. Portez une tenue appropriée ! Évitez les vêtements amples et les bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles. Le port de gants robustes, de chaussures antidérapantes et de lunettes de sécurité est recommandé.
4. Après avoir vidé le réservoir et nettoyé le produit, entreposez-le dans un endroit sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Le produit ne doit être entreposé à l'intérieur que dans ces conditions.
5. Si l'outil de coupe heurte un corps étranger ou si le produit émet un bruit ou une vibration anormale, coupez l'alimentation et laissez le produit s'arrêter. Débranchez le connecteur de la bougie d'allumage et procédez comme suit :
• inspecter pour détecter tout dommage,
• Vérifiez et resserrez toutes les pièces desserrées.
• faire remplacer ou réparer les pièces endommagées par des pièces aux spécifications équivalentes.
6. Vérifiez que l'outil de coupe cesse de tourner lorsque le moteur tourne au ralenti.

Opération

1. Ce produit ne doit être utilisé à aucune autre fin que celle décrite. La réglementation nationale peut en restreindre l'utilisation.
2. Lors de l'utilisation, portez toujours des chaussures robustes et un pantalon long. N'utilisez pas le produit pieds nus ou en sandales ouvertes. lunettes ou masques de protection.
3. Assurez-vous que la zone de travail est exempte de pierres, de bâtons, de fils de fer, etc. ou d'autres objets susceptibles d'endommager le produit.
4. Inspectez minutieusement la zone où le produit doit être utilisé et retirez tous les objets qui pourraient être projetés par le produit.
5. Avant d'utiliser le produit et après tout impact, vérifiez les signes d'usure ou de dommages et réparez si nécessaire.
6. N'utilisez jamais le produit avec des protections endommagées ou sans les protections en place.
7. Gardez vos mains et vos pieds à distance de l'outil de coupe en tout temps et surtout lors de la mise en marche du moteur.
8. Ne jamais laisser des enfants ou des personnes non familiarisées avec les instructions utiliser le produit.
9. Cessez d'utiliser le produit lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.
10. Utilisez le produit uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
11. Gardez le corps droit pendant l'utilisation. Ne vous penchez pas en avant. Faites des pauses régulières et changez de position de travail pour rester concentré.
12. Gardez une bonne stabilité et un équilibre stable pendant l'utilisation. Utilisez toujours le harnais, s'il est fourni.
13. Arrêtez le moteur avant

- nettoyage ou lors du débouchage,
- vérifier, effectuer la maintenance ou travailler sur le produit,
- réglage de la position de travail de l'accessoire de coupe,
- laisser le produit sans surveillance,

14. Assurez-vous que le produit est correctement placé dans une position

de travail désignée avant de démarrer le moteur.
15. Pendant l'utilisation du produit, assurez-vous toujours que la position de travail est sûre et sécurisée.
16.N'utilisez pas le produit avec un accessoire de coupe endommagé ou usé.
17. Gardez le moteur et le silencieux exempts de débris, de feuilles et de lubrifiant en excès afin de réduire les risques d'incendie.
18. Assurez-vous toujours que toutes les poignées et protections sont correctement installées avant d'utiliser le produit. N'essayez jamais d'utiliser un produit incomplet ou un produit dont les poignées et protections sont manquantes.
modification non autorisée.
19. Utilisez toujours vos deux mains pour manipuler un produit muni de deux poignées.
20. Soyez toujours attentif à votre environnement et restez vigilant face aux dangers potentiels dont vous pourriez ne pas être conscient en raison du bruit du produit.
21. Soyez prudent lorsque vous manipulez un outil de coupe ou un bord tranchant servant à ajuster la longueur du filament. Assurez-vous qu'un nouveau filament est installé.
Installer correctement le produit avant de le mettre en marche.
22. Veillez toujours à ce que les grilles d'aération soient dégagées de tout débris.
23. Utilisez uniquement les accessoires de coupe mentionnés dans les données techniques de ce manuel. L’utilisation d’autres accessoires présente des risques pouvant entraîner…
dommages corporels et matériels.
24. Ne touchez jamais le produit par inadvertance, vous risqueriez de vous brûler. Pendant son fonctionnement ou juste après, certaines pièces comme le pot d'échappement, le moteur et d'autres surfaces sont extrêmement chaudes ! Faites attention aux marquages sur le produit.

Entretien et stockage

1. Suivez les instructions d'entretien et de réparation de ce produit. N'apportez jamais de modifications au produit.

2. Lorsque le produit est arrêté pour entretien, inspection ou entreposage, coupez l'alimentation électrique et débranchez le connecteur de la bougie d'allumage. Vérifiez l'allumage et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement immobilisées. Laissez le produit refroidir avant toute inspection, réglage, etc.
3. Entretenez et inspectez régulièrement votre produit. Vérifiez l'alignement ou le blocage des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème pouvant survenir.
Cela peut affecter le fonctionnement du produit. En cas de dommage, faites-le réparer avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des produits mal entretenus.
4. Un entretien inadéquat entraînera un dysfonctionnement/une panne du produit.
5. Inspectez le produit avant chaque utilisation, après une chute ou tout autre choc, afin de déceler les défauts importants. Vérifiez le serrage des fixations, l'absence de fuites de carburant et l'état des pièces, notamment la présence de fissures dans l'outil de coupe.
6. Ne modifiez jamais la vitesse de rotation préréglée ni les réglages du moteur et du produit. Les informations relatives à l'entretien et aux réparations sont fournies dans ce manuel d'instructions.
7. Entreposez le produit à l'abri des flammes nues et des étincelles, hors de portée des vapeurs de carburant. Laissez-le toujours refroidir avant de l'entreposer.
8. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le produit hors de portée des enfants.
9. Utilisez uniquement les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant .
10. Fixez le produit pendant le transport afin d'éviter les pertes de carburant, les dommages et les blessures.
11. Nettoyez et entretenez le produit conformément aux instructions avant de le ranger. Utilisez toujours les protections des accessoires de coupe lors du rangement.
12. Assurez-vous que l'admission d'air du moteur à combustion est dégagée. Maintenez-la exempte de poussière, de particules de saleté, de gaz et de fumées.

13. Assurez-vous que la circulation de l'air est adéquate et optimale. Le produit doit être facilement accessible de tous côtés.
14. Fixez le couvercle de transport de l'accessoire de découpe de métal pendant le transport et le stockage.

Avertissements de sécurité supplémentaires pour les tronçonneuses à essence

1. Interrompez votre travail lorsque vous vous sentez fatigué. Faites des pauses régulières pour vous ressourcer. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'ordinateur peut suffire à vous ralentir. Ce produit peut entraîner des blessures graves.
2. Tenez toutes les parties de votre corps éloignées de la chaîne de la scie. Ne retirez pas le matériau coupé et ne tenez pas le matériau à couper lorsque la chaîne de la scie est en mouvement. Assurez-vous que le produit est éteint. Lors du dégagement de matériaux coincés. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du produit peut entraîner des blessures graves.
3. Tenez le produit uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne de scie peut entrer en contact avec des câbles électriques dissimulés. Le contact de la chaîne avec un fil sous tension peut rendre les parties métalliques exposées du produit conductrices et provoquer une électrocution.
4. Lorsque la scie est en marche, tenez toutes les parties de votre corps éloignées de la chaîne. Avant de démarrer la scie, assurez-vous que la chaîne ne touche rien. Un moment d'inattention pendant son utilisation pourrait entraîner l'enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps avec la scie. chaîne.
5. Tenez toujours le produit à deux mains par les poignées. Le fait de le tenir d'une seule main ou par des parties non prévues à cet effet augmente le risque de blessure.
Cela comporte des risques de blessures et ne devrait jamais être fait.
6. Portez des lunettes de sécurité et une protection auditive. Le port d'équipements de protection supplémentaires pour la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé. Des vêtements de protection adaptés réduiront les risques de blessures dues aux projections de débris

ou au contact accidentel avec la chaîne de la scie.
7. N’utilisez pas de produit dans un arbre. L’utilisation d’un produit depuis un arbre peut entraîner des blessures.
8. Veillez à toujours garder une bonne stabilité et à utiliser le produit uniquement sur une surface stable, sûre et plane. Les surfaces glissantes ou instables, comme les échelles, peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle du produit.
9. Lors de la coupe d'une branche sous tension, soyez attentif au retour élastique. Lorsque la tension des fibres du bois se relâche, la branche, sous tension, peut heurter l'opérateur et/ou projeter le produit de manière incontrôlable.
10. Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres. Ces végétaux fins peuvent accrocher la chaîne de la scie et être projetés vers vous ou vous déséquilibrer.
11. Transportez le produit par les poignées/barres, produit éteint et à distance de Votre corps. Lors du transport ou du rangement du produit, veillez toujours à installer le protège-chaîne. Une manipulation correcte du produit réduira les risques de contact accidentel avec la chaîne de la scie en mouvement.
12. Suivez les instructions relatives à la lubrification, à la tension de la chaîne et au changement des accessoires. Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se casser ou augmenter le risque de rebond.
13. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées grasses ou huileuses sont glissantes et peuvent entraîner une perte de contrôle.
14. Coupez uniquement du bois. N’utilisez pas ce produit à d’autres fins que celles prévues. Par exemple : n’utilisez pas ce produit pour couper du plastique, de la maçonnerie ou d’autres matériaux. Matériaux de construction autres que le bois. Toute utilisation de ce produit à des fins autres que celles prévues peut engendrer une situation dangereuse.
15. Veuillez respecter les réglementations nationales et locales. Celles-ci peuvent restreindre l'utilisation de ce produit.
16. Utilisez uniquement les guides-chaînes et les chaînes de scie de rechange spécifiés par le fabricant ou des pièces de rechange

équivalentes. L'utilisation de pièces non approuvées L'utilisation d'outils de coupe peut entraîner des blessures et des dommages matériels.
17.Avant d'utiliser le produit et après tout impact ou chute, vérifiez les signes d'usure ou de dommages et réparez si nécessaire.
18. Ne jamais retirer ni modifier un dispositif de protection ou un composant de sécurité. S'assurer que les dispositifs de protection et autres composants de sécurité nécessaires au fonctionnement de la machine sont en place.
en position, en bon état de fonctionnement et correctement entretenus afin d'éviter les blessures.
19.Supprimer les branches par sections.
20. Attention aux positions de travail dangereuses ainsi qu'au risque d'être frappé par des branches qui tombent ou par celles qui rebondissent après avoir touché le sol.
21. Attention aux lignes électriques aériennes. N’utilisez pas le produit dans une position qui amènerait une partie quelconque à moins de 10 m des lignes électriques aériennes.
22. Ne jamais couper dans des zones où l'accessoire de coupe est hors de vue.

Gestion du carburant

1. Avant de faire le plein, éteignez toujours l'appareil, débranchez le connecteur de la bougie et laissez-le refroidir. Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables. Manipulez le carburant avec précaution. Ne fumez jamais pendant le ravitaillement. Ne faites pas le plein en présence d'une flamme nue à proximité !
2. Utilisez toujours les accessoires appropriés, tels que les entonnoirs et les goulottes de remplissage. Ne renversez aucun carburant sur le produit ni sur son système d'échappement. Il existe un risque d'inflammation. Nettoyez soigneusement tout carburant renversé sur le produit.
Tout résidu éventuellement présent doit avoir été complètement volatilisé avant la mise en service du produit !

3. Ne jamais faire le plein à l'intérieur.
4. N’utilisez jamais ce produit dans des environnements présentant un risque d’explosion. Les gaz d’échappement et les vapeurs de carburant sont nocifs. Les vapeurs de carburant sont inflammables.
5. N’inhalez jamais les vapeurs de carburant lors du ravitaillement du produit. Ne remplissez jamais le réservoir dans des espaces clos, tels que les sous-sols ou les remises.
Il existe un risque d'empoisonnement et d'explosion !
6. Évitez tout contact de la peau avec l'essence.
7. Ne mangez ni ne buvez pendant le ravitaillement. En cas d'ingestion d'essence ou d'huile, ou de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.
8. Refermez immédiatement le couvercle du réservoir après l'avoir rempli. Assurez-vous qu'il est bien fermé.
9. N’utilisez jamais le produit sans filtre à air.
10. La pression des vapeurs de carburant peut s'accumuler à l'intérieur du réservoir en fonction du carburant utilisé, des conditions météorologiques et du système de ventilation du réservoir. Pour réduire
En raison des risques de brûlures et autres blessures, retirez soigneusement le bouchon du réservoir de carburant afin de permettre à toute accumulation de pression de se relâcher lentement.
11. Soyez conscient des risques d'incendie, d'explosion et d'inhalation.
12. Ne fumez pas pendant l'utilisation du produit, la manipulation du carburant ou à proximité du carburant.
13. Assurez-vous que le câble de la bougie d'allumage est bien fixé ; un câble mal fixé peut provoquer un arc électrique susceptible d'enflammer des vapeurs combustibles et de provoquer un incendie ou une explosion.
14. Vérifiez régulièrement l'absence de fuites au niveau du bouchon du réservoir et des conduites de carburant.
15. Manipulez le carburant avec précaution. Pour éviter tout risque d'incendie accidentel, éloignez le produit d'au moins 3 mètres (10 pieds) du point de ravitaillement avant de le démarrer.
moteur.
16. Resserrer soigneusement le bouchon du réservoir de carburant après

avoir rempli le réservoir.
17. N’utilisez pas le produit s’il y a une fuite de carburant. Ne retirez pas le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur tourne.
18. Utilisez uniquement un contenant approuvé.
19. Ne stockez pas de bidons de carburant et ne remplissez pas le réservoir de carburant dans un endroit où se trouve une chaudière, un poêle, un feu de bois, des étincelles électriques, des étincelles de soudage ou d'autres sources de chaleur ou de feu qui pourraient enflammer le carburant.
20. En cas de déversement de carburant pendant le ravitaillement, utilisez un chiffon sec pour essuyer les déversements et laissez le carburant restant s'évaporer avant de remettre le moteur en marche.
21. Si vous avez renversé du carburant sur vous ou sur vos vêtements, changez de vêtements et lavez toute partie de votre corps qui a été en contact avec le carburant avant de vous en occuper.
redémarrer le moteur.
22.Si du carburant s'enflamme, éteignez le feu avec un extincteur à poudre sèche.
23. Si le réservoir de carburant est vidé, cela doit être fait à l'extérieur.

Réduction des vibrations et du bruit
Pour réduire l'impact des émissions de bruit et de vibrations, limitez la durée de fonctionnement, utilisez les modes de fonctionnement à faibles vibrations et à faible bruit et portez un équipement de protection individuelle.

Pour minimiser les risques d'exposition aux vibrations et au bruit, tenez compte des points suivants :
1. Utilisez le produit uniquement conformément à sa conception et aux présentes instructions.
2. Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
3. Utilisez les accessoires appropriés au produit et assurez-vous qu'ils sont en bon état.
4. Maintenez une prise ferme sur les poignées/la surface de préhension.

5. Entretenez ce produit en suivant ces instructions et assurez-vous qu'il soit bien lubrifié (le cas échéant).
6. Planifiez votre horaire de travail de manière à répartir l'utilisation d'outils à fortes vibrations sur une période plus longue.
7. L'utilisation prolongée du produit expose l'utilisateur à des vibrations qui peuvent provoquer toute une série de troubles collectivement connus sous le nom de syndrome des vibrations main-bras (HAVS), par exemple le blanchiment des doigts ; ainsi que des maladies spécifiques telles que le syndrome du canal carpien.
- Pour réduire ce risque lors de l'utilisation du produit, portez toujours des gants de protection et gardez vos mains au chaud.
Les symptômes du syndrome des vibrations main-bras (HAVS) peuvent inclure une combinaison des éléments suivants : fourmillements et engourdissements dans les doigts ; troubles de la sensibilité ; faiblesse des mains ; blanchiment des doigts, qui deviennent rouges et douloureux à la guérison (surtout par temps froid et humide, et probablement d'abord seulement au bout des doigts). Consultez immédiatement un médecin si vous présentez ces symptômes.

La directive européenne relative aux agents physiques (vibrations) a été mise en place pour contribuer à réduire les troubles musculo-squelettiques liés aux vibrations main - bras chez les utilisateurs de produits émettant des vibrations. Cette directive impose aux fabricants et aux fournisseurs de fournir des résultats indicatifs de tests de vibrations afin de permettre aux utilisateurs de décider en toute connaissance de cause de la durée d'utilisation quotidienne sans risque d'un produit.
base et choix de l'outil.

Urgence
Familiarisez-vous avec l'utilisation de ce produit grâce à ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et suivez-les scrupuleusement.
contribuera à prévenir les risques et les dangers.
2. Soyez toujours vigilant lors de l'utilisation de ce produit afin de pouvoir

identifier et gérer les risques rapidement. Une intervention rapide peut prévenir les blessures graves et les dommages matériels.
2. En cas de dysfonctionnement, arrêtez le moteur et débranchez le connecteur de la bougie. Avant toute nouvelle utilisation, faites vérifier et réparer le produit par un professionnel qualifié.
3. En cas d'incendie, arrêtez le moteur et débranchez le connecteur de la bougie. Si l'interrupteur du produit n'est plus accessible, prenez immédiatement des mesures d'extinction.



AVERTISSEMENT!
N'utilisez jamais d'eau pour éteindre un produit en feu. Les combustibles en combustion doivent être éteints à l'aide d'agents extincteurs spécifiques ! Nous vous recommandons de garder un extincteur adapté à portée de main sur votre lieu de travail.

Risques résiduels
Même en utilisant ce produit conformément à toutes les consignes de sécurité, des risques potentiels de blessures et de dommages subsistent. Les dangers suivants peuvent survenir en lien avec la structure et la conception de ce produit :
1. Problèmes de santé résultant des émissions de vibrations si le produit est utilisé pendant de longues périodes ou s'il n'est pas correctement géré et entretenu.
2. Blessures et dommages matériels dus à la rupture des accessoires de coupe ou à l'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.
3. Risque de blessures et de dommages matériels causés par des objets projetés et lancés.
4. Brûlures, en cas de contact avec des surfaces chaudes.
5. Contrepartie.

Symboles

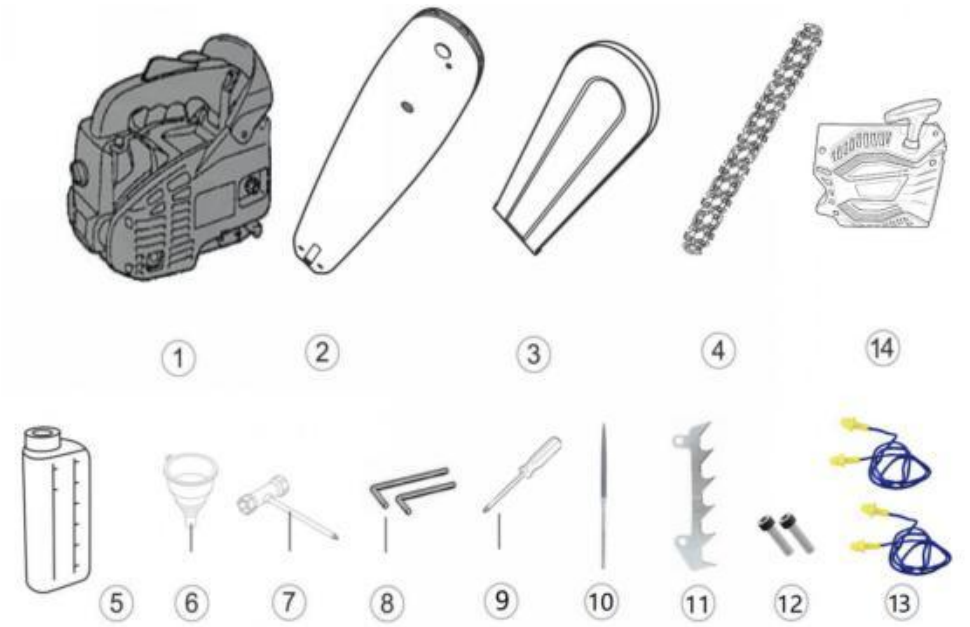
Sur le produit, l'étiquette de classification et dans ces instructions, vous trouverez notamment les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec eux. Vous accompagner vous-même afin de réduire les risques tels que les blessures corporelles et les dommages matériels.

	**Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'outil pour la première fois et conservez-le pour toute consultation ultérieure.**
	**Avertissement!** **Veuillez lire le mode d'emploi avant utilisation !**
	**AVERTISSEMENT!** **Des précautions de sécurité particulières sont requises lorsque travailler avec l'appareil.** **Lisez et respectez tous les avertissements.**
	**Portez des protections auditives.**
	**Portez des lunettes de sécurité.**
	**Portez des gants de protection.**
	**Tirez sur le lanceur avec le starter dans cette position. Lorsque vous Tirez le starter, le volet d'air se ferme. Lorsque vous appuyez sur le Le clapet anti-retour s'ouvre.**
	**Appuyez 6 fois sur la pompe à carburant (amorce).**

	**Réservoir de carburant ; rapport de mélange : 40 parts d'essence pour 1 part d'huile**
	**Essence : ROZ 95/ROZ 98**
	**Huile moteur 2 temps : ISO-L-EGD/JASO FD**
	**Flammes nues et fumée à proximité de l'appareil sont strictement interdits !**
	**Niveau de puissance sonore garanti de l'appareil**
	**Les objets projetés par le produit pourraient blesser l'utilisateur ou d'autres personnes présentes. Veillez à toujours maintenir les autres personnes et les animaux domestiques à une distance sécuritaire du produit lorsqu'il est en marche. De manière générale, les enfants ne doivent pas s'approcher de la zone où se trouve le produit.**
	**Attention ! Vapeurs de CO toxiques (vapeurs de monoxyde de carbone) ! N'utilisez pas l'appareil dans des pièces fermées !**
	**AVERTISSEMENT! Les cheveux peuvent être aspirés par l'appareil !**
	**Attention – l'essence est hautement inflammable ! Risque d'explosion ! Ne renversez pas de carburant !**

	**Éteignez l'appareil et retirez le connecteur de la bougie d'allumage avant d'effectuer tout travail de maintenance !**
	**Attention ! Risque d'étouffement !**
	**Attention, pièces chaudes. Gardez vos distances !**
	**Attention aux pièces projetées !** **Tenez les autres à distance ! Gardez vos distances de sécurité !**
	**Ne faites pas le plein d'E10 !**
	**Versez le mélange d'essence ici !**

LISTE DES PIÈCES



1	tronçonneuse à essence (scie et protection contre les freins de chaîne)	8	Clé hexagonale (4 mm/5 mm)
2	Barre de guidage	9	Tournevis à fente
3	Fourreau de barre de guidage	10	Déposer

4	chaîne de scie	11	Insérer les dents
5	Récipient	12	Vis (x2)
6	Outil multifonction	13	Bouchon d'oreille (x2)
7	Clé à bougie	14	Lanceur

Interrupteur MARCHE/ARRÊT. L'interrupteur MARCHE/ARRÊT doit être utilisé pour arrêter le moteur.
Un certain niveau de bruit provenant de la machine est inévitable . Les travaux bruyants sur les itinéraires doivent être autorisés et limités . pendant certaines périodes. Des pauses régulières doivent être respectées et la durée du travail peut être réduite au minimum. Pour leur protection personnelle et celle des personnes travaillant à proximité, le port d'une protection auditive adaptée est obligatoire.

AVERTISSEMENT : Cet appareil génère un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Dans certaines circonstances, ce champ peut interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire les risques de blessures graves, voire mortelles, il est recommandé aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leurs implants avant d'utiliser cet appareil.

- Ne pas utiliser une tronçonneuse d'une seule main. L'utilisation d'une tronçonneuse d'une seule main peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur, ses assistants, les personnes présentes ou toute combinaison de ces personnes.

Une tronçonneuse est conçue pour être utilisée à deux mains.

- N'utilisez la tronçonneuse que dans un endroit extérieur bien ventilé.
- N'utilisez pas la scie depuis une échelle ou dans un arbre, sauf si vous avez reçu une formation spécifique à cet effet.
Veillez à ce que la chaîne n'entre en contact avec aucun objet lors du

démarrage du moteur. Ne tentez jamais de démarrer la scie lorsque le guide-chaîne est engagé dans une coupe.
- N'exercez aucune pression sur la scie en fin de coupe. Appliquer une pression pourrait vous faire perdre le contrôle une fois la coupe terminée.
- Arrêtez le moteur avant de poser la scie.
N’utilisez pas une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou mal assemblée. Remplacez immédiatement le guide-chaîne, la chaîne, le protège-main ou le frein de chaîne s’ils sont endommagés, cassés ou manquants.
- Gardez le pot d'échappement éloigné de votre corps et protégez le guide-chaîne et la chaîne avec un fourreau pendant le transport.
- Sécuriser la machine pendant le transport.
- Évitez de toucher les pièces rotatives et utilisez les éléments de protection conformément à leur conception.
- Assurez-vous que tous les boulons et écrous sont bien serrés avant chaque démarrage.
- Tenez les câbles éloignés de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.
- Portez un équipement de protection individuelle (EPI), notamment des lunettes de sécurité, un casque de chantier, des bouchons d'oreilles, des gants, des chaussures spéciales et des vêtements ajustés.
- Utilisez toujours une protection auditive homologuée.
- Faites régulièrement contrôler votre audition en raison des risques de dommages liés au bruit de la tronçonneuse.
- Tenez vos parties corporelles éloignées de la chaîne lorsque le moteur tourne.
- Maintenez une distance minimale de 10 mètres entre les enfants, les passants, les animaux et la zone de travail.
- N'utilisez pas la tronçonneuse si vous êtes fatigué, malade, contrarié ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ayez une bonne condition physique et une vigilance mentale à toute épreuve lorsque vous utilisez la tronçonneuse.
- Consultez votre médecin si vous avez des problèmes de santé susceptibles d'affecter votre capacité à manipuler une tronçonneuse en

toute sécurité.

N’utilisez pas de tronçonneuse si vous êtes fatigué, malade, contrarié ou si vous avez consommé de l’alcool, des drogues ou des médicaments. Vous devez être en bonne condition physique et mentale. L’utilisation d’une tronçonneuse est un travail physique intense. Si vous souffrez d’une affection qui pourrait être aggravée par un travail physique intense, consultez votre médecin avant d’utiliser une tronçonneuse.
Planifiez soigneusement votre opération de sciage à l'avance. Ne commencez pas à couper avant d'avoir une zone de travail dégagée, un appui stable et, si vous abattez des arbres, une voie de repli prévue.
Lorsque la tronçonneuse est en marche, tenez toutes les parties de votre corps éloignées de la chaîne. Avant de démarrer la tronçonneuse, assurez-vous que la chaîne ne touche rien. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'une tronçonneuse peut entraîner l'enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps dans la chaîne .
Tenez toujours la tronçonneuse avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Inverser la position des mains augmente le risque de blessure. et ne devrait jamais être fait.

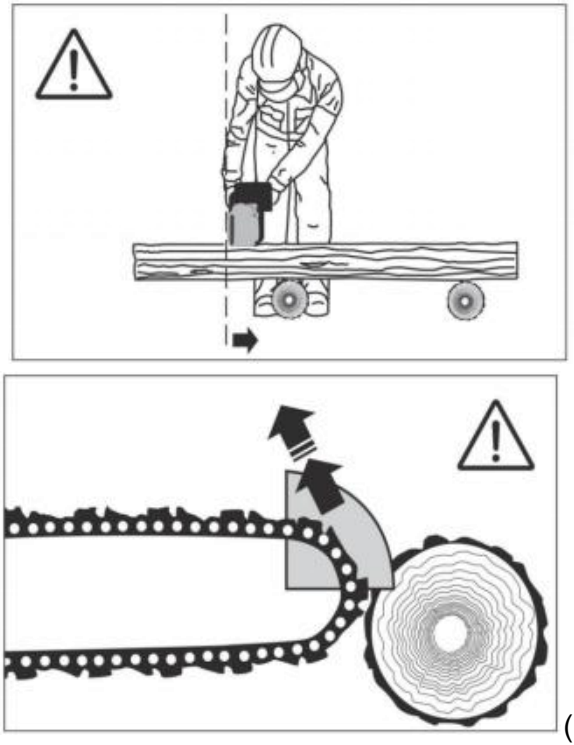
REMARQUE : Pour les tronçonneuses conçues avec le guide-chaîne à gauche, la référence au positionnement « main droite » et « main gauche » est réservée.
N’utilisez jamais la tronçonneuse d’une seule main ! Cela pourrait entraîner des blessures graves pour l’utilisateur, ses assistants et toute autre personne présente. La tronçonneuse est conçue pour être utilisée à deux mains. Ne commencez à travailler qu’après avoir dégagé la zone de travail de tout objet inutile.
Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec rien. Lors du transport de la tronçonneuse, le moteur doit être arrêté et le guide-chaîne et la chaîne orientés vers l'arrière. Lors du transport de la tronçonneuse, placez toujours le protège-guide-chaîne en place.

AVERTISSEMENT : Débranchez toujours le fil de la bougie et placez-le de

manière à ce qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie afin d'éviter tout démarrage accidentel lors de l'installation, du transport, du réglage ou des réparations, à l'exception du carburateur. ajustements.
Cette tronçonneuse forestière est conçue exclusivement pour la coupe du bois. Étant donné qu'il s'agit d'un outil de coupe du bois à grande vitesse, des précautions de sécurité particulières doivent être respectées afin de réduire les risques d'accidents. Une utilisation imprudente ou inappropriée de cet outil peut entraîner des blessures graves.

Manipulez le carburant avec précaution.
- Ne fumez pas lorsque vous manipulez du carburant ou lorsque vous utilisez la scie.
- Éliminer toute source d'étincelles ou de flammes dans les zones où le carburant est mélangé ou versé.
Il est interdit de fumer, ouvert Évitez les flammes et les travaux susceptibles de provoquer des étincelles. Laissez le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Mélanger et verser le carburant à l'extérieur, sur un sol nu ; stocker le carburant dans un endroit frais, sec et bien ventilé ; et utiliser un récipient homologué et marqué pour tous les usages liés au carburant.
Essuyez toute trace de carburant avant de démarrer la scie.
- Éloignez-vous d'au moins 3 mètres (10 pieds) du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.
- Coupez le moteur et laissez la scie refroidir dans un endroit incombustible, et non sur des feuilles sèches, de la paille, du papier, etc. Retirez lentement le bouchon du réservoir de carburant et remplissez le réservoir.
- Magasin l'appareil et le carburant dans une zone où les vapeurs de carburant ne peuvent pas atteindre les étincelles ou les flammes nues provenant de chauffe-eau, de moteurs ou d'interrupteurs électriques, de fournaises, etc.
Soyez particulièrement prudent lors de la taille des arbustes et des jeunes plants, car leurs branches élastiques peuvent s'enchevêtrer dans une chaîne, vous blesser ou vous déséquilibrer. Lorsque vous coupez une branche soumise à une charge extérieure, soyez attentif à l'impact après

avoir retiré cette charge. Avant de scier, vérifiez que le bois ne contient pas de corps étrangers tels que des clous. Assurez-vous de les retirer avant de couper. Utilisez l'outil uniquement pour l'usage auquel il est destiné. La scie est conçue exclusivement pour la coupe du bois. Ne l'utilisez pas à d'autres fins non spécifiées ici, comme la coupe de plastique, de maçonnerie, etc. Avant utilisation, nettoyez et essuyez les poignées.
Ne coupez pas au-dessus des épaules, ne vous penchez pas trop et évitez de laisser la chaîne de votre scie toucher le sol. Pour scier des planches et des grumes, il est indispensable d'utiliser un support stable (échafaudage). Ne laissez personne tenir la grume pendant que vous sciez et ne la retenez jamais avec votre pied.
Ne travaillez pas dans des conditions de faible luminosité ni sur des pentes abruptes.
La scie doit être guidée de telle sorte qu'aucune partie du corps ne se trouve dans le plan de coupe (Fig. 1) .



(Fig.1) .

La réglementation nationale peut restreindre l'utilisation du produit.

Pour éviter les pots-de-vin

AVERTISSEMENT : Évitez le rebond, qui peut entraîner des blessures. Le rebond est le mouvement brusque vers l'arrière, le haut ou l'avant du guide-chaîne qui se produit lorsque la chaîne de la scie, près de son extrémité supérieure, entre en contact avec un objet tel qu'une bûche ou une branche, ou lorsque le bois se resserre et coince la chaîne dans la coupe.

Le contact avec un corps étranger dans le bois peut également entraîner une perte de contrôle de la tronçonneuse.

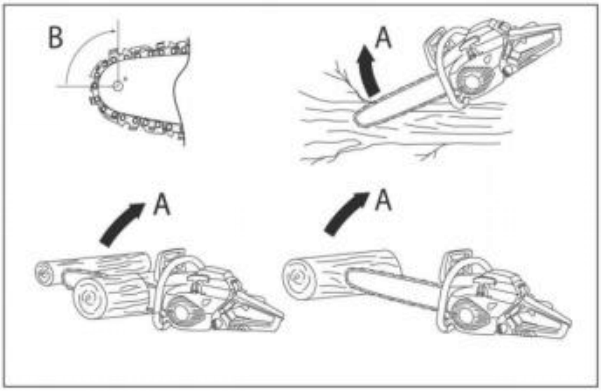
1. Scie avec barre de guidage à angle plat.
2. Ne jamais utiliser une chaîne détendue, très étirée ou fortement usée. 3. S'assurer que la chaîne est correctement affûtée.
4. Je n'ai jamais rien vu au-dessus de la hauteur des épaules.
5. Ne jamais travailler avec l'extrémité du guide-chaîne.
6. Tenez toujours fermement le produit à deux mains.
7. Utilisez toujours une chaîne à faible rebond.
8. Utilisez les dents de préhension métalliques pour faire levier.
9. Assurez-vous d'une tension de chaîne correcte.
10. Ne pas couper avec le moteur à grande vitesse.
11. Ne laissez pas le nez de la barre de guidage entrer en contact avec une bûche, une branche ou tout autre obstacle qui pourrait être heurté pendant que vous utilisez le produit.
12. Suivez les instructions du fabricant concernant l'affûtage et l'entretien de la chaîne de scie.
13. Utilisez uniquement les barres de guidage et les chaînes de scie de rechange spécifiées par le fabricant ou des pièces de rechange équivalentes.

N'utilisez jamais une tronçonneuse comme raboteuse.

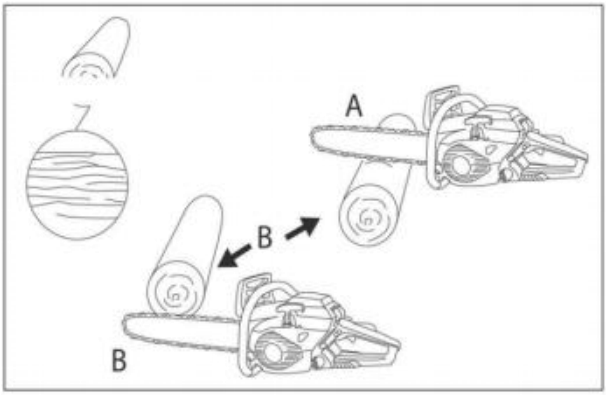
Attention ! Il existe un risque de rebond lors de l'utilisation d'une tronçonneuse. Un rebond provoque une perte de contrôle de la tronçonneuse et peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Les rebonds lors de la rotation et ceux dus au blocage représentent le principal danger lors de l'utilisation d'une tronçonneuse et sont la principale cause de la plupart des accidents.

Un rebond se produit lorsque l'avant ou le haut de la lame de scie (en particulier le quart supérieur) touche l'arbre ou d'autres objets durs, et également lorsque la coupe dans l'arbre se referme et coince la chaîne. Le contact frontal avec la partie

supérieure de la lame peut provoquer une réaction fulgurante : l'outil rebondit vers le haut et revient vers l'utilisateur. Le blocage de la chaîne en bas du guide-chaîne fait échapper le contrôle de la tronçonneuse à l'utilisateur . Le blocage de la chaîne en haut du guide-chaîne repousse l'outil vers l'utilisateur. Chacun de ces événements entraîne une perte de contrôle de la scie et des blessures graves (Fig. 2) .



(Fig. 2)



(Fig. 2)

N’utilisez pas la tronçonneuse avec le filtre à air ou son couvercle retirés. Attention aux effets toxiques des gaz d’échappement ! Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone (CO) et d’autres gaz dangereux pour la santé et la vie. N’utilisez pas l’appareil à l’intérieur. Si vous ressentez des symptômes d’intoxication pendant son utilisation, prenez l’air et consultez un médecin. Après utilisation, vidangez le mélange carburant-essence du réservoir.

AVERTISSEMENT!

Ne jetez pas le mélange combustible dans les égouts ni sur le sol. Il doit

être versé dans des réservoirs spéciaux pour carburant.

Il est impératif de respecter non seulement les consignes générales de sécurité énoncées dans cette section, mais également les instructions spécifiques figurant dans les autres sections. Le non-respect des consignes de sécurité peut engendrer des risques pour l'environnement, endommager l'outil et avoir des conséquences graves pour la santé et la vie des personnes.

Le non-respect des consignes de sécurité annulera la garantie en cas de dommages.

Vêtements et équipements de protection individuelle (EPI)

2. Attachez les cheveux longs de manière à ce qu'ils soient au-dessus des épaules.

2. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ceux-ci pourraient être aspirés par le moteur, s'accrocher à la chaîne ou aux broussailles.

3. Lors de l'utilisation du produit, portez les vêtements de sécurité et les équipements de protection individuelle (EPI) suivants :

• casque avec visière et protection pour le cou ;

• protection auditive ;

• masque anti-poussière ;

• gants avec protection anti-scie homologuée ;

• des leggings de protection avec protection anti-scie homologuée ;

• Bottes à embout d'acier antidérapant avec protection homologuée contre les scies.

PRÉCAUTIONS

Pour éviter les blessures, suivez les règles :

• Pendant le fonctionnement, certaines parties de l'appareil deviennent très chaudes. Ne les touchez pas AVANT qu'elles n'aient complètement refroidi.

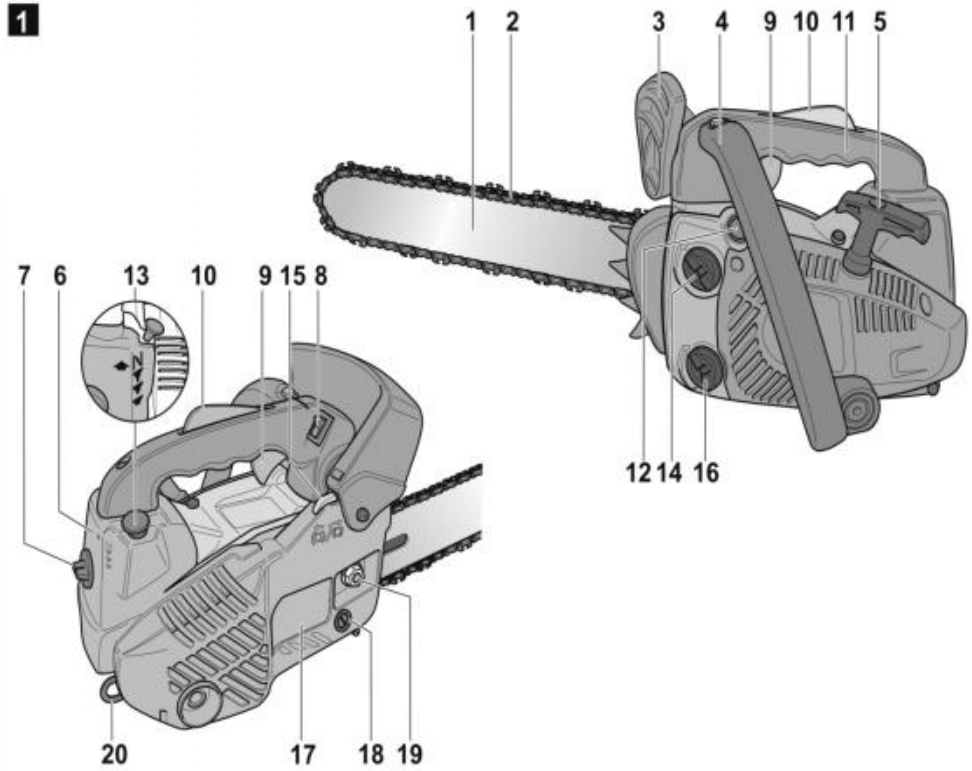
• Ne placez pas d'objets inflammables sur ou à proximité de l'appareil.

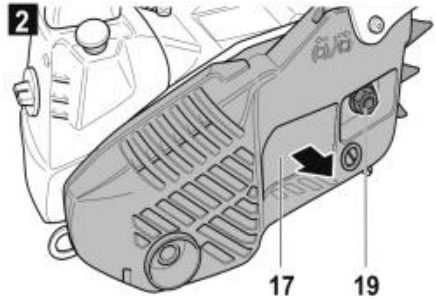
• Ne pas transporter, réparer ou entretenir ce produit avec un mélange de carburant dans le réservoir.

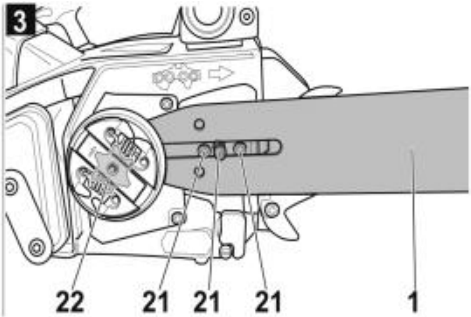
• N’utilisez pas votre tronçonneuse si elle est endommagée de quelque manière que ce soit.

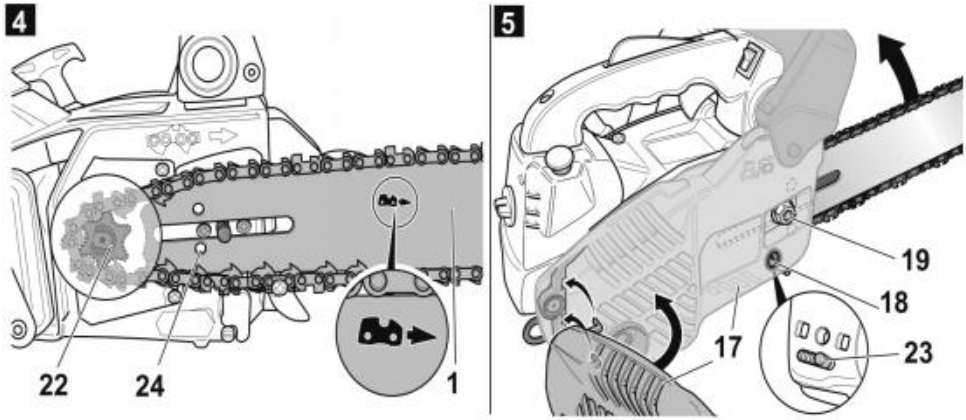
• Ne pas utiliser la machine dans des atmosphères potentiellement explosives ou en présence de flammes nues.
• N’utilisez pas votre tronçonneuse dans un environnement non conforme aux exigences de ce manuel.
• Ne laissez personne utiliser l'outil sans formation adéquate.
• Ne pas utiliser la machine sans les protections spécifiées dans sa conception. • Porter l'équipement de protection individuelle nécessaire lors de l'utilisation de l'appareil.
• Ne laissez pas la machine en marche sans surveillance.
• N’utilisez pas la machine à proximité d’autres personnes ou d’animaux.
• Pour les plans et procédures d'intervention d'urgence, ainsi que pour les situations anormales et d'alerte, éteignez immédiatement la machine et contactez un centre de service.

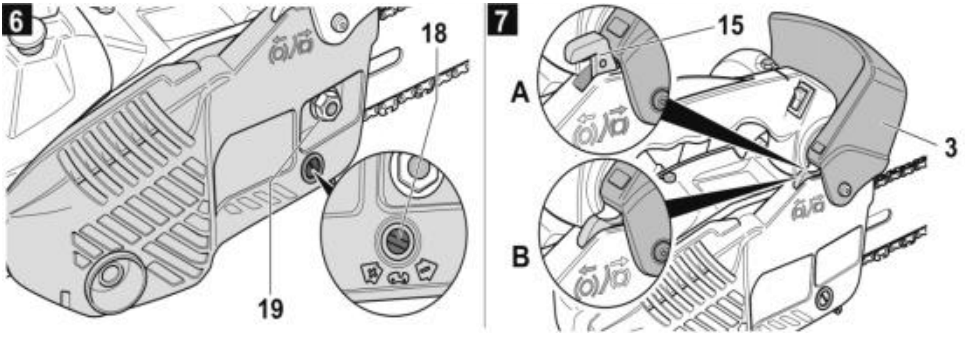
STRUCTURE

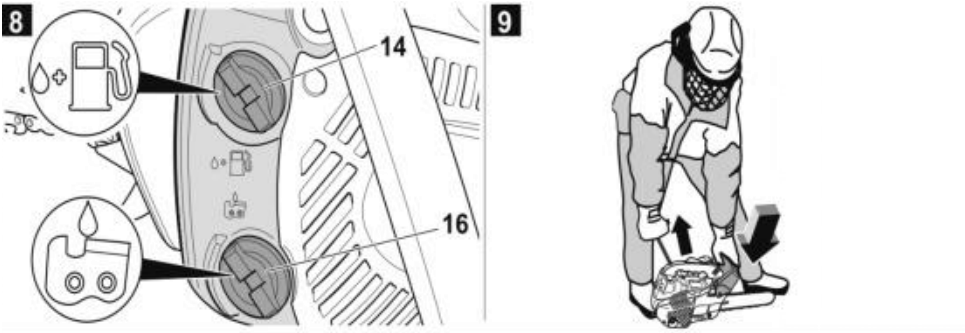

1
1 2 3 4 9 10 11 5
7 6 13 10 9 15 8
12 14 16
20 17 18 19

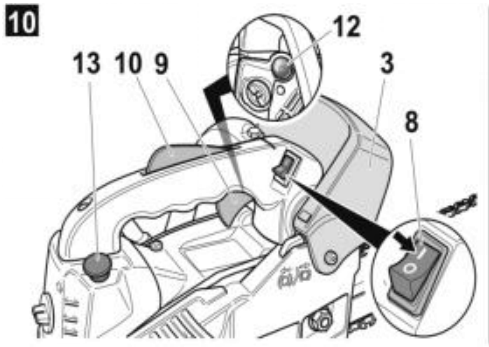

2
17 19

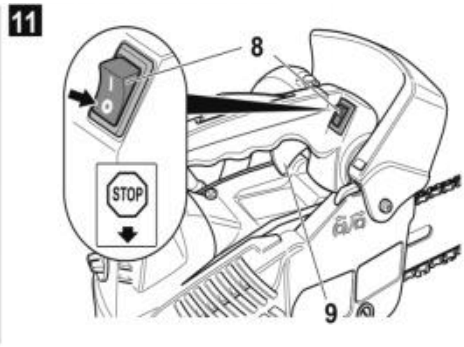

3
22 21 21 21 1

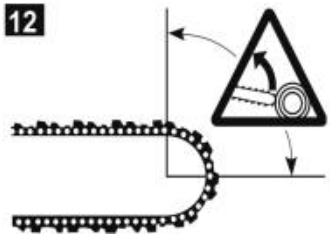

4
22
24
1
5
19
18
17
23


6
18
19
7
15
A
3
B

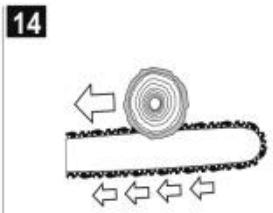

8
14
16
9

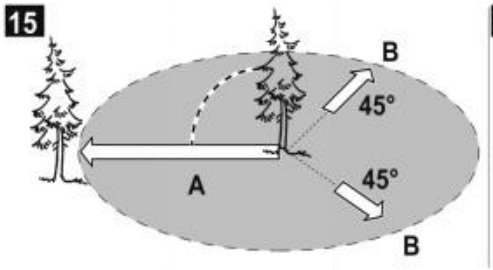

10
13
10
9
12
3
8

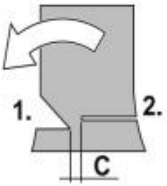

11
8
STOP
9

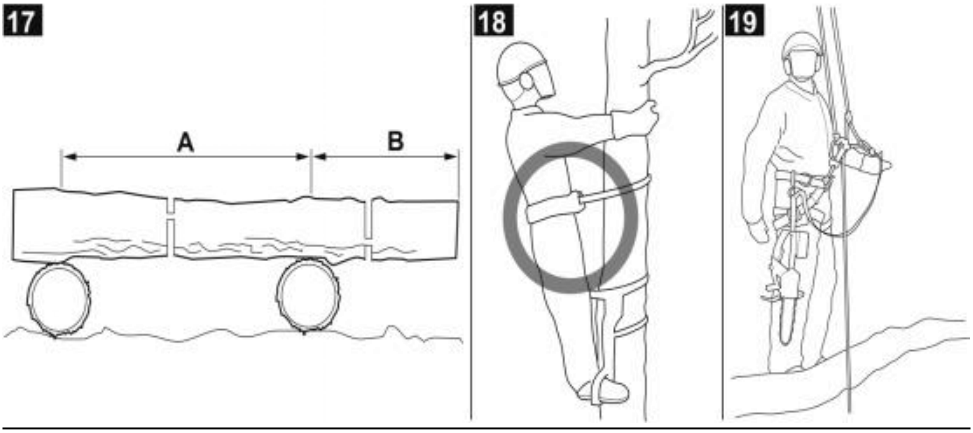

12

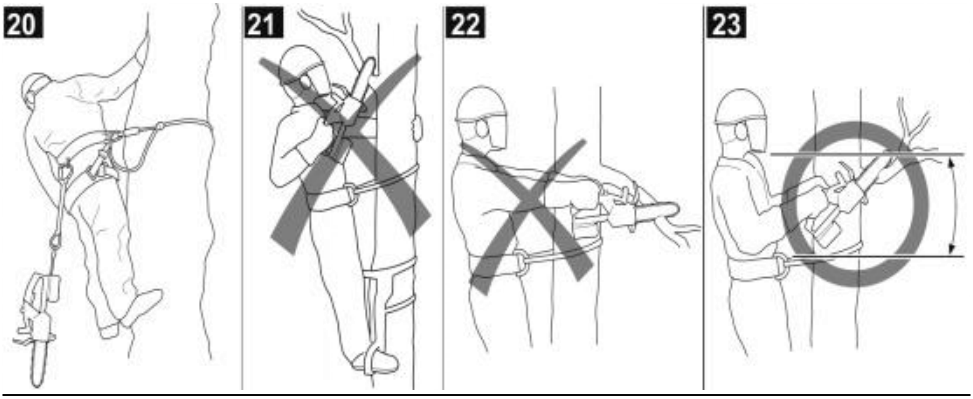

13

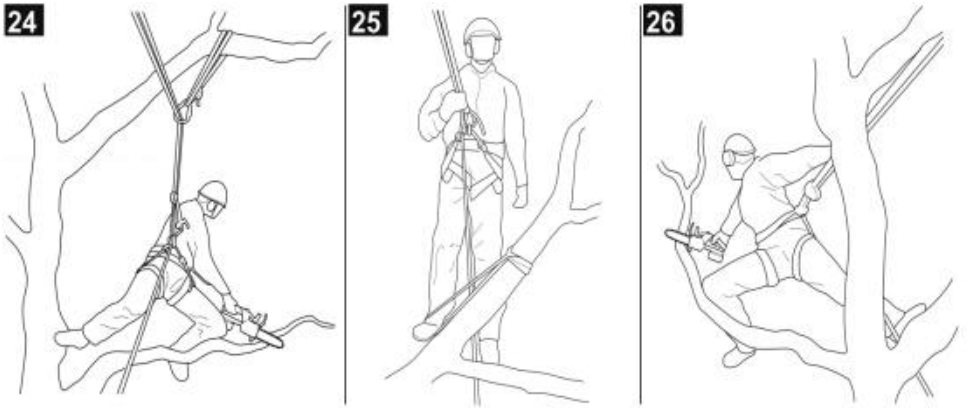

14

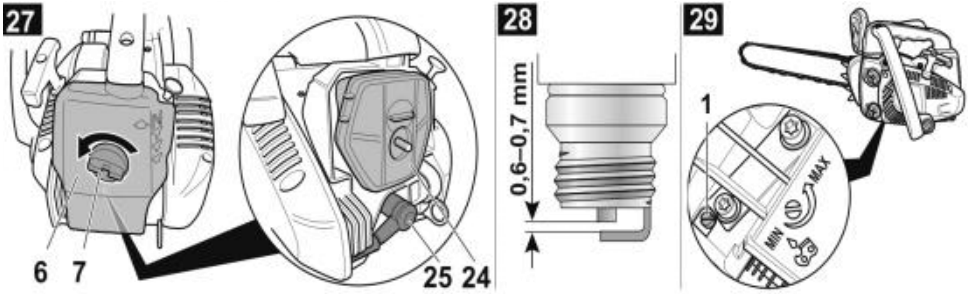

15
B
45°
45°
A
B


16
1.
2.
C


17
A
B
18
19


20
21
22
23


24
25
26



Les fonctions des éléments de commande et d'affichage sont décrites au préalable. N'effectuez aucune action pour le moment !

Fig. 1

1 Rail de scie	2 chaînes de scie	3 Garde-main (actionneur pour frein de chaîne)
4 Poignée avant	Poignée de démarrage à 5 oz	6 Couvercle pour filtre à air
7. Bouton de verrouillage sur le couvercle du filtre à air	8 Interrupteur de fonctionnement Je = Marche (opération) 0 = Arrêt	9 Accélérateur
10. Blocage des gaz	11 Poignée arrière	12 Pompe d'admission/d'amorçage
13 Choke	14 Couvercle du réservoir de carburant	15 Frein de chaîne
Couvercle du réservoir d'huile de la chaîne 16	17 Couvercle de rail de scie	18 Vis de réglage de la tension de la chaîne

19 Écrou de fixation pour rail de scie	Dispositif de suspension 20	

Assemblage de l'appareil

⚠ Risque de blessure pendant l'opération !

Des pièces mal fixées peuvent entraîner des conséquences extrêmement graves, voire mortelles.
Risque de blessures lors de l'utilisation de l'outil électrique ! Cet outil électrique ne doit être mis en marche que lorsque toutes les pièces sont correctement et solidement fixées et qu'aucune pièce n'est endommagée !
– Par conséquent, lisez le chapitre en entier avant de joindre les parties !
– Fixez les pièces soigneusement et complètement.
– Utilisez l'outil si nécessaire.

⚠ Risque de blessure lors de l'assemblage des pièces !

Les pièces ne peuvent être fixées et retirées que lorsque le moteur est éteint.

⚠ Risque de coupures !

Les dents de la chaîne de scie sont très tranchantes ! Portez des gants de protection lorsque vous travaillez sur la chaîne.

⚠ Risque de blessure !

Une chaîne de scie mal fixée entraînera une coupe incontrôlée de l'outil électrique !
Lors de la fixation de la chaîne, respectez le sens de fonctionnement indiqué !

Fixation du rail de scie et de la chaîne de scie

Fig. 2–6

- Dévissez l'écrou de fixation (19) et retirez le couvercle (17).

- Placez le trou allongé du rail de scie (1) sur le boulon (21). Poussez le rail de scie aussi loin que possible sur la roue à chaîne (22).
Remarque : Lors de la fixation de la chaîne, assurez-vous qu'elle est correctement positionnée dans le
rainure de guidage (rail de scie).
- Placez la chaîne de scie (2) autour de la roue de chaîne (22).
Assurez-vous que le sens d'installation est correct.
- Placez la chaîne de scie (2) autour du rail de scie (1) en commençant par la partie supérieure du rail.
- Fixez le couvercle (17). La goupille (23) du tendeur de chaîne doit se trouver dans l'ouverture (24) du rail de scie.
- Vissez l'écrou (19) et serrez à la main.
- Tournez la vis de réglage de la tension de la chaîne (18) dans le sens horaire jusqu'à ce que la chaîne soit tendue sur la partie inférieure du rail de scie (2). Ce faisant, tirez le rail de scie vers le haut par l'extrémité.
- Serrer l'écrou (19).

Note:
– La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle peut être soulevée de 5 mm au milieu du rail de la scie.
– Vérifiez toujours la tension de la chaîne avant d'utiliser l'outil électrique !

Fonctionnement de la chaîne de scie

Pendant la période de rodage, retendre la chaîne de la scie et le rail après un maximum de cinq coupes.

Vérification de la tension de la chaîne de la scie

La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle est bien plaquée contre la face inférieure du rail de la scie et qu'elle peut être déplacée facilement à la main.
Si nécessaire, réajustez la tension de la chaîne de la scie (voir la section « Entretien et nettoyage »).

Vérification du frein de chaîne

Fig. 7
Le frein de chaîne bloque immédiatement la chaîne de la scie en cas de rebond. Position A du frein de chaîne (15) : le frein de chaîne est activé. Position B du frein de chaîne (15) : Position de fonctionnement.
Actionnement manuel du frein de chaîne (en cas d'urgence) :
- Inclinez le protège-main (3) vers l'extrémité du rail de scie.

Desserrage du frein de chaîne (position de fonctionnement) :

- Tirez le protège-main (3) vers la poignée avant jusqu'à ce que le protège-main s'enclenche.
Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, vérifiez que le frein de chaîne est en parfait état de fonctionnement.
- Posez l'outil électrique au sol.
- Mettez l'outil électrique en marche (voir la section « Sécurité d'utilisation »).
- Faites tourner le moteur au ralenti et inclinez le protège-main (3) vers l'extrémité du rail de la scie.
Appuyez brièvement à fond sur la poignée des gaz. La chaîne ne doit pas bouger !
- Arrêter le moteur (voir la section « Sécurité d'utilisation »).
Si le frein de chaîne ne fonctionne pas, n'utilisez pas l'outil électrique. Contactez un centre de service.

Prudence!

Avant de commencer le travail, desserrez le frein de chaîne.

Remplissage avec de l'huile pour chaîne de scie

⚠ Risque d'endommagement de l'outil électrique !

N'utilisez jamais d'huile usagée pour lubrifier la chaîne de votre scie ! Vous risqueriez d'endommager la pompe à huile, le rail de la scie et la chaîne elle-même !

⚠ Dommages à l'environnement !

Comme l'huile de chaîne de scie est rejetée dans l'environnement pendant

son fonctionnement, il convient d'utiliser des huiles de chaîne de scie spéciales, biodégradables et à base de plantes.

Fig. 8
- Placez l'outil électrique en toute sécurité sur le sol avec le bouchon du réservoir (16) vers le haut.
- Avant ouverture, nettoyez le bouchon du réservoir et la buse d'entrée si nécessaire.
- Dévissez lentement le bouchon du réservoir et retirez-le.
- Versez soigneusement l'huile pour chaîne de scie.
  Ne renversez pas l'huile !
- Serrer le bouchon du réservoir à la main.
- Si de l'huile de chaîne de scie a été renversée :
  Essuyez toujours l'huile.

Vérification de la lubrification de la chaîne

N’utilisez pas l’outil électrique sans une lubrification adéquate de la chaîne. Une lubrification insuffisante réduira la durée de vie de l'outil électrique.
- Vérifier la quantité d'huile dans le réservoir.
- Mettez l'outil électrique en marche (voir la section « Sécurité d'utilisation »).
- Maintenez la chaîne de scie en marche pendant un certain temps à environ 15 cm au-dessus d'une surface appropriée.

Si la chaîne est correctement lubrifiée, l'huile éjectée par la chaîne de la scie formera une légère traînée.

Note:
L'alimentation en huile pour lubrifier la chaîne peut être modifiée avec la vis de réglage (1, Fig. 29) (selon le modèle).

Pétrole et essence

Huile

Utilisez uniquement une huile de qualité, de classification API TC (TSC-3), proposée pour les moteurs deux temps refroidis par air.
Mélanger l'huile pour moteurs à deux temps selon les instructions sur le contenant, 1:40 (2,5 %).

Essence

⚠ Danger !

Dans certaines conditions, l'essence est extrêmement inflammable et explosive.
– Faites le plein uniquement dans un endroit bien ventilé et moteur éteint. Ne fumez pas à proximité du réservoir ou de la zone de stockage du carburant et éteignez toute source d'inflammation.
Ne remplissez pas trop le réservoir (il ne doit pas y avoir de carburant dans le gicleur). Après avoir fait le plein, assurez-vous que le bouchon du réservoir est bien fermé et verrouillé.
– Lors du ravitaillement, veillez à ne pas renverser de carburant.
Les vapeurs de carburant ou d'essence répandues peuvent s'enflammer. En cas de déversement de carburant, assurez-vous que la zone soit bien sèche avant de redémarrer le moteur.
– Éviter tout contact cutané répété ou prolongé et l’inhalation des vapeurs.

Instructions pour le mélange d'essence et d'huile

Un carburant ancien et/ou mal mélangé sont les principales causes d'un dysfonctionnement de l'outil électrique.
Utilisez toujours de l'essence sans plomb propre et fraîche (pas plus de 30 jours, indice d'octane minimum 91 ROZ).
N’utilisez pas de carburant de spécification E85.
Suivez scrupuleusement les instructions concernant le mélange essence/huile.
Mélanger correctement l'huile moteur deux temps et l'essence sans plomb, 1:40 (2,5 %).
Ne pas mélanger directement dans la cuve.

Remplissage du carburant

Fig. 8

- Placez l'outil électrique en toute sécurité sur le sol avec le bouchon du réservoir (14) vers le haut.
- Retirez le bouchon du réservoir.
- Remplir le réservoir de carburant avec un mélange essence/huile jusqu'à environ 80 %.

  Ne jamais trop remplir !
- Fermez hermétiquement le réservoir de carburant.
- Avant de démarrer le moteur, éloignez l'outil électrique d'environ 10 m de la station de remplissage/du réservoir de carburant.

Sécurité d'exploitation

⚠ Risque de blessure !

L'outil électrique ne peut être mis en marche que si aucun défaut n'est détecté.
Si une pièce est défectueuse, elle doit être remplacée avant que l'outil électrique ne soit réutilisé.

Avant de démarrer l'outil électrique

Vérifiez les dispositifs de sécurité et assurez-vous que l'outil électrique est en bon état de fonctionnement :

- Vérifiez que toutes les pièces sont bien serrées et inspectez-les pour détecter tout défaut visible.
- Vérifiez que la tension de la chaîne de l'outil électrique est correcte.
- Vérifiez le bon fonctionnement du frein de chaîne.
- Remplissez le réservoir avec le mélange fioul-mazout.
- Remplir d'huile pour chaîne de scie.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites.

Démarrage du moteur

Fig. 9

⚠ Risque de blessure !

Une fois le moteur démarré, il faut actionner doucement l'accélérateur une seule fois afin que le moteur atteigne le régime de ralenti correct et
La chaîne de la scie ne démarre pas au ralenti.

⚠ Outil électrique endommagé !

Tirez le câble du démarreur sur 50 cm maximum et guidez-le lentement vers l'arrière à la main.

Fig. 10

- Retirez la gaine du mécanisme de coupe.
- Déplacez l'interrupteur de commande (8) sur la position Marche [I].
- Activer le frein de chaîne.

Démarrage avec un moteur froid

- Appuyez lentement et complètement sur la pompe d'admission/d'amorçage (12) 7 à 10 fois.
Le carburant doit être visible dans la pompe. Si ce n'est pas le cas, continuez d'appuyer jusqu'à ce qu'il apparaisse.

- Tirez complètement le starter (13) .

- Placez l'outil électrique sur le sol et tirez sur le câble de démarrage d'un mouvement contrôlé et continu (Fig. 9).

- Si le moteur ne démarre pas lorsque le câble du démarreur a été réenclenché :

Appuyez à nouveau sur le starter (13) .

- Tirer le câble du démarreur de manière contrôlée et continue jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Appuyez sur le verrouillage de l'accélérateur (10) et actionnez doucement l'accélérateur (9).
- Relâcher le frein de chaîne.

Démarrer avec un moteur chaud

- Placez l'outil électrique au sol et tirez sur le câble de démarrage d'un mouvement contrôlé et continu.  jusqu'à ce que le moteur démarre (Fig. 9).
- Appuyez sur le verrouillage de l'accélérateur (10) et actionnez l'accélérateur (9).

Note :
Si le moteur ne démarre pas après avoir tiré 3 ou 4 fois sur le câble du démarreur, répétez toute la procédure de démarrage décrite dans la section « Démarrage à froid ».
- Relâcher le frein de chaîne.
- Laissez le moteur tourner pendant 1 à 2 minutes pour le faire chauffer.

Note:
- À basses températures, le moteur peut mettre plus de temps à chauffer et à atteindre sa vitesse maximale.
- L'outil électrique a atteint sa température de fonctionnement optimale lorsque le moteur accélère sans faiblir.

Arrêtez le moteur

Fig. 11
- Relâchez l'accélérateur (9).
  Laissez le moteur refroidir au ralenti.
- Déplacez le poste de commande (8) en position Arrêt [0].

Note:
Pour éviter tout démarrage accidentel du moteur, retirez toujours la borne de la bougie d'allumage si l'outil électrique est laissé sans surveillance.

Utilisation de l'outil électrique

Avant d'utiliser l'outil électrique

- Avant de commencer le travail, vérifiez la sécurité de l'outil électrique (voir la section « Avant de mettre l'outil électrique en marche »).

Avant d'utiliser l'outil électrique, familiarisez-vous parfaitement avec la technique de sciage des tronçonneuses.
Vous trouverez des informations dans la littérature spécialisée.
Nous vous recommandons de suivre des formations appropriées.
Les explications données dans la section « Technique de travail de base » ne sont utilisées qu'à titre de complément !

Posture correcte

⚠ Risque de blessure !

Ne travaillez jamais sur un terrain instable !
Ne travaillez jamais au-dessus de la hauteur des épaules !
Ne travaillez jamais en étant debout sur une échelle !
Ne vous penchez pas trop en avant lorsque vous travaillez !
N'utilisez l'outil électrique que lorsque les conditions météorologiques et le terrain sont favorables !
- Tenez-vous bien droit, les deux pieds à plat sur le sol.
- Attention aux obstacles dans la zone de travail.
- Lorsque vous travaillez, tenez toujours l'outil électrique à deux mains !
- Tenez l'outil électrique :
– avec la main gauche sur la poignée avant,
– avec la main droite sur la poignée arrière.
– dans une position équilibrée, les pieds bien à plat sur le sol.

Voici comment utiliser correctement la scie !

⚠ Risque de blessure !

Éteignez toujours le moteur avant de poser l'outil électrique !
- Inspectez la zone de travail et retirez tout obstacle.
- Avant de commencer le travail, vérifiez la sécurité de l'outil électrique (voir la section « Avant de mettre l'outil électrique en marche »).
- Saisissez l'outil électrique à deux mains comme indiqué.
- Toujours observé à un régime moteur adéquat.

Après utilisation

- Arrêtez le moteur.

- Attendez que toutes les pièces rotatives soient complètement immobilisées.
- Placez la gaine sur le mécanisme de coupe.
- Activer le frein de chaîne.
- Laissez l'outil électrique refroidir.
- Retirez la borne de la bougie d'allumage.

Risque de pots-de-vin !

Un rebond se produit si le côté supérieur ou l'extrémité du rail de la scie touche du bois ou d'autres objets solides. L'outil est alors projeté violemment vers l'utilisateur, ce qui peut entraîner des blessures extrêmement graves.

⚠ Risque de blessure !

Des rebonds dangereux peuvent se produire lors de l'utilisation de l'outil électrique !
Des blessures extrêmement graves, voire mortelles, peuvent en résulter !
Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, vérifiez que le frein de chaîne est enclenché.
En parfait état de fonctionnement.

Fig. 12

Veillez à ce que la zone du rail de scie indiquée sur le schéma ne touche pas du bois ni d'autres objets solides.
Pour minimiser les risques de blessure en cas de rebond, l'outil électrique est équipé d'un frein de chaîne qui s'active automatiquement au rebond et arrête immédiatement la chaîne.
Pour des raisons de sécurité, vérifiez toujours le bon fonctionnement du frein de chaîne avant d'utiliser l'outil électrique.
Si les à-coups sont moins violents, le frein de chaîne risque de ne pas se déclencher automatiquement.
C’est pourquoi il est important que l’outil électrique soit tenu fermement avec
les deux mains.
Le risque de retour de bâton ne peut être réduit de manière fiable qu'en

employant une méthode de travail prudente et correcte !

technique de travail de base

⚠ Risque de blessure !

Cette section décrit les techniques de base d'utilisation de l'outil électrique. Les informations fournies ici ne sauraient remplacer la formation approfondie et l'expérience d'un spécialiste.
Évitez tout travail pour lequel vous n'êtes pas suffisamment qualifié ! Une utilisation imprudente de l'outil électrique peut entraîner des blessures extrêmement graves, voire mortelles !

technique de sciage

sciage par traction

Fig. 13

Avec cette technique, la face inférieure du rail de scie scie de haut en bas.
La chaîne de la scie pousse l'outil électrique vers l'avant, l'éloignant de l'utilisateur.
Le bord avant de l'outil électrique forme un support qui absorbe les forces qui se produisent lors du sciage du tronc d'arbre.
En sciant par traction, l'utilisateur a un bien meilleur contrôle de l'outil et peut mieux éviter les rebonds. Par conséquent, cette technique de sciage est à privilégier.

sciage par poussée

Fig. 14

Avec cette technique, la face supérieure du rail de scie scie de bas en haut.
La chaîne de la scie pousse l'outil électrique vers l'arrière, en direction de l'utilisateur.
Si le rail de la scie se bloque, l'outil électrique peut être projeté avec force vers l'utilisateur.

Si l'utilisateur n'utilise pas sa force physique pour compenser la force de la chaîne de scie qui pousse vers l'arrière, il y a un risque que seule l'extrémité du rail de la scie entre en contact avec le bois et provoque un rebond.

Abattre un arbre

⚠ Risque de blessure !

Les travaux d'abattage et d'ébranchage ne peuvent être effectués que par des personnes formées !
Il existe un risque de blessures potentiellement mortelles !

Fig. 15

Avant de commencer les travaux d'abattage, assurez-vous que :
– il n'y a pas de personnes non autorisées ni d'animaux dans la zone de chute (A) de l'arbre.
– Il existe une voie d'évacuation dégagée pour toutes les personnes impliquées. Les personnes se retirent (B) selon un angle opposé à la direction de la chute.
– la zone autour du tronc est dégagée de tout obstacle (risque de trébuchement !).
– le prochain lieu de travail se trouve à au moins deux longueurs et demie d'arbre.
Avant d'abattre l'arbre, vérifiez la direction dans laquelle il tombera et assurez-vous qu'il n'y a ni objets, ni personnes, ni animaux à une distance de 2,5 fois la longueur de l'arbre.

Fig. 16

L'abattage d'un arbre se fait en deux étapes :
- Entailler le tronc d'environ un tiers de son diamètre du côté de la direction de chute (1).
- Du côté opposé, effectuez la coupe d'abattage (2) qui doit être légèrement plus haute que l'encoche (environ 3 à 5 cm).

⚠ Risque de blessure !

Je n'ai jamais vu le tronc de l'arbre dans son intégralité. La zone (C, Fig. 16) sert de « charnière » et détermine la direction de chute.

Lors de l'abattage, tenez-vous uniquement sur le côté de l'arbre à abattre ! Il existe un risque de blessures potentiellement mortelles !

Des troncs couchés à plat sur le sol

- Incisez le tronc à mi-hauteur, puis faites demi-tour et sciez de l'autre côté.

⚠ Outil électrique endommagé !

Lors du sciage du tronc, veillez à ce que le rail de la scie ne touche pas le sol !

Troncs soutenus

Nous recommandons de placer les troncs à scier sur des tréteaux. Si cela n'est pas possible, le tronc doit être soulevé et
soutenus par l'aide des branches de soutien ou par l'intermédiaire de blocs de soutien.

Fig. 17

- Dans la zone A, commencez par couper environ un tiers du diamètre du tronc de haut en bas, puis terminez la coupe de bas en haut.
- Dans la zone B, commencez par couper environ un tiers du diamètre du tronc de bas en haut, puis coupez à travers à partir du haut.

⚠ Risque de blessure !

Ne sciez pas les troncs sous tension ! Les éclats de bois ou le blocage de la scie peuvent entraîner des blessures extrêmement graves !
Suppression des branches

- Travaillez toujours du côté opposé à la branche en question.
- Commencez par le bas du tronc et remontez.
- Toujours guider la scie de haut en bas à travers le bois.
- Lorsqu'on élague des troncs couchés à plat sur le sol, il faut toujours commencer par scier les branches pointant vers le haut.

Ne coupez pas les branches de soutien tant que le tronc n'a pas été débité en morceaux.
Risque de blessure !
Les branches soutenues ou sous tension peuvent coincer la chaîne de la

scie dans le bois !
Utilisation de tronçonneuses pour l'entretien des arbres avec corde et sangle de transport

⚠ Risque de blessure !

Seuls les arboristes-élagueurs qualifiés peuvent utiliser la tronçonneuse. L'utilisateur d'une tronçonneuse pour l'entretien des arbres, travaillant en hauteur avec une corde et une sangle de transport, ne doit jamais travailler seul. Une personne au sol, formée aux premiers secours, doit toujours être présente pour lui prêter main-forte.
L'utilisateur doit généralement être formé aux techniques d'escalade et de travail en toute sécurité et doit être équipé d'une sangle de transport, de cordes, de nœuds coulants, de mousquetons et d'autres équipements nécessaires pour maintenir des positions de travail sûres et correctes, tant pour lui-même que pour la scie.

Préparation de la scie pour utilisation

Fig. 18

La tronçonneuse doit être testée, remplie, démarrée et chauffée par la personne au sol, puis éteinte avant d'être hissée jusqu'à l'utilisateur dans l'arbre.
La tronçonneuse doit être équipée d'un nœud coulant approprié permettant de la fixer à la sangle de transport de l'utilisateur :
– le nœud coulant doit être fixé au mécanisme de suspension situé à l'arrière de la scie ;
– des mousquetons appropriés doivent être mis à disposition afin de fixer indirectement (au moyen du nœud coulant) et directement (au moyen du mécanisme de suspension de la tronçonneuse) la tronçonneuse à la sangle de transport de l'utilisateur.
– assurez-vous que la tronçonneuse est correctement fixée lorsqu'elle est soulevée vers l'utilisateur ;
– s’assurer que la tronçonneuse est fixée à la sangle de transport avant de la détacher de la corde de levage.

Exemple illustrant la fixation d'une tronçonneuse pour

l'entretien des arbres à la bandoulière de l'utilisateur

Fig. 19

Fixez la sangle de transport avec un mousqueton approprié au mécanisme de suspension (20, Fig. 1) de la tronçonneuse.

La possibilité de fixer directement la tronçonneuse à la sangle de transport réduit

le risque que l'équipement devienne

Endommagement lors des déplacements dans l'arbre. La tronçonneuse doit toujours être éteinte lorsqu'elle est fixée directement à la sangle de transport.

La tronçonneuse doit être fixée uniquement aux points d'accroche prévus à cet effet sur la sangle de transport. Ceux-ci peuvent se trouver au centre (à l'avant ou à l'arrière) ou sur les côtés.

Dans la mesure du possible, la tronçonneuse doit être fixée au milieu de la sangle de transport, à l'arrière, afin de la tenir éloignée des cordes d'escalade.

et de maintenir le poids positionné au centre, sous la colonne vertébrale de l'utilisateur.

Exemple illustrant la fixation d'une tronçonneuse pour l'entretien des arbres au milieu de la sangle de transport, à l'arrière.

Fig. 20

Si la tronçonneuse est déplacée d'un mécanisme de suspension à un autre, l'utilisateur doit s'assurer qu'elle est bien fixée dans sa nouvelle position avant de la détacher du mécanisme précédent.

Utiliser la tronçonneuse dans l'arbre

Une analyse des accidents survenus avec cette tronçonneuse lors de travaux d'entretien des arbres montre que les principales causes sont une utilisation incorrecte.

Utilisation manuelle de la tronçonneuse.

Dans la majorité des accidents, l'utilisateur n'adopte pas une position de travail sûre lui permettant de tenir la tronçonneuse par les deux poignées,

ce qui entraîne un risque accru de blessure pour les raisons suivantes :
– manque de prise ferme lorsque la tronçonneuse rebondit ;
– le manque de contrôle sur la tronçonneuse, ce qui facilite le contact avec les cordes d'escalade et le corps de l'utilisateur (en particulier la main et le bras gauches) et
– perte de contrôle due à une position de travail dangereuse et donc à un contact avec la tronçonneuse (mouvements inattendus lors de l'utilisation de la tronçonneuse).

Position de travail sûre pour une utilisation à deux mains

– Je n'ai jamais vu de branches situées au-dessus des bras ou des mains (Fig. 21).
– Jamais vu avec les bras complètement étendus (Fig. 22).
– Je n'ai jamais vu de branches hors de portée.
Afin de garantir que la tronçonneuse puisse être tenue à deux mains, l'utilisateur doit toujours s'efforcer d'adopter une position de travail sûre. (Fig. 23) dans lequel la scie peut être guidée comme suit :
– à hauteur de hanche lors du sciage de pièces horizontales et
– hauteur de l'estomac lors du sciage de pièces verticales.

Exemple de redirection du câble principal via un point de suspension supplémentaire

mécanisme

Fig. 24

Si l'utilisateur travaille à proximité d'un tronc vertical soumis à de faibles forces latérales, un appui stable pour les pieds peut suffire à garantir une position de travail sûre. Dès qu'il s'éloigne du tronc, des mesures supplémentaires doivent être prises pour réduire ou compenser l'augmentation des forces latérales.
Par exemple, en redirigeant la corde principale via un mécanisme de suspension supplémentaire ou en utilisant un nœud coulant réglable qui conduit
du harnais à un mécanisme de suspension supplémentaire.

Exemple d'étrier fabriqué à l'aide d'un nœud coulant sans fin

Fig. 25

Pour obtenir un bon appui en position de travail, un nœud coulant sans fin peut être temporairement utilisé comme étrier de soutien.

Démarrer la tronçonneuse dans l'arbre

Lors du démarrage de la tronçonneuse dans l'arbre, l'utilisateur doit
– activer le frein de chaîne avant de démarrer ;
– Tenez la tronçonneuse à gauche ou à droite du corps au démarrage :
Tenez la tronçonneuse à gauche, la main gauche sur la poignée avant, la chaîne pointant vers l'extérieur tout en tenant le cordon de démarrage. dans la main droite, ou
- Tenez la tronçonneuse à droite, la main droite sur l'une des deux poignées, la tronçonneuse pointant à l'opposé du corps, tout en tenant le cordon de démarrage dans la main gauche.
Le frein de chaîne doit toujours être activé avant la mise en marche.
La tronçonneuse est descendue à l'aide de la corde de transport.
Avant d'effectuer des travaux de sciage difficiles, l'utilisateur doit toujours Assurez-vous que la tronçonneuse a suffisamment de carburant.

Utilisation de la tronçonneuse d'une seule main

Fig. 26

Les utilisateurs ne doivent pas utiliser la tronçonneuse d'une seule main pour l'entretien des arbres dans des positions de travail instables ni à la place d'une scie à main pour couper les extrémités des branches de petit diamètre.
Les tronçonneuses pour l'entretien des arbres ne doivent être utilisées qu'à une seule main si
– il n’est pas possible pour l’utilisateur d’adopter une position de travail permettant une utilisation à deux mains,
– il est nécessaire d’utiliser une main pour maintenir la position de travail, et
– la tronçonneuse est utilisée en position complètement allongée, à angle droit par rapport au corps de l'utilisateur et non alignée avec celui-ci.

Les utilisateurs ne devraient jamais
– scie avec la zone de recul à l'extrémité du rail de guidage de la tronçonneuse,
– tenir la branche qu'ils sont en train de scier, ou
– tenter d'attraper les objets qui tombent.

Déblocage d'une tronçonneuse

Si la tronçonneuse se bloque pendant la coupe, l'utilisateur doit :
– éteignez la tronçonneuse, fixez-la solidement à l'intérieur de l'arbre (c'est-à-dire au tronc) ou à une corde de travail séparée,
– retirez la tronçonneuse de la rainure tout en soulevant la branche aussi haut que nécessaire, et
– si nécessaire, utilisez une scie à main ou une deuxième tronçonneuse pour dégager la tronçonneuse bloquée en coupant la branche à au moins 30 cm de la tronçonneuse bloquée.
Que l'on utilise une scie à main ou une tronçonneuse pour dégager une tronçonneuse bloquée, les coupes nécessaires doivent toujours être effectuées à l'extérieur (vers l'extrémité des branches) afin d'éviter que la tronçonneuse ne tombe avec les morceaux coupés et ne complique encore plus la situation.

Entretien et nettoyage

⚠ Danger

Afin de se protéger contre les blessures avant toute intervention sur l'appareil
– Coupez le moteur
– Attendez que toutes les pièces rotatives soient complètement immobilisées.
– Retirez la borne de la bougie d'allumage,
– laisser le moteur refroidir (environ 30 minutes).
Portez des gants de protection !

⚠ Dans l'intérêt de votre propre sécurité !

Effectuez vous-même uniquement les travaux d'entretien décrits ici. Tous les autres travaux, notamment l'entretien et les réparations du moteur, doivent être effectués par un spécialiste qualifié. L'utilisation d'outils électriques et une mauvaise manipulation peuvent endommager le moteur et entraîner des blessures.

Aperçu du nettoyage et de l'entretien

Après avoir utilisé l'outil électrique

- Nettoyez l'appareil.
- Nettoyer le filtre à air.

Retendez régulièrement la chaîne de la scie.

- en fonction des conditions d'application.
- Nettoyer la rainure de guidage d'huile dans le rail de la scie.
- Réaffûter la chaîne de scie.
- Vérifiez le niveau d'huile de la chaîne de la scie et faites l'appoint si nécessaire.

Nettoyage

⚠ Prudence

– Ne pas vaporiser d'eau sur l'outil électrique.
– Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Un nettoyage insuffisant peut endommager les matériaux et provoquer des dysfonctionnements.

Nettoyage de l'appareil

- Veillez à ce que les fentes de ventilation restent propres et exemptes de poussière.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et une brosse douce.
- À l'aide d'une brosse, retirez toute saleté située entre les ailettes de refroidissement du moteur.

Joint du bouchon du réservoir de nettoyage

- Nettoyez régulièrement le joint du bouchon du réservoir et remplacez-le s'il est endommagé.

Nettoyage de la rainure de guidage d'huile dans le rail de scie

- Retirer le rail de scie.
- Retirez les saletés de la rainure de guidage d'huile à l'aide d'un outil approprié. (Utilisez une spatule en plastique, et non un outil en acier !)
- Remontez le rail de scie.

Entretien

Retensionner la chaîne de scie

Fig. 6

- Desserrer l'écrou (19) (serré à la main).
- Soulevez légèrement l'extrémité du rail de scie et maintenez-la.
- Serrez la vis de tension de la chaîne (18) jusqu'à ce que la chaîne soit positionnée fermement contre le dessous du rail de la scie.
- Serrer l'écrou (19).

Note:

La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle peut être soulevée de 5 mm au milieu du rail de la scie.

Réaffûtage de chaîne de scie

Des outils spéciaux sont nécessaires pour affûter la chaîne de scie et garantir que les lames de la chaîne sont affûtées au bon angle et à la bonne profondeur.
Nous recommandons de faire réaffûter la chaîne de votre tronçonneuse par un spécialiste.

Filtre à air propre

Fig. 27

- Ouvrir le couvercle du filtre à air : Desserrez le bouton de verrouillage (7) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le couvercle (6).
- Retirez le filtre à air (24).
- Enlevez la poussière en tapotant doucement le filtre.

Nettoyez soigneusement le filtre en le lavant avec un liquide nettoyant non inflammable (solution d'eau chaude savonneuse). Laissez-le ensuite sécher.
- Réinsérez le filtre à air et fermez le couvercle (6).

Note:
Si l'outil électrique est utilisé sans le filtre à air, la garantie sera annulé.

Réglage du carburateur
Ces travaux ne peuvent être effectués que par un atelier spécialisé.

Nettoyage/remplacement du filtre à carburant
Ces travaux ne peuvent être effectués que par un atelier spécialisé.

Vérification/remplacement de la bougie d'allumage
Utilisez uniquement des bougies d'allumage d'origine ou approuvées par le fabricant.
L'écartement correct des électrodes est de 0,6 à 0,7 mm.
Toutes les 25 heures de fonctionnement, retirez la bougie d'allumage et vérifiez son état.
- Coupez le moteur et laissez-le refroidir.

Fig. 27
- Ouvrir le couvercle du filtre à air : Desserrez le bouton de verrouillage (7) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le couvercle (6).
- Retirez la borne de la bougie d'allumage (25).
- Enlever les saletés autour de la bougie d'allumage.
- À l'aide d'une clé à bougie, dévissez la bougie dans le sens antihoraire.
- Vérifier/ajuster l'écartement des électrodes de 0,6 à 0,7 mm (Fig. 28).

Note:
Remplacez la bougie d'allumage endommagée, encrassée ou sale.
- Vissez la bougie d'allumage et serrez-la à un couple de 12,3 à 13,5 Nm.

Ne serrez pas trop fort.

Transport de l'appareil

Utiliser un véhicule

Avant de transporter l'appareil sur ou dans un véhicule :
- Avant de transporter l'outil électrique, laissez-le refroidir.
- Vidangez le réservoir de carburant avant de transporter l'outil électrique ! Le bouchon de remplissage doit être bien fermé.
- Vidangez l'huile de lubrification de la chaîne de l'outil électrique.
- Activer le frein de chaîne.
- Placez la gaine sur le mécanisme de coupe.
- Fixez l'outil électrique pour éviter qu'il ne bouge pendant le transport.

courtes distances

- Placez la gaine sur le mécanisme de coupe.
- Activer le frein de chaîne.
- Portez l'outil électrique par la poignée.

Arrêt de l'outil électrique

⚠ Prudence
Dommages aux matériaux de l'appareil

Conservez l'appareil uniquement dans des pièces propres et sèches lorsque le moteur est en marche.
Froid. En cas de stockage prolongé, par exemple en hiver, veillez à protéger l'appareil contre la rouille.
À la fin de la saison ou lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant plus d'un mois :
- Nettoyez l'appareil.
- En cas de non-utilisation prolongée, vidangez toujours l'huile de lubrification de la chaîne de l'outil électrique.

Vidangez complètement le réservoir et versez le carburant dans un récipient contenant le même mélange pour moteur deux temps. N’utilisez pas de carburant stocké depuis plus de 30 jours.
- Pour protéger les pièces métalliques de la rouille, essuyez-les toutes avec un chiffon huilé (huile sans résine) ou appliquez un spray d'huile.
- Placez la gaine sur le mécanisme de coupe.
- Rangez l'outil électrique dans un endroit sec.

Faute	**Cause**	**Mesure**
Le moteur ne démarre pas.	L'interrupteur de fonctionnement est sur Arrêt [0].	Déplacez l'interrupteur sur Marche [I].
	Réservoir vide.	Remplir le réservoir de carburant.
	Pompe d'admission non enfoncée Assez loin.	Appuyez lentement et à fond sur la pompe d'admission 10 fois.
	Le starter n'est pas actionné.	Actionner le starter.
	Moteur noyé.	Répétez la procédure de démarrage sans actionner le starter.
	Carburant ancien ou mal mélangé.	Vider le réservoir et le remplir avec un mélange de carburant frais.
	Bougie d'allumage encrassée.	Remplacez ou nettoyez la bougie d'allumage.
Le moteur ne tourne pas correctement au ralenti.	Filtre à air obstrué.	Nettoyer ou remplacer le filtre à air.
	Carburant ancien ou mal mélangé.	Vider le réservoir et le remplir avec un mélange de carburant frais.
	Carburateur mal réglé.	Faites régler le carburateur par un centre de service.
	Filtre à essence sale.	Faites remplacer le filtre à essence par un centre de service.

Le moteur ne accélérer.	Carburant ancien ou mal mélangé.	Vider le réservoir et le remplir avec un mélange de carburant frais.
	Carburateur mal réglé.	Faites régler le carburateur par un centre de service.
Fortes vibrations.	Outils de coupe ou pièces d'entraînement endommagés.	Mettez immédiatement l'outil électrique hors tension. Faites remplacer les pièces défectueuses par un centre de service agréé.
Aucune huile de chaîne ne sort.	Réservoir vide	Faire l'appoint d'huile de chaîne.
	L'huile de chaîne ne correspond pas avec les spécifications.	Remplacer l'huile de chaîne.
	L'approvisionnement en pétrole est bloqué.	Approvisionnement en pétrole propre.
Coupe inadéquate performance.	La chaîne de scie est émoussée.	J'ai vu une chaîne rectifiée par un spécialiste.
	La chaîne de la scie est usée.	Remplacer la chaîne de la scie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle/Article	**CN-25**	**CN-40G**
Puissance maximale r (kW)	0,75	1.3
Cylindrée du moteur (cm^3)	25.4	40
Type de moteur	Moteur 2 temps, refroidi par air	Moteur 2 temps, refroidi par air
Volume du réservoir pour la lubrification	160	210

automatique de la chaîne (ml)		
Volume du réservoir de carburant (ml)	230	310
Type de carburant	mélange d'essence (essence ordinaire) et huile pour moteurs 2 temps refroidis par air	mélange d'essence (essence ordinaire) et huile pour moteurs 2 temps refroidis par air
Longueur de la barre (cm)	30	40
Pas de chaîne (pouces)	3/8"	3/8"

Fabricant : ZHEJIANG TOPWE TOOLS MANUFACTURING CO., LTD.
Adresse : Bâtiment n° 3, n° 133, rue Yingui Nord, rue Xicheng, Yongkang, Ville de Jinhua, province du Zhejiang, Chine



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

GAS CHAINSAWS

MODEL:CN-25/CN-40G

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

BENZIN-KETTENSÄGEN

MODELL: CN-25 / CN-40G



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

WICHTIG

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.
ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Ausbildung

Das Produkt entspricht den geltenden Normen und Vorschriften. Die Installation dieses Geräts muss allen anwendbaren Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts.

- Dieses Gerät erzeugt Kohlenmonoxid, ein tödliches, geruchloses und giftiges Gas. Niemals in geschlossenen Räumen, in beengten Bereichen oder in schlecht belüfteten Räumen verwenden.
- kann es zu Rückschlägen kommen , die zum Kontrollverlust und zu schweren Verletzungen führen können. Befolgen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung und vermeiden Sie jeglichen Kontakt der Führungsstangenspitze mit Gegenständen.
- Die Bediener müssen einen Schutzhelm, eine Schutzbrille, einen Gehörschutz, rutschfeste Handschuhe, schnittfeste Leggings und Sicherheitsschuhe tragen.
- Kraftstoff ist hochentzündlich. Vor dem Tanken den Motor abstellen und von Zündquellen fernhalten. Nur im Freien an gut belüfteten Orten tanken.
- Verwenden Sie ein Kraftstoffgemisch aus Benzin und Zweitaktöl im Verhältnis 40:1. Verwenden Sie niemals reines Benzin.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch die ordnungsgemäße Funktion der Kettenbremse. Benutzen Sie die Säge nicht, wenn die Bremse die Kette beim Betätigen nicht stoppt.
- Längerer Gebrauch kann zum Hand-Arm-Vibrationssyndrom führen. Machen Sie regelmäßig Pausen, tragen Sie warme Handschuhe und halten Sie Ihre Hände warm.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen das Gerät weder bedienen noch sich ihm nähern. Bewahren Sie es außerhalb der

Reichweite von Kindern auf.

- Dieses Gerät kann im Betrieb einen hohen Geräuschpegel erzeugen. Der Bediener muss Gehörschutz tragen.
- Dieses Gerät darf nicht in brennbaren oder explosionsgefährdeten Bereichen verwendet werden.
- Die Oberflächen von Motor und Schalldämpfer werden extrem heiß. Nicht während des Betriebs oder unmittelbar nach dem Abschalten berühren.

Vorbereitung

1. Dieses Produkt kann schwere Verletzungen verursachen. Lesen Sie die Anweisungen für die korrekte Handhabung, Vorbereitung, Wartung, Inbetriebnahme und Abschaltung sorgfältig durch.
Machen Sie sich mit allen Bedienelementen und der korrekten Verwendung des Produkts vertraut.
2. Vermeiden Sie den Betrieb, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, in der Nähe befinden.
3. Tragen Sie geeignete Kleidung! Vermeiden Sie weite Kleidung und Schmuck, der sich in beweglichen Teilen verfangen kann. Das Tragen von festen Handschuhen, rutschfestem Schuhwerk und einer Schutzbrille wird empfohlen.
4. Lagern Sie das Produkt erst nach Entleerung des Kraftstofftanks und Reinigung an einem trockenen, sauberen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort . Die Lagerung im Innenbereich ist nur unter diesen Bedingungen zulässig.
5. Falls das Schneidwerkzeug auf einen Fremdkörper trifft oder das Gerät ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen von sich gibt, schalten Sie die Stromzufuhr ab und lassen Sie das Gerät zum Stillstand kommen. Trennen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und gehen Sie wie folgt vor:
• auf Schäden prüfen,
• Prüfen Sie, ob Teile lose sind, und ziehen Sie diese gegebenenfalls fest.
• beschädigte Teile durch Teile mit gleichwertigen Spezifikationen ersetzen oder reparieren lassen.

6. Prüfen Sie, ob sich das Schneidwerkzeug nicht mehr dreht, wenn der Motor im Leerlauf läuft.

Betrieb

1. Dieses Produkt darf nur für den beschriebenen Zweck verwendet werden . Nationale Vorschriften können die Verwendung des Produkts einschränken.
2. Tragen Sie beim Betrieb des Produkts stets festes Schuhwerk und lange Hosen. Bedienen Sie das Produkt nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Schutzbrille oder Schutzbrille.
3. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Steinen, Stöcken, Draht usw. oder anderen Gegenständen ist, die das Produkt beschädigen könnten.
4. Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Produkt verwendet werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Gegenstände, die vom Produkt weggeschleudert werden können.
5. Vor Gebrauch und nach jedem Stoß prüfen Sie das Produkt auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen und reparieren Sie es gegebenenfalls.
6. Betreiben Sie das Produkt niemals mit beschädigten Schutzvorrichtungen oder ohne angebrachte Schutzvorrichtungen.
7. Halten Sie Hände und Füße stets vom Schneidwerkzeug fern, insbesondere beim Einschalten des Motors.
8. Kinder oder Personen, die mit der Gebrauchsanweisung nicht vertraut sind, dürfen das Produkt niemals benutzen.
9. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
10. Das Produkt darf nur bei Tageslicht oder gutem künstlichem Licht verwendet werden.
11. Halten Sie Ihren Körper während der Arbeit aufrecht. Beugen Sie sich nicht nach vorn. Machen Sie regelmäßig Pausen und wechseln Sie Ihre Arbeitsposition, um konzentriert zu bleiben.
12. Achten Sie während des Betriebs auf festen Stand und Gleichgewicht. Verwenden Sie immer den mitgelieferten Sicherheitsgurt.

13. Motor abstellen, bevor
• Reinigung oder Beseitigung von Verstopfungen,
• Überprüfung, Wartung oder Arbeiten am Produkt,
• Einstellen der Arbeitsposition des Schneidaufsatzes,
• das Produkt unbeaufsichtigt lassen,
14. Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt vor dem Starten des Motors in der vorgesehenen Arbeitsposition befindet.
15. Achten Sie während der Bedienung des Produkts stets darauf, dass die Bedienposition sicher und stabil ist.
16. Das Produkt darf nicht mit einem beschädigten oder abgenutzten Schneidaufsatz betrieben werden.
17. Halten Sie Motor und Schalldämpfer frei von Schmutz, Blättern und überschüssigem Schmiermittel, um die Brandgefahr zu verringern.
18. Stellen Sie stets sicher, dass alle Griffe und Schutzvorrichtungen angebracht sind, bevor Sie das Produkt verwenden. Verwenden Sie niemals ein unvollständiges Produkt oder ein Produkt mit einem defekten Griff oder einer defekten Schutzvorrichtung.
unerlaubte Änderung.
19. Bedienen Sie ein Produkt mit zwei Griffen immer mit beiden Händen.
20. Achten Sie stets auf Ihre Umgebung und seien Sie wachsam gegenüber möglichen Gefahren, die Sie aufgrund des Geräuschpegels des Produkts möglicherweise nicht wahrnehmen.
21. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Schneidaufsätzen/scharfen Kanten zum Kürzen der Filamentfadenlänge. Stellen Sie sicher, dass ein neuer Filamentfaden verwendet wird.
Vor dem Einschalten des Produkts muss die Installation ordnungsgemäß durchgeführt worden sein.
22. Achten Sie stets darauf, dass die Lüftungsschlitze frei von Ablagerungen sind.
23. Verwenden Sie ausschließlich die in den technischen Daten dieser Anleitung aufgeführten Schneidaufsätze. Die Verwendung anderer Aufsätze birgt Gefahren und führt zu Verletzungen.
Personenschäden und Sachschäden.
24. Berühren Sie das Produkt niemals achtlos, da Verbrennungsgefahr

besteht. Während des Betriebs und kurz danach werden Teile wie Auspuffrohr, Motor und andere Oberflächen extrem heiß! Beachten Sie die Kennzeichnungen am Produkt.

Wartung und Lagerung

1. Befolgen Sie die Wartungs- und Reparaturanweisungen für dieses Produkt. Nehmen Sie niemals Veränderungen am Produkt vor.
2. Wenn das Produkt für Wartungs-, Inspektions- oder Lagerarbeiten angehalten wird, schalten Sie die Stromzufuhr ab und trennen Sie den Zündkerzenstecker vom Gerät. Zündkerze ausschalten und sicherstellen, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Das Produkt vor jeglichen Inspektionen, Einstellungen usw. abkühlen lassen.
3. Warten und überprüfen Sie Ihr Produkt regelmäßig. Achten Sie auf Fehlausrichtungen oder Blockierungen beweglicher Teile, auf Teilebruch und auf sonstige Mängel.
Die Funktion des Produkts kann beeinträchtigt werden. Lassen Sie das Produkt im Schadensfall vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Produkte verursacht.
4. Unsachgemäße Wartung führt zu Funktionsstörungen/Ausfällen des Produkts.
5. Untersuchen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch, nach Stürzen oder anderen Stößen auf wesentliche Mängel. Achten Sie auf lose Befestigungselemente, Kraftstofflecks und beschädigte Teile, wie z. B. Risse im Schneidaufsatz.
6. Verändern Sie niemals die voreingestellte Drehzahl oder die Motor- und Produkteinstellungen. Informationen zu Wartung und Reparatur finden Sie in dieser Bedienungsanleitung.
7. Lagern Sie das Produkt so, dass die Kraftstoffdämpfe nicht mit offenen Flammen oder Funken in Berührung kommen können. Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung stets abkühlen.
8. Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
9. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Ersatzteile und Zubehör.
10. Sichern Sie das Produkt während des Transports, um Kraftstoffverlust,

Beschädigung und Verletzungen zu vermeiden.
11. Reinigen und pflegen Sie das Produkt vor der Lagerung gemäß dieser Anleitung. Verwenden Sie beim Lagern immer die Schutzvorrichtungen an den Schneidaufsätzen.
12. Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass des Verbrennungsmotors frei ist. Halten Sie den Lufteinlass frei von Staub, Schmutzpartikeln, Gasen und Dämpfen.
13. Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation ausreichend und gut ist. Das Produkt muss von allen Seiten leicht zugänglich sein.
14. Bringen Sie die Transportschutzabdeckung für den Metallschneidaufsatz während des Transports und der Lagerung an.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Benzin-Kettensägen

1. Unterbrechen Sie Ihre Arbeit, wenn Sie müde werden. Machen Sie regelmäßig Pausen, um sich zu erholen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit während der Bedienung des Geräts kann zu Erschöpfung führen. Das Produkt kann zu schweren Personenschäden führen.
2. Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern. Entfernen Sie kein Schnittgut und halten Sie kein zu schneidendes Material fest, solange die Sägekette läuft. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Beim Entfernen von festsitzendem Material kann ein Moment der Unachtsamkeit während der Bedienung des Produkts zu schweren Verletzungen führen.
3. Fassen Sie das Produkt nur an isolierten Griffflächen an, da die Sägekette mit verdeckten Leitungen in Berührung kommen kann. Der Kontakt der Sägekette mit einer stromführenden Leitung kann freiliegende Metallteile des Produkts unter Spannung setzen und dem Bediener einen Stromschlag verursachen.
4. Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern, solange das Gerät in Betrieb ist. Vergewissern Sie sich vor dem Starten des Geräts, dass die Sägekette nirgends mit dem Gerät in Berührung kommt. Ein Moment der Unachtsamkeit während des Betriebs kann dazu führen, dass sich Ihre Kleidung oder Ihr Körper in der Sägekette verfangen. Kette.
5. Halten Sie das Produkt immer mit beiden Händen an den Griffen. Das Halten des Produkts mit nur einer Hand oder an nicht dafür vorgesehenen

Teilen erhöht das Risiko.
Es besteht die Gefahr von Personenschäden und sollte daher niemals getan werden.
6. Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen. Geeignete Schutzkleidung verringert das Verletzungsrisiko durch umherfliegende Teile oder versehentlichen Kontakt mit der Sägekette.
7. Betreiben Sie das Produkt nicht in einem Baum. Der Betrieb eines Produkts in einem Baum kann zu Verletzungen führen.
8. Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und bedienen Sie das Produkt nur auf einer festen, sicheren und ebenen Fläche. Rutschige oder instabile Oberflächen wie Leitern können zum Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über das Produkt führen.
9. Beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes ist auf Rückfederung zu achten. Sobald die Spannung in den Holzfasern nachlässt, kann der federnde Ast den Anwender treffen und/oder das Werkstück unkontrolliert wegschleudern.
10. Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und jungen Bäumen äußerst vorsichtig. Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und zu Ihnen geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
11. Tragen Sie das Produkt an den Griffen/Stangen, während es ausgeschaltet ist und sich in sicherer Entfernung befindet. Schützen Sie Ihren Körper. Bringen Sie beim Transport oder der Lagerung des Produkts immer die Führungsschienenabdeckung an. Durch sachgemäße Handhabung des Produkts verringern Sie das Risiko eines versehentlichen Kontakts mit der laufenden Sägekette.
12. Beachten Sie die Anweisungen zum Schmieren, Spannen der Kette und Wechseln von Zubehörteilen. Eine falsch gespannte oder geschmierte Kette kann brechen oder die Gefahr eines Rückschlags erhöhen.
13. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zu Kontrollverlust.
14. Nur zum Schneiden von Holz verwenden. Das Produkt darf nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden. Zum Beispiel: Verwenden Sie das Produkt nicht zum Schneiden von Kunststoff,

Mauerwerk oder anderen Materialien. Nicht-Holz-Baumaterialien. Die Verwendung des Produkts für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu einer Gefahrensituation führen.
15. Beachten Sie die nationalen und lokalen Bestimmungen. Nationale und lokale Bestimmungen können die Verwendung dieses Produkts einschränken.
16. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebene Führungsschienen und Sägeketten oder gleichwertige Ersatzteile. Die Verwendung nicht zugelassener Schneidaufsätze können zu Personenschäden und Sachschäden führen.
17. Überprüfen Sie das Produkt vor der Benutzung sowie nach Stößen oder Stürzen auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen und reparieren Sie es gegebenenfalls.
18. Entfernen oder verändern Sie niemals Schutzvorrichtungen oder Sicherheitskomponenten. Stellen Sie sicher, dass alle für den Maschinenbetrieb notwendigen Schutzvorrichtungen und anderen Sicherheitskomponenten vorhanden sind.
in Position, in gutem Betriebszustand und ordnungsgemäß gewartet, um Verletzungen zu vermeiden.
19. Äste abschnittsweise entfernen.
20. Achten Sie auf gefährliche Arbeitspositionen sowie auf die Gefahr, von herabfallenden Ästen oder von solchen, die nach dem Aufprall auf den Boden zurückprallen, getroffen zu werden.
21. Vorsicht vor Freileitungen! Verwenden Sie das Produkt nicht in einer Position, in der sich Teile des Produkts innerhalb von 10 m von Freileitungen befinden.
22. Schneiden Sie niemals in Bereichen, in denen das Schneidwerkzeug nicht sichtbar ist.

Kraftstoffhandhabung

1. Schalten Sie das Gerät vor dem Betanken immer aus, trennen Sie den Zündkerzenstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen. Kraftstoff und

Kraftstoffdämpfe sind hochentzündlich. Seien Sie beim Umgang mit Kraftstoff vorsichtig. Rauchen Sie niemals während des Betankens. Betanken Sie das Gerät nicht, wenn sich offenes Feuer in der Nähe befindet!
2. Verwenden Sie stets geeignete Hilfsmittel wie Trichter und Einfüllstutzen. Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff auf das Produkt oder dessen Abgasanlage gelangt. Es besteht Entzündungsgefahr. Entfernen Sie verschütteten Kraftstoff sorgfältig von allen Teilen des Produkts. Etwaige vorhandene Rückstände müssen vollständig verdampft sein, bevor das Produkt in Betrieb genommen wird!
3. Tanken Sie niemals in geschlossenen Räumen.
4. Verwenden Sie das Produkt niemals in explosionsgefährdeten Bereichen. Abgase und Kraftstoffdämpfe sind giftig. Kraftstoffdämpfe können sich entzünden.
5. Atmen Sie beim Betanken des Produkts niemals Kraftstoffdämpfe ein. Befüllen Sie den Tank niemals in geschlossenen Räumen wie Kellern oder Schuppen.
Es besteht Vergiftungs- und Explosionsgefahr!
6. Vermeiden Sie den Hautkontakt mit Benzin.
7. Essen und trinken Sie nicht, während Sie das Produkt betanken. Falls Sie Benzin oder Öl verschluckt haben oder Benzin oder Öl in Ihre Augen gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
8. Schließen Sie den Tankdeckel sofort nach dem Befüllen. Achten Sie darauf, dass er richtig verschlossen ist.
9. Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Luftfilter.
10. Je nach Kraftstoffart, Witterungsbedingungen und Tankentlüftungssystem kann sich im Kraftstofftank ein Kraftstoffdampfdruck aufbauen. Um diesen zu reduzieren,
Um Verbrennungen und andere Verletzungen zu vermeiden, sollte der Tankverschluss vorsichtig entfernt werden, damit sich eventuell entstehender Druck langsam entweichen kann.
11. Achten Sie auf Brand-, Explosions- und Einatemgefahren.
12. Rauchen Sie nicht während des Betriebs des Produkts, beim Umgang mit Kraftstoff oder in der Nähe von Kraftstoff.

13. Stellen Sie sicher, dass das Zündkerzenkabel fest sitzt. Ein loses Kabel kann zu Lichtbögen führen, die brennbare Dämpfe entzünden und einen Brand oder eine Explosion verursachen können.
14. Überprüfen Sie regelmäßig den Tankdeckel und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.
15. Seien Sie beim Umgang mit Kraftstoff vorsichtig. Um versehentliche Brände zu vermeiden, entfernen Sie das Produkt vor dem Starten mindestens 3 Meter (10 Fuß) von der Betankungsstelle.
Motor.
16. Ziehen Sie den Tankverschluss nach dem Befüllen des Tanks fest zu.
17. Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn Kraftstoff austritt. Entfernen Sie den Tankdeckel nicht bei laufendem Motor.
18. Nur einen zugelassenen Behälter verwenden.
19. Lagern Sie keine Brennstoffkanister und füllen Sie den Brennstofftank nicht an Orten auf, an denen sich ein Heizkessel, ein Ofen, ein Holzfeuer, elektrische Funken, Schweißfunken oder andere Wärme- oder Feuerquellen befinden, die den Brennstoff entzünden könnten.
20. Sollte es beim Tanken zu Kraftstoffverlusten kommen, wischen Sie diese mit einem trockenen Lappen auf und lassen Sie den restlichen Kraftstoff verdunsten, bevor Sie den Motor wieder starten.
21. Falls Sie Kraftstoff auf sich oder Ihre Kleidung verschüttet haben, wechseln Sie Ihre Kleidung und waschen Sie alle Körperteile, die mit Kraftstoff in Berührung gekommen sind, bevor Sie
den Motor wieder starten.
22. Sollte sich Kraftstoff entzünden, löschen Sie das Feuer mit einem Pulverfeuerlöscher.
23. Falls der Kraftstofftank entleert werden muss, sollte dies im Freien erfolgen.

Vibrations- und Geräuschreduzierung
Um die Auswirkungen von Lärm- und Vibrationsemissionen zu reduzieren, begrenzen Sie die Betriebszeit, verwenden Sie vibrations- und geräuscharme Betriebsmodi und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.

Um die Risiken durch Vibrationen und Lärm zu minimieren, sollten Sie folgende Punkte berücksichtigen:
1. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß gemäß seiner Konstruktion und dieser Anleitung.
2. Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt in einem guten Zustand befindet und gut gewartet ist.
3. Verwenden Sie die für das Produkt passenden Zubehörteile und stellen Sie sicher, dass diese in gutem Zustand sind .
4. Halten Sie die Griffe/die Griffffläche fest im Griff.
5. Pflegen Sie dieses Produkt, indem Sie diese Anweisungen befolgen und es gegebenenfalls gut schmieren.
6. Planen Sie Ihren Arbeitsablauf so, dass der Einsatz von Werkzeugen mit starken Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt wird.
7. Bei längerem Gebrauch des Produkts ist der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, die eine Reihe von Beschwerden hervorrufen können, die zusammenfassend als Hand-Arm-Vibrationssyndrom (HAVS) bezeichnet werden, z. B. das Ergrauen der Finger; sowie spezifische Krankheiten wie das Karpaltunnelsyndrom.
Um dieses Risiko bei der Verwendung des Produkts zu verringern, tragen Sie stets Schutzhandschuhe und halten Sie Ihre Hände warm.
Zu den Symptomen des Hand-Arm-Vibrationssyndroms (HAVS) gehören unter anderem: Kribbeln und Taubheitsgefühl in den Fingern; vermindertes Tastvermögen; Kraftverlust in den Händen; Weißfärbung der Finger (Blässe), die sich nach dem Abklingen wieder röten und schmerzen (besonders bei Kälte und Nässe, anfangs wahrscheinlich nur an den Fingerspitzen). Suchen Sie umgehend einen Arzt auf, wenn solche Symptome auftreten.

Die europäische Richtlinie über physikalische Einwirkungen (Vibrationen) wurde eingeführt, um das Hand - Arm-Vibrationssyndrom bei Anwendern von Produkten mit Vibrationsemission zu reduzieren. Die Richtlinie verpflichtet Hersteller und Lieferanten, Richtwerte für Vibrationstests bereitzustellen, damit Anwender fundierte Entscheidungen über die Dauer

der sicheren täglichen Nutzung eines Produkts treffen können.
Grundlage und Wahl des Werkzeugs.

Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Verwendung dieses Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und befolgen Sie sie genau.
wird dazu beitragen, Risiken und Gefahren vorzubeugen.
3. Seien Sie bei der Verwendung dieses Produkts stets aufmerksam, um Risiken frühzeitig zu erkennen und zu beheben. Schnelles Eingreifen kann schwere Verletzungen und Sachschäden verhindern.
2. Bei Störungen den Motor abstellen und den Zündkerzenstecker abziehen. Das Produkt vor der erneuten Inbetriebnahme von einem qualifizierten Fachmann überprüfen und gegebenenfalls reparieren lassen.
3. Im Brandfall den Motor abstellen und den Zündkerzenstecker abziehen. Sollte der Produktschalter nicht mehr zugänglich sein, sofort Brandbekämpfungsmaßnahmen ergreifen.



WARNUNG!

Verwenden Sie niemals Wasser, um ein brennendes Produkt zu löschen. Brennende Brennstoffe müssen mit speziellen Löschmitteln gelöscht werden! Wir empfehlen Ihnen, einen geeigneten Feuerlöscher in Reichweite Ihres Arbeitsplatzes bereitzuhalten!

Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Bedienung dieses Produkts gemäß allen Sicherheitsvorschriften bestehen weiterhin potenzielle Verletzungs- und Sachschadensrisiken. Im Zusammenhang mit der Konstruktion und dem Design dieses Produkts können folgende Gefahren auftreten:
1. Gesundheitliche Beeinträchtigungen durch Vibrationsemissionen, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet oder nicht angemessen gehandhabt und gewartet wird.
2. Verletzungen und Sachschäden aufgrund von defekten

Schneidaufsätzen oder dem plötzlichen Aufprall von verdeckten Gegenständen während des Gebrauchs.
3. Gefahr von Verletzungen und Sachschäden durch umherfliegende und geworfene Gegenstände.
4. Verbrennungen bei Berührung heißer Oberflächen.
5. Rückvergütung.

Symbole

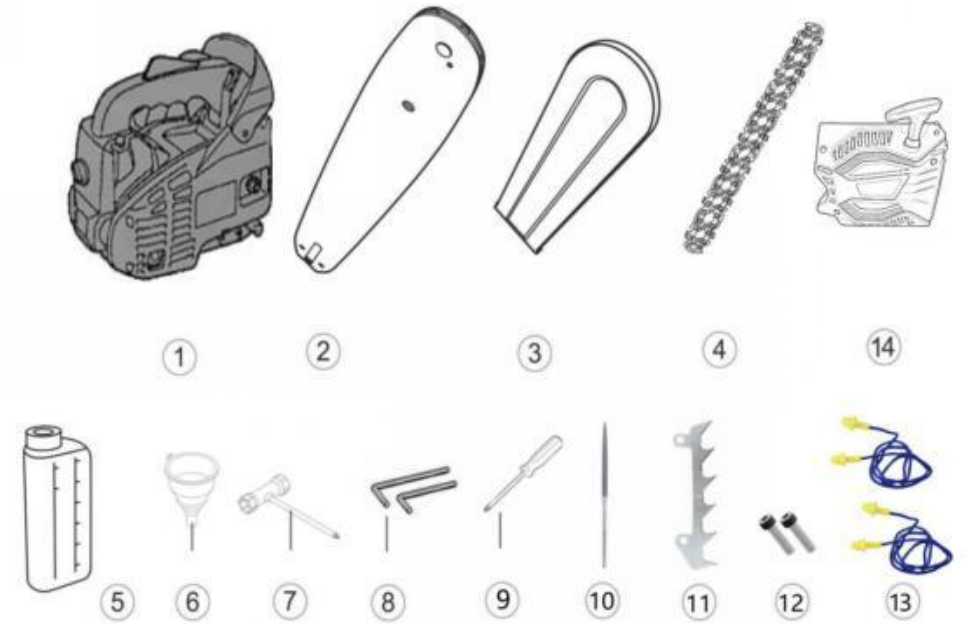
Auf dem Produkt, dem Typenschild und in dieser Anleitung finden Sie unter anderem die folgenden Symbole und Abkürzungen. Machen Sie sich damit vertraut. Arbeiten Sie mit ihnen zusammen, um Gefahren wie Personenschäden und Sachschäden zu minimieren.

	**Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.**
	**Warnung!** **Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung!**
	**WARNUNG!** **Besondere Sicherheitsvorkehrungen sind erforderlich, wenn Arbeiten mit dem Gerät.** **Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.**
	**Tragen Sie Ohrenschützer.**

	**Tragen Sie eine Schutzbrille.**
	**Tragen Sie Schutzhandschuhe.**
	**Ziehen Sie den Seilzugstarter bei in dieser Position befindlichem Choke. Wenn Sie Wenn Sie den Choke herausziehen, schließt die Luftklappe. Wenn Sie den Choke hineindrücken, Durch die Drosselklappe öffnet sich die Luftklappe.**
	**Betätigen Sie die Kraftstoffpumpe (Primer) 6x**
	**Kraftstofftank; Mischungsverhältnis: 40 Teile Benzin zu 1 Teil Öl**
	**Benzin: ROZ 95/ROZ 98**
	**2-Takt-Motorenöl: ISO-L-EGD/JASO FD**
	**Offenes Feuer und Rauchen in der Nähe des Geräts sind strengstens verboten!**
	**Garantierter Schallleistungspegel des Geräts**
	**Von dem Produkt weggeschleuderte Gegenstände könnten den Benutzer oder andere Umstehende treffen.** **Achten Sie stets darauf, dass sich andere Personen und Haustiere während des Betriebs des Produkts in sicherem Abstand aufhalten. Kinder dürfen sich generell nicht in der Nähe des Produkts aufhalten.**

	**Vorsicht! Giftige CO-Dämpfe (Kohlenmonoxid-Dämpfe)! Das Gerät darf nicht in geschlossenen Räumen verwendet werden!**
	**WARNUNG! Haare können in das Gerät eingesaugt werden!**
	**Vorsicht – Benzin ist hochentzündlich! Explosionsgefahr! Kraftstoff nicht verschütten!**
	**Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab. vor Durchführung jeglicher Wartungsarbeiten!**
	**Achtung! Erstickungsgefahr!**
	**Achtung, heiße Teile! Sicherheitsabstand einhalten!**
	**Achten Sie auf weggeschleuderte Teile ! Halten Sie andere fern! Bewahren Sie einen sicheren Abstand!**
	**Bitte nicht mit E10 tanken!**
	**Gießen Sie das Benzingemisch hier hinein!**

TEILELISTE



1	Benzin-Kettensäge (Säge und Abdeckung von den Kettenbremsen)	8	Innensechskantschlüssel (4 mm/5 mm)
2	Führungsleiste	9	Schlitzschraubendreher
3	Führungsstangenscheide	10	Datei
4	Sägekette	11	Zähne einsetzen
5	Container	12	Schraube (x2)
6	Multifunktionswerkzeug	13	Ohrstöpsel (x2)
7	Zündkerzenschlüssel	14	Launcher

EIN/AUS-Schalter. Der EIN/AUS-Schalter dient zum Abstellen des Motors.
Ein gewisser Geräuschpegel der Maschine ist unvermeidbar .
Lärmintensive Streckenarbeiten müssen genehmigt und beschränkt

werden. Für bestimmte Zeiträume sind Ruhezeiten einzuhalten, und die Arbeitszeit muss gegebenenfalls auf ein Minimum beschränkt werden. Zum eigenen Schutz und zum Schutz von Personen in der Nähe ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

WARNUNG: Dieses Gerät erzeugt im Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Unter bestimmten Umständen kann dieses Feld aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um das Risiko schwerer oder gar tödlicher Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor der Inbetriebnahme dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller des Implantats zu konsultieren.

- Bedienen Sie eine Kettensäge nicht einhändig. Die einhändige Bedienung kann zu schweren Verletzungen des Bedieners, der Helfer, der Umstehenden oder einer beliebigen Kombination dieser Personen führen.

Eine Kettensäge ist für die beidhändige Bedienung vorgesehen.

- Die Kettensäge darf nur in einem gut belüfteten Außenbereich betrieben werden.
- Bedienen Sie die Säge nicht von einer Leiter oder in einem Baum aus, es sei denn, Sie sind speziell dafür ausgebildet.
Achten Sie darauf, dass die Kette beim Starten des Motors mit keinem Gegenstand in Berührung kommt. Starten Sie die Säge niemals, wenn sich die Führungsschiene im Schnitt befindet.
Sie am Ende des Schnitts keinen Druck auf die Säge aus. Durch den Druck können Sie die Kontrolle verlieren, sobald der Schnitt abgeschlossen ist.
- Schalten Sie den Motor aus, bevor Sie die Säge abstellen.
keine Kettensäge, die beschädigt, falsch eingestellt oder nicht vollständig und sicher montiert ist. Ersetzen Sie Schwert, Kette, Handschutz oder Kettenbremse sofort, wenn diese beschädigt, gebrochen oder anderweitig entfernt wurden.
- Halten Sie den Schalldämpfer von Ihrem Körper fern und schützen Sie

die Führungsschiene und die Kette während des Transports mit einer Schutzhülle.
- Sichern Sie die Maschine während des Transports.
- Vermeiden Sie es, rotierende Teile zu berühren und verwenden Sie die vorgesehenen Schutzvorrichtungen.
- Vor jedem Start sicherstellen, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Halten Sie die Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Schutzbrille, Schutzhelm, Gehörschutzstöpsel, Handschuhe, Sicherheitsschuhe und eng anliegende Kleidung.
- Tragen Sie stets einen zugelassenen Gehörschutz.
- Lassen Sie Ihr Gehör regelmäßig überprüfen, da die Kettensäge möglicherweise Lärmschäden verursachen kann.
- Halten Sie Körperteile von der Kette fern, solange der Motor läuft.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 10 Metern zu Kindern, Umstehenden, Tieren und dem Arbeitsbereich ein.
- Bedienen Sie die Kettensäge nicht, wenn Sie müde, krank, aufgebracht oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Seien Sie körperlich fit und geistig wach beim Bedienen der Kettensäge.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie gesundheitliche Bedenken haben, die Ihre Fähigkeit beeinträchtigen könnten, eine Kettensäge sicher zu handhaben.

Bedienen Sie keine Kettensäge, wenn Sie müde, krank oder aufgebracht sind oder Alkohol, Drogen oder Medikamente eingenommen haben. Sie müssen körperlich fit und geistig wach sein. Die Arbeit mit der Kettensäge ist anstrengend. Wenn Sie an einer Erkrankung leiden, die sich durch anstrengende Arbeit verschlimmern könnte, konsultieren Sie vor der Benutzung einer Kettensäge Ihren Arzt.
Planen Sie Ihre Sägearbeiten sorgfältig im Voraus. Beginnen Sie erst mit dem Sägen, wenn Sie über einen freien Arbeitsbereich, sicheren Stand und, falls Sie Bäume fällen, einen geplanten Rückzugsweg verfügen.

Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern, während die Kettensäge in Betrieb ist. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Kettensäge, dass die Sägekette nirgendwo anstößt. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb einer Kettensäge kann dazu führen, dass sich Ihre Kleidung oder Ihr Körper in der Sägekette verfängt .
Halten Sie die Kettensäge immer so, dass Ihre rechte Hand den hinteren Griff und Ihre linke Hand den vorderen Griff umfasst. Eine umgekehrte Handhaltung erhöht das Verletzungsrisiko. und sollte niemals getan werden.

HINWEIS: Bei Kettensägen, bei denen sich die Führungsschiene auf der linken Seite befindet, gilt die Bezeichnung „rechte Hand“ bzw. „linke Hand“ weiterhin.
Bedienen Sie die Kettensäge niemals einhändig! Die einhändige Bedienung kann zu schweren Verletzungen des Bedieners, seiner Helfer und anderer Personen führen. Die Kettensäge ist für die beidhändige Bedienung ausgelegt. Beginnen Sie die Arbeit erst, nachdem Sie den Arbeitsbereich von unnötigen Gegenständen befreit haben.
Vor dem Starten des Geräts sicherstellen, dass die Kette nirgends mit dem Stromnetz in Berührung kommt. Beim Transport der Kettensäge muss der Motor ausgeschaltet sein, wobei Schwert und Kette nach hinten zeigen müssen. Beim Tragen der Kettensäge die Schutzhaube immer auf das Schwert aufsetzen.

WARNUNG: Zündkerzenstecker immer abziehen und so platzieren, dass er die Zündkerze nicht berühren kann, um ein versehentliches Starten zu verhindern, wenn Sie den Vergaser montieren, transportieren, einstellen oder reparieren. Anpassungen.
Diese Kettensäge für den Forstdienst ist ausschließlich zum Holzschneiden bestimmt. Da es sich bei einer Kettensäge um ein Hochgeschwindigkeitswerkzeug handelt, müssen besondere Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Unfallrisiko zu minimieren. Unachtsamer oder unsachgemäßer Gebrauch kann schwere Verletzungen verursachen.

Kraftstoff mit Vorsicht behandeln

- Rauchen Sie nicht, während Sie mit Kraftstoff hantieren oder die Säge bedienen.
- Beseitigen Sie alle Funken- und Flammenquellen in den Bereichen, in denen Brennstoff gemischt oder eingefüllt wird.

Rauchen ist verboten, offen Offenes Feuer oder Arbeiten, die Funken erzeugen könnten, vermeiden. Motor vor dem Tanken abkühlen lassen.

- Mischen und gießen Sie den Brennstoff im Freien auf unbefestigtem Boden; lagern Sie den Brennstoff an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort; und verwenden Sie für alle Brennstoffzwecke einen zugelassenen, gekennzeichneten Behälter.

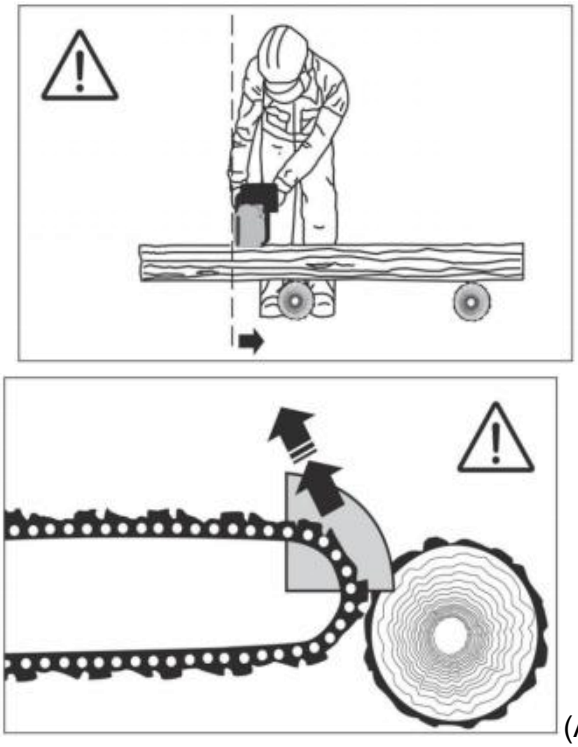
Vor dem Starten der Säge alle Kraftstoffreste aufwischen.

- Vor dem Starten des Motors mindestens 3 Meter (10 Fuß) Abstand von der Betankungsstelle halten.
- Schalten Sie den Motor aus und lassen Sie die Säge an einem nicht brennbaren Ort abkühlen, nicht auf trockenem Laub, Stroh, Papier usw. Entfernen Sie langsam den Tankdeckel und betanken Sie das Gerät.
- Speichern Das Gerät und der Brennstoff müssen in einem Bereich aufgestellt werden, in dem die Brennstoffdämpfe nicht mit Funken oder offenen Flammen von Wassererhitzern, Elektromotoren oder Schaltern, Öfen usw. in Berührung kommen können.

Seien Sie beim Schneiden von Sträuchern und Setzlingen besonders vorsichtig, da deren elastische Zweige sich verhaken, Sie treffen oder aus dem Gleichgewicht bringen können. Achten Sie beim Schneiden von Ästen, die einer äußeren Last ausgesetzt sind, auf den Aufprall nach dem Entfernen der Last. Prüfen Sie das Holz vor dem Sägen auf Fremdkörper wie Nägel. Entfernen Sie diese unbedingt vor dem Sägen. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die Säge ist ausschließlich zum Schneiden von Holz bestimmt. Verwenden Sie die Säge nicht für andere, hier nicht angegebene Zwecke, wie z. B. das Schneiden von Kunststoffen, Mauerwerk usw. Reinigen und wischen Sie die Griffe vor der Benutzung ab.

Sägen Sie nicht über Schulterhöhe, beugen Sie sich nicht zu weit vor und

berühren Sie den Boden nicht mit der Sägekette. Verwenden Sie beim Sägen von Brettern und Stämmen unbedingt eine stabile Unterlage (Gestell). Lassen Sie den Stamm beim Sägen nicht von einer anderen Person festhalten und stützen Sie ihn niemals mit dem Fuß ab.
Arbeiten Sie nicht bei schlechten Lichtverhältnissen und an steilen Hängen.
Die Säge sollte so geführt werden, dass sich kein Teil des Körpers in der Schnittebene befindet (Abb. 1) .



(Abb.1) .

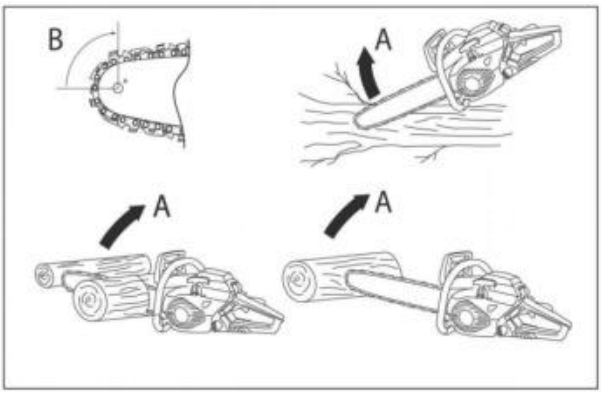
Nationale Vorschriften können die Verwendung des Produkts einschränken.

Um Schmiergelder zu vermeiden

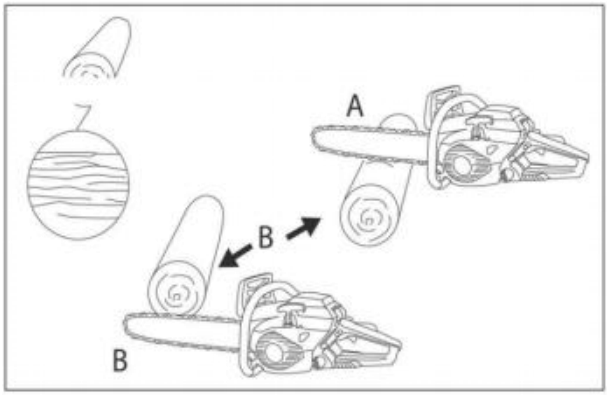
WARNUNG: Vermeiden Sie Rückschläge, da diese zu Verletzungen führen können. Ein Rückschlag ist die Rückwärts-, Aufwärts- oder plötzliche Vorwärtsbewegung der Führungsschiene, die auftritt, wenn die Sägekette nahe ihrer oberen Spitze mit einem Gegenstand wie einem Holzstamm oder Ast in Berührung kommt oder wenn das Holz die Sägekette beim Schnitt einklemmt. Auch der Kontakt mit einem Fremdkörper im Holz kann zum Verlust der Kontrolle

über die Kettensäge führen.
1. Sägen Sie mit der Führungsschiene in einem flachen Winkel.
2. Arbeiten Sie niemals mit einer lockeren, stark gedehnten oder stark abgenutzten Kette. 3. Stellen Sie sicher, dass die Kette ordnungsgemäß geschärft ist.
4. Nie über Schulterhöhe gesehen.
5. Arbeiten Sie niemals mit der Spitze der Führungsschiene.
6. Halten Sie das Produkt immer fest mit beiden Händen.
7. Verwenden Sie immer eine Kette mit geringem Rückschlag.
8. Die Metallgreifzähne als Hebelwirkung nutzen.
9. Stellen Sie die korrekte Kettenspannung sicher.
10. Nicht bei hoher Motordrehzahl schneiden.
11. Achten Sie darauf, dass die Spitze der Führungsschiene nicht mit einem Baumstamm, Ast oder einem anderen Hindernis in Berührung kommt , das während des Betriebs des Produkts getroffen werden könnte.
12. Beachten Sie die Schärf- und Wartungsanweisungen des Herstellers für die Sägekette.
13. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller vorgeschriebene Führungsschienen und Sägeketten oder gleichwertige Ersatzteile.
Eine Kettensäge darf niemals als Hobel verwendet werden.
Vorsicht! Beim Arbeiten mit einer Kettensäge besteht Rückschlaggefahr.
Ein Rückprall führt zum Kontrollverlust über die Kettensäge und kann schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen. Rückprallen mit Rotation und durch Blockieren verursachtes Rückprallen stellen die größten Gefahren beim Arbeiten mit Kettensägen dar und sind die Hauptursache der meisten Unfälle.
Ein Rückprall tritt auf, wenn die Vorder- oder Oberseite des Sägeblatts (insbesondere das obere Viertel) den Baum oder andere harte Gegenstände berührt, sowie wenn sich der Schnitt im Baum schließt und die Kette einklemmt.
Ein frontaler Kontakt mit dem oberen Teil des Sägeblatts kann eine blitzschnelle Reaktion auslösen, bei der das Gerät nach oben und zurück zum Bediener schleudert. Verklemmt sich die Kette am unteren Ende der Führungsschiene, gerät die Kettensäge außer Kontrolle . Verklemmt sie sich am oberen Ende der Führungsschiene, wird das Gerät zurück zum Bediener geschleudert. Jede dieser Auswirkungen führt zum Kontrollverlust über die Säge und zu schweren

Verletzungen (Abb. 2) .



(Abb. 2)



(Abb. 2)

Betreiben Sie die Kettensäge nicht ohne Luftfilter oder Luftfilterabdeckung. Vermeiden Sie die giftigen Abgase! Abgase enthalten Kohlenmonoxid (CO) und andere gesundheits- und lebensgefährliche Gase. Verwenden Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen. Sollten Sie während der Arbeit Vergiftungssymptome verspüren, atmen Sie tief durch an der frischen Luft und suchen Sie ärztliche Hilfe auf. Entleeren Sie nach Gebrauch den Kraftstofftank.

WARNUNG!

Das Kraftstoffgemisch darf nicht in die Kanalisation oder auf den Boden entsorgt werden. Es muss in spezielle Kraftstoffbehälter gefüllt werden.

Es ist unbedingt erforderlich, neben den allgemeinen Sicherheitsbestimmungen dieses Abschnitts auch die speziellen Anweisungen in anderen Abschnitten zu beachten. Die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen kann eine Gefahr für die Umwelt darstellen, das Werkzeug beschädigen und zudem gefährliche Folgen

für die menschliche Gesundheit und das Leben haben.
Die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften führt zum Erlöschen der Gewährleistung für entstandene Schäden.

Bekleidung und persönliche Schutzausrüstung (PSA)

3. Lange Haare sollten so befestigt werden, dass sie über Schulterhöhe enden.
2. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese in den Motor gesogen werden, sich in der Kette verfangen oder im Unterholz hängen bleiben könnten.
3. Verwenden Sie beim Betrieb des Produkts die folgende Schutzkleidung und persönliche Schutzausrüstung (PSA):
• Helm mit Visier und Nackenschutz;
• Gehörschutz;
• Staubmaske;
• Handschuhe mit zugelassenem Sägeschutz;
• Schutzgamaschen mit zugelassenem Sägeschutz;
• Rutschfeste Sicherheitsschuhe mit Stahlkappe und zugelassenem Sägeschutz.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Um Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die Regeln:
• Während des Betriebs werden einige Teile des Geräts sehr heiß. Berühren Sie diese Teile erst, wenn sie vollständig abgekühlt sind.
• Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände auf oder in die Nähe des Geräts.
• Dieses Produkt darf nicht transportiert, repariert oder gewartet werden, wenn sich Kraftstoffgemisch im Tank befindet.
• Benutzen Sie Ihre Kettensäge nicht, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt ist.
• Verwenden Sie die Maschine nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe von offenen Flammen.
• Verwenden Sie Ihre Kettensäge nicht in einer Umgebung, die nicht den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung entspricht.
• Niemand darf das Werkzeug ohne entsprechende Einweisung bedienen.
• Betreiben Sie die Maschine nicht ohne die in der Konstruktion vorgesehenen Schutzvorrichtungen. • Tragen Sie beim Betrieb des Geräts die erforderliche

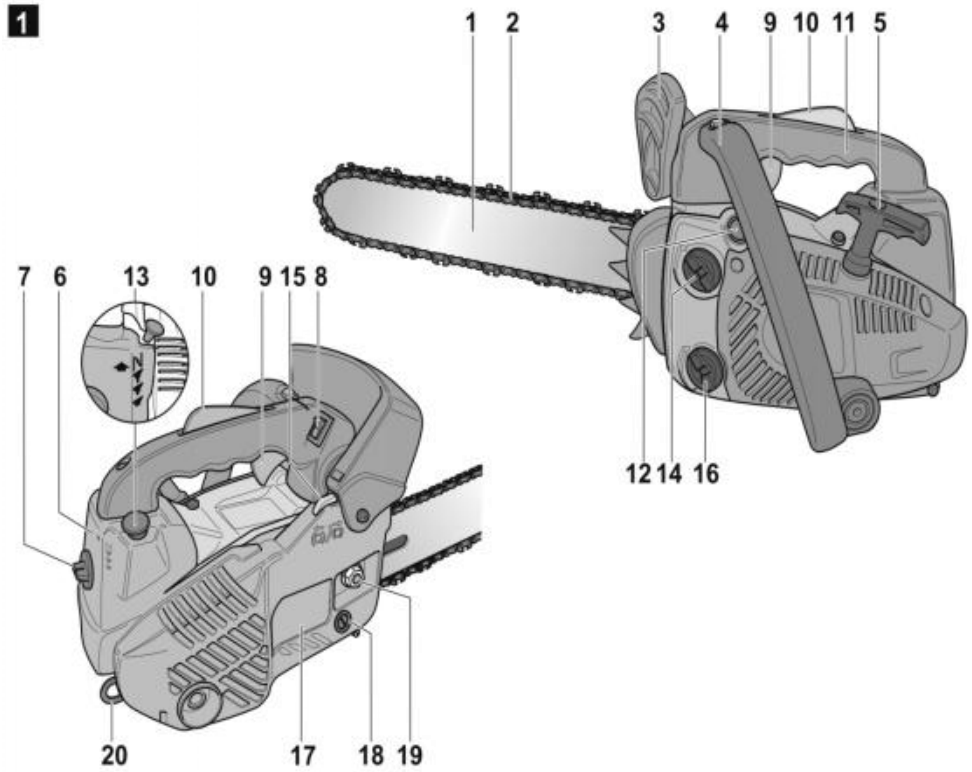
persönliche Schutzausrüstung.

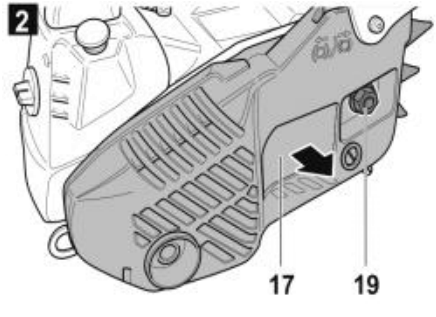
• Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt laufen.

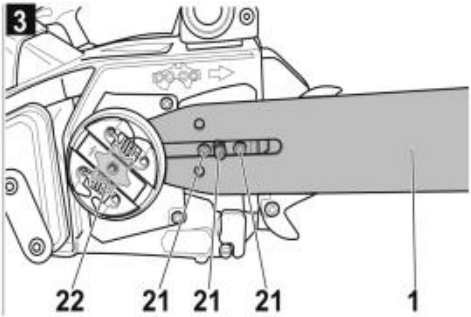
• Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von anderen Personen oder Tieren.

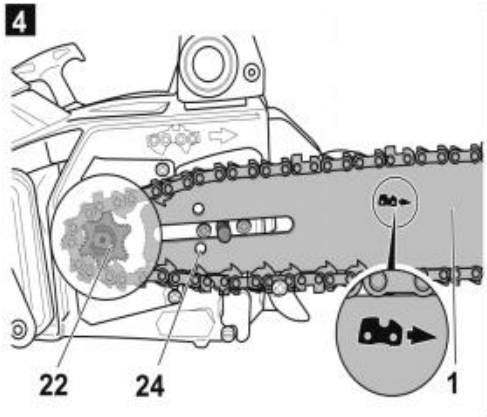
• Bei Notfallmaßnahmen und -verfahren sowie bei abnormalen und alarmierenden Situationen schalten Sie die Maschine sofort aus und kontaktieren Sie ein Servicecenter.

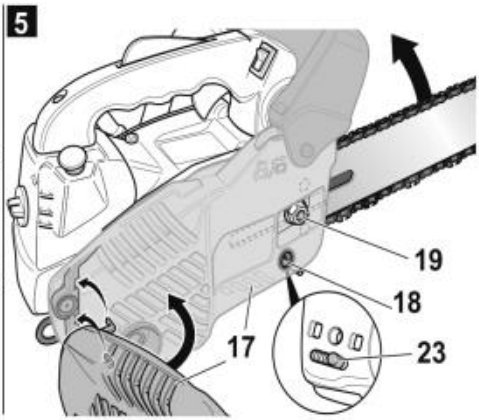
STRUKTUR

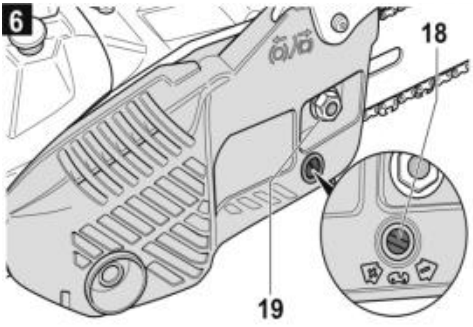


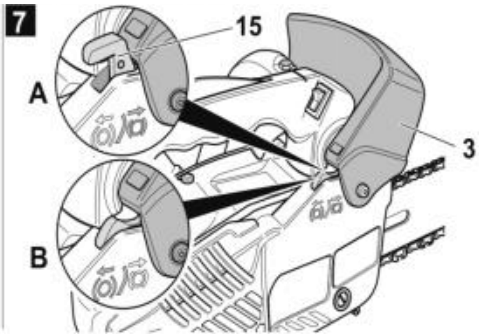

2
17
19

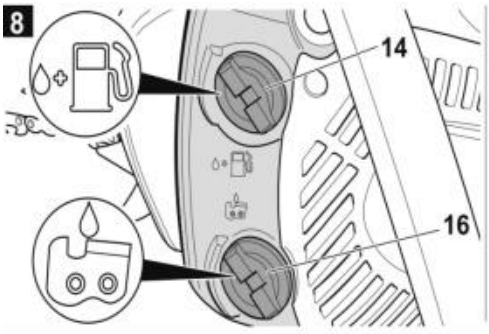

3
22
21
21
21
1


4
22
24
1

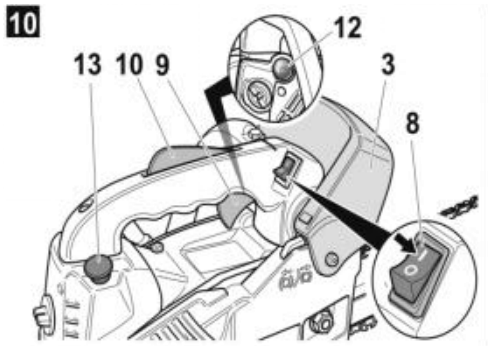

5
19
18
17
23

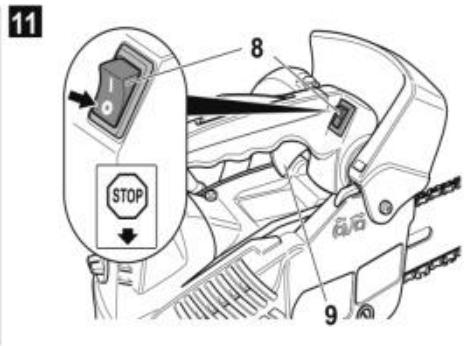

6
18
19

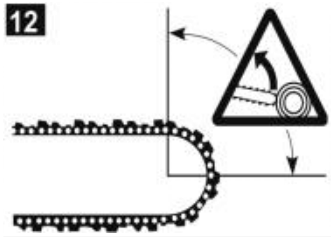

7
15
A
3
B

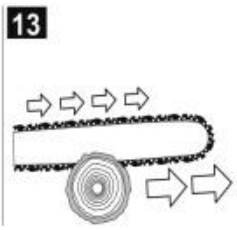

8
14
16

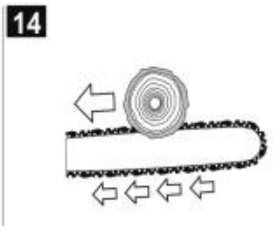

9

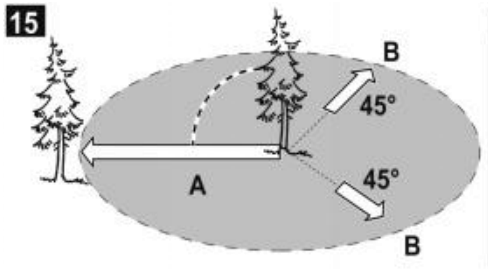

10
13
10
9
12
3
8

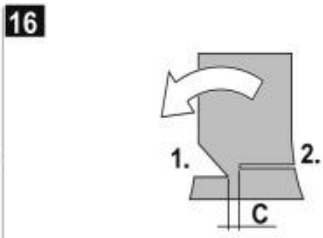

11
8
STOP
9

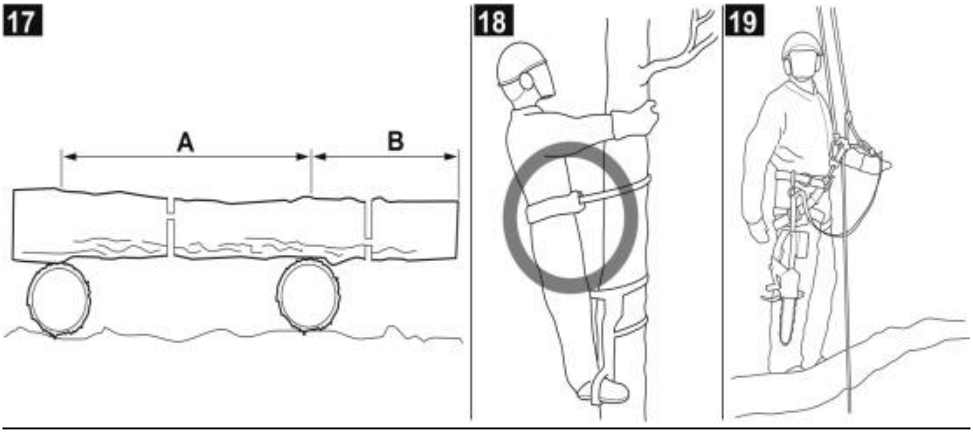

12

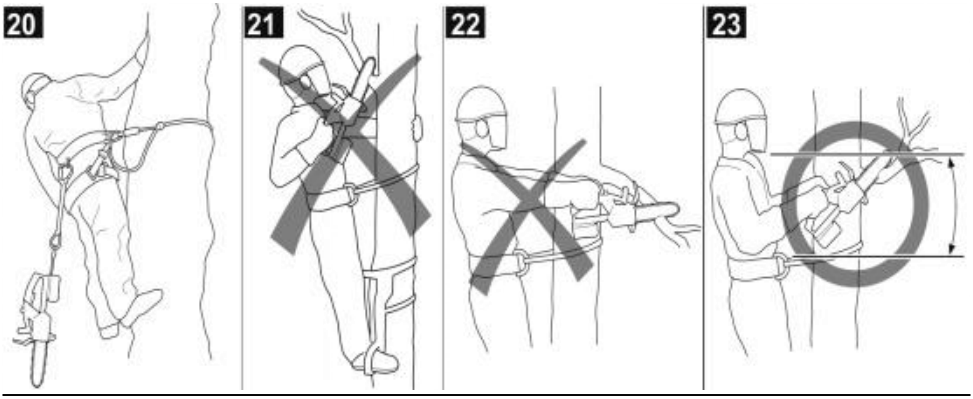

13

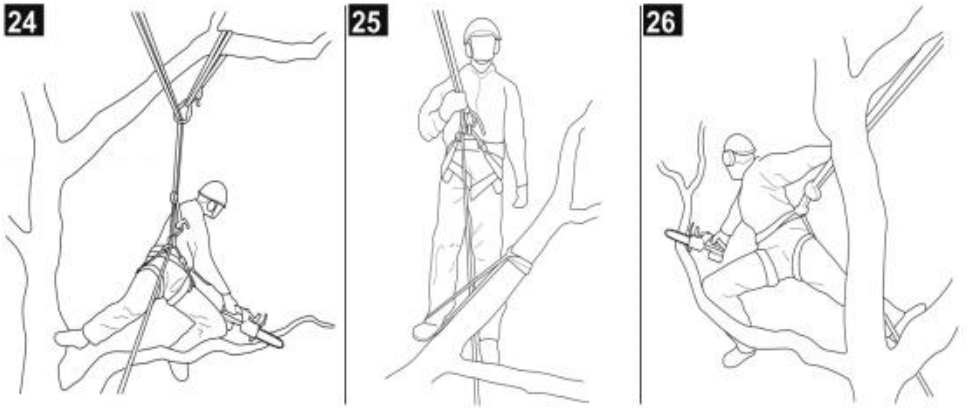

14

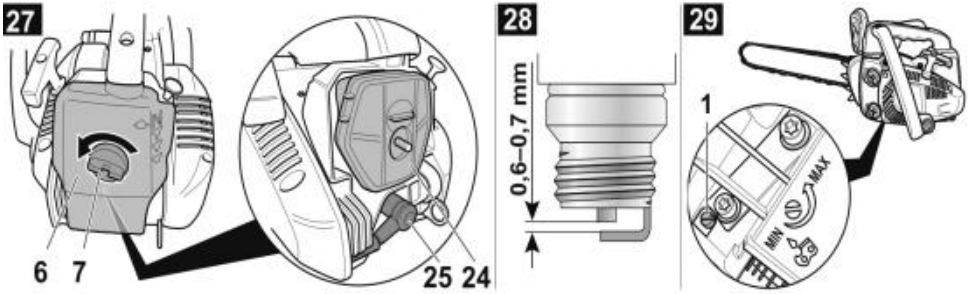

15
B
45°
A
45°
B


16
1.
2.
C


17
A
B
18
19


20
21
22
23


24
25
26



Die Funktionen der Bedien- und Anzeigeelemente werden im Voraus beschrieben. Führen Sie noch keine Funktionen aus!

Abb. 1

1 Sägeschiene	2 Sägekette	3 Handschutz (Betätiger für die Kettenbremse)
4 Frontgriff	5 Startergriff	6 Abdeckung für den Luftfilter
7. Verriegelungsknopf an der Abdeckung des Luftfilters	8. Betriebsschalter I = Ein (Betrieb) 0 = Aus (Stopp)	9 Drosselklappe
10 Drosselklappensperre	11 Hinterer Griff	12 Ansaugpumpe/Vorförderpumpe
13 Choke	14 Kraftstofftankdeckel	15 Kettenbremse
16 Kettenöltankdeckel	17 Sägeschienenabdeckung	18 Einstellschraube für die Kettenspannung

19 Befestigungsmutter für Sägeschiene	20 Aufhängungsvorrichtung	

Zusammenbau des Geräts

⚠ Verletzungsgefahr während des Betriebs!

Unsachgemäß angebrachte Teile können zu äußerst schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen.
Verletzungsgefahr bei der Benutzung des Elektrowerkzeugs! Dieses Elektrowerkzeug darf nur eingeschaltet werden, wenn alle Teile vollständig und sicher befestigt sind und kein Teil beschädigt ist!
– Lesen Sie daher das gesamte Kapitel, bevor Sie die Teile zusammenfügen!
– Bringen Sie die Teile sorgfältig und vollständig an.
– Verwenden Sie gegebenenfalls ein Werkzeug.

⚠ Verletzungsgefahr beim Anbringen der Teile!

Teile dürfen nur bei ausgeschaltetem Motor angebracht und abgenommen werden.

⚠ Schnittgefahr!

Die Zähne der Sägekette sind sehr scharf! Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie Arbeiten an der Kette durchführen.

⚠ Verletzungsgefahr!

Eine falsch befestigte Sägekette führt zu unkontrolliertem Schnitt des Elektrowerkzeugs!
Beim Anbringen der Kette die vorgegebene Laufrichtung beachten!

Anbringen der Sägeschiene und der Sägekette

Abb. 2–6

- Die Befestigungsmutter (19) abschrauben und die Abdeckung (17)

abnehmen.
- Setzen Sie die Langlochbohrung der Sägeschiene (1) auf den Bolzen (21). Schieben Sie die Sägeschiene so weit wie möglich auf das Kettenrad (22).
Hinweis: Achten Sie beim Anbringen der Kette darauf, dass sie richtig sitzt.
Führungsnut (Sägeschiene).
Legen Sie die Sägekette (2) um das Kettenrad (22). Achten Sie auf die richtige Einbaurichtung.
- Legen Sie die Sägekette (2) um die Sägeschiene (1), beginnend am oberen Teil der Schiene.
- Die Abdeckung (17) anbringen. Der Stift (23) des Kettenspanners muss in der Öffnung (24) der Sägeschiene sitzen.
- Die Mutter (19) aufschrauben und von Hand festziehen.
Drehen Sie die Einstellschraube für die Kettenspannung (18) im Uhrzeigersinn, bis die Kette am unteren Teil der Sägeschiene (2) straff sitzt. Ziehen Sie dabei die Sägeschiene an der Spitze nach oben.
- Mutter (19) festziehen.

Notiz:
– Die Kette ist richtig gespannt, wenn sie in der Mitte der Sägeschiene um 5 mm angehoben werden kann.
– Überprüfen Sie vor der Benutzung des Elektrowerkzeugs immer die Kettenspannung!

Läuft in der Sägekette

Während der Einlaufphase Sägekette und Schiene nach maximal fünf Schnitten nachspannen.

Überprüfung der Spannung der Sägekette

Die Kette ist richtig gespannt, wenn sie fest an der Unterseite der Sägeschiene anliegt und sich leicht von Hand bewegen lässt.
Falls erforderlich, justieren Sie die Spannung der Sägekette nach (siehe Abschnitt „Wartung und Reinigung“).

Überprüfung der Kettenbremse

Abb. 7

Die Kettenbremse blockiert die Sägekette sofort bei einem Rückschlag.
Position A der Kettenbremse (15): Die Kettenbremse ist aktiviert.
Stellung B der Kettenbremse (15): Betriebsstellung. Manuelle Betätigung der Kettenbremse (im Notfall):
- Neigen Sie den Handschutz (3) zur Spitze der Sägeschiene.

Lösen der Kettenbremse (Betriebsposition):

- Ziehen Sie den Handschutz (3) in Richtung des vorderen Griffs, bis er einrastet.

Bevor Sie mit der Arbeit an dem Elektrowerkzeug beginnen, überprüfen Sie, ob die Kettenbremse einwandfrei funktioniert.
- Stellen Sie das Elektrowerkzeug auf den Boden.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug ein (siehe Abschnitt „Betriebssicherheit“).
- Motor im Leerlauf laufen lassen und Handschutz (3) in Richtung der Sägeschienenspitze neigen.
- Den Gashebel kurzzeitig vollständig durchdrücken. Die Kette darf sich nicht bewegen!
- Motor abstellen (siehe Abschnitt „Betriebssicherheit“).

Wenn die Kettenbremse nicht funktioniert, darf das Elektrowerkzeug nicht verwendet werden.
Wenden Sie sich an ein Servicecenter.

Vorsicht!

Vor Arbeitsbeginn die Kettenbremse lösen.

Befüllung mit Sägekettenöl

⚠ Beschädigungsgefahr für Elektrowerkzeuge!

Verwenden Sie niemals Altöl zum Schmieren der Sägekette! Andernfalls können die Ölpumpe, die Sägeschiene und die Kette beschädigt werden!

⚠ Umweltschäden!

Da beim Betrieb der Sägekette Öl in die Umwelt freigesetzt wird, sollten spezielle biologisch abbaubare, pflanzenbasierte Sägekettenöle verwendet werden.

Abb. 8

- Stellen Sie das Elektrowerkzeug sicher auf den Boden, sodass der Tankverschluss (16) nach oben zeigt.
- Vor dem Öffnen gegebenenfalls Tankverschluss und Einlassdüse reinigen.
- Den Tankverschluss langsam abschrauben und abnehmen.
- Sägekettenöl vorsichtig einfüllen.
  Das Öl darf nicht verschüttet werden!
- Tankverschluss von Hand festziehen.
- Falls etwas Sägekettenöl verschüttet wurde:
  Öl immer aufwischen.

Überprüfung der Kettenschmierung

Das Elektrowerkzeug darf nicht ohne ausreichende Kettenschmierung verwendet werden.
Unzureichende Schmierung verkürzt die Lebensdauer des Elektrowerkzeugs.

- Überprüfen Sie den Ölstand im Tank.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug ein (siehe Abschnitt „Betriebssicherheit“).
- Halten Sie die laufende Sägekette für einige Zeit ca. 15 cm über einer geeigneten Oberfläche.

Bei ausreichender Kettenschmierung bildet das von der Sägekette ausgestoßene Öl eine leichte Spur.

Notiz:

Die Ölzufuhr zur Schmierung der Kette kann mit der Einstellschraube (1, Abb. 29) variiert werden (modellabhängig).

Öl und Benzin

Öl

Verwenden Sie ausschließlich Qualitätsöl der API-Klassifizierung TC (TSC-3), das für luftgekühlte Zweitaktmotoren angeboten wird.
Das Öl für Zweitaktmotoren wird gemäß den Anweisungen auf dem Behälter im Verhältnis 1:40 (2,5 %) gemischt.

Benzin

⚠ Gefahr !

Unter bestimmten Bedingungen ist Benzin extrem entzündlich und explosiv.
Tanken Sie nur in gut belüfteten Räumen und bei ausgeschaltetem Motor. Rauchen Sie nicht in der Nähe des Tanks oder des Kraftstofflagers und löschen Sie alle Zündquellen.
– Den Kraftstofftank nicht überfüllen (es darf sich kein Kraftstoff im Einfüllstutzen befinden). Nach dem Tanken sicherstellen, dass der Tankdeckel fest verschlossen ist.
– Achten Sie beim Tanken darauf, dass kein Kraftstoff verschüttet wird. Verschütteter Kraftstoff oder Benzindämpfe können sich entzünden. Falls Kraftstoff verschüttet wurde, stellen Sie sicher, dass die Stelle vollständig getrocknet ist, bevor Sie den Motor wieder starten.
– Vermeiden Sie wiederholten oder längeren Hautkontakt und das Einatmen der Dämpfe.

Anleitung zum Mischen von Benzin und Öl

Altes und/oder falsch gemischtes Benzin sind die Hauptgründe, warum das Motorgerät nicht richtig funktioniert.
Verwenden Sie stets sauberes, frisches bleifreies Benzin (nicht älter als 30 Tage, Mindestoktanzahl 91 ROZ).
Verwenden Sie keinen Kraftstoff der Spezifikation E85.
Halten Sie sich genau an die Anweisungen für das korrekte Benzin-Öl-Gemisch.

Zweitaktmotoröl und bleifreies Benzin im Verhältnis 1:40 (2,5 %) korrekt mischen.
Nicht direkt im Tank mischen.

Kraftstoff auffüllen

Abb. 8

- Stellen Sie das Elektrowerkzeug sicher auf den Boden, sodass der Tankverschluss (14) nach oben zeigt.
- Tankdeckel abnehmen.
- Füllen Sie den Kraftstofftank zu ca. 80 % mit Benzin-Öl-Gemisch. Niemals überfüllen!
- Kraftstofftank fest verschließen.
- Vor dem Starten des Motors sollte das Elektrowerkzeug ca. 10 m von der Tankstelle/dem Kraftstoffbehälter entfernt aufgestellt werden.

Betriebssicherheit

⚠ Verletzungsgefahr!

Das Elektrowerkzeug darf nur eingeschaltet werden, wenn keine Fehler festgestellt werden.
Ist ein Teil defekt, muss es ausgetauscht werden, bevor das Elektrowerkzeug wieder benutzt werden kann.

Bevor Sie das Elektrowerkzeug starten

Prüfen Sie die Sicherheitsvorrichtungen und stellen Sie sicher, dass sich das Elektrowerkzeug in einem sicheren Zustand befindet:

- Prüfen Sie, ob alle Teile fest sitzen und ob sichtbare Mängel vorliegen.
- Prüfen Sie, ob die Kettenspannung am Elektrowerkzeug korrekt ist.
- Prüfen Sie, ob die Kettenbremse funktioniert.
- Füllen Sie den Tank mit dem Heizölgemisch.
- Mit Sägekettenöl füllen.
- Prüfen Sie, ob keine Lecks vorhanden sind.

Motor starten

Abb. 9

⚠ Verletzungsgefahr!

Nach dem Starten des Motors muss das Gaspedal einmal vorsichtig betätigt werden, damit der Motor die korrekte Leerlaufdrehzahl erreicht und Die Sägekette läuft im Leerlauf nicht an.

⚠ Beschädigung des Elektrowerkzeugs!

Das Starterkabel maximal 50 cm herausziehen und langsam von Hand zurückführen.

Abb. 10

- Die Schutzhülle vom Schneidmechanismus entfernen.
- Den Betriebsschalter (8) in die Position Ein [I] bewegen.
- Kettenbremse aktivieren.

Starten mit kaltem Motor

- Die Ansaugpumpe/den Vorförderer (12) langsam und vollständig 7–10 Mal betätigen.

Der Kraftstoff muss in der Zapfsäule sichtbar sein. Falls dies nicht der Fall ist, drücken Sie weiter, bis Kraftstoff sichtbar ist.

- Den Choke (13) vollständig herausziehen .

- Stellen Sie das Elektrowerkzeug auf den Boden und ziehen Sie am Starterkabel in einer kontrollierten und kontinuierlichen Bewegung

 (Abb. 9).

- Wenn der Motor anspringen will, nachdem das Starterkabel zurückgezogen wurde:

Drücken Sie erneut in die Drosselklappe (13) .

- Ziehen Sie das Starterseil in einer kontrollierten und kontinuierlichen Bewegung.  bis der Motor anspringt.

- Drücken Sie die Gashebelsperre (10) und betätigen Sie vorsichtig den

Gashebel (9).
- Kettenbremse lösen.

Starten mit einem warmen Motor

- Stellen Sie das Elektrowerkzeug auf den Boden und ziehen Sie am Starterkabel in einer kontrollierten und gleichmäßigen Bewegung.  bis der Motor anspringt (Abb. 9).
- Drücken Sie die Gashebelsperre (10) und betätigen Sie den Gashebel (9).

Notiz :
Sollte der Motor nach 3-4-maligem Ziehen am Starterseil nicht anspringen, wiederholen Sie den gesamten Startvorgang wie unter „Starten mit kaltem Motor“ beschrieben.
- Kettenbremse lösen.
- Lassen Sie den Motor 1 bis 2 Minuten lang laufen, um ihn aufzuwärmen.

Notiz:
- Bei niedrigeren Temperaturen kann es länger dauern, bis der Motor warm ist und seine Höchstdrehzahl erreicht.
- Das Elektrowerkzeug ist ordnungsgemäß warmgelaufen, wenn der Motor ohne Ruckeln beschleunigt.

Motor abstellen

Abb. 11
- Gashebel loslassen (9).
  Lassen Sie den Motor im Leerlauf abkühlen.
- Bewegen Sie die Bedienstation (8) in die Position Stopp [0].

Notiz:
Um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu verhindern, ziehen Sie immer den Zündkerzenstecker von der Zündkerze ab, wenn das Elektrowerkzeug unbeaufsichtigt gelassen wird.

Verwendung des Elektrowerkzeugs

Vor der Benutzung des Elektrowerkzeugs

- Vor Beginn der Arbeiten die Sicherheit des Elektrowerkzeugs überprüfen (siehe Abschnitt „Vor Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs“).

Machen Sie sich vor der Benutzung des Elektrowerkzeugs gründlich mit der Sägetechnik von Kettensägen vertraut.

Informationen finden sich in der Fachliteratur.

Wir empfehlen die Teilnahme an geeigneten Schulungen.

Die Erläuterungen im Abschnitt „Grundlegende Arbeitstechnik“ dienen lediglich als Ergänzung!

Richtige Körperhaltung

⚠ Verletzungsgefahr!

Arbeiten Sie niemals auf instabilem Untergrund!

Arbeiten Sie niemals über Schulterhöhe!

Arbeiten Sie niemals auf einer Leiter!

Beugen Sie sich beim Arbeiten nicht zu weit nach vorne!

Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur bei günstigen Wetterbedingungen und geeignetem Gelände!

- Stellen Sie sich mit beiden Beinen fest auf den Boden.
- Achten Sie auf Hindernisse im Arbeitsbereich.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten immer mit beiden Händen!
- Halten Sie das Elektrowerkzeug fest:

– mit der linken Hand am vorderen Griff,

– mit der rechten Hand am hinteren Griff.

– in einer ausgeglichenen Position mit fest auf dem Boden stehenden Füßen.

So benutzt man die Säge richtig!

⚠ Verletzungsgefahr!

Schalten Sie den Motor immer aus, bevor Sie das Elektrowerkzeug abstellen!

- Überprüfen Sie den Arbeitsbereich und entfernen Sie alle Hindernisse.

- Vor Beginn der Arbeiten die Sicherheit des Elektrowerkzeugs überprüfen (siehe Abschnitt „Vor Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs“).
- Nehmen Sie das Elektrowerkzeug wie angegeben mit beiden Händen in die Hand.
- Sah immer mit angemessener Motordrehzahl.

Nach Gebrauch

- Motor abstellen.
- Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Die Schutzhülle auf den Schneidmechanismus aufsetzen.
- Kettenbremse aktivieren.
- Lassen Sie das Elektrowerkzeug abkühlen.
- Zündkerzenstecker abziehen.

Rückvergütungsgefahr!

Rückschläge entstehen, wenn die Oberseite oder Spitze der Sägeschiene Holz oder andere feste Gegenstände berührt. Das Gerät wird mit großer Wucht zurückgeschleudert, was zu schwersten Verletzungen führen kann.

⚠ Verletzungsgefahr!

Beim Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug können gefährliche Rückschläge auftreten!
Äußerst schwere bis tödliche Verletzungen können die Folge sein!
Bevor Sie mit der Arbeit am Elektrowerkzeug beginnen, überprüfen Sie, ob die Kettenbremse eingeschaltet ist.
Einwandfreier Funktionszustand.

Abb. 12

Stellen Sie sicher, dass der im Diagramm dargestellte Bereich der Sägeschiene kein Holz oder andere feste Gegenstände berührt.
Um das Verletzungsrisiko bei einem Rückschlag zu minimieren, verfügt das Elektrowerkzeug über eine Kettenbremse, die durch den Rückschlag automatisch betätigt wird und die Kette sofort stoppt.
Aus Sicherheitsgründen sollten Sie vor der Benutzung des Elektrowerkzeugs immer die Funktion der Kettenbremse überprüfen.

Bei weniger heftigen Rückschlägen wird die Kettenbremse möglicherweise nicht automatisch betätigt.
Aus diesem Grund ist es wichtig, dass das Elektrowerkzeug fest gehalten wird mit
beide Hände.
Das Risiko eines Rückschlags lässt sich nur durch eine vorsichtige und korrekte Arbeitsweise zuverlässig verringern!

Grundlegende Arbeitstechnik

⚠ Verletzungsgefahr!

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegende Arbeitstechnik beim Umgang mit Elektrowerkzeugen. Die hier gegebenen Informationen ersetzen nicht die umfassende Ausbildung und Erfahrung eines Fachmanns.
Vermeiden Sie jegliche Arbeiten, für die Sie nicht ausreichend qualifiziert sind! Unvorsichtiger Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu äußerst schweren bis hin zu tödlichen Verletzungen führen!

Sägetechnik

Zugsägen

Abb. 13

Bei dieser Technik wird die Unterseite der Sägeschiene von oben nach unten gesägt.
Die Sägekette schiebt das Elektrowerkzeug nach vorne, vom Benutzer weg.
Die Vorderkante des Elektrowerkzeugs bildet eine Stütze, die die beim Sägen am Baumstamm auftretenden Kräfte absorbiert.
Beim Sägen mit Zugbewegung hat der Anwender deutlich mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug und kann Rückschläge besser vermeiden.
Daher sollte diese Sägetechnik bevorzugt angewendet werden.

Druckhubsägen

Abb. 14

Bei dieser Technik schneidet die Oberseite der Sägeschiene von unten nach oben.

Die Sägekette drückt das Elektrowerkzeug nach hinten in Richtung des Benutzers.

Wenn die Führungsschiene der Säge klemmt, kann das Elektrowerkzeug mit großer Wucht zurück zum Benutzer geschleudert werden.

Wenn der Benutzer seine Körperkraft nicht einsetzt, um die nach hinten drückende Kraft der Sägekette auszugleichen, besteht die Gefahr, dass nur die Spitze der Sägeschiene mit dem Holz in Kontakt kommt und einen Rückschlag verursacht.

Einen Baum fällen

⚠ Verletzungsgefahr!

Fäll- und Entasteungsarbeiten dürfen nur von geschulten Fachkräften durchgeführt werden!

Es besteht die Gefahr lebensbedrohlicher Verletzungen!

Abb. 15

Vor Beginn der Fällarbeiten ist Folgendes sicherzustellen:

– Im Fallbereich (A) des Baumes befinden sich keine unbefugten Personen und keine Tiere.

– Es gibt einen hindernisfreien Fluchtweg für alle Beteiligten. Die Personen ziehen sich (B) in einem Winkel zurück, der der Fallrichtung entgegengesetzt ist.

– Der Bereich um den Stamm herum ist frei von Hindernissen (Stolpergefahr!).

Der nächste Arbeitsplatz ist mindestens zweieinhalb Baumlängen entfernt.

Vor dem Fällen des Baumes prüfen Sie die Richtung, in die der Baum fallen wird, und vergewissern Sie sich, dass sich weder Gegenstände noch Personen oder Tiere in einem Umkreis von 2,5 Baumlängen befinden.

Abb. 16

Ein Baum wird in zwei Schritten gefällt:

- Kerben Sie den Stamm auf der Seite, in die der Fall gerichtet ist, um etwa

ein Drittel seines Durchmessers ein (1).
- Auf der gegenüberliegenden Seite wird der Fällschnitt (2) ausgeführt, der etwas höher als die Kerbe (ca. 3–5 cm) liegen muss.

⚠ Verletzungsgefahr!

Ich habe den Baumstamm nie ganz durchgesehen. Der Bereich (C, Abb. 16) dient als „Scharnier“ und gibt eine definierte Fallrichtung vor.
Beim Fällen nur auf der Seite des zu fällenden Baumes stehen!
Es besteht die Gefahr lebensbedrohlicher Verletzungen!

Baumstämme, die flach auf dem Boden liegen

- Schneiden Sie den Stamm bis zur Hälfte ein, drehen Sie ihn dann um und sägen Sie ihn von der gegenüberliegenden Seite durch.

⚠ Beschädigung des Elektrowerkzeugs!

Beim Durchsägen des Stammes ist darauf zu achten, dass die Sägeschiene den Boden nicht berührt!

Unterstützte Stämme

Wir empfehlen, Stämme, die durchgesägt werden sollen, auf Sägeböcken abzustützen. Ist dies nicht möglich, sollte der Stamm angehoben und unterstützt durch die unterstützenden Zweige oder über Unterstützungsblöcke.

Abb. 17

- Im Bereich A schneiden Sie zunächst etwa ein Drittel des Stammdurchmessers von oben nach unten ab und vollenden dann den Schnitt von unten nach oben.
- Im Bereich B wird zunächst etwa ein Drittel des Stammdurchmessers von unten nach oben abgeschnitten, dann wird von oben durchgeschnitten.

⚠ Verletzungsgefahr!

Sägen Sie keine unter Spannung stehenden Stämme! Splitterndes Holz oder eine blockierte Sägeschiene können zu extrem schweren Verletzungen führen!
Äste entfernen

- Arbeiten Sie immer auf der dem betreffenden Ast gegenüberliegenden Seite.
- Beginnen Sie am unteren Ende des Stammes und arbeiten Sie sich nach oben vor.
- Führen Sie die Säge immer von oben nach unten durch das Holz.
- Beim Entasten von flach auf dem Boden liegenden Stämmen sollten immer zuerst die nach oben gerichteten Äste abgesägt werden.
Die Stützäste dürfen erst durchtrennt werden, nachdem der Stamm in Stücke gesägt wurde.
Verletzungsgefahr!
Abgestützte oder unter Spannung stehende Äste können die Sägekette im Holz verkeilen!
Arbeiten mit Kettensägen zur Baumpflege mit Seil und Tragegurt

⚠ Verletzungsgefahr!

Die Kettensäge darf nur von ausgebildeten Baumpflegern benutzt werden. Wer bei Baumpflegearbeiten mit einer Kettensäge in der Höhe arbeitet und dabei Seil und Tragegurt benutzt, sollte niemals alleine arbeiten. Es muss stets eine Person am Boden mit entsprechender Notfallausbildung zur Unterstützung bereitstehen.
Der Benutzer sollte generell in sicheren Kletter- und Arbeitstechniken geschult sein und mit Tragegurten, Seilen, Schlingen, Karabinern und anderer Ausrüstung ausgestattet werden, die erforderlich ist, um sowohl für sich selbst als auch für die Säge sichere und korrekte Arbeitspositionen zu gewährleisten.

Vorbereitung der Säge für den Gebrauch

Abb. 18

Die Kettensäge sollte von der Person am Boden getestet, befüllt, gestartet und aufgewärmt und anschließend ausgeschaltet werden, bevor sie zum Benutzer im Baum hochgehoben wird.
Die Kettensäge muss mit einer geeigneten Schlaufe versehen sein, die es ermöglicht, sie am Tragegurt des Benutzers zu befestigen:
– Die Schlinge ist an der Aufhängevorrichtung an der Rückseite der Säge zu befestigen;

– Es sind geeignete Karabiner bereitzustellen, um die Kettensäge indirekt (mittels der Schlaufe) und direkt (mittels des Aufhängemechanismus der Kettensäge) am Tragegurt des Benutzers zu befestigen.
– Stellen Sie sicher, dass die Kettensäge sicher befestigt ist, wenn sie zum Benutzer hochgehoben wird;
– Stellen Sie sicher, dass die Kettensäge am Tragegurt befestigt ist, bevor sie vom Hebeseil gelöst wird.

Beispiel, das die Befestigung einer Kettensäge für Baumpflegearbeiten am Tragegurt des Benutzers zeigt.

Abb. 19

Befestigen Sie den Tragegurt mit einem geeigneten Karabiner am Aufhängemechanismus (20, Abb. 1) der Kettensäge.
Die Möglichkeit, die Kettensäge direkt am Tragegurt zu befestigen, reduziert
das Risiko, dass die Ausrüstung
Beschädigungen können beim Manövrieren im Baum auftreten. Die Kettensäge sollte immer ausgeschaltet sein, wenn sie direkt am Tragegurt befestigt ist.
Die Kettensäge darf nur an den dafür vorgesehenen Aufhängevorrichtungen des Tragegurts befestigt werden. Diese befinden sich entweder mittig (vorne oder hinten) oder seitlich.
Die Kettensäge sollte nach Möglichkeit mittig am hinteren Ende des Tragegurts befestigt werden, um sie von den Kletterseilen fernzuhalten. und um das Gewicht mittig unterhalb der Wirbelsäule des Benutzers zu positionieren.

Beispiel, das die Befestigung einer Kettensäge für Baumpflegearbeiten am mittigen hinteren Mittelpunkt des Tragegurts zeigt.

Abb. 20

Wird die Kettensäge von einem Aufhängemechanismus an einen anderen umgehängt, muss der Benutzer sicherstellen, dass die Kettensäge in der neuen Position gesichert ist, bevor er sie vom vorherigen Mechanismus

löst.

Die Kettensäge im Baum verwenden

Eine Analyse der Unfälle mit dieser Kettensäge bei Baumpflegearbeiten zeigt, dass die Hauptursachen in einer falschen Handhabung liegen. manuelle Bedienung der Kettensäge.

Bei den meisten Unfällen nimmt der Benutzer keine sichere Arbeitsposition ein, die es ihm ermöglicht, die Kettensäge an beiden Griffen zu halten, was zu einem erhöhten Verletzungsrisiko führt, und zwar aus folgenden Gründen:

– mangelnder Halt beim Rückschlag der Kettensäge;

– mangelnde Kontrolle über die Kettensäge, wodurch es leichter zu einem Kontakt mit Kletterseilen und dem Körper des Benutzers (insbesondere der linken Hand und dem linken Arm) kommt, und

– Kontrollverlust aufgrund einer unsicheren Arbeitsposition und damit verbundenem Kontakt mit der Kettensäge (unerwartete Bewegungen während der Arbeit mit der Kettensäge).

Sichere Arbeitsposition für die Zweihandbedienung

– Niemals habe ich Äste oberhalb der Arme oder Hände gesehen (Abb. 21).

– Nie mit vollständig ausgestreckten Armen gesehen (Abb. 22).

– Ich habe noch nie Äste gesehen, die außer Reichweite sind.

Um sicherzustellen, dass die Kettensäge mit beiden Händen gehalten werden kann, sollte der Benutzer stets eine sichere Arbeitsposition einnehmen.

(Abb. 23), in der die Säge wie folgt geführt werden kann:

– auf Hüfthöhe beim Sägen horizontaler Gegenstände und

– Bauchhöhe beim Sägen von senkrechten Gegenständen.

Beispiel für die Umleitung des Hauptseils durch einen zusätzlichen Aufhänger

Mechanismus

Abb. 24

Arbeitet der Benutzer nahe an einem senkrechten Rumpf und wirken nur geringe seitliche Kräfte auf die Arbeitsposition, kann ein sicherer Stand für eine sichere Arbeitsposition ausreichen. Sobald sich der Benutzer vom Rumpf entfernt, müssen zusätzliche Maßnahmen ergriffen werden, um die zunehmenden seitlichen Kräfte zu reduzieren oder ihnen entgegenzuwirken.
Zum Beispiel durch Umlenkung des Hauptseils mittels eines zusätzlichen Aufhängemechanismus oder durch Verwendung einer verstellbaren Schlinge, die führt
vom Gurtzeug zu einem zusätzlichen Aufhängemechanismus.

Beispiel eines Steigbügels, der aus einer endlosen Schlinge hergestellt wurde

Abb. 25

Um in der Arbeitsposition einen guten Halt zu erhalten, kann vorübergehend eine Endlosschlinge als Stützbügel verwendet werden.

Die Kettensäge im Baum starten

Beim Ansetzen der Kettensäge am Baum muss der Benutzer
– vor dem Starten die Kettenbremse aktivieren;
– Halten Sie die Kettensäge beim Starten links oder rechts vom Körper: Halten Sie die Kettensäge links, wobei Ihre linke Hand den vorderen Griff umfasst und die Kettensäge vom Körper weg zeigt, während Sie das Starterseil festhalten.
in der rechten Hand, oder
- Halten Sie die Kettensäge rechts, wobei die rechte Hand einen der beiden Griffe umfasst und die Kettensäge vom Körper weg zeigt, während Sie das Starterseil in der linken Hand halten.
Die Kettenbremse sollte vor dem Betrieb stets aktiviert werden.
Die Kettensäge wird am Trageseil herabgelassen.
Vor der Durchführung schwieriger Sägearbeiten sollte der Benutzer immer
Stellen Sie sicher, dass die Kettensäge ausreichend Treibstoff hat.

Einhandbedienung der Kettensäge

Abb. 26

Benutzer sollten die Kettensäge nicht einhändig zur Baumpflege in instabilen Arbeitspositionen oder anstelle einer Handsäge zum Entfernen von Astspitzen mit kleinem Durchmesser verwenden.

Kettensägen für Baumpflegearbeiten sollten nur einhändig benutzt werden, wenn

– Es ist dem Benutzer nicht möglich, eine Arbeitsposition einzunehmen, die eine beidhändige Bedienung ermöglicht.

– Es ist notwendig, eine Hand zu benutzen, um die Arbeitsposition zu sichern, und

– Die Kettensäge wird in einer vollständig gestreckten Haltung, im rechten Winkel zum Körper des Benutzers und nicht in einer Linie mit diesem, verwendet.

Benutzer sollten niemals

– Säge mit dem Rückschlagbereich an der Spitze der Führungsschiene der Kettensäge,

– den Ast, den sie absägen, festhalten, oder

– versuchen, herabfallende Gegenstände aufzufangen.

Eine blockierte Kettensäge befreien

Wenn die Kettensäge beim Schneiden blockiert, sollte der Benutzer Folgendes tun:

– Schalten Sie die Kettensäge aus und befestigen Sie sie sicher an der Innenseite des Baumes (d. h. am Stamm) oder an einem separaten Arbeitsseil.

– Ziehen Sie die Kettensäge aus der Nut, während Sie den Ast so hoch wie nötig anheben, und

– Falls erforderlich, kann man mit einer Handsäge oder einer zweiten Kettensäge die blockierte Kettensäge befreien, indem man den Ast mindestens 30 cm von der blockierten Kettensäge entfernt abschneidet.

Unabhängig davon, ob man eine Handsäge oder eine Kettensäge verwendet, um eine festsitzende Kettensäge zu lösen, sollten die Schnitte zur Befreiung der Kettensäge immer von außen (in Richtung der Astspitzen) erfolgen, um sicherzustellen, dass die Kettensäge nicht zusammen mit den

abgesägten Teilen herunterfällt und die Situation noch komplizierter macht.

Wartung und Reinigung

⚠ Gefahr

Um Verletzungen vor Beginn aller Arbeiten am Gerät zu vermeiden
– Schalten Sie den Motor aus.
– Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
– Zündkerzenstecker entfernen,
– Motor abkühlen lassen (ca. 30 Minuten).
Tragen Sie Schutzhandschuhe!

⚠ Zu Ihrer eigenen Sicherheit!

Führen Sie selbst nur die hier beschriebenen Wartungsarbeiten durch. Alle anderen Arbeiten, insbesondere Motorwartung und -reparaturen, müssen von einem Fachmann durchgeführt werden. Unsachgemäße Arbeiten mit Elektrowerkzeugen können Schäden verursachen und zu Verletzungen führen.

Überblick über Reinigung und Instandhaltung

Nach der Benutzung des Elektrowerkzeugs

- Reinigen Sie das Gerät.
- Luftfilter reinigen.

Die Sägekette regelmäßig nachspannen.

- abhängig von den Anwendungsbedingungen.
- Ölführungsnut in der Sägeschiene reinigen.
- Nachschleifen der Sägekette.
- Prüfen Sie den Ölstand der Sägekette und füllen Sie gegebenenfalls Öl nach.

Reinigung

⚠ Vorsicht

– Besprühen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Wasser.

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Wird das Gerät nicht gereinigt, können die Materialien beschädigt werden und es kann zu Funktionsstörungen kommen.

Reinigung des Geräts

- Halten Sie die Lüftungsschlitze sauber und staubfrei.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einer weichen Bürste.
- Entfernen Sie mit einer Bürste jeglichen Schmutz zwischen den Kühlrippen des Motors.

Dichtung des Reinigungstankdeckels

- Reinigen Sie regelmäßig die Dichtung des Tankdeckels und ersetzen Sie diese bei Beschädigung.

Reinigungsölführungsnut in der Sägeschiene

- Sägeschiene entfernen.
- Entfernen Sie den Schmutz aus der Ölführungsnut mit einem geeigneten Werkzeug. (Verwenden Sie einen Kunststoffspatel, kein Werkzeug aus Stahl!)
- Sägeschiene wieder anbringen.

Wartung

Nachspannen der Sägekette

Abb. 6

- Mutter (19) lösen (handfest anziehen).
- Die Spitze der Sägeschiene leicht anheben und festhalten.
- Die Spannschraube für die Kettenspannung (18) so weit anziehen, bis die Kette fest an der Unterseite der Sägeschiene anliegt.
- Mutter (19) festziehen.

Notiz:

Die Kette ist richtig gespannt, wenn sie in der Mitte der Sägeschiene um 5 mm angehoben werden kann.

Nachschleifen der Sägekette
Zum Schärfen der Sägekette und zur Gewährleistung, dass die Kettenglieder im richtigen Winkel und auf die richtige Tiefe geschärft werden, sind Spezialwerkzeuge erforderlich.
Wir empfehlen, die Sägekette von einem Fachmann nachschleifen zu lassen.

Luftfilter reinigen
Abb. 27
- Öffnen Sie die Abdeckung des Luftfilters: Lösen Sie den Verriegelungsknopf (7) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie die Abdeckung (6) ab.
- Luftfilter (24) ausbauen.
- Entfernen Sie losen Staub durch leichtes Abklopfen des Filters.
Reinigen Sie den Filter gründlich, indem Sie ihn in einer nicht brennbaren Reinigungsflüssigkeit (warme Seifenlauge) auswaschen. Lassen Sie ihn anschließend trocknen.
- Setzen Sie den Luftfilter wieder ein und schließen Sie die Abdeckung (6).
Notiz:
Wird das Elektrowerkzeug ohne Luftfilter verwendet, erlischt die Garantie. wird ungültig.

Vergaser einstellen
Diese Arbeiten dürfen nur von einer spezialisierten Werkstatt durchgeführt werden.

Reinigung/Austausch des Kraftstofffilters
Diese Arbeiten dürfen nur von einer spezialisierten Werkstatt durchgeführt werden.

Zündkerze prüfen/ersetzen
Verwenden Sie ausschließlich Original-Zündkerzen oder vom Hersteller zugelassene Zündkerzen.

Der korrekte Elektrodenabstand beträgt 0,6–0,7 mm.
Nach jeweils 25 Betriebsstunden die Zündkerze ausbauen und ihren Zustand überprüfen.
- Motor abstellen und abkühlen lassen.

Abb. 27
- Öffnen Sie die Abdeckung des Luftfilters: Lösen Sie den Verriegelungsknopf (7) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie die Abdeckung (6) ab.
- Zündkerzenstecker (25) entfernen.
- Entfernen Sie Schmutz um die Zündkerze herum.
- Mit einem Zündkerzenschlüssel die Zündkerze gegen den Uhrzeigersinn herausschrauben.
- Überprüfen/justieren Sie den Elektrodenabstand von 0,6–0,7 mm (Abb. 28).

Notiz:
Beschädigte, verrußte oder verschmutzte Zündkerzen ersetzen.
- Zündkerze einschrauben und mit einem Drehmoment von 12,3–13,5 Nm festziehen. Nicht zu fest anziehen.

Transport des Geräts

Nutzung eines Fahrzeugs
Vor dem Transport des Geräts auf oder in einem Fahrzeug:
- Lassen Sie das Elektrowerkzeug vor dem Transport abkühlen.
- Leeren Sie den Kraftstofftank, bevor Sie das Elektrowerkzeug transportieren!
  Der Einfülldeckel muss fest verschlossen sein.
- Das Kettenöl aus dem Elektrowerkzeug ablassen.
- Kettenbremse aktivieren.
- Die Schutzhülle auf den Schneidmechanismus aufsetzen.
- Sichern Sie das Elektrowerkzeug, um ein Verrutschen während des

Transports zu verhindern.

Kurze Distanzen

- Die Schutzhülle auf den Schneidmechanismus aufsetzen.
- Kettenbremse aktivieren.
- Tragen Sie das Elektrowerkzeug am Handgriff.

Elektrowerkzeug ausschalten

⚠ Vorsicht
Beschädigung von Gerätematerialien

Das Gerät sollte nur in sauberen und trockenen Räumen aufbewahrt werden, wenn der Motor in Betrieb ist.
Kälte. Bei längerer Lagerung, z. B. im Winter, muss das Gerät vor Rost geschützt werden.
Am Ende der Saison oder wenn das Gerät länger als einen Monat nicht benutzt wird:

- Reinigen Sie das Gerät.
- Bei längerer Nichtbenutzung muss das Kettenöl aus dem Elektrowerkzeug abgelassen werden.

Den gesamten Kraftstoff aus dem Tank ablassen und in einen Behälter mit demselben Zweitaktgemisch füllen. Verwenden Sie keinen Kraftstoff, der länger als 30 Tage gelagert wurde.

- Um Metallteile vor Rost zu schützen, wischen Sie sie alle mit einem geölten Tuch (harzfreies Öl) ab oder tragen Sie ein Ölspray auf.
- Die Schutzhülle auf den Schneidmechanismus aufsetzen.
- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug an einem trockenen Ort auf.

Fehler	**Ursache**	**Messen**
Der Motor springt nicht an.	Der Betriebsschalter steht auf Stopp [0].	Schalter auf Ein [I] stellen.
	Kraftstofftank leer.	Kraftstofftank füllen.
	Ansaugpumpe nicht heruntergedrückt	Drücken Sie die Ansaugpumpe 10 Mal

	weit genug.	langsam ganz nach unten.
	Choke nicht betätigt.	Drosselklappe betätigen.
	Motor abgesoffen.	Den Startvorgang wiederholen, ohne die Drosselklappe zu betätigen.
	Alter oder falsch gemischter Kraftstoff.	Tank leeren/mit frischem Kraftstoffgemisch befüllen.
	Verschmutzte Zündkerze.	Zündkerze ersetzen oder reinigen.
Der Motor läuft im Leerlauf nicht rund.	Luftfilter verstopft.	Luftfilter reinigen oder austauschen.
	Alter oder falsch gemischter Kraftstoff.	Tank leeren/mit frischem Kraftstoffgemisch befüllen.
	Vergaser falsch eingestellt.	Lassen Sie den Vergaser in einer Werkstatt einstellen.
	Benzinfilter verschmutzt.	Lassen Sie den Benzinfilter in einer Werkstatt austauschen.
Der Motor startet nicht beschleunigen.	Alter oder falsch gemischter Kraftstoff.	Tank leeren/mit frischem Kraftstoffgemisch befüllen.
	Vergaser falsch eingestellt.	Lassen Sie den Vergaser in einer Werkstatt einstellen.
Starke Vibrationen.	Beschädigte Schneidwerkzeuge oder Antriebsteile.	Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus. Lassen Sie defekte Teile in einer Servicestelle austauschen.
Es tritt kein Kettenöl aus.	Tank leer	Kettenöl nachfüllen.
	Kettenöl passt nicht mit der Spezifikation.	Kettenöl wechseln.
	Ölversorgung unterbrochen.	Saubere Ölversorgung.
Unzureichender	Die Sägekette ist stumpf.	Lassen Sie die Sägekette

Schnitt Leistung.		von einem Fachmann nachschleifen.
	Die Sägekette ist abgenutzt.	Sägekette austauschen.

TECHNISCHE MERKMALE

Modell/Artikel	**CN-25**	**CN-40G**
Maximale Leistung r (kW)	0,75	1.3
Hubraum (cm³)	25.4	40
Motortyp	Zweitakt, luftgekühlt	Zweitakt, luftgekühlt
Tankvolumen für die automatische Kettenschmierung (ml)	160	210
Kraftstofftankvolumen (ml)	230	310
Kraftstoffart	Benzingemisch (Normalbenzin) und Öl für 2-Takt, luftgekühlt	Benzingemisch (Normalbenzin) und Öl für 2-Takt, luftgekühlt
Stablänge (cm)	30	40
Kettenteilung (Zoll)	3/8"	3/8"

Hersteller: ZHEJIANG TOPWE TOOLS MANUFACTURING CO., LTD.
Adresse: Gebäude Nr. 3, Nr. 133 North Yingui Road, Xicheng Straße, Yongkang Stadt Jinhua, Provinz Zhejiang, China

VEVOR

AUS Importer: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia.
USA Importer: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730.
CA Importer: MARIFEL LTD. 250 Consumers Rd, 1108, North York, Ontario, Canada, M2J4V6.

EC REP VEVOR SUPER TOOLS LIMITED Address: Office 403, Nesta Business Centre, 4-5 Burton Hall Rd,Sandyford, Dublin 18, D18 A094, Ireland
Email: service-eu@vevor.com Tel: +353874373999

UK REP VEVOR TOOL HUB LIMITED Address:2 Goldstone Close, Brighton and Hove, BN3 7PD, UnitedKingdom
Email: service-uk@vevor.com Tel: +447795204660

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

GAS CHAINSAWS

MODEL:CN-25/CN-40G

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MOTOSEGHE A BENZINA

MODELLO: CN-25 / CN-40G



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

IMPORTANTE

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE.

Formazione

Il prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti vigenti. L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative applicabili e il suo utilizzo deve avvenire esclusivamente in aree ben ventilate. Si prega di leggere il manuale d'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura.

- Questo apparecchio produce monossido di carbonio, un gas tossico inodore e letale. Non utilizzare mai in ambienti chiusi, in spazi ristretti o in aree scarsamente ventilate.
- potrebbero verificarsi contraccolpi che causerebbero la perdita di controllo e gravi lesioni. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni per l'uso ed evitare di mettere in contatto la punta della barra guida con qualsiasi oggetto.
- Gli operatori devono indossare un casco protettivo, occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito, guanti antiscivolo, gambali antitaglio e scarpe antinfortunistiche.
- Il carburante è altamente infiammabile. Spegnere il motore e tenersi lontani da fonti di accensione prima di fare rifornimento. Effettuare il rifornimento solo all'aperto e in aree ben ventilate.
- Utilizzare una miscela di benzina e olio per motori a 2 tempi in un rapporto di 40:1. Non utilizzare mai benzina pura.
- Prima di ogni utilizzo, verificare il corretto funzionamento del freno catena. Non utilizzare la motosega se il freno non arresta la catena quando viene azionato.
- L'uso prolungato può causare la sindrome da vibrazione mano-braccio. Fai delle pause regolari, indossa guanti caldi e tieni le mani al caldo.
- Questo prodotto non è un giocattolo. I bambini non devono azionare o avvicinarsi all'apparecchio. Conservarlo fuori dalla portata dei bambini.
- Questa apparecchiatura può generare livelli di rumore elevati durante il

funzionamento. L'operatore deve indossare dispositivi di protezione dell'udito.

- Non utilizzare questa apparecchiatura in ambienti infiammabili o esplosivi.
- Le superfici del motore e della marmitta diventano estremamente calde. Non toccarle durante il funzionamento o immediatamente dopo lo spegnimento.

Preparazione

1. Questo prodotto può causare gravi lesioni. Leggere attentamente le istruzioni per la corretta manipolazione, preparazione, manutenzione, avvio e arresto di
Il prodotto. Acquisire familiarità con tutti i comandi e con il corretto utilizzo del prodotto.
2. Evitare di utilizzare l'apparecchio in presenza di persone, soprattutto bambini.
3. Indossate un abbigliamento adeguato! Non indossate abiti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento. Si raccomanda l'uso di guanti robusti, calzature antiscivolo e occhiali di sicurezza.
4. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito, al riparo dalla luce solare diretta, solo dopo aver svuotato il serbatoio del carburante e averlo pulito. Il prodotto deve essere conservato al chiuso esclusivamente in queste condizioni.
5. Se l'accessorio di taglio colpisce un corpo estraneo o il prodotto inizia a emettere rumori o vibrazioni insoliti, spegnere l'alimentazione e attendere che il prodotto si fermi. Scollegare il connettore della candela dalla candela e seguire i passaggi seguenti:
• ispezionare per verificare eventuali danni,
• verificare la presenza di parti allentate e, se necessario, stringerle.
• far sostituire o riparare le parti danneggiate con parti aventi specifiche equivalenti.
6. Verificare che l'attrezzo di taglio smetta di girare quando il motore è al minimo.

Operazione

1. Questo prodotto non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli descritti. Le normative nazionali possono limitare l'uso del prodotto.
2. Durante l'utilizzo, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi. Non utilizzare il prodotto a piedi nudi o con sandali aperti. Indossare occhiali o maschera protettivi.
3. Assicurarsi che l'area di lavoro sia libera da pietre, bastoni, fili metallici ecc. o altri oggetti che potrebbero danneggiare il prodotto.
4. Ispezionare accuratamente l'area in cui il prodotto deve essere utilizzato e rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere proiettati dal prodotto stesso.
5. Prima di utilizzare il prodotto e dopo qualsiasi urto, verificare la presenza di segni di usura o danni e, se necessario, effettuare le riparazioni.
6. Non utilizzare mai il prodotto con protezioni danneggiate o senza le protezioni installate.
7. Tenere sempre mani e piedi lontani dall'accessorio di taglio, soprattutto durante l'accensione del motore.
8. Non permettere mai ai bambini o a persone che non hanno familiarità con le istruzioni di utilizzare il prodotto.
9. Interrompere l'uso del prodotto in presenza di persone, soprattutto bambini, o animali domestici.
10. Utilizzare il prodotto esclusivamente alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
11. Durante l'operazione, mantieni il corpo eretto. Non sporgerti in avanti. Fai delle pause regolari e cambia posizione di lavoro per rimanere concentrato.
12. Durante l'operazione, mantenete una posizione stabile e l'equilibrio. Utilizzate sempre l'imbracatura, se presente.
13. Spegnere il motore prima
• pulizia o quando si rimuove un blocco,
• controllare, effettuare la manutenzione o lavorare sul prodotto,
• regolazione della posizione di lavoro dell'accessorio di taglio,
• lasciando il prodotto incustodito,
14. Prima di avviare il motore, assicurarsi che il prodotto sia posizionato

correttamente nell'apposita postazione di lavoro.
15. Durante l'utilizzo del prodotto, assicurarsi sempre che la posizione di lavoro sia sicura e stabile.
16. Non utilizzare il prodotto con un accessorio di taglio danneggiato o usurato.
17. Mantenere il motore e la marmitta liberi da detriti, foglie e lubrificante in eccesso per ridurre il rischio di incendio.
18. Assicurarsi sempre che tutte le maniglie e le protezioni siano montate quando si utilizza il prodotto. Non tentare mai di utilizzare un prodotto incompleto o uno dotato di un
modifica non autorizzata.
19. Utilizzare sempre entrambe le mani per azionare un prodotto dotato di due maniglie.
20. Presta sempre attenzione a ciò che ti circonda e rimani vigile per individuare eventuali pericoli di cui potresti non essere a conoscenza a causa del rumore del prodotto.
21.Fare attenzione quando si maneggia qualsiasi accessorio di taglio / bordo tagliente montato per tagliare la lunghezza del filo del filamento. Assicurarsi che sia disponibile un nuovo filo di taglio del filamento Installare correttamente prima di accendere il prodotto.
22. Assicurarsi sempre che le prese d'aria siano libere da detriti.
23. Utilizzare solo gli accessori di taglio elencati nei dati tecnici contenuti in queste istruzioni. L'uso di altri accessori comporta pericoli che si traducono in
lesioni personali e danni materiali.
24. Non toccare mai il prodotto con noncuranza, potresti ustionarti. Durante il funzionamento del prodotto o subito dopo, le sue parti come il tubo di scarico, il motore e altre superfici sono estremamente calde! Presta attenzione alle marcature presenti sul prodotto.

Manutenzione e stoccaggio

1. Seguire le istruzioni di manutenzione e riparazione per questo prodotto. Non apportare mai modifiche al prodotto.
2. Quando il prodotto è fermo per manutenzione, ispezione o stoccaggio, spegnere la fonte di alimentazione, scollegare il connettore della candela

dal Verificare che tutte le parti mobili si siano fermate. Lasciare raffreddare il prodotto prima di effettuare ispezioni, regolazioni, ecc.
3. Manutenere e ispezionare regolarmente il prodotto. Verificare la presenza di disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa
possono compromettere il funzionamento del prodotto. In caso di danni, far riparare il prodotto prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da prodotti non sottoposti a una corretta manutenzione.
4. Una manutenzione inadeguata porterà a malfunzionamenti/guasti del prodotto.
5. Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo, dopo averlo fatto cadere o esposto ad altri urti per individuare eventuali difetti significativi. Verificare la presenza di elementi di fissaggio allentati, perdite di carburante e parti danneggiate, come crepe nell'accessorio di taglio.
6. Non modificare mai la velocità di rotazione preimpostata né le impostazioni del motore e del prodotto. Le informazioni relative alla manutenzione e alla riparazione sono contenute in questo manuale di istruzioni.
7. Conservare il prodotto in un luogo dove i vapori del combustibile non possano entrare in contatto con fiamme libere o scintille. Lasciare sempre raffreddare il prodotto prima di riporlo.
8. Quando non in uso, conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
9. Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori consigliati dal produttore .
10. Assicurare il prodotto durante il trasporto per prevenire perdite di carburante, danni e lesioni.
11. Pulire e manutenere il prodotto come descritto in queste istruzioni prima di riporlo. Utilizzare sempre le protezioni sugli accessori di taglio durante la conservazione.
12. Assicurarsi che la presa d'aria del motore a combustione sia libera. Mantenere la presa d'aria libera da polvere, particelle di sporco, gas e fumi.
13. Assicurarsi che la circolazione dell'aria sia adeguata e buona. Il prodotto deve essere facilmente accessibile da tutti i lati.

14. Fissare la copertura protettiva per il trasporto dell'accessorio per il taglio dei metalli durante il trasporto e lo stoccaggio.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive per le motoseghe a benzina

1. Interrompi il lavoro quando ti senti stanco. Fai delle pause regolari per rigenerarti. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo del Il prodotto può causare gravi lesioni personali.
2. Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena della sega. Non rimuovere il materiale tagliato né trattenere il materiale da tagliare mentre la catena della sega è in movimento. Assicurarsi che il prodotto sia spento. durante la rimozione di materiale incastrato. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo del prodotto può provocare gravi lesioni personali.
3. Afferrare il prodotto solo tramite superfici di presa isolate, poiché la catena della sega potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti. Il contatto della catena della sega con un filo elettrico "sotto tensione" può rendere "sotto tensione" le parti metalliche esposte del prodotto e provocare una scossa elettrica all'operatore.
4. Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena della sega durante il funzionamento del prodotto. Prima di avviare il prodotto, assicurarsi che la catena della sega non sia a contatto con nulla. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo del prodotto può causare l'impigliamento degli indumenti o del corpo nella sega. catena.
5. Tenere sempre il prodotto con entrambe le mani sulle maniglie. Tenere il prodotto con una sola mano o su parti non destinate a questo scopo aumenta il rischio.
Comporta il rischio di lesioni personali e non dovrebbe mai essere fatto.
6. Indossare occhiali di sicurezza e protezioni per l'udito. Si raccomanda l'utilizzo di ulteriori dispositivi di protezione per la testa, le mani, le gambe e i piedi. Un abbigliamento protettivo adeguato ridurrà il rischio di lesioni personali causate da detriti volanti o dal contatto accidentale con la catena della motosega.
7. Non utilizzare il prodotto su un albero. L'utilizzo di un prodotto mentre ci si trova su un albero può causare lesioni personali.
8. Mantenere sempre una posizione stabile e utilizzare il prodotto solo quando ci si trova su una superficie fissa, sicura e piana. Superfici

scivolose o instabili, come le scale, possono causare la perdita di equilibrio o di controllo del prodotto.
9. Quando si taglia un ramo in tensione, prestare attenzione al ritorno elastico. Quando la tensione nelle fibre del legno viene rilasciata, il ramo, caricato a molla, potrebbe colpire l'operatore e/o far perdere il controllo del prodotto.
10. Prestare la massima attenzione quando si tagliano cespugli e giovani alberi. Il materiale sottile potrebbe impigliarsi nella catena della motosega ed essere proiettato verso di voi o farvi perdere l'equilibrio.
11. Trasportare il prodotto per le maniglie/aste con il prodotto spento e lontano da il tuo corpo. Durante il trasporto o lo stoccaggio del prodotto, montare sempre la copertura della barra guida. Una corretta manipolazione del prodotto ridurrà la probabilità di contatto accidentale con la catena della motosega in movimento.
12. Seguire le istruzioni per la lubrificazione, la tensione della catena e la sostituzione degli accessori. Una catena non correttamente tesa o lubrificata può rompersi o aumentare il rischio di contraccolpo.
13. Mantenere le maniglie asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Le maniglie unte e oleose sono scivolose e causano la perdita di controllo.
14. Tagliare solo il legno. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti. Ad esempio: non utilizzare il prodotto per tagliare plastica, muratura o Materiali da costruzione non in legno. L'utilizzo del prodotto per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare una situazione di pericolo.
15. Prestare attenzione alle normative nazionali e locali. Le normative nazionali e locali potrebbero limitare l'uso di questo prodotto.
16. Utilizzare solo barre guida e catene per motosega di ricambio specificate dal produttore o equivalenti. L'utilizzo di barre guida e catene non approvate è vietato. Il taglio degli accessori può provocare lesioni personali e danni alle cose.
17. Prima di utilizzare il prodotto e dopo qualsiasi urto o caduta, verificare la presenza di segni di usura o danni e riparare se necessario.
18. Non rimuovere o modificare mai alcuna protezione o componente di sicurezza. Assicurarsi che le protezioni e gli altri componenti di sicurezza

necessari per il funzionamento della macchina siano
in posizione, in buone condizioni di lavoro e adeguatamente manutenuti per evitare infortuni.
19. Rimuovere i rami a sezioni.
20. Prestare attenzione alle posizioni operative pericolose, nonché al rischio di essere colpiti da rami che cadono o che rimbalzano dopo aver toccato terra.
21. Attenzione alle linee elettriche aeree. Non utilizzare il prodotto in posizioni tali che qualsiasi sua parte si trovi a meno di 10 m dalle linee elettriche aeree.
22. Non tagliare mai in aree in cui l'accessorio di taglio non è visibile.

Gestione del combustibile

1. Spegnere sempre il prodotto, scollegare il connettore della candela e lasciarlo raffreddare prima di fare rifornimento. Il carburante e i vapori di carburante sono altamente infiammabili. Prestare attenzione durante la manipolazione del carburante. Non fumare mai durante il rifornimento. Non fare rifornimento se nelle vicinanze è presente un fuoco acceso!
2. Utilizzare sempre ausili idonei come imbuti e bocchettoni di riempimento. Non versare carburante sul prodotto o sul suo sistema di scarico. Sussiste il rischio di incendio. Rimuovere con cura il carburante versato da tutte le parti del prodotto.
Qualsiasi residuo eventualmente presente deve essere stato completamente volatilizzato prima che il prodotto venga messo in funzione!
3. Non fare mai rifornimento al chiuso.
4. Non utilizzare mai il prodotto in ambienti in cui sussista il rischio di esplosione. I gas di scarico e i vapori di carburante sono nocivi. I vapori di carburante possono incendiarsi.
5. Non inalare mai i vapori di carburante durante il rifornimento. Non riempire mai il serbatoio in spazi chiusi, come scantinati o capannoni. Esiste il rischio di avvelenamento ed esplosione!

6. Evitare il contatto della pelle con la benzina.
7. Non mangiare né bere durante il rifornimento del prodotto. In caso di ingestione di benzina o olio, o se benzina o olio entrano in contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.
8. Chiudere immediatamente il coperchio del serbatoio dopo averlo riempito. Assicurarsi che sia ben chiuso.
9. Non utilizzare mai il prodotto senza un filtro dell'aria.
10.La pressione del vapore del carburante può aumentare all'interno del serbatoio a seconda del carburante utilizzato, delle condizioni meteorologiche e del sistema di sfiato del serbatoio. Per ridurre
Per evitare il rischio di ustioni e altre lesioni personali, rimuovere con cautela il tappo del serbatoio per consentire il rilascio lento di qualsiasi pressione accumulata.
11. Prestare attenzione ai rischi di incendio, esplosione e inalazione.
12. Non fumare durante il funzionamento del prodotto, la manipolazione del carburante o in prossimità di esso.
13. Assicurarsi che il cavo della candela sia ben fissato; un cavo allentato può causare archi elettrici che potrebbero innescare vapori combustibili e provocare un incendio o un'esplosione.
14. Verificare regolarmente la presenza di perdite dal tappo del serbatoio e dai tubi del carburante.
15. Prestare attenzione durante la manipolazione del carburante. Per evitare incendi accidentali, spostare il prodotto ad almeno 3 metri (10') dal punto di rifornimento prima di avviare il
motore.
16. Stringere bene il tappo del serbatoio dopo averlo riempito.
17. Non utilizzare il prodotto se perde carburante. Non rimuovere il tappo del serbatoio del carburante mentre il motore è in funzione.
18. Utilizzare esclusivamente un contenitore approvato.
19. Non conservare le taniche di carburante né riempire il serbatoio del carburante in luoghi dove siano presenti caldaie, stufe, caminetti a legna, scintille elettriche, scintille di saldatura o altre fonti di calore o fuoco che potrebbero incendiare il carburante.
20.Se durante il rifornimento si verifica una fuoriuscita di carburante,

utilizzare uno straccio asciutto per pulire le fuoriuscite e lasciare evaporare il carburante rimanente prima di riavviare il motore.
21.Se hai versato del carburante su di te o sui tuoi vestiti, cambia i vestiti e lava qualsiasi parte del tuo corpo che sia venuta a contatto con il carburante prima
riavviando il motore.
22. Se il combustibile prende fuoco, spegnere l'incendio con un estintore a polvere secca.
23. Se si svuota il serbatoio del carburante, questa operazione deve essere eseguita all'aperto.

Riduzione delle vibrazioni e del rumore
Per ridurre l'impatto delle emissioni sonore e vibrazionali, limitare il tempo di funzionamento, utilizzare modalità operative a bassa vibrazione e bassa rumorosità e indossare dispositivi di protezione individuale.

Per ridurre al minimo i rischi derivanti dall'esposizione a vibrazioni e rumore, si prega di tenere conto dei seguenti punti:
1. Utilizzare il prodotto esclusivamente secondo le modalità previste dalla sua progettazione e dalle presenti istruzioni.
2. Assicurarsi che il prodotto sia in buone condizioni e ben mantenuto.
3. Utilizzare gli accessori corretti per il prodotto e assicurarsi che siano in buone condizioni.
4. Mantieni una presa salda sulle maniglie/superfici di presa.
5. Per la manutenzione del prodotto, seguire queste istruzioni e lubrificarlo regolarmente (ove necessario).
6. Pianifica il tuo programma di lavoro in modo da distribuire l'utilizzo di utensili ad alta vibrazione su un periodo di tempo più lungo.
7. L'uso prolungato del prodotto espone l'utente a vibrazioni che possono causare una serie di disturbi noti collettivamente come sindrome da vibrazione mano-braccio (HAVS), ad esempio lo sbiancamento delle dita, nonché patologie specifiche come la sindrome del tunnel carpale.
- Per ridurre questo rischio durante l'utilizzo del prodotto, indossare sempre guanti protettivi e tenere le mani al caldo.

I sintomi della sindrome da vibrazioni mano-braccio (HAVS) includono una qualsiasi combinazione dei seguenti: formicolio e intorpidimento alle dita; difficoltà a percepire correttamente gli oggetti; perdita di forza nelle mani; dita che diventano bianche (sbiancamento) e poi rosse e doloranti al momento della guarigione (in particolare con il freddo e l'umidità, e probabilmente solo sulle punte all'inizio). Consultare immediatamente un medico se si manifestano tali sintomi.

La Direttiva europea sugli agenti fisici (vibrazioni) è stata introdotta per contribuire a ridurre gli infortuni legati alla sindrome da vibrazione mano - braccio negli utilizzatori di prodotti che emettono vibrazioni. La direttiva impone ai produttori e ai fornitori di fornire risultati indicativi dei test sulle vibrazioni per consentire agli utilizzatori di prendere decisioni informate in merito al periodo di tempo in cui un prodotto può essere utilizzato in sicurezza quotidianamente.
base e scelta dello strumento.

Emergenza
Prendete familiarità con l'uso di questo prodotto tramite questo manuale di istruzioni. Memorizzate le istruzioni di sicurezza e seguitele alla lettera. Questo
contribuirà a prevenire rischi e pericoli.
4. Presta sempre attenzione quando utilizzi questo prodotto, in modo da poter riconoscere e gestire tempestivamente i rischi. Un intervento rapido può prevenire lesioni gravi e danni materiali.
2. In caso di malfunzionamenti, arrestare il motore e scollegare il connettore della candela. Prima di riutilizzare il prodotto, farlo controllare e riparare da un tecnico qualificato.
3. In caso di incendio, arrestare il motore e scollegare il connettore della candela. Adottare immediatamente le misure antincendio necessarie se l'interruttore del prodotto non è più accessibile.



AVVERTIMENTO!
Non utilizzare mai acqua per spegnere un prodotto in

fiamme. I combustibili in fiamme devono essere spenti con agenti estinguenti specifici! Si consiglia di tenere un estintore adatto a portata di mano nella propria area di lavoro!

Rischi residui

Anche se si utilizza questo prodotto in conformità a tutti i requisiti di sicurezza, permangono potenziali rischi di lesioni e danni. I seguenti pericoli possono derivare dalla struttura e dal design di questo prodotto:

1. Danni alla salute derivanti dall'emissione di vibrazioni se il prodotto viene utilizzato per lunghi periodi di tempo o non viene gestito e manutenuto adeguatamente.
2. Lesioni e danni materiali dovuti alla rottura degli accessori di taglio o all'impatto improvviso con oggetti nascosti durante l'uso.
3. Pericolo di lesioni e danni materiali causati da oggetti volanti e lanciati.
4. Provoca ustioni in caso di contatto con superfici calde.
5. Tangente.

Simboli

Sul prodotto, sull'etichetta di classificazione e all'interno di queste istruzioni troverai, tra gli altri, i seguenti simboli e abbreviazioni. Familiarizza Utilizzali per ridurre i rischi come lesioni personali e danni alla proprietà.

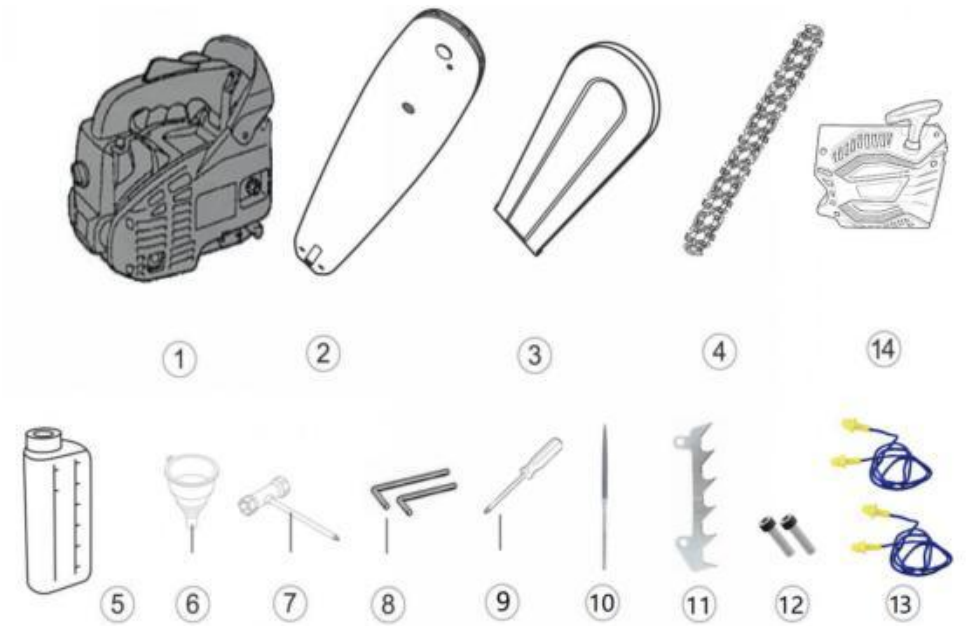
	**Leggete attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'utensile per la prima volta e conservatele per future consultazioni.**

	**Avvertimento!** **Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo!**
	**AVVERTIMENTO!** **Sono necessarie precauzioni di sicurezza speciali quando lavorare con l'apparecchio.** **Leggere e osservare tutte le avvertenze.**
	**Indossa le cuffie antirumore.**
	**Indossa occhiali di sicurezza.**
	**Indossa guanti protettivi.**
	**Tirare la cordicella di avviamento con lo starter in questa posizione. Quando si tira fuori lo starter, la valvola dell'aria si chiude. Quando premi il lo starter, la valvola dell'aria si apre.**
	**Premere la pompa del carburante (adescamento) 6 volte**
	**Serbatoio del carburante; rapporto di miscelazione: 40 parti di benzina per 1 parte di olio**
	**Benzina: ROZ 95/ROZ 98**
	**Olio per motori a 2 tempi: ISO-L-EGD/JASO FD**
	**Vietato fumare e fiamme libere nelle vicinanze dell'apparecchio. sono severamente vietati!**

	**Livello di potenza sonora garantito dell'apparecchio**
	**Gli oggetti proiettati dal prodotto potrebbero colpire l'utente o altre persone nelle vicinanze. Assicurarsi sempre che altre persone e animali domestici rimangano a distanza di sicurezza dal prodotto quando è in funzione. In generale, i bambini non devono avvicinarsi all'area in cui si trova il prodotto.**
	**Attenzione! Vapori di CO (monossido di carbonio) velenosi! Non utilizzare l'apparecchio in ambienti chiusi!**
	**AVVERTIMENTO! I capelli possono essere aspirati all'interno dell'apparecchio!**
	**Attenzione: la benzina è altamente infiammabile! Pericolo di esplosione! Non versare carburante!**
	**Spegnere l'apparecchio e scollegare il connettore della candela. prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione!**
	**Attenzione! Rischio di soffocamento!**
	**Attenzione, parti calde. Mantenere una distanza di sicurezza!**

	**Attenzione ai pezzi che potrebbero essere proiettati via !** **Tenete gli altri lontani! Mantenete una distanza di sicurezza!**
	**Non fare rifornimento con E10!**
	**Versate qui la miscela di benzina!**

ELENCO DEI COMPONENTI



1	Motosega a benzina (sega e copertura dei freni della catena)	8	Chiave esagonale (4 mm/5 mm)
2	Barra guida	9	cacciavite a taglio
3	Fodero della barra guida	10	File
4	Catena della motosega	11	denti inserti
5	Contenitore	12	Vite (x2)
6	Multiutensile	13	Tappi per le orecchie (x2)
7	Chiave a spina	14	Lanciatore

Interruttore ON/STOP. L'interruttore ON/STOP deve essere utilizzato per arrestare il motore.

Un certo grado di rumore proveniente dalla macchina è inevitabile . I lavori

rumorosi devono essere autorizzati e limitati a determinati periodi. Rispettare i periodi di riposo e potrebbe essere necessario limitare le ore di lavoro al minimo. Per la propria protezione personale e per la protezione delle persone che lavorano nelle vicinanze, è necessario indossare un'adeguata protezione acustica.

AVVERTENZA: Questo apparecchio genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento. In alcune circostanze, tale campo potrebbe interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si raccomanda alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo apparecchio.

- Non utilizzare la motosega con una sola mano. L'utilizzo con una sola mano può causare gravi lesioni all'operatore, agli aiutanti, agli astanti o a qualsiasi combinazione di queste persone.

Una motosega è progettata per essere utilizzata con entrambe le mani.

- Utilizzare la motosega esclusivamente in un'area esterna ben ventilata.
- Non utilizzare la sega da una scala o da un albero, a meno che tu non sia specificamente addestrato a farlo.
Assicurarsi che la catena non entri in contatto con alcun oggetto durante l'avvio del motore. Non tentare mai di avviare la motosega quando la barra guida è inserita in un taglio.
- Non esercitare pressione sulla sega al termine del taglio. Applicare pressione può far perdere il controllo una volta completato il taglio.
- Spegnere il motore prima di appoggiare la sega.
- Non utilizzare una motosega danneggiata, regolata in modo errato o non completamente e saldamente assemblata. Sostituire sempre immediatamente la barra, la catena, la protezione per le mani o il freno catena se risultano danneggiati, rotti o rimossi per qualsiasi altro motivo.
- Durante il trasporto, tenere la marmitta lontana dal corpo e la barra guida

e la catena coperte da un fodero.
- Fissare saldamente la macchina durante il trasporto.
- Evitare di toccare le parti rotanti e utilizzare gli elementi di protezione come previsto.
- Assicurarsi che tutti i bulloni e i dadi siano ben serrati prima di ogni avvio.
- Tenere i cavi lontani da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.
- Indossare dispositivi di protezione individuale (DPI), tra cui occhiali di sicurezza, elmetto, tappi per le orecchie, guanti, scarpe speciali e indumenti aderenti.
- Utilizzare sempre protezioni acustiche omologate.
- Controlla regolarmente l'udito a causa dei potenziali danni da rumore causati dalla motosega.
- Tenere le parti del corpo lontane dalla catena quando il motore è in funzione.
- Mantenere una distanza minima di 10 metri tra bambini, passanti, animali e l'area di lavoro.
- Non utilizzare la motosega se sei stanco, malato, agitato o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.
- È necessario essere in buona forma fisica e mentalmente vigili durante l'utilizzo della motosega.
- Consultate il vostro medico se avete problemi di salute che potrebbero influire sulla vostra capacità di utilizzare una motosega in sicurezza.

Non maneggiare o utilizzare una motosega se si è affaticati, malati, agitati o se si sono assunti alcol, droghe o farmaci. È necessario essere in buone condizioni fisiche e mentalmente vigili. Il lavoro con la motosega è faticoso. Se si soffre di una qualsiasi condizione che potrebbe essere aggravata da un lavoro faticoso, consultare il medico prima di utilizzare una motosega. Pianifica attentamente l'operazione di taglio in anticipo. Non iniziare a tagliare finché non hai un'area di lavoro sgombra, una base d'appoggio sicura e, se stai abbattendo alberi, un percorso di ritirata pianificato. Quando la motosega è in funzione, tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena. Prima di avviare la motosega, assicurarsi che la catena non

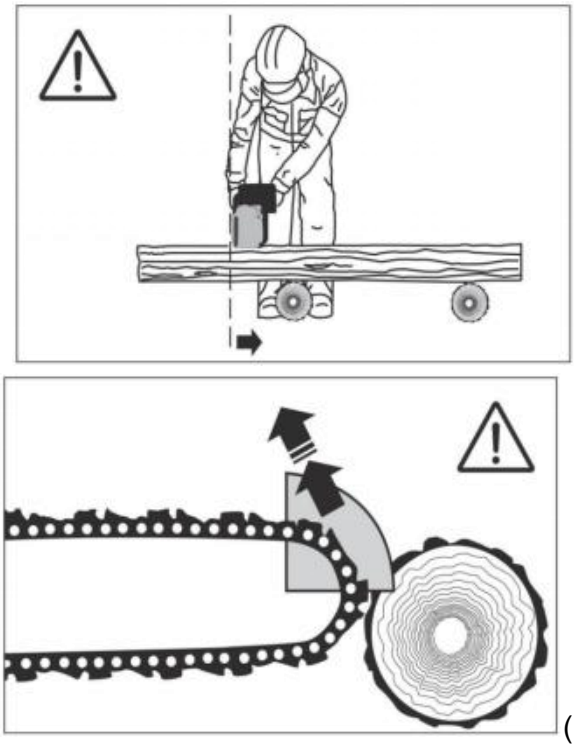
tocchi nulla. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo della motosega può causare l'impigliamento di indumenti o corpo nella catena .
Impugnare sempre la motosega tenendo la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra sull'impugnatura anteriore. Impugnare la motosega con le mani invertite aumenta il rischio di lesioni personali. e non dovrebbe mai essere fatto.

NOTA: Per le motoseghe progettate con la barra guida sul lato sinistro, il riferimento al posizionamento "destra" e "sinistra" è riservato.
Non utilizzare la motosega con una sola mano! L'utilizzo con una sola mano può causare gravi lesioni all'operatore, agli assistenti e ad altre persone. La motosega è progettata per essere utilizzata con due mani.
Iniziare a lavorare solo dopo aver sgombrato l'area di lavoro da oggetti non necessari.
Prima di avviare l'apparecchio, assicurarsi che la catena non sia a contatto con nulla. Durante il trasporto della motosega, il motore deve essere spento con la barra e la catena rivolte all'indietro. Quando si trasporta la motosega, posizionare sempre il copri-catena sulla barra.

AVVERTENZA: Scollegare sempre il cavo della candela e posizionarlo in modo che non possa entrare in contatto con la candela per evitare avviamenti accidentali durante l'installazione, il trasporto, la regolazione o le riparazioni, ad eccezione del carburatore. regolazioni.
Questa motosega per uso forestale è progettata esclusivamente per il taglio del legno. Poiché la motosega è un utensile ad alta velocità per il taglio del legno, è necessario osservare particolari precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incidenti. Un uso imprudente o improprio di questo strumento può causare gravi lesioni.

Maneggiare il carburante con cautela.
- Non fumare durante la manipolazione del carburante o durante l'utilizzo della motosega.
- Eliminare tutte le fonti di scintille o fiamme nelle aree in cui il combustibile viene miscelato o versato.

Non si dovrebbe fumare all'aperto fiamme libere o lavori che potrebbero generare scintille. Lasciare raffreddare il motore prima di fare rifornimento.
- Mescolare e versare il carburante in un'area esterna su terreno nudo; conservare il carburante in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato; e utilizzare un contenitore approvato e contrassegnato per tutti gli usi del carburante.
Pulire eventuali fuoriuscite di carburante prima di avviare la motosega.
- Allontanarsi di almeno 3 metri (10 piedi) dal punto di rifornimento prima di avviare il motore.
- Spegnere il motore e lasciare raffreddare la motosega in un'area non combustibile, non su foglie secche, paglia, carta, ecc. Rimuovere lentamente il tappo del serbatoio e fare rifornimento.
- Negozio l'unità e il combustibile in un'area in cui i vapori del combustibile non possano raggiungere scintille o fiamme libere provenienti da scaldabagni, motori elettrici o interruttori, forni, ecc.
Prestare particolare attenzione durante la potatura di cespugli e piantine, poiché i loro rami elastici possono impigliarsi in una catena, colpirvi o farvi perdere l'equilibrio. Quando si taglia un ramo sottoposto a carico esterno, fare attenzione all'impatto dopo la rimozione del carico. Prima di segare, controllare il legno per la presenza di corpi estranei come chiodi. Assicurarsi di rimuoverli prima di tagliare. Utilizzare l'attrezzo solo per lo scopo previsto. La sega è destinata esclusivamente al taglio del legno. Non utilizzare la sega per scopi diversi da quelli specificati nel presente manuale. Ad esempio, tagliare plastica, muratura, ecc. Prima dell'uso, pulire e asciugare le impugnature.
Non tagliare al di sopra dell'altezza delle spalle, non piegarti eccessivamente e non toccare terra con la catena della motosega. Quando si segano assi e tronchi, è necessario utilizzare un supporto (telaio) affidabile. Non lasciare che un'altra persona tenga fermo il tronco durante la segatura e non sostenerlo mai con il piede.
Non lavorare in condizioni di scarsa illuminazione e su pendii ripidi.
La sega deve essere guidata in modo tale che nessuna parte del corpo si trovi sul piano di taglio (Fig. 1) .



(Fig. 1) .

Le normative nazionali possono limitare l'uso del prodotto.

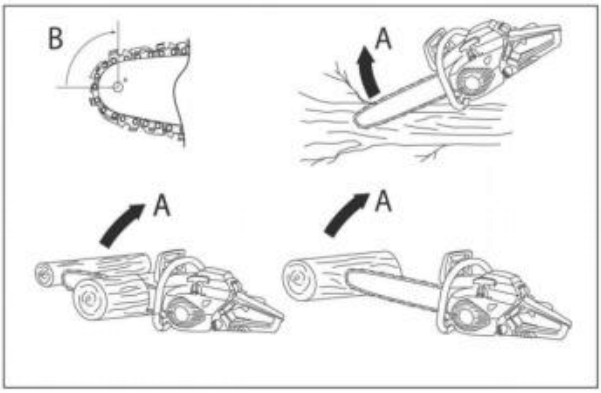
Per evitare ritorsioni

ATTENZIONE: Evitare il contraccolpo, che può causare lesioni . Il contraccolpo è il movimento all'indietro, verso l'alto o improvviso in avanti della barra guida che si verifica quando la catena della motosega, vicino all'estremità superiore della barra guida, entra in contatto con un oggetto come un tronco o un ramo, oppure quando il legno si chiude e schiaccia la catena della motosega durante il taglio.

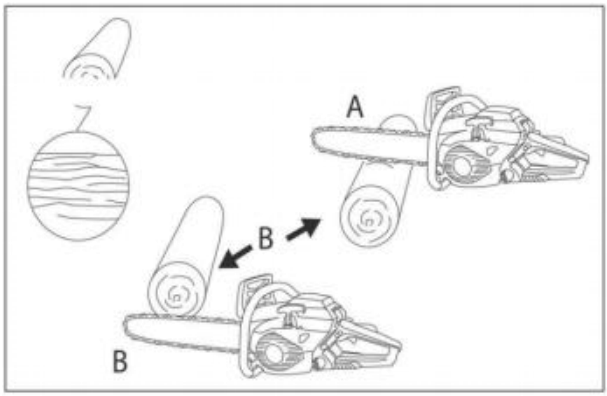
Anche il contatto con un corpo estraneo nel legno può causare la perdita di controllo della motosega.

1. Sega con barra di guida ad angolo piatto.
2. Non utilizzare mai una catena allentata, eccessivamente allungata o molto usurata. 3. Assicurarsi che la catena sia affilata correttamente.
4. Non ho mai visto niente al di sopra dell'altezza delle spalle.
5. Non lavorare mai con la punta della barra guida.
6. Tenere sempre saldamente il prodotto con entrambe le mani.
7. Utilizzare sempre una catena a basso contraccolpo.

8. Utilizzare i denti di presa metallici per fare leva.
9. Assicurarsi che la tensione della catena sia corretta.
10. Non tagliare con il motore acceso ad alta velocità.
11. Evitare che la punta della barra guida entri in contatto con tronchi, rami o altri ostacoli che potrebbero essere colpiti durante l'utilizzo del prodotto.
12. Seguire le istruzioni del produttore per l'affilatura e la manutenzione della catena della motosega.
13. Utilizzare esclusivamente barre guida e catene per motosega di ricambio specificate dal produttore o equivalenti.
Non usare mai una motosega come pialla.
Attenzione! Quando si usa una motosega, c'è il rischio di contraccolpo.
Il rimbalzo provoca la perdita di controllo della motosega e può causare lesioni gravi o addirittura mortali. Il rimbalzo dovuto alla rotazione e quello causato dall'inceppamento rappresentano il pericolo principale quando si lavora con le motoseghe e sono la causa principale della maggior parte degli incidenti.
Il rimbalzo si verifica quando la parte anteriore o superiore della lama della motosega (in particolare il quarto superiore) tocca l'albero o altri oggetti duri, e anche quando il taglio nell'albero si chiude e incastra la catena. Il contatto frontale con la parte superiore della lama può causare una reazione fulminea, in cui l'utensile rimbalza verso l'alto e all'indietro verso l'operatore. L'inceppamento della catena nella parte inferiore della barra guida spinge la motosega fuori dal controllo dell'operatore . L'inceppamento della catena nella parte superiore della barra guida spinge l'utensile all'indietro verso l'operatore. Ognuno di questi effetti provoca la perdita di controllo della motosega e gravi lesioni (Fig. 2) .



(Fig.2)



(Fig.2)

Non utilizzare la motosega con il filtro dell'aria o il coperchio del filtro dell'aria rimossi. Evita gli effetti tossici dei gas di scarico! I gas di scarico contengono monossido di carbonio (CO) e altri gas pericolosi per la salute e la vita. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti chiusi. Se durante il lavoro si manifestano sintomi di intossicazione, è necessario respirare aria fresca e consultare un medico. Al termine dell'utilizzo, svuotare il serbatoio dalla miscela di carburante.

AVVERTIMENTO!

Non versare la miscela di carburante nella fognatura o sul terreno. Deve essere versata in appositi contenitori per carburante.

È necessario osservare non solo i requisiti generali di sicurezza indicati in questa sezione, ma anche le istruzioni speciali contenute in altre sezioni. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può creare un pericolo per l'ambiente, danneggiare l'utensile e comportare gravi conseguenze per la salute e la vita umana.

La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza invaliderà la garanzia per eventuali danni.

Indumenti e dispositivi di protezione individuale (DPI)

4. Raccogli i capelli lunghi in modo che arrivino sopra le spalle.

2. Non indossare abiti larghi o gioielli, poiché potrebbero essere risucchiati nel motore, impigliarsi nella catena o nella vegetazione.

3. Utilizzare i seguenti indumenti di sicurezza e dispositivi di protezione individuale (DPI) durante l'utilizzo del prodotto:

• casco con visiera e protezione per il collo;

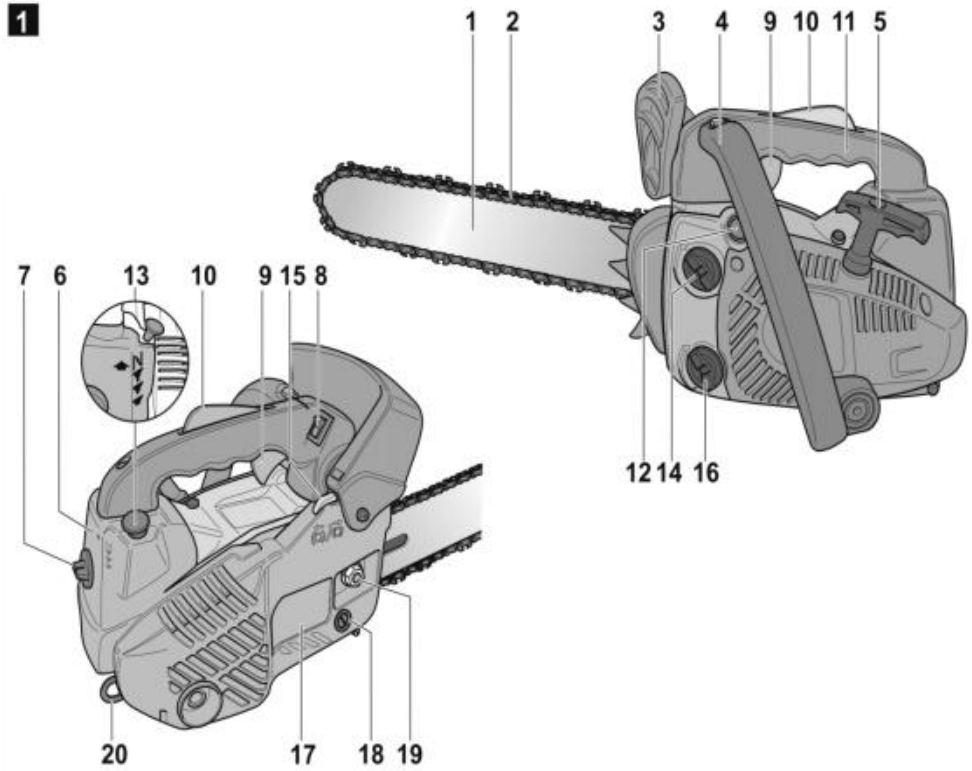
• protezione dell'udito;

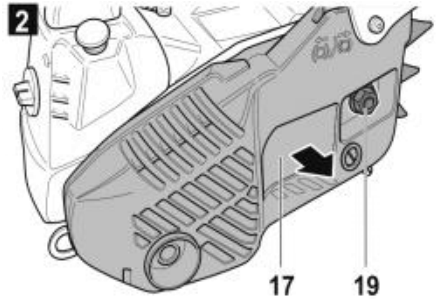
• maschera antipolvere;
• guanti con protezione antitaglio omologata;
• leggings protettivi con protezione antitaglio omologata;
• Stivali antiscivolo con puntale in acciaio e protezione antitaglio omologata.

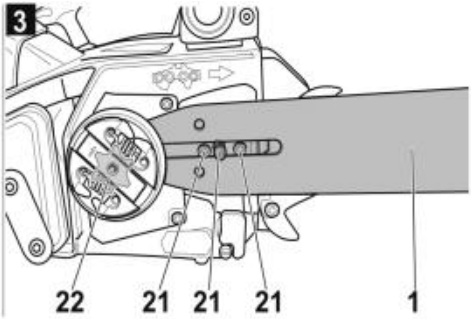
PRECAUZIONI

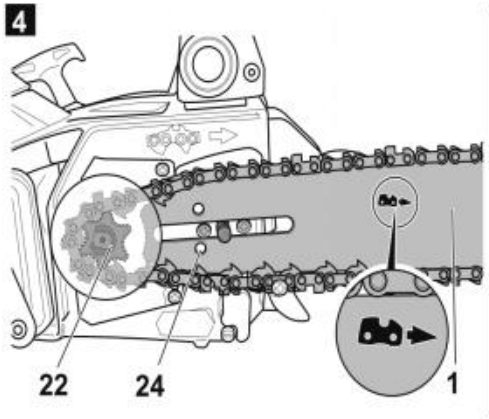
Per evitare lesioni personali, si prega di seguire le regole:
• Durante il funzionamento, alcune parti del dispositivo diventano molto calde. Non toccarle PRIMA che si siano completamente raffreddate.
• Non posizionare oggetti infiammabili sopra o vicino all'unità.
• Non trasportare, riparare o sottoporre a manutenzione questo prodotto con miscela di carburante nel serbatoio.
• Non utilizzare la motosega se presenta danni di qualsiasi tipo.
• Non utilizzare l'apparecchio in atmosfere potenzialmente esplosive o in presenza di fiamme libere.
• Non utilizzare la motosega in un ambiente non conforme ai requisiti di questo manuale.
• Non permettere a nessuno di utilizzare l'utensile senza le dovute istruzioni.
• Non utilizzare la macchina senza le protezioni specificate nel progetto.• Indossare i dispositivi di protezione individuale necessari durante l'utilizzo dell'unità.
• Non lasciare la macchina in funzione incustodita.
• Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di altre persone o animali.
• Per i piani e le procedure di emergenza, nonché in caso di situazioni anomale o di allarme, spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare un centro di assistenza.

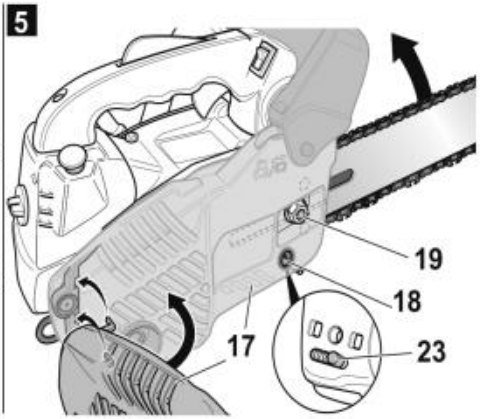
STRUTTURA

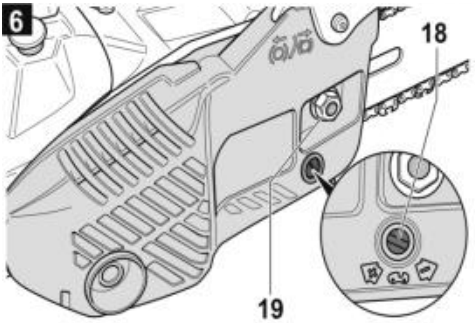

1
1 2 3 4 9 10 11 5
7 6 13 10 9 15 8
12 14 16
20 17 18 19

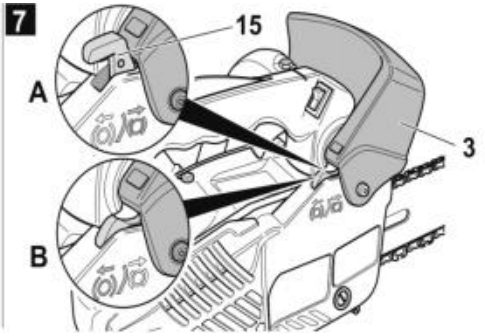

2
17 19

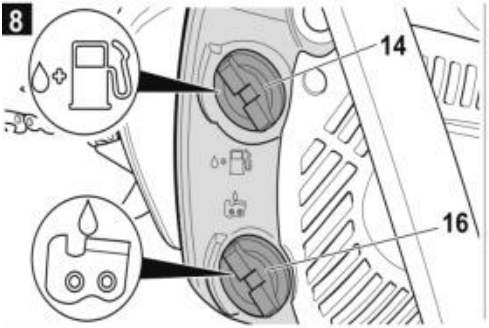

3
22 21 21 21 1


4
22
24
1

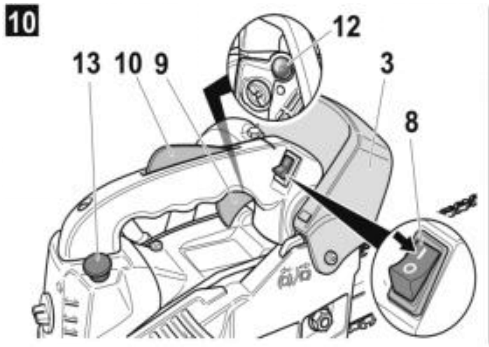

5
19
18
17
23

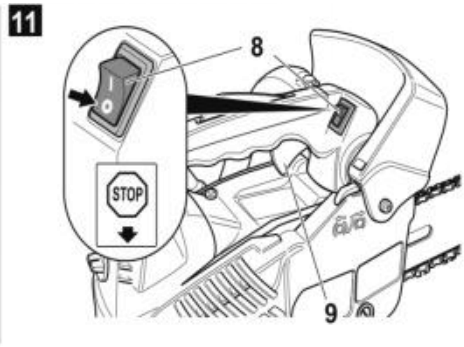

6
18
19

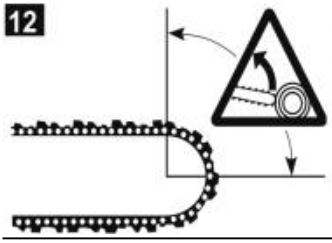

7
15
A
3
B

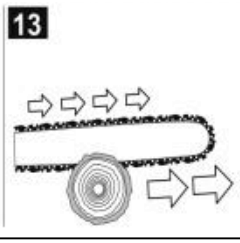

8
14
16

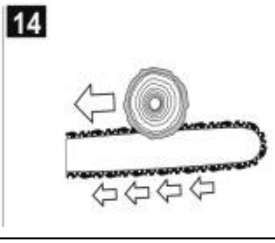

9

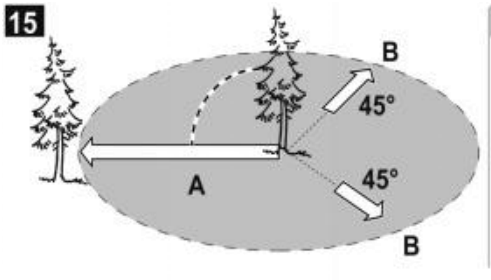

10
13
10
9
12
3
8


11
8
STOP
9

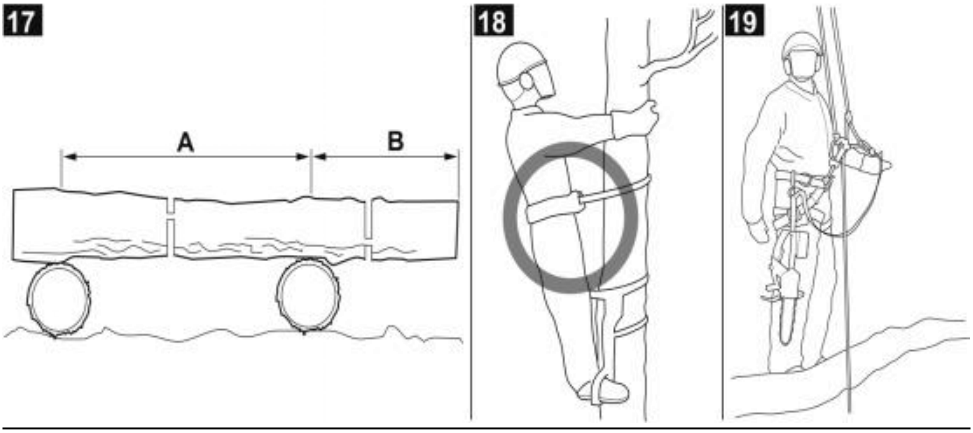

12

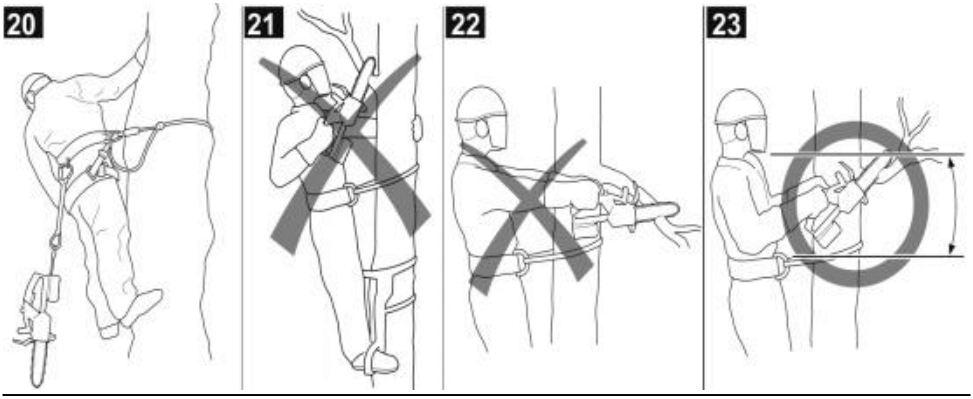

13

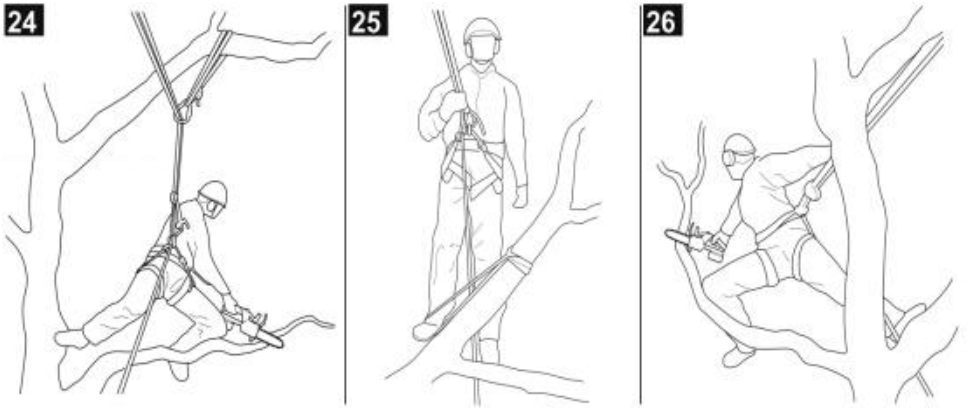

14

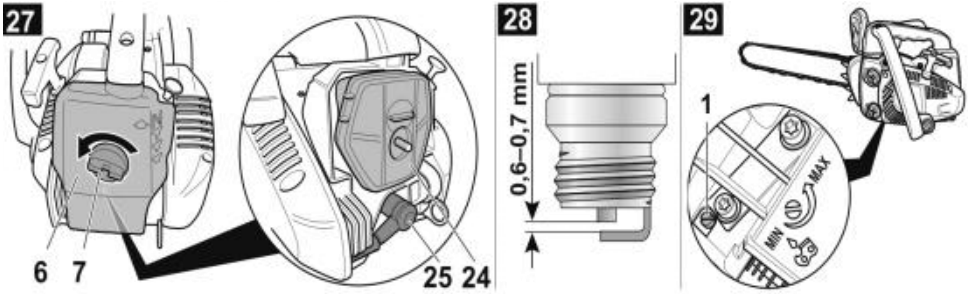

15
B
45°
45°
A
B


16
1.
2.
C


17
A
B
18
19


20
21
22
23


24
25
26



Le funzioni degli elementi di comando e di visualizzazione sono descritte in precedenza. Non eseguire ancora alcuna operazione!

Figura 1

1 Binario per sega	2 Catena per motosega	3 protezioni per le mani (attuatore per freno catena)
4 Maniglia anteriore	5 Maniglia di avviamento	6 Coperchio per filtro dell'aria
7 Manopola di bloccaggio sul coperchio del filtro dell'aria	8 Interruttore di funzionamento I = Acceso (in funzione) 0 = Spento (stop)	9 Acceleratore
10 Blocco dell'acceleratore	11 Maniglia posteriore	12 Pompa di aspirazione/adescamento
13 Soffocamento	14 Coperchio del serbatoio del carburante	15 Freno a catena
16 Coperchio serbatoio olio catena	17 Copertura per guida sega	18 Vite di regolazione della tensione della catena

19 Dado di fissaggio per la guida della sega	20 Dispositivo di sospensione	

Assemblaggio dell'apparecchio

⚠ Rischio di infortuni durante l'intervento!

Il montaggio improprio delle parti può provocare danni estremamente gravi o mortali.
Lesioni da contatto durante l'utilizzo dell'utensile elettrico! Questo utensile elettrico può essere acceso solo quando tutte le parti sono state completamente e saldamente fissate e nessuna parte è danneggiata!
– Pertanto, leggete l'intero capitolo prima di assemblare i componenti!
– Fissare i componenti con cura e in modo completo.
– Utilizzare uno strumento se specificato.

⚠ Rischio di lesioni durante il montaggio dei componenti!

I componenti possono essere montati e smontati solo a motore spento.

⚠ Rischio di tagli!

I denti della catena della motosega sono molto affilati! Indossa guanti protettivi quando esegui qualsiasi intervento sulla catena.

⚠ Rischio di infortunio!

Una catena della motosega montata in modo errato farà sì che l'utensile elettrico tagli in modo incontrollato!
Quando si fissa la catena, rispettare la direzione di marcia specificata!

Fissaggio della guida e della catena della sega

Figura 2–6

- Svitare il dado di fissaggio (19) e rimuovere il coperchio (17).
- Posizionare il foro allungato della guida della sega (1) sul bullone (21). Spingere la guida della sega il più possibile sulla ruota della catena (22).

Nota: quando si fissa la catena, assicurarsi che sia posizionata correttamente nel
scanalatura di guida (binario della sega).
- Posizionare la catena della motosega (2) attorno alla ruota dentata (22). Assicurarsi che la direzione di installazione sia corretta.
- Posizionare la catena della sega (2) attorno alla guida della sega (1) partendo dalla parte superiore della guida.
- Fissare il coperchio (17). Il perno (23) del tendicatena deve essere inserito nell'apertura (24) della guida della sega.
- Avvitare il dado (19) e serrarlo a mano.
- Ruotare la vite di regolazione della tensione della catena (18) in senso orario finché la catena non è tesa sulla parte inferiore della guida della sega (2). Così facendo, tirare la guida della sega verso l'alto afferrandola per la punta.
- Stringere il dado (19).

Nota:
– La catena è correttamente tensionata quando può essere sollevata di 5 mm al centro della guida della sega.
– Controllare sempre la tensione della catena prima di utilizzare un utensile elettrico!

Funzionamento nella catena della motosega

Durante il periodo di rodaggio, la tensione della catena e della rotaia è stata ripristinata dopo un massimo di cinque tagli.

Controllo della tensione della catena della motosega

La catena è correttamente tensionata quando aderisce saldamente alla parte inferiore della guida della sega e può essere spostata facilmente a mano.
Se necessario, regolare nuovamente la tensione della catena della motosega (vedere la sezione "Manutenzione e pulizia").

Controllo del freno catena

Figura 7

Il freno catena blocca immediatamente la catena della motosega in caso di contraccolpo. Posizione A del freno catena (15): Freno catena attivato. Posizione B del freno catena (15): Posizione di funzionamento.
Azionamento manuale del freno catena (in caso di emergenza):
- Inclinare la protezione per la mano (3) verso la punta della guida della sega.

Allentamento del freno catena (posizione di lavoro):

- Tirare la protezione per la mano (3) verso l'impugnatura anteriore finché non si innesta.

Prima di iniziare a lavorare con l'utensile elettrico, verificare che il freno catena sia in perfetto stato di funzionamento.
- Posizionare l'utensile elettrico a terra.
- Avviare l'utensile elettrico (vedere la sezione "Sicurezza operativa").
- Avviare il motore al minimo e inclinare la protezione per le mani (3) verso la punta della guida della sega.
- Premere brevemente l'acceleratore fino in fondo. La catena non deve muoversi!
- Arrestare il motore (vedere la sezione "Sicurezza operativa").

Se il freno catena non funziona, non utilizzare l'utensile elettrico.
Contatta un centro di assistenza.

Attenzione!

Prima di iniziare il lavoro, rilasciare il freno catena.

Riempimento con olio per catene da motosega

⚠ Rischio di danni all'utensile elettrico!

Non utilizzare mai olio esausto per lubrificare la catena della motosega! Altrimenti, la pompa dell'olio, la guida della motosega e la catena potrebbero danneggiarsi!

⚠ Danni all'ambiente!

Poiché l'olio della catena della motosega viene rilasciato nell'ambiente

durante il funzionamento, è necessario utilizzare oli specifici biodegradabili a base vegetale.

Figura 8
- Posizionare l'utensile elettrico saldamente a terra con il tappo del serbatoio (16) rivolto verso l'alto.
- Prima dell'apertura, pulire il tappo del serbatoio e l'ugello di ingresso, se necessario.
- Svitare lentamente il tappo del serbatoio e rimuoverlo.
- Versare con attenzione l'olio per catene da motosega.
  Non versare l'olio!
- Stringere a mano il tappo del serbatoio.
- Se è stato versato dell'olio per catene di motosega:
  Pulire sempre l'olio.

Controllo della lubrificazione della catena

Non utilizzare l'utensile elettrico senza un'adeguata lubrificazione della catena.
Una lubrificazione inadeguata ridurrà la durata utile dell'utensile elettrico.
- Verificare la quantità di olio nel serbatoio.
- Avviare l'utensile elettrico (vedere la sezione "Sicurezza operativa").
- Tenere la catena della motosega in funzione a circa 15 cm di distanza da una superficie adatta per un certo periodo di tempo.

Se la catena è adeguatamente lubrificata, l'olio espulso dalla catena della motosega formerà una scia leggera.

Nota:
L'apporto di olio per la lubrificazione della catena può essere variato tramite la vite di regolazione (1, Fig. 29) (a seconda del modello).

Petrolio e benzina

Olio

Utilizzare esclusivamente olio di qualità, con classificazione API TC (TSC-3), specifico per motori a due tempi raffreddati ad aria.
Mescolare l'olio per motori a due tempi secondo le istruzioni riportate sulla confezione, in rapporto 1:40 (2,5%).

Benzina

⚠ Pericolo !

In determinate condizioni, la benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva.
– Effettuare il rifornimento solo in un ambiente ben ventilato e con il motore spento. Non fumare in prossimità del serbatoio o del luogo di stoccaggio del carburante e spegnere tutte le fonti di accensione.
– Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante (non deve esserci carburante nell'ugello di ingresso). Dopo il rifornimento, assicurarsi che il tappo del serbatoio sia chiuso e ben fissato.
– Durante il rifornimento, assicurarsi di non versare carburante.
Il carburante o i vapori di benzina versati possono incendiarsi. In caso di versamento di carburante, assicurarsi che l'area sia asciutta prima di riavviare il motore.
– Evitare il contatto ripetuto o prolungato con la pelle e l'inalazione dei vapori.

Istruzioni per la miscelazione di benzina e olio

Il carburante vecchio e/o miscelato in modo errato sono le cause principali del malfunzionamento degli utensili elettrici.
Utilizzare sempre benzina senza piombo pulita e fresca (non più vecchia di 30 giorni, con un numero di ottano minimo di 91 ROZ).
Non utilizzare carburante di tipo E85.
Seguire scrupolosamente le istruzioni per la corretta miscela benzina/olio.
Miscelare correttamente l'olio per motori a due tempi e la benzina senza piombo in rapporto 1:40 (2,5%).
Non mescolare direttamente nel serbatoio.

Fare rifornimento di carburante

Figura 8

- Posizionare l'utensile elettrico in modo sicuro a terra con il tappo del serbatoio (14) rivolto verso l'alto.
- Rimuovere il tappo del serbatoio.
- Riempire il serbatoio del carburante con una miscela di benzina e olio fino a circa l'80%.

  Non riempire mai eccessivamente!
- Chiudere bene il serbatoio del carburante.
- Prima di avviare il motore, allontanare l'utensile elettrico di circa 10 m dalla stazione di servizio/serbatoio del carburante.

Sicurezza operativa

⚠ Rischio di infortunio!

L'utensile elettrico può essere acceso solo se non vengono rilevati guasti. Se un componente è difettoso, deve essere sostituito prima di poter utilizzare nuovamente l'utensile elettrico.

Prima di avviare l'utensile elettrico

Verificare i dispositivi di sicurezza e assicurarsi che l'utensile elettrico sia in condizioni di sicurezza:

- Verificare che tutte le parti siano ben serrate e controllarle per individuare eventuali difetti visibili.
- Verificare che la tensione della catena sull'utensile elettrico sia corretta.
- Verificare che il freno catena funzioni.
- Riempire il serbatoio con la miscela di carburante e olio.
- Riempire con olio per catene da motosega.
- Verificare che non vi siano perdite.

Avviare il motore

Figura 9

⚠ Rischio di infortunio!

Quando il motore è stato avviato, l'acceleratore deve essere azionato

delicatamente una volta in modo che il motore raggiunga il regime minimo corretto e il
La catena della motosega non si avvia al minimo.

⚠ Danni all'utensile elettrico!

Estrarre il cavo di avviamento per un massimo di 50 cm e guidarlo lentamente all'indietro con la mano.

Figura 10

- Rimuovere la guaina dal meccanismo di taglio.
- Spostare l'interruttore di comando (8) in posizione On [I].
- Attivare il freno catena.

Avviamento a motore freddo

- Premere lentamente e completamente la pompa di aspirazione/adescamento (12) 7–10 volte.
Il carburante deve essere visibile nella pompa. In caso contrario, continuare a premere finché il carburante non appare visibile.

- Estrarre completamente lo strozzatore (13) .

- Appoggiare l'utensile elettrico a terra e tirare il cavo di avviamento con un movimento controllato e continuo (Fig. 9).

- Se il motore tenta di avviarsi quando il cavo di avviamento viene tirato indietro:

Premere di nuovo lo starter (13) .

- Tirare il cavo di avviamento con un movimento controllato e continuo fino all'avvio del motore.
- Premere il blocco dell'acceleratore (10) e azionare delicatamente l'acceleratore (9).
- Rilasciare il freno catena.

Avviamento con motore caldo

- Appoggiare l'utensile elettrico a terra e tirare il cavo di avviamento con un movimento controllato e continuo  fino all'avvio del motore (Fig. 9).
- Premere il blocco dell'acceleratore (10) e azionare l'acceleratore (9).

Nota:
Se il motore non si avvia dopo aver tirato il cavo di avviamento 3-4 volte, ripetere l'intera procedura di avviamento come descritto nella sezione "Avviamento a motore freddo".
- Rilasciare il freno catena.
- Lasciare il motore acceso per 1 o 2 minuti per farlo riscaldare.

Nota:
- A basse temperature il motore potrebbe impiegare più tempo a riscaldarsi e a raggiungere la velocità massima.
- L'utensile elettrico si è riscaldato correttamente quando il motore accelera senza esitazioni.

Spegnere il motore

Figura 11
- Rilasciare l'acceleratore (9).
  Lascia raffreddare il motore al minimo.
- Spostare la stazione operativa (8) nella posizione di arresto [0].

Nota:
Per evitare l'avviamento accidentale del motore, scollegare sempre il terminale della candela dalla candela stessa se l'utensile elettrico viene lasciato incustodito.

Utilizzo dell'utensile elettrico

Prima di utilizzare l'utensile elettrico
- Prima di iniziare a lavorare, verificare la sicurezza dell'utensile elettrico (vedere la sezione "Prima di avviare l'utensile elettrico").
Prima di utilizzare l'utensile elettrico, familiarizzatevi a fondo con la tecnica

di taglio delle motoseghe.
Le informazioni sono reperibili nella letteratura specialistica.
Si consiglia di frequentare corsi di formazione adeguati.
Le spiegazioni fornite nella sezione “Tecniche di lavoro di base” sono da intendersi solo come integrazione!

Postura corretta

⚠ Rischio di infortunio!

Non lavorare mai su terreni instabili!
Non lavorare mai al di sopra dell'altezza delle spalle!
Non lavorare mai stando in piedi su una scala!
Non piegarti troppo in avanti mentre lavori!
Utilizzate l'utensile elettrico solo quando le condizioni meteorologiche e del terreno sono favorevoli!
- Stai in piedi con entrambe le gambe ben piantate a terra.
- Prestare attenzione agli ostacoli presenti nell'area di lavoro.
- Durante l'utilizzo, impugnare sempre l'utensile elettrico con entrambe le mani!
- Tenere fermo l'utensile elettrico:
– con la mano sinistra sulla maniglia anteriore,
– tenendo la mano destra sulla maniglia posteriore.
– in posizione equilibrata con i piedi ben piantati a terra.

Ecco come usare correttamente la sega!

⚠ Rischio di infortunio!

Spegnere sempre il motore prima di appoggiare l'utensile elettrico!
- Esamina l'area di lavoro e rimuovi eventuali ostacoli.
- Prima di iniziare a lavorare, verificare la sicurezza dell'utensile elettrico (vedere la sezione "Prima di avviare l'utensile elettrico").
- Afferrare l'utensile elettrico con entrambe le mani come specificato.
- Sempre visto a un regime del motore adeguato.

Dopo l'uso

- Spegnere il motore.

- Attendere che tutte le parti rotanti si siano fermate.
- Posizionare la guaina sul meccanismo di taglio.
- Attivare il freno catena.
- Lasciare raffreddare l'utensile elettrico.
- Rimuovere il terminale della candela.

Rischio di tangenti!

Il contraccolpo si verifica se la parte superiore o la punta della guida della sega tocca il legno o altri oggetti solidi. L'utensile viene scagliato indietro verso l'operatore con grande energia, provocando potenzialmente lesioni estremamente gravi.

⚠ Rischio di infortunio!

L'utilizzo di utensili elettrici può comportare pericolosi contraccolpi!
Le conseguenze possono essere lesioni estremamente gravi o addirittura mortali!
Prima di iniziare a lavorare con l'utensile elettrico, verificare che il freno catena sia inserito
in perfetto stato di funzionamento.

Figura 12

Assicurarsi che la parte della guida della sega mostrata nel diagramma non tocchi legno o altri oggetti solidi.
Per ridurre al minimo il rischio di lesioni in caso di contraccolpo, l'utensile elettrico è dotato di un freno catena che si aziona automaticamente in seguito al contraccolpo e arresta immediatamente la catena.
Per motivi di sicurezza, verificare sempre che il freno catena funzioni correttamente prima di utilizzare l'utensile elettrico.
Se i contraccolpi sono meno violenti, il freno catena potrebbe non attivarsi automaticamente.
Per questo motivo è importante che l'utensile elettrico sia tenuto saldamente con
entrambe le mani.
Il rischio di una tangente può essere ridotto in modo affidabile solo adottando un metodo di lavoro prudente e corretto!

Tecnica di lavoro di base

⚠ Rischio di infortunio!

Questa sezione illustra le tecniche di base per l'utilizzo degli elettroutensili. Le informazioni qui fornite non sostituiscono la formazione approfondita e l'esperienza di uno specialista.
Evitate qualsiasi lavoro per il quale non siate adeguatamente qualificati! L'uso imprudente degli utensili elettrici può causare lesioni gravissime o mortali!

Tecnica di segatura

segatura a trazione

Figura 13

Con questa tecnica la parte inferiore della guida della sega viene segata dall'alto verso il basso.
La catena della motosega spinge l'utensile elettrico in avanti, allontanandolo dall'utilizzatore.
Il bordo anteriore dell'utensile elettrico funge da supporto, assorbendo le forze che si generano durante il taglio del tronco d'albero.
Nella segatura a trazione, l'utente ha un controllo molto maggiore sull'utensile elettrico e può evitare più facilmente i contraccolpi. Pertanto, questa tecnica di segatura dovrebbe essere preferita.

segatura a spinta

Figura 14

Con questa tecnica, il lato superiore della guida della sega taglia dal basso verso l'alto.
La catena della motosega spinge l'utensile elettrico all'indietro verso l'utilizzatore.
Se la guida della sega si inceppa, l'utensile elettrico potrebbe essere scagliato con grande forza contro l'operatore.

Se l'utente non utilizza la propria forza fisica per compensare la forza esercitata dalla catena della sega che spinge all'indietro, sussiste il rischio che solo la punta della guida della sega entri in contatto con il legno, provocando un contraccolpo.

Abbattere un albero

⚠ Rischio di infortunio!

Le operazioni di abbattimento e sramatura possono essere eseguite solo da personale qualificato!
Esiste il rischio di lesioni potenzialmente letali!

Figura 15

Prima di iniziare i lavori di abbattimento, assicurarsi che:
– non sono presenti persone non autorizzate né animali all'interno dell'area di caduta (A) dell'albero.
– esiste una via di fuga senza ostacoli per tutti i soggetti coinvolti. Le persone si ritirano (B) con un angolo opposto alla direzione di caduta.
– l'area intorno al tronco è libera da ostacoli (rischio di inciampare!).
– il prossimo posto di lavoro si trova ad almeno due lunghezze e mezzo di albero di distanza.
Prima di abbattere l'albero, verificare la direzione di caduta e assicurarsi che non vi siano oggetti, persone o animali entro una distanza pari a 2,5 volte la lunghezza dell'albero.

Figura 16

L'abbattimento di un albero avviene in due fasi:
- Incidere il tronco per circa un terzo del suo diametro sul lato della direzione di caduta (1).
- Sul lato opposto eseguire il taglio di abbattimento (2) che deve essere leggermente più alto dell'intaglio (circa 3–5 cm).

⚠ Rischio di infortunio!

Non ho mai visto il tronco dell'albero per intero. L'area (C, Fig. 16) viene utilizzata come "cerniera" e fornisce una direzione di caduta definita.
Quando abbattete un albero, posizionatevi solo di lato rispetto all'albero da tagliare!

Esiste il rischio di lesioni potenzialmente letali!

Tronchi distesi a terra

- Incidete il tronco a metà, poi giratevi e segate dal lato opposto.

⚠ Danni all'utensile elettrico!

Quando si sega il tronco, assicurarsi che la guida della sega non tocchi terra!

Tronchi sostenuti

Si consiglia di sostenere i tronchi da segare su cavalletti. Se ciò non è possibile, il tronco deve essere sollevato e
supportato con l'aiuto dei rami di supporto o tramite blocchi di supporto.

Figura 17

- Nella zona A, eseguire prima un taglio di circa un terzo del diametro del tronco dall'alto verso il basso, quindi completare il taglio dal basso verso l'alto.
- Nella zona B, tagliare prima circa un terzo del diametro del tronco dal basso verso l'alto, poi tagliare completamente dall'alto.

⚠ Rischio di infortunio!

Non segare tronchi in tensione! La scheggiatura del legno o l'inceppamento della guida della sega possono provocare lesioni estremamente gravi!

Rimozione dei rami

- Lavorare sempre sul lato opposto al ramo in questione.
- Iniziate dalla base del tronco e procedete verso l'alto.
- Guidare sempre la sega dall'alto verso il basso attraverso il legno.
- Quando si potano tronchi adagiati a terra, tagliare sempre prima i rami rivolti verso l'alto.

Non tagliare i rami di sostegno finché il tronco non è stato segato in pezzi. Rischio di infortunio!

I rami sostenuti o in tensione possono incastrare la catena della motosega nel legno!

Utilizzo di motoseghe per la manutenzione degli alberi con corda e cinghia di trasporto.

⚠ Rischio di infortunio!

La motosega può essere utilizzata solo da arboricoltori qualificati.
Chi utilizza una motosega per la manutenzione degli alberi e lavora in quota con fune e cinghia di trasporto non deve mai farlo da solo. Deve sempre essere presente una persona a terra, dotata di un'adeguata formazione per le emergenze, pronta a fornire assistenza.
L'utilizzatore dovrebbe essere generalmente addestrato alle tecniche di arrampicata e di lavoro sicure e dovrebbe essere dotato di cinghia di trasporto, corde, cappi, moschettoni e altre attrezzature necessarie per mantenere posizioni di lavoro sicure e corrette sia per sé stesso che per la sega.

Preparazione della sega per l'uso

Figura 18

La motosega deve essere testata, riempita, avviata e riscaldata dalla persona a terra e poi spenta prima di essere sollevata e portata all'operatore sull'albero.
La motosega deve essere dotata di un laccio appropriato che ne consenta il fissaggio alla tracolla dell'utilizzatore:
– il cappio deve essere fissato al meccanismo di sospensione sul retro della sega;
– Devono essere messi a disposizione moschettoni adeguati per fissare la motosega alla tracolla dell'utilizzatore sia indirettamente (tramite il cappio) che direttamente (tramite il meccanismo di sospensione della motosega).
– assicurarsi che la motosega sia fissata in modo sicuro quando viene sollevata per l'utente;
– Assicurarsi che la motosega sia fissata alla cinghia di trasporto prima di sganciarla dalla fune di sollevamento.

Esempio che mostra il fissaggio di una motosega per la manutenzione degli alberi alla tracolla dell'utente.

Figura 19

Fissare la cinghia di trasporto con un moschettone adatto al meccanismo di sospensione (20, Fig. 1) sulla motosega.
La possibilità di fissare la motosega direttamente alla tracolla riduce il rischio che l'attrezzatura diventi
Si danneggia durante gli spostamenti sull'albero. La motosega deve essere sempre spenta quando è collegata direttamente alla tracolla.
La motosega deve essere fissata esclusivamente agli appositi ganci presenti sulla tracolla. Questi possono trovarsi al centro (anteriore o posteriore) oppure sui lati.
Ove possibile, la motosega dovrebbe essere fissata al punto centrale posteriore della tracolla per tenerla lontana dalle corde da arrampicata.
e per mantenere il peso posizionato centralmente sotto la colonna vertebrale dell'utente.

Esempio che mostra il fissaggio di una motosega per la manutenzione degli alberi al punto centrale posteriore della tracolla.

Figura 20

Se la motosega viene spostata da un meccanismo di sospensione all'altro, l'utente deve assicurarsi che sia fissata saldamente nella nuova posizione prima di sganciarla dal meccanismo precedente.

Usare la motosega sull'albero

Un'analisi degli incidenti con questa motosega durante l'esecuzione della manutenzione degli alberi mostra che le cause principali sono quelle errate azionamento manuale della motosega.
Nella maggior parte degli incidenti, l'utilizzatore non assume una posizione di lavoro sicura che gli consenta di impugnare la motosega con entrambe le maniglie, il che comporta un aumento del rischio di lesioni per i seguenti motivi:
– mancanza di presa salda quando la motosega ha un contraccolpo;
– mancanza di controllo sulla motosega che facilita il contatto con le corde da arrampicata e con il corpo dell'utilizzatore (in particolare la mano e il braccio sinistro) e

– perdita di controllo dovuta a una posizione di lavoro non sicura e quindi al contatto con la motosega (movimenti imprevisti durante il lavoro con la motosega).

Posizione di lavoro sicura per l'utilizzo con entrambe le mani.

– Non ho mai visto rami situati sopra le braccia o le mani (Fig. 21).
– Mai visto con le braccia completamente estese (Fig. 22).
– Non ho mai visto rami fuori dalla mia portata.
Per garantire che la motosega possa essere impugnata con entrambe le mani, l'utilizzatore deve sempre cercare di assumere una posizione di lavoro sicura.
(Fig. 23) in cui la sega può essere guidata come segue:
– all'altezza dei fianchi quando si tagliano oggetti orizzontali e
– altezza dello stomaco quando si segano oggetti verticali.

Esempio di reindirizzamento della fune principale tramite un ulteriore punto di sospensione meccanismo

Figura 24

Se l'utente lavora in prossimità di un tronco verticale con forze laterali minime rispetto alla posizione di lavoro, un appoggio sicuro per i piedi può essere sufficiente a garantire una posizione di lavoro sicura. Non appena l'utente si allontana dal tronco, è necessario adottare ulteriori misure per ridurre o contrastare l'aumento delle forze laterali.
Ad esempio, reindirizzando la corda principale tramite un meccanismo di sospensione aggiuntivo o mediante l'uso di un cappio regolabile che conduce
dall'imbracatura a un ulteriore meccanismo di sospensione.

Esempio di staffa realizzata con un cappio senza fine

Figura 25

Per ottenere un buon appoggio nella posizione di lavoro, si può utilizzare temporaneamente un cappio senza fine come staffa di supporto.

Avviare la motosega sull'albero

Quando si avvia la motosega sull'albero, l'utente deve
– attivare il freno catena prima della partenza;
– all'avvio, tenere la motosega a sinistra o a destra del corpo:
- Tenere la motosega a sinistra con la mano sinistra sull'impugnatura anteriore e la motosega rivolta lontano dal corpo mentre si tiene la corda di avviamento
nella mano destra, o
- Tenere la motosega a destra, con la mano destra su una delle due impugnature e la motosega rivolta lontano dal corpo, mentre con la mano sinistra si tiene la corda di avviamento.
Il freno catena deve essere sempre attivato prima dell'utilizzo
La motosega viene calata tramite la fune di trasporto.
Prima di eseguire lavori di taglio difficili, l'utente dovrebbe sempre
Assicurarsi che la motosega abbia carburante a sufficienza.

Azionamento della motosega con una sola mano

Figura 26

Gli utenti non devono utilizzare la motosega con una sola mano per la manutenzione degli alberi in posizioni di lavoro instabili o in sostituzione di una sega a mano per la rimozione delle punte dei rami di piccolo diametro.
Le motoseghe per la manutenzione degli alberi devono essere utilizzate solo con una mano se
– non è possibile per l'utente raggiungere una posizione di lavoro che consenta l'uso con entrambe le mani,
– è necessario utilizzare una mano per assicurare la posizione di lavoro e
– la motosega viene utilizzata in posizione completamente distesa, perpendicolarmente al corpo dell'utilizzatore e non in linea con esso.
Gli utenti non dovrebbero mai
– sega con la zona di contraccolpo all'estremità della guida della motosega,
– tieni fermo il ramo che stai segando, oppure
– tentare di afferrare gli oggetti che cadono.

Sbloccare una motosega inceppata

Se la motosega si inceppa durante il taglio, l'utente deve:
– spegnere la motosega, fissarla saldamente all'interno dell'albero (ad esempio al tronco) o a una corda di lavoro separata,
– estrarre la motosega dalla scanalatura sollevando il ramo quanto necessario, e
– se necessario, utilizzare una sega a mano o una seconda motosega per sbloccare la motosega inceppata tagliando il ramo ad almeno 30 cm di distanza dalla motosega bloccata.
Indipendentemente dal fatto che si utilizzi una sega a mano o una motosega per sbloccare una motosega inceppata, i tagli per liberare la motosega devono essere sempre effettuati dall'esterno (verso le punte dei rami) per evitare che la motosega cada insieme alle parti tagliate, complicando ulteriormente la situazione.

Manutenzione e pulizia

⚠ Pericolo

Per proteggersi dagli infortuni prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio
– Spegnere il motore
– attendere che tutte le parti rotanti si siano fermate.
– Rimuovere il terminale della candela,
– Lasciare raffreddare il motore (circa 30 minuti).
Indossa guanti protettivi!

⚠ Per la tua stessa sicurezza!

Eseguire personalmente solo gli interventi di manutenzione qui descritti. Tutti gli altri lavori, in particolare la manutenzione e le riparazioni del motore, devono essere eseguiti da un tecnico specializzato. L'uso improprio di utensili elettrici può danneggiare il motore e provocare lesioni.

Panoramica sulla pulizia e la manutenzione

Dopo aver utilizzato l'utensile elettrico

- Pulire l'apparecchio.
- Pulire il filtro dell'aria.

Ritensionare regolarmente la catena della motosega

- a seconda delle condizioni di applicazione.
- Pulire la scanalatura di guida dell'olio nella guida della sega.
- Riaffilare la catena della motosega.
- Controllare il livello dell'olio della catena della motosega e rabboccare se necessario.

Pulizia

⚠ Attenzione

– Non spruzzare acqua sull'utensile elettrico.
– Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo. La mancata pulizia può danneggiare i materiali e causare malfunzionamenti.

Pulizia dell'apparecchio

- Mantenere le fessure di ventilazione pulite e prive di polvere.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido e una spazzola morbida.
- Utilizzando una spazzola, rimuovere lo sporco tra le alette di raffreddamento del motore.

Pulizia della guarnizione del tappo del serbatoio

- Pulire regolarmente la guarnizione del tappo del serbatoio e sostituirla se danneggiata.

Pulizia della scanalatura di guida dell'olio nella guida della sega

- Rimuovere la guida della sega.
- Rimuovere lo sporco dalla scanalatura di guida dell'olio utilizzando un attrezzo adatto. (Usare una spatola di plastica, non un attrezzo in acciaio!)
- Riattaccare la guida della sega.

Manutenzione

Ritensionamento della catena della motosega

Figura 6

- Allentare il dado (19) (stringere a mano).
- Sollevare leggermente la punta della guida della sega e tenerla ferma.
- Serrare la vite di tensionamento della catena (18) finché la catena non è posizionata saldamente contro la parte inferiore della guida della sega.
- Stringere il dado (19).

Nota:
La catena è correttamente tensionata quando può essere sollevata di 5 mm al centro della guida della sega.

Riaffilare la catena della motosega
Per affilare la catena della motosega e garantire che le lame siano affilate con l'angolazione e la profondità corrette, sono necessari attrezzi speciali. Si consiglia di far riaffilare la catena della motosega da uno specialista.

Pulire il filtro dell'aria
Figura 27
- Aprire il coperchio del filtro dell'aria: allentare la manopola di bloccaggio (7) ruotandola in senso antiorario e rimuovere il coperchio (6).
- Rimuovere il filtro dell'aria (24).
- Rimuovere la polvere superficiale picchiettando delicatamente il filtro.
- Pulire accuratamente il filtro lavandolo con un liquido detergente non infiammabile (soluzione di acqua tiepida e sapone). Quindi lasciarlo asciugare.
- Reinserire il filtro dell'aria e chiudere il coperchio (6).

Nota:
Se l'utensile elettrico viene utilizzato senza il filtro dell'aria, la garanzia decade.
verrà annullato.

Regolazione del carburatore
Questo lavoro può essere eseguito solo da un'officina specializzata.

Pulizia/sostituzione del filtro del carburante

Questo lavoro può essere eseguito solo da un'officina specializzata.

Controllo/sostituzione della candela
Utilizzare esclusivamente candele originali o approvate dal produttore.
La distanza corretta tra gli elettrodi è di 0,6–0,7 mm.
Ogni 25 ore di funzionamento, estrarre la candela e controllarne le condizioni.
- Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare.

Figura 27
- Aprire il coperchio del filtro dell'aria: allentare la manopola di bloccaggio (7) ruotandola in senso antiorario e rimuovere il coperchio (6).
- Rimuovere il terminale della candela (25).
- Rimuovere lo sporco intorno alla candela.
- Utilizzando una chiave per candele, svitare la candela in senso antiorario.
- Verificare/regolare la distanza tra gli elettrodi a 0,6–0,7 mm (Fig. 28).

Nota:
Sostituire la candela danneggiata, fuligginosa o sporca.
- Avvitare la candela e serrarla con una coppia di 12,3–13,5 Nm. Non serrare eccessivamente.

Trasporto dell'apparecchio

Utilizzo di un veicolo
Prima di trasportare l'apparecchio su o in un veicolo:
- Prima di trasportare l'utensile elettrico, lasciarlo raffreddare.
- Svuotare il serbatoio del carburante prima di trasportare l'utensile elettrico!
  Il tappo del serbatoio deve essere chiuso ermeticamente.
- Scaricare l'olio lubrificante dalla catena dell'utensile elettrico.
- Attivare il freno catena.
- Posizionare la guaina sul meccanismo di taglio.

- Fissare saldamente l'utensile elettrico per evitare che si sposti durante il trasporto.

brevi distanze

- Posizionare la guaina sul meccanismo di taglio.
- Attivare il freno catena.
- Impugnare l'utensile elettrico tenendolo per la mano.

Spegnimento dell'utensile elettrico

⚠ Attenzione
Danni ai materiali dell'apparecchio

Tenere l'apparecchio solo in ambienti puliti e asciutti quando il motore è freddo. Durante un inutilizzo prolungato, ad esempio in inverno, assicurarsi che l'apparecchio sia protetto dalla ruggine.
Al termine della stagione o quando l'apparecchio non verrà utilizzato per più di un mese:

- Pulire l'apparecchio.
- In caso di inutilizzo prolungato, svuotare sempre l'olio lubrificante della catena dall'utensile elettrico.
- Svuotare completamente il serbatoio dal carburante e versarlo in un contenitore con la stessa miscela per motori a due tempi. Non utilizzare carburante conservato per più di 30 giorni.
- Per proteggere le parti metalliche dalla ruggine, pulirle tutte con un panno imbevuto d'olio (olio senza resina) oppure applicare uno spray oleoso.
- Posizionare la guaina sul meccanismo di taglio.
- Conservare l'utensile elettrico in un luogo asciutto.

Colpa	Causa	Misura
Il motore non si avvia.	L'interruttore di comando è su Stop [0].	Spostare l'interruttore su On [I].
	Serbatoio del carburante vuoto.	Fare rifornimento al serbatoio del carburante.
	Pompa di aspirazione non	Premere lentamente la

	premuta sufficientemente lontano.	pompa di aspirazione fino in fondo per 10 volte.
	Starter non attivato.	Azionare lo starter.
	Motore allagato.	Ripetere la procedura di avviamento senza azionare lo starter.
	Carburante vecchio o miscelato in modo errato.	Svuotare il serbatoio e riempirlo con miscela di carburante fresca.
	Candela sporca.	Sostituire o pulire la candela.
Il motore non gira in modo regolare al minimo.	Filtro dell'aria ostruito.	Pulire o sostituire il filtro dell'aria.
	Carburante vecchio o miscelato in modo errato.	Svuotare il serbatoio e riempirlo con miscela di carburante fresca.
	Carburatore regolato in modo errato.	Fai regolare il carburatore da un centro assistenza.
	Filtro benzina sporco.	Fai sostituire il filtro della benzina presso un'officina autorizzata.
Il motore non accelerare.	Carburante vecchio o miscelato in modo errato.	Svuotare il serbatoio e riempirlo con miscela di carburante fresca.
	Carburatore regolato in modo errato.	Fai regolare il carburatore da un centro assistenza.
Forti vibrazioni.	Utensili da taglio o componenti di trasmissione danneggiati.	Spegnere immediatamente l'utensile elettrico. Far sostituire i pezzi difettosi da un centro di assistenza.
Non esce olio dalla catena.	Serbatoio vuoto	Rabboccare l'olio della catena.
	L'olio per catene non	Sostituire l'olio della catena.

	corrisponde con le specifiche.	
	Interruzione delle forniture di petrolio.	Fornitura di olio pulito.
Taglio inadeguato prestazione.	La catena della motosega è spuntata.	Ho visto una catena rettificata da uno specialista.
	La catena della motosega è usurata.	Sostituire la catena della motosega.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello/Articolo	**CN-25**	**CN-40G**
Potenza massima (kW)	0,75	1.3
Cilindrata del motore (cm^3)	25.4	40
Tipo di motore	2 tempi, raffreddato ad aria	2 tempi, raffreddato ad aria
Volume del serbatoio per la lubrificazione automatica della catena (ml)	160	210
Volume del serbatoio del carburante (ml)	230	310
Tipo di carburante	miscela di benzina (benzina normale) e olio per motori a 2 tempi raffreddati ad aria	miscela di benzina (benzina normale) e olio per motori a 2 tempi raffreddati ad aria
Lunghezza della barra (cm)	30	40
Passo della catena (pollici)	3/8"	3/8"

Produttore: ZHEJIANG TOPWE TOOLS MANUFACTURING CO., LTD.
Indirizzo: Edificio n. 3, n. 133 North Yingui Road, Xicheng Street, Yongkang, Città di Jinhua, provincia di Zhejiang, Cina



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

GAS CHAINSAWS

MODEL:CN-25/CN-40G

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MOTOSIERRAS DE GASOLINA

MODELO: CN-25 / CN-40G



Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

IMPORTANTE

LEA ATENTAMENTE ANTES DE USAR.
GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

Capacitación

El producto cumple con las normas y regulaciones pertinentes. La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normativas aplicables y solo debe utilizarse en áreas bien ventiladas. Lea el manual de usuario antes de instalar y utilizar este equipo.

- Este equipo produce monóxido de carbono, un gas tóxico inodoro y mortal. Nunca lo utilice en interiores, en espacios cerrados o en áreas con poca ventilación.
- puede producirse un contragolpe , lo que podría provocar la pérdida de control y lesiones graves. Siga estrictamente las instrucciones de funcionamiento y evite que la punta de la barra guía entre en contacto con cualquier objeto.
- Los operarios deben usar casco protector, gafas de seguridad, protección auditiva, guantes antideslizantes, polainas resistentes a los cortes y calzado de seguridad.
- El combustible es altamente inflamable. Apague el motor y manténgase alejado de fuentes de ignición antes de repostar. Reposte únicamente al aire libre, en zonas bien ventiladas.
- Utilice una mezcla de gasolina y aceite para motores de 2 tiempos en una proporción de 40:1. Nunca utilice gasolina pura.
- Antes de cada uso, compruebe que el freno de cadena funcione correctamente. No utilice la sierra si el freno no detiene la cadena al activarse.
- El uso prolongado puede provocar el síndrome de vibración mano-brazo. Tómese descansos regulares, use guantes abrigados y mantenga las manos calientes.
- Este producto no es un juguete. Los niños no deben manipular ni acercarse a la máquina. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Este equipo puede generar altos niveles de ruido durante su funcionamiento. El operador debe usar protección auditiva.

- No utilice este equipo en entornos inflamables o explosivos.
- Las superficies del motor y del silenciador se calientan muchísimo. No las toque durante el funcionamiento ni inmediatamente después de apagar el motor.

Preparación

1. Este producto puede causar lesiones graves. Lea atentamente las instrucciones para el correcto manejo, preparación, mantenimiento, puesta en marcha y parada del producto.
el producto. Familiarícese con todos los controles y el uso correcto del producto.
2. Evite operar el aparato cuando haya personas cerca, especialmente niños.
3. ¡Vístase con la ropa adecuada! No use ropa suelta ni joyas que puedan engancharse en las partes móviles. Se recomienda el uso de guantes resistentes, calzado antideslizante y gafas de seguridad.
4. Guarde el producto en un lugar seco y limpio, protegido de la luz solar directa, solo después de haber vaciado el depósito de combustible y haber limpiado el producto. Bajo estas condiciones, el producto debe almacenarse en interiores únicamente.
5. Si el accesorio de corte golpea algún objeto extraño o el producto comienza a hacer ruido o vibrar de forma inusual, apague la fuente de alimentación y deje que el producto se detenga. Desconecte el conector de la bujía y siga los siguientes pasos:
• inspeccionar si hay daños,
• Compruebe si hay piezas sueltas y apriételas.
• Reemplazar o reparar cualquier pieza dañada con piezas que tengan especificaciones equivalentes.
6. Compruebe que el accesorio de corte deja de girar cuando el motor está al ralentí.

Operación

1. Este producto no debe utilizarse para ningún otro fin que no sea el descrito. Las normativas nacionales pueden restringir su uso.

2. Mientras opere, use siempre calzado resistente y pantalones largos. No opere el producto descalzo o con sandalias abiertas.
gafas o anteojos de protección.
3. Asegúrese de que el área de trabajo esté libre de piedras, palos, alambres, etc., u otros objetos que puedan dañar el producto.
4. Inspeccione minuciosamente el área donde se utilizará el producto y retire todos los objetos que puedan ser proyectados por el mismo.
5. Antes de usar el producto y después de cualquier impacto, compruebe si hay signos de desgaste o daños y repárelos según sea necesario.
6. Nunca utilice el producto con las protecciones dañadas o sin las protecciones colocadas.
7. Mantenga las manos y los pies alejados del accesorio de corte en todo momento, y especialmente al encender el motor.
8. Nunca permita que niños o personas que no estén familiarizadas con las instrucciones utilicen el producto.
9. Deje de usar el producto cuando haya personas, especialmente niños, o mascotas cerca.
10. Utilice el producto únicamente a la luz del día o con buena luz artificial.
11. Mantén el cuerpo erguido durante la operación. No te inclines hacia adelante. Toma descansos regulares y cambia de posición para mantener la concentración.
12. Mantenga una postura firme y el equilibrio durante el funcionamiento. Utilice siempre el arnés, si se le proporciona.
13. Detenga el motor antes
• limpieza o al eliminar una obstrucción,
• comprobar, realizar mantenimiento o trabajar en el producto,
• ajustar la posición de trabajo del accesorio de corte,
• dejar el producto sin vigilancia,
14. Asegúrese de que el producto esté correctamente ubicado en la posición de trabajo designada antes de arrancar el motor.
15. Mientras utiliza el producto, asegúrese siempre de que la posición de funcionamiento sea segura y estable.
16. No utilice el producto con un accesorio de corte dañado o desgastado.
17. Mantenga el motor y el silenciador libres de residuos, hojas y exceso

de lubricante para reducir el riesgo de incendios.
18. Asegúrese siempre de que todas las asas y protecciones estén colocadas cuando utilice el producto. Nunca intente utilizar un producto incompleto o uno que esté equipado con una
modificación no autorizada.
19. Utilice siempre ambas manos para manejar un producto equipado con dos asas.
20. Esté siempre atento a su entorno y manténgase alerta ante posibles peligros de los que pueda no ser consciente debido al ruido del producto.
21. Tenga cuidado al manipular cualquier accesorio de corte/borde afilado instalado para recortar la longitud del hilo de filamento. Asegúrese de que se esté utilizando un hilo de recorte de filamento nuevo.
Asegúrese de que esté instalado correctamente antes de encender el producto.
22. Asegúrese siempre de que las rejillas de ventilación se mantengan libres de residuos.
23. Utilice únicamente los accesorios de corte que figuran en los datos técnicos de estas instrucciones. El uso de otros accesorios conlleva riesgos que pueden provocar accidentes.
lesiones personales y daños a la propiedad.
24. Nunca toque el producto sin cuidado, podría quemarse. Mientras el producto esté en funcionamiento o poco después, sus componentes, como el tubo de escape, el motor y otras superficies, estarán extremadamente calientes. Preste atención a las marcas del producto.

Mantenimiento y almacenamiento

1. Siga las instrucciones de mantenimiento y reparación de este producto. Nunca realice modificaciones al producto.
2. Cuando el producto se detenga para mantenimiento, inspección o almacenamiento, apague la fuente de alimentación, desconecte el conector de la bujía del Retire la bujía y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido. Deje que el producto se enfríe antes de realizar cualquier inspección, ajuste, etc.
3. Mantenga e inspeccione su producto regularmente. Verifique si hay desalineación o atasco de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier

otra condición que pueda
afectar el funcionamiento del producto. Si está dañado, repárelo antes de usarlo. Muchos accidentes son causados por productos con un mantenimiento deficiente.
4. Un mantenimiento inadecuado provocará un mal funcionamiento o fallo del producto.
5. Inspeccione el producto antes de cada uso, después de una caída o de haberlo expuesto a otros impactos, para detectar defectos importantes. Compruebe si hay fijaciones sueltas, fugas de combustible o piezas dañadas, como grietas en el accesorio de corte.
6. Nunca modifique la velocidad de rotación preestablecida ni los ajustes del motor o del producto. En este manual de instrucciones encontrará información sobre el mantenimiento y la reparación.
7. Almacene el producto en un lugar donde los vapores del combustible no entren en contacto con una llama abierta o una chispa. Deje siempre que el producto se enfríe antes de guardarlo.
8. Cuando no esté en uso, guarde el producto fuera del alcance de los niños.
9. Utilice únicamente repuestos y accesorios recomendados por el fabricante.
10. Asegure el producto durante el transporte para evitar la pérdida de combustible, daños y lesiones.
11. Limpie y mantenga el producto como se describe en estas instrucciones antes de guardarlo. Utilice siempre protectores en los accesorios de corte al guardarlo.
12. Asegúrese de que la entrada de aire del motor de combustión esté despejada. Mantenga la entrada de aire libre de polvo, partículas de suciedad, gases y humos.
13. Asegúrese de que la circulación del aire sea adecuada y buena. El producto debe ser fácilmente accesible desde todos los lados.
14. Coloque la cubierta de transporte para el accesorio de corte de metal durante el transporte y el almacenamiento.

Advertencias de seguridad adicionales para motosierras de gasolina

1. Interrumpa su trabajo cuando se sienta cansado. Haga pausas

regulares para regenerarse. Un momento de falta de atención mientras opera el El producto puede provocar lesiones personales graves.
2. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra. No retire el material cortado ni sujete el material que se va a cortar mientras la cadena de la sierra esté en movimiento. Asegúrese de que el producto esté apagado. Al retirar material atascado, un momento de distracción durante el funcionamiento del producto puede provocar lesiones personales graves.
3. Sujete el producto únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la cadena de la sierra podría entrar en contacto con cables ocultos. El contacto de la cadena con un cable con corriente puede electrificar las partes metálicas expuestas del producto y provocar una descarga eléctrica al operario.
4. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra mientras el producto esté en funcionamiento. Antes de poner en marcha el producto, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada. Un momento de distracción durante el funcionamiento del producto puede provocar que su ropa o su cuerpo se enreden con la sierra. cadena.
5. Sujete siempre el producto con ambas manos por las asas. Sujetar el producto con una sola mano o por partes no destinadas a ello aumenta el riesgo de lesiones.
Existe riesgo de lesiones personales y nunca debe hacerse.
6. Use gafas de seguridad y protección auditiva. Se recomienda usar equipo de protección adicional para la cabeza, las manos, las piernas y los pies. La ropa de protección adecuada reducirá las lesiones causadas por fragmentos proyectados o contacto accidental con la cadena de la sierra.
7. No utilice el producto estando en un árbol. Utilizar el producto mientras se está en un árbol puede provocar lesiones personales.
8. Mantenga siempre una postura firme y utilice el producto únicamente sobre una superficie fija, segura y nivelada. Las superficies resbaladizas o inestables, como las escaleras, pueden provocar la pérdida del equilibrio o del control del producto.
9. Al cortar una rama que está bajo tensión, tenga cuidado con el retroceso. Cuando se libera la tensión en las fibras de la madera, la rama con resorte

puede golpear al operario o lanzar el producto fuera de control.
10. Tenga mucho cuidado al cortar maleza y árboles jóvenes. El material delgado puede engancharse en la cadena de la sierra y salir disparado hacia usted o hacerle perder el equilibrio.
11. Transporte el producto por las asas/postes con el producto apagado y alejado de Su cuerpo. Al transportar o almacenar el producto, coloque siempre la cubierta de la barra guía. El manejo adecuado del producto reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena de la sierra en movimiento.
12. Siga las instrucciones para lubricar, tensar la cadena y cambiar los accesorios. Una cadena mal tensada o lubricada puede romperse o aumentar el riesgo de contragolpe.
13. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos grasientos o aceitosos son resbaladizos y pueden provocar la pérdida de control.
14. Cortar solo madera. No utilice el producto para fines no previstos. Por ejemplo: no utilice el producto para cortar plástico, mampostería o Materiales de construcción que no sean de madera. El uso del producto para operaciones distintas a las previstas podría generar una situación peligrosa.
15. Preste atención a las normativas nacionales y locales. Las normativas nacionales y locales pueden restringir el uso de este producto.
16. Utilice únicamente barras guía y cadenas de sierra de repuesto especificadas por el fabricante o repuestos equivalentes. El uso de barras guía y cadenas de sierra no aprobadas Los accesorios de corte pueden provocar lesiones personales y daños materiales.
17. Antes de usar el producto y después de cualquier impacto o caída, compruebe si hay signos de desgaste o daños y repárelos según sea necesario.
18. Nunca retire ni modifique ninguna protección o componente de seguridad. Asegúrese de que las protecciones y otros componentes de seguridad necesarios para el funcionamiento de la máquina estén en su sitio, en buen estado de funcionamiento y con el mantenimiento adecuado para evitar lesiones.

19. Elimine las ramas en secciones.
20. Tenga cuidado con las posiciones de trabajo peligrosas, así como con el riesgo de ser golpeado por ramas que caen o por aquellas que rebotan después de golpear el suelo.
21. Tenga cuidado con las líneas eléctricas aéreas. No utilice el producto en ninguna posición que provoque que alguna de sus partes se encuentre a menos de 10 m de las líneas eléctricas aéreas.
22. Nunca corte en áreas donde el accesorio de corte no esté a la vista.

Manejo de combustible

1. Apague siempre el aparato, desconecte la bujía y deje que se enfríe antes de repostar. El combustible y sus vapores son altamente inflamables. Tenga cuidado al manipularlo. Nunca fume mientras reposta. ¡No reposte si hay fuego cerca!
2. Utilice siempre los utensilios adecuados, como embudos y bocas de llenado. No derrame combustible sobre el producto ni sobre su sistema de escape. Existe riesgo de ignición. Retire con cuidado el combustible derramado de todas las partes del producto.
¡Cualquier residuo que pueda estar presente debe haberse volatilizado por completo antes de que el producto entre en funcionamiento!
3. Nunca reposte en interiores.
4. Nunca utilice el producto en entornos donde exista riesgo de explosión. Los gases de escape y los vapores de combustible son tóxicos. Los vapores de combustible pueden incendiarse.
5. Nunca inhale los vapores de combustible al repostar. Nunca llene el depósito en espacios cerrados, como sótanos o cobertizos.
¡Existe riesgo de envenenamiento y explosión!
6. Evite el contacto de la piel con la gasolina.
7. No coma ni beba mientras reposta. Si ingiere gasolina o aceite, o si le entra gasolina o aceite en los ojos, consulte inmediatamente a un médico.
8. Cierre la tapa del depósito inmediatamente después de llenarlo. Asegúrese de que esté bien cerrada.

9. Nunca utilice el producto sin un filtro de aire.
10. La presión de vapor del combustible puede acumularse dentro del tanque de combustible dependiendo del combustible utilizado, las condiciones climáticas y el sistema de ventilación del tanque. Para reducir Para evitar el riesgo de quemaduras y otras lesiones personales, retire con cuidado el tapón del depósito de combustible para permitir que la presión acumulada se libere lentamente.
11. Tenga en cuenta los riesgos de incendio, explosión e inhalación.
12. No fume mientras utiliza el producto, manipula combustible o se encuentra cerca del combustible.
13. Asegúrese de que el cable de la bujía esté bien sujeto; un cable suelto puede provocar un arco eléctrico que podría encender los gases combustibles y causar un incendio o una explosión.
14. Compruebe periódicamente si hay fugas en el tapón del depósito de combustible y en las tuberías de combustible.
15. Tenga precaución al manipular el combustible. Para evitar incendios accidentales, mueva el producto al menos 3 metros (10') del punto de llenado antes de comenzar el proceso.
motor.
16. Apriete bien el tapón del depósito de combustible después de rellenarlo.
17. No utilice el producto si tiene fugas de combustible. No retire el tapón del depósito de combustible mientras el motor esté en marcha.
18. Utilice únicamente un recipiente homologado.
19. No almacene bidones de combustible ni rellene el depósito de combustible en ningún lugar donde haya una caldera, estufa, fuego de leña, chispas eléctricas, chispas de soldadura u otras fuentes de calor o fuego que puedan encender el combustible.
20. Si se produce algún derrame de combustible durante el repostaje, utilice un trapo seco para limpiar los derrames y deje que el combustible restante se evapore antes de volver a encender el motor.
21.Si te has derramado combustible sobre ti o sobre tu ropa, cámbiate de ropa y lava cualquier parte de tu cuerpo que haya entrado en contacto con el combustible antes de...

Encendiendo el motor de nuevo.
22. Si el combustible se incendia, apague el fuego con un extintor de polvo seco.
23. Si se vacía el depósito de combustible, esto debe hacerse al aire libre.

Reducción de vibraciones y ruido
Para reducir el impacto de la emisión de ruido y vibraciones, limite el tiempo de funcionamiento, utilice modos de funcionamiento de baja vibración y bajo nivel de ruido, y use equipo de protección personal.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para minimizar los riesgos de exposición a vibraciones y ruido:
1. Utilice el producto únicamente según lo previsto en su diseño y en estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto esté en buen estado y bien mantenido.
3. Utilice los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que estén en buen estado.
4. Sujete firmemente las asas/la superficie de agarre.
5. Mantenga este producto siguiendo estas instrucciones y manténgalo bien lubricado (cuando corresponda).
6. Planifique su horario de trabajo para distribuir el uso de herramientas que generen vibraciones a lo largo de un período de tiempo más prolongado.
7. El uso prolongado del producto expone al usuario a vibraciones que pueden causar una serie de afecciones conocidas colectivamente como síndrome de vibración mano-brazo (HAVS), por ejemplo, que los dedos se pongan blancos; así como enfermedades específicas como el síndrome del túnel carpiano.
- Para reducir este riesgo al usar el producto, utilice siempre guantes protectores y mantenga las manos calientes.
Los síntomas del síndrome de vibración mano-brazo (HAVS) incluyen cualquier combinación de los siguientes: hormigueo y entumecimiento en los dedos; dificultad para sentir con claridad; debilidad en las manos; palidez en los dedos que se enrojece y duele al recuperarse

(especialmente en ambientes fríos y húmedos, y probablemente solo en las puntas al principio). Si experimenta alguno de estos síntomas, consulte a un médico de inmediato.

La Directiva Europea sobre Agentes Físicos (Vibraciones) se ha introducido para ayudar a reducir las lesiones por síndrome de vibración mano - brazo en los usuarios de productos que emiten vibraciones. La directiva exige a los fabricantes y proveedores que proporcionen resultados indicativos de las pruebas de vibración para que los usuarios puedan tomar decisiones informadas sobre el período de tiempo durante el cual un producto puede utilizarse de forma segura a diario.
base y elección de la herramienta.

Emergencia

Familiarícese con el uso de este producto mediante este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra.
ayudará a prevenir riesgos y peligros.
5. Manténgase siempre alerta al usar este producto para poder identificar y gestionar los riesgos a tiempo. Una intervención rápida puede prevenir lesiones graves y daños materiales.
2. Si se produce algún fallo, detenga el motor y desconecte el conector de la bujía. Antes de volver a utilizar el producto, haga que un técnico cualificado lo revise y lo repare, si es necesario.
3. En caso de incendio, detenga el motor y desconecte el conector de la bujía. Si el interruptor del producto ya no es accesible, tome medidas de extinción de inmediato.



¡ADVERTENCIA!

Nunca utilice agua para apagar un producto en llamas. ¡El combustible en combustión debe extinguirse con agentes extintores especiales! Le recomendamos tener un extintor adecuado a mano en su área de trabajo.

Riesgos residuales

Aunque utilice este producto cumpliendo con todos los requisitos de seguridad, persisten riesgos potenciales de lesiones y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la estructura y el diseño de este producto:

1. Defectos para la salud derivados de la emisión de vibraciones si el producto se utiliza durante largos períodos de tiempo o no se gestiona y mantiene adecuadamente.
2. Lesiones y daños a la propiedad debido a la rotura de los accesorios de corte o al impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.
3. Peligro de lesiones y daños materiales causados por objetos que salen disparados o son arrojados.
4. Quemaduras, al tocar superficies calientes.
5. Soborno.

Símbolos

En el producto, en la etiqueta de clasificación y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos. Protéjase con ellos para reducir riesgos como lesiones personales y daños a la propiedad.

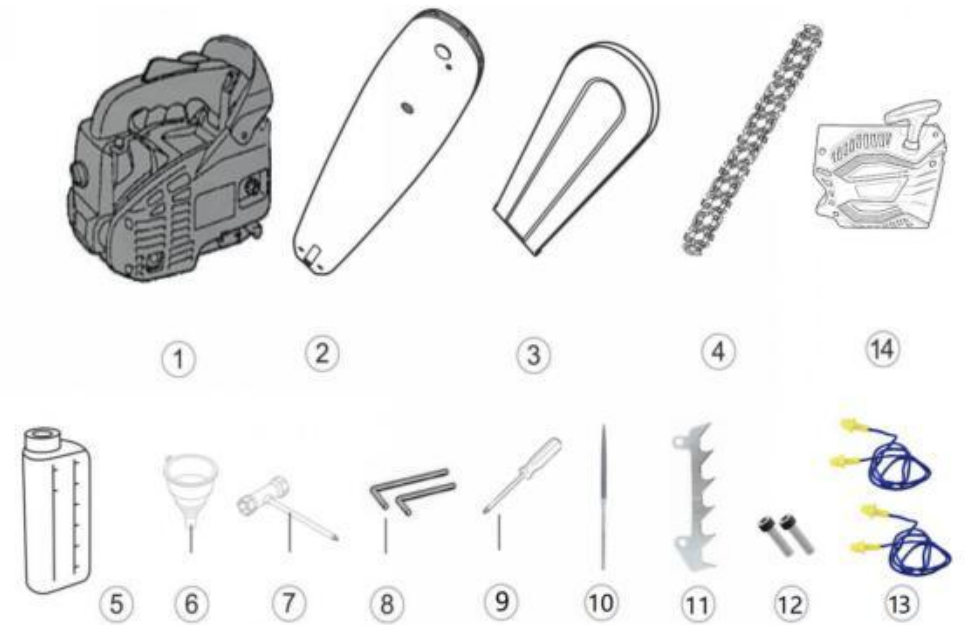
	**Lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de utilizar la herramienta por primera vez y consérvelas para futuras consultas.**

	**¡Advertencia!** **¡Lea las instrucciones de uso antes de utilizarlo!**
	**¡ADVERTENCIA!** **Se requieren precauciones de seguridad especiales cuando trabajando con el aparato.** **Lea y tenga en cuenta todas las advertencias.**
	**Use orejeras.**
	**Use gafas de seguridad.**
	**Use guantes de protección.**
	**Tire del arranque por cuerda con el estrangulador en esta posición. Cuando Tire del estrangulador, la válvula de aire se cierra. Cuando empuje hacia adentro Se produce un ahogo y se abre la compuerta de aire.**
	**Presione la bomba de combustible (cebador) 6 veces.**
	**Depósito de combustible; proporción de mezcla: 40 partes de gasolina por 1 parte de aceite.**
	**Gasolina: ROZ 95/ROZ 98**
	**Aceite de motor de 2 tiempos: ISO-L-EGD/JASO FD**
	**Llamas abiertas y fumar en las proximidades del aparato. ¡Están estrictamente prohibidos!**

	**Nivel de potencia sonora garantizado del aparato**
	**Los objetos que salgan disparados por el producto podrían golpear al usuario o a otros transeúntes. Asegúrese siempre de que las demás personas y las mascotas se mantengan a una distancia segura del producto mientras esté en funcionamiento. En general, los niños no deben acercarse a la zona donde se encuentra el producto.**
	**¡Precaución! ¡Vapores tóxicos de CO (vapores de monóxido de carbono)!** **¡No utilice el aparato en habitaciones cerradas!**
	**¡ADVERTENCIA!** **¡El cabello puede ser aspirado por el aparato!**
	**¡Precaución: la gasolina es altamente inflamable!** **¡Peligro de explosión! ¡No derrame combustible!**
	**Apague el aparato y retire el conector de la bujía.** **¡Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento!**
	**¡Atención! ¡Riesgo de asfixia!**
	**¡Atención, piezas calientes! ¡Mantenga una distancia segura!**

	**¡Cuidado con las piezas que salen disparadas! ¡Mantengan a los demás alejados! ¡Mantengan una distancia segura!**
	**¡No llenes el tanque con E10!**
	**¡Vierta la mezcla de gasolina aquí!**

LISTA DE PIEZAS



1	Motosierra de gasolina (Sierra y cubierta de los frenos de cadena)	8	Llave hexagonal (4 mm/5 mm)
2	Barra guía	9	Destornillador de punta plana
3	Vaina de barra guía	10	Archivo
4	Cadena de sierra	11	Insertar dientes
5	Recipiente	12	Tornillo (x2)
6	Herramienta multiusos	13	Tapones para los oídos (x2)
7	llave inglesa	14	Lanzacohetes

Interruptor de encendido/parada. El interruptor de encendido/parada debe utilizarse para detener el motor.

Cierto grado de ruido proveniente de la máquina es inevitable . Los

trabajos ruidosos en ruta deben ser autorizados y limitados . a ciertos periodos. Mantengan periodos de descanso y es posible que deban limitar las horas de trabajo al mínimo. Para su protección personal y la de las personas que trabajan cerca, deberán usar protección auditiva adecuada.

ADVERTENCIA: Esta máquina genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante antes de utilizar esta máquina.

- No utilice una motosierra con una sola mano. El uso con una sola mano puede provocar lesiones graves al operador, a los ayudantes, a los transeúntes o a cualquier combinación de estas personas.

Una motosierra está diseñada para usarse con ambas manos.

- Utilice la motosierra únicamente en un área exterior bien ventilada.
- No utilice la sierra desde una escalera ni desde un árbol, a menos que haya recibido capacitación específica para ello.
Asegúrese de que la cadena no entre en contacto con ningún objeto al arrancar el motor. Nunca intente arrancar la sierra cuando la barra guía esté en un corte.
- No ejerza presión sobre la sierra al finalizar el corte. Si ejerce presión, podría perder el control una vez finalizado el corte.
- Apague el motor antes de dejar la sierra en el suelo.
No utilice una motosierra que esté dañada, mal ajustada o que no esté completamente ensamblada y bien sujeta. Reemplace inmediatamente la barra, la cadena, el protector de mano o el freno de cadena si se dañan, se rompen o se retiran por cualquier otro motivo .
- Mantenga el silenciador alejado de su cuerpo y la barra guía y la cadena cubiertas con una funda durante el transporte.
- Asegure la máquina durante el transporte.

- Evite tocar las piezas giratorias y utilice los elementos de protección según lo previsto.
Asegúrese de que todos los pernos y tuercas estén bien apretados antes de cada arranque.
- Mantenga los cables alejados del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.
- Utilice equipo de protección personal (EPP), que incluye gafas de seguridad, casco, tapones para los oídos, guantes, calzado especial y ropa ajustada.
- Utilice siempre protección auditiva homologada.
- Revise su audición periódicamente debido al posible daño auditivo que puede producirse por el ruido de la motosierra.
- Mantenga las partes del cuerpo alejadas de la cadena cuando el motor esté en marcha.
- Mantenga una distancia mínima de 10 metros entre niños, transeúntes, animales y el área de trabajo.
- No utilice la motosierra si está cansado, enfermo, alterado o bajo los efectos del alcohol, las drogas o los medicamentos.
- Mantenerse en buena forma física y mentalmente alerta al operar la motosierra.
- Consulte a su médico si tiene algún problema de salud que pueda afectar su capacidad para manejar una motosierra de forma segura.

No manipule ni opere una motosierra si está fatigado, enfermo, alterado o si ha consumido alcohol, drogas o medicamentos. Debe estar en buen estado físico y mental. El trabajo con motosierra es extenuante. Si padece alguna afección que pueda agravarse con un esfuerzo físico intenso, consulte a su médico antes de usar una motosierra.
Planifique cuidadosamente su operación de aserrado con anticipación. No comience a cortar hasta que tenga un área de trabajo despejada, un terreno firme y, si está talando árboles, una ruta de escape planificada. Mantenga todo el cuerpo alejado de la cadena de la motosierra mientras esté en funcionamiento. Antes de encenderla, asegúrese de que la cadena no esté en contacto con nada. Un momento de distracción al usar la

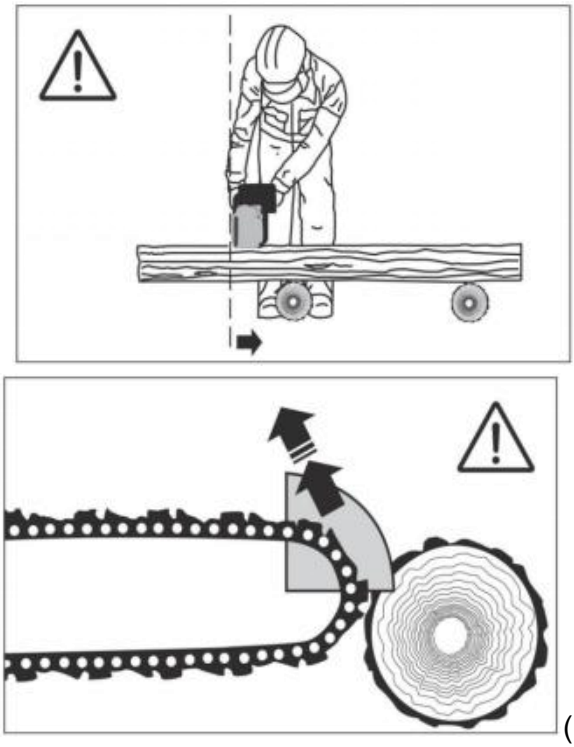
motosierra puede provocar que su ropa o su cuerpo se enreden con la cadena .
Sujete siempre la motosierra con la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la delantera. Sujetarla con las manos al revés aumenta el riesgo de lesiones. y nunca debería hacerse.

NOTA: Para las motosierras diseñadas con la barra guía en el lado izquierdo, se reserva la referencia a la posición "derecha" y "izquierda".
¡No utilice la motosierra con una sola mano! Su uso con una sola mano puede causar lesiones graves al operador, a sus ayudantes y a otras personas. La motosierra está diseñada para usarse con ambas manos.
Comience a trabajar solo después de haber despejado el área de trabajo de objetos innecesarios.
Antes de poner en marcha la motosierra, asegúrese de que la cadena no esté en contacto con nada. Para transportarla, apague el motor y coloque la barra y la cadena hacia atrás. Al transportar la motosierra, coloque siempre la funda protectora sobre la barra.

ADVERTENCIA: Desconecte siempre el cable de la bujía y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía para evitar un arranque accidental al configurar, transportar, ajustar o realizar reparaciones, excepto en el carburador. ajustes.
Esta motosierra para uso forestal está diseñada exclusivamente para cortar madera. Dado que es una herramienta de alta velocidad, se deben observar precauciones de seguridad especiales para reducir el riesgo de accidentes. El uso descuidado o inadecuado de esta herramienta puede causar lesiones graves.

Manipule el combustible con precaución.
- No fume mientras manipula combustible o mientras utiliza la sierra.
- Elimine todas las fuentes de chispas o llamas en las áreas donde se mezcla o vierte combustible.
No se debe fumar, al aire libre llamas o trabajos que puedan generar chispas. Deje que el motor se enfríe antes de repostar.

- Mezcle y vierta el combustible al aire libre sobre suelo desnudo; almacene el combustible en un lugar fresco, seco y bien ventilado; y utilice un recipiente homologado y marcado para todos los usos relacionados con el combustible.
Limpie cualquier derrame de combustible antes de arrancar la sierra.
- Aléjese al menos 3 metros (10 pies) del lugar de repostaje antes de arrancar el motor.
Apague el motor y deje que la sierra se enfríe en un área no combustible, no sobre hojas secas, paja, papel, etc. Retire lentamente la tapa del combustible y vuelva a llenar el depósito.
- Almacenar la unidad y el combustible en un área donde los vapores del combustible no puedan alcanzar chispas o llamas abiertas de calentadores de agua, motores o interruptores eléctricos, hornos, etc.
Tenga especial cuidado al podar arbustos y plántulas, ya que sus ramas elásticas pueden engancharse en la cadena, golpearlo o desequilibrarlo.
Al cortar una rama sometida a carga externa, tenga cuidado con el impacto tras retirarla. Antes de serrar, revise la madera para detectar objetos extraños como clavos. Asegúrese de retirarlos antes de cortar.
Utilice la herramienta únicamente para el fin previsto. La sierra está diseñada solo para cortar madera. No la utilice para otros fines no especificados en este manual. Por ejemplo, para cortar plásticos, mampostería, etc. Antes de trabajar, limpie los mangos.
No corte por encima del nivel de los hombros, no se incline demasiado ni toque el suelo con la cadena de la sierra. Al serrar tablas y troncos, es necesario usar un soporte (estructura) seguro. No permita que otra persona sostenga el tronco mientras lo serra y nunca lo sostenga con el pie.
No trabaje en condiciones de poca luz ni en pendientes pronunciadas.
La sierra debe guiarse de tal manera que ninguna parte del cuerpo se encuentre en el plano de corte (Fig. 1) .



(Fig. 1) .

La normativa nacional puede restringir el uso del producto.

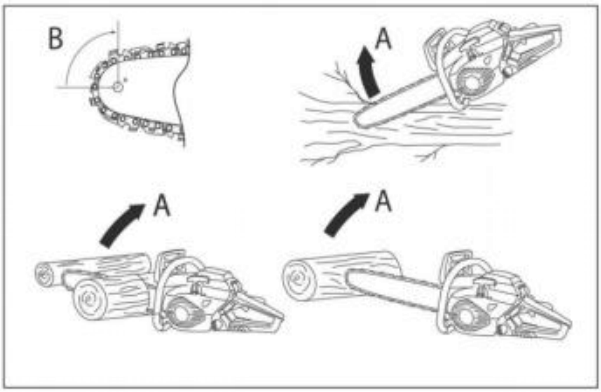
Para evitar sobornos

ADVERTENCIA: Evite el contragolpe, ya que puede provocar lesiones . El contragolpe es el movimiento hacia atrás, hacia arriba o hacia adelante repentino de la barra guía que se produce cuando la cadena de la sierra, cerca del extremo superior de la barra guía, entra en contacto con algún objeto, como un tronco o una rama, o cuando la madera se cierra y aprieta la cadena de la sierra durante el corte.

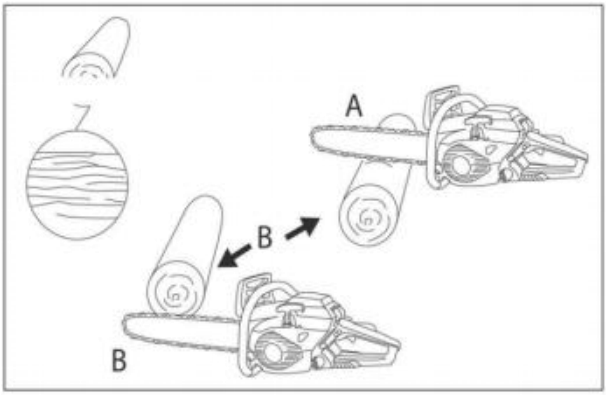
El contacto con un objeto extraño en la madera también puede provocar la pérdida de control de la motosierra.

1. Sierra con barra guía en ángulo plano.
2. Nunca trabaje con una cadena floja, muy estirada o muy desgastada. 3. Asegúrese de que la cadena esté afilada correctamente.
4. Nunca vi nada por encima de la altura de los hombros.
5. Nunca trabaje con la punta de la barra guía.
6. Sujete siempre el producto firmemente con ambas manos.

7. Utilice siempre una cadena de bajo retroceso.
8. Aplique los dientes de agarre metálicos para hacer palanca.
9. Asegúrese de que la tensión de la cadena sea la correcta.
10. No corte con el motor a altas velocidades.
11. No permita que la punta de la barra guía entre en contacto con un tronco, rama o cualquier otra obstrucción que pueda golpearse mientras utiliza el producto.
12. Siga las instrucciones del fabricante para el afilado y mantenimiento de la cadena de la sierra.
13. Utilice únicamente las barras guía y las cadenas de sierra de repuesto especificadas por el fabricante o repuestos equivalentes.
Nunca utilice una motosierra como cepilladora.
¡Tenga cuidado! Existe peligro de rebote al trabajar con una motosierra.
Un rebote provoca la pérdida de control de la motosierra y puede causar lesiones graves o incluso mortales. Los rebotes con rotación y los rebotes debidos a atascos representan el principal peligro al trabajar con motosierras y son la causa principal de la mayoría de los accidentes.
El rebote se produce cuando la parte frontal o superior de la hoja de sierra (especialmente el cuarto superior) toca el árbol u otros objetos duros, y también cuando el corte en el árbol se cierra y atasca la cadena. El contacto frontal con la parte superior de la hoja de sierra puede provocar una reacción ultrarrápida, en la que la herramienta rebota hacia arriba y hacia atrás del operador. El atasco de la cadena en la parte inferior de la barra guía hace que la motosierra se salga del control del operador . El atasco de la cadena en la parte superior de la barra guía hace que el dispositivo retroceda hacia el operador. Cualquiera de estos efectos provoca la pérdida de control de la sierra y lesiones graves (Fig. 2) .



(Fig. 2)



(Fig. 2)

No utilice la motosierra con el filtro de aire o la tapa del filtro de aire retirados. ¡Evite los efectos tóxicos de los gases! Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO) y otros gases peligrosos para la salud y la vida. No utilice la máquina en interiores. Si durante el trabajo experimenta síntomas de intoxicación, respire aire fresco y busque atención médica. Al terminar, vacíe la mezcla de combustible del depósito.

¡ADVERTENCIA!

No vierta la mezcla de combustible en el desagüe ni en el suelo. Debe verterse en recipientes especiales para combustible.

Es necesario observar no solo los requisitos generales de seguridad que se indican en esta sección, sino también las instrucciones especiales que se encuentran en otras secciones. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede generar peligro para el medio ambiente, dañar la herramienta y acarrear consecuencias peligrosas para la salud y la vida humana.

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad anulará la garantía por daños.

Ropa y equipo de protección personal (EPP)

5. Recógete el cabello largo de manera que quede por encima del nivel de los hombros.

2. No use ropa suelta ni joyas, ya que podrían ser arrastradas hacia el motor, engancharse en la cadena o en la maleza.

3. Utilice la siguiente ropa de seguridad y equipo de protección personal (EPP) al operar el producto:

• Casco con visera y protector de cuello;
• protección auditiva;
• mascarilla antipolvo;
• guantes con protección homologada contra sierras;
• polainas protectoras con protección homologada contra sierras;
• Botas con puntera de acero antideslizante y protección homologada contra sierras.

PRECAUCIONES

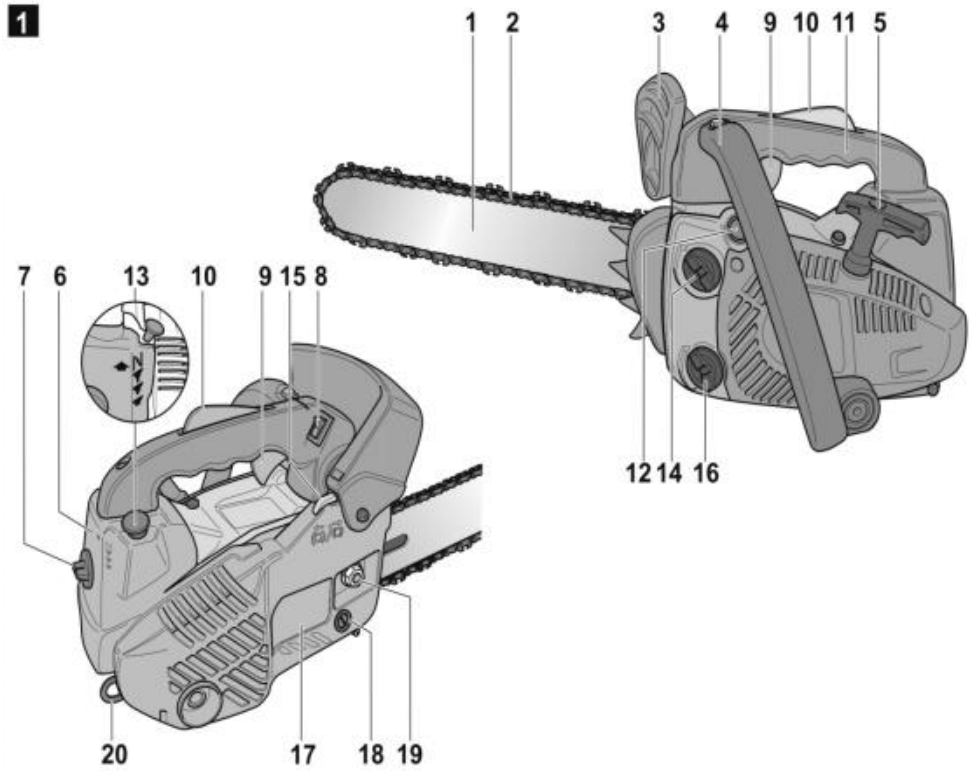
Para evitar lesiones personales, siga las reglas:

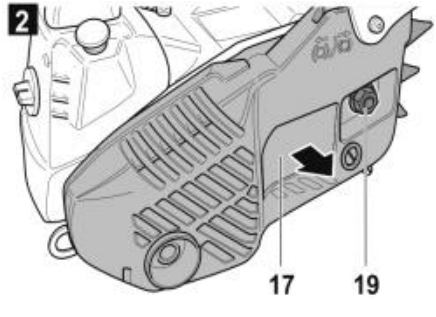
• Durante el funcionamiento, algunas partes del dispositivo se calientan mucho. No las toque ANTES de que se hayan enfriado por completo.
• No coloque objetos inflamables sobre o cerca de la unidad.
• No transporte, repare ni realice el mantenimiento de este producto con la mezcla de combustible en el tanque.
• No utilice su motosierra si está dañada de alguna manera.
• No utilice la máquina en atmósferas potencialmente explosivas ni en presencia de llamas abiertas.
• No utilice su motosierra en un entorno que no cumpla con los requisitos de este manual.
• No permita que nadie utilice la herramienta sin la debida instrucción.
• No utilice la máquina sin las protecciones especificadas en el diseño.• Utilice el equipo de protección personal necesario al operar la unidad.
• No deje la máquina funcionando sin supervisión.

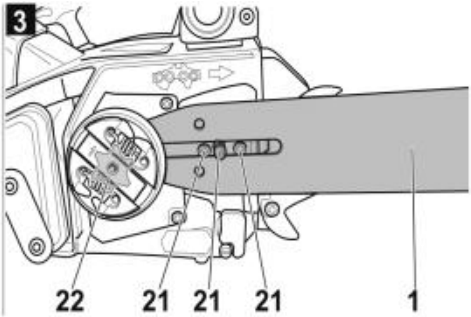
• No utilice la máquina cerca de otras personas o animales.

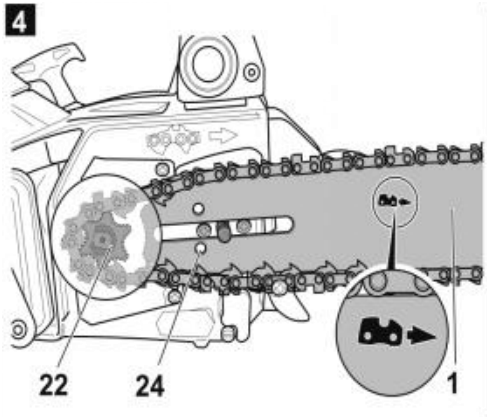
• Para planes y procedimientos de acción de emergencia, y situaciones anormales o de alerta, apague la máquina inmediatamente y póngase en contacto con un centro de servicio.

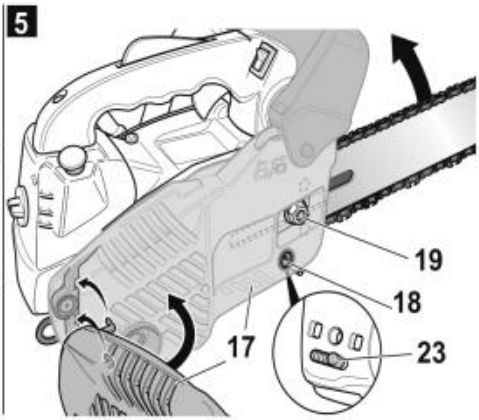
ESTRUCTURA

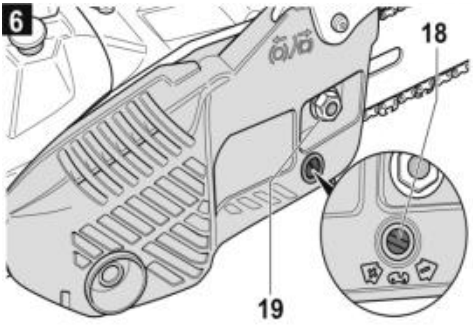


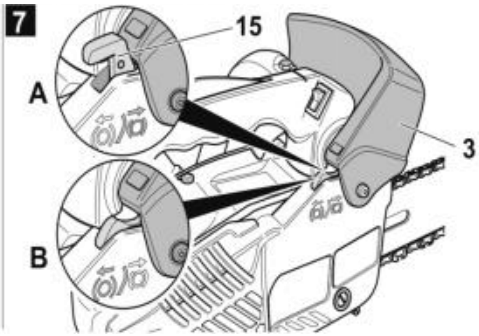

2
17
19

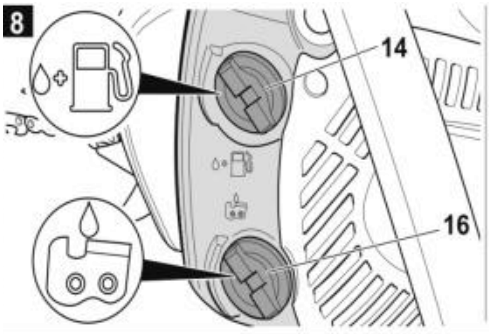

3
22
21
21
21
1


4
22
24
1

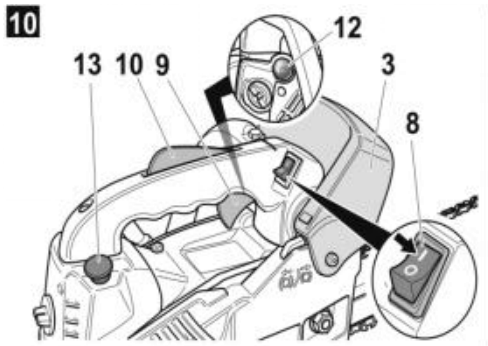

5
19
18
17
23

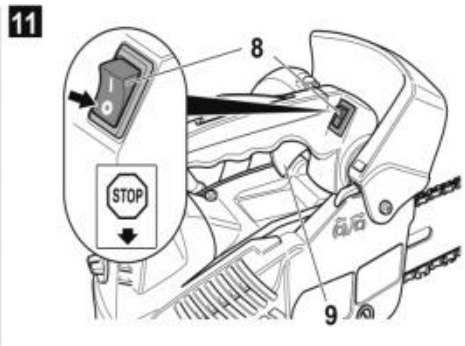

6
18
19

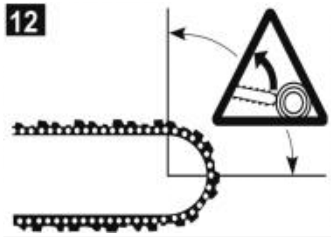

7
15
A
3
B


8
14
16

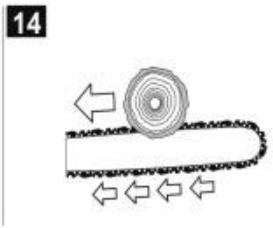

9

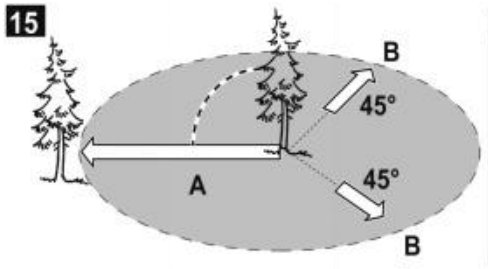

10
13
10
9
12
3
8

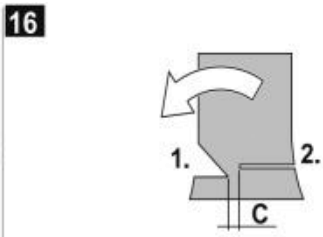

11
8
STOP
9

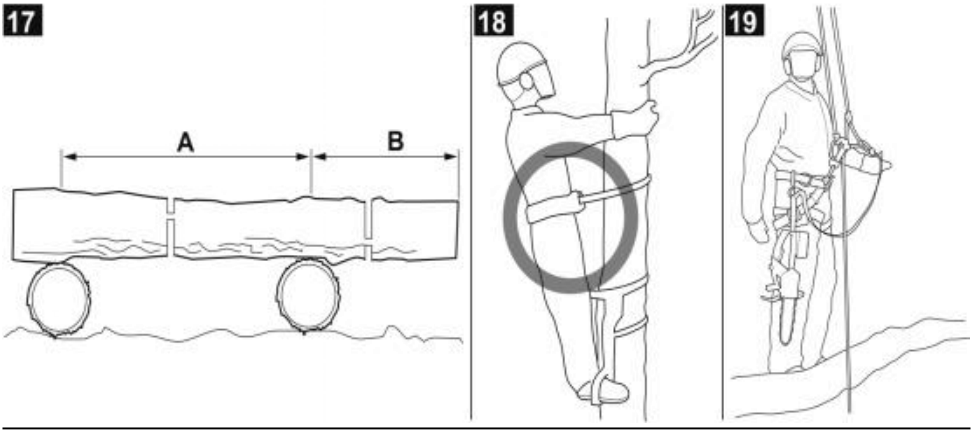

12

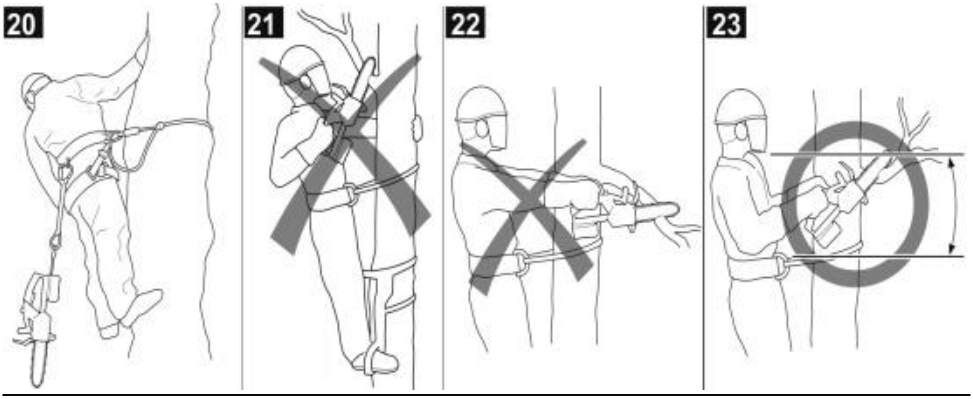

13

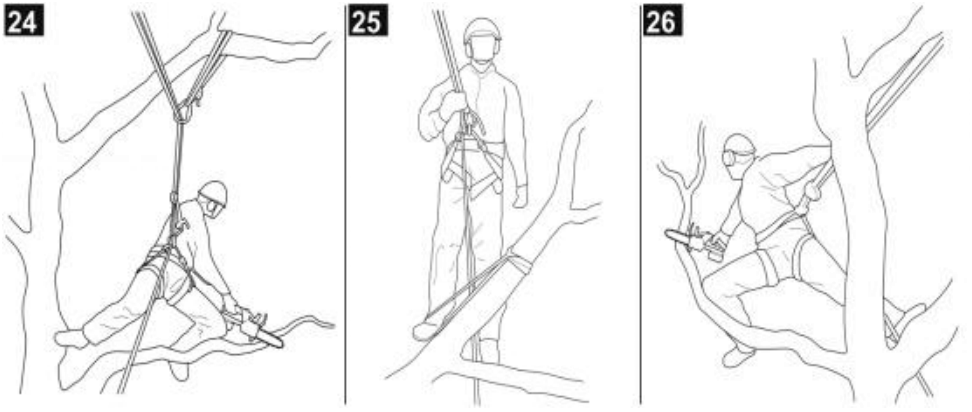

14

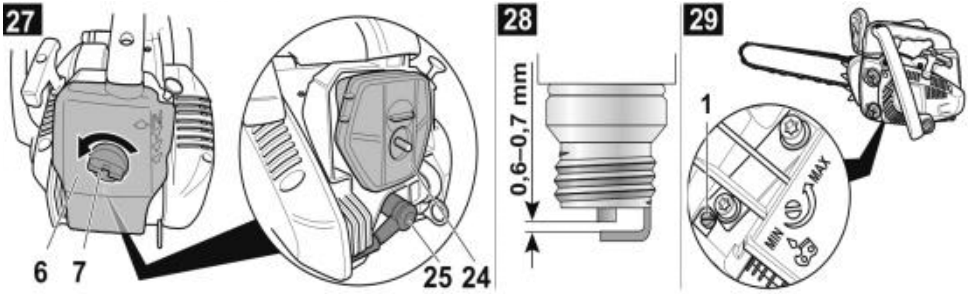

15
B
45°
A
45°
B


16
1.
2.
C


17
A
B
18
19


20
21
22
23


24
25
26



Las funciones de los elementos de control y visualización se describen previamente. ¡No realice ninguna función todavía!

Figura 1

1 Riel de sierra	2 Cadenas de sierra	3 Protector de mano (actuador para freno de cadena)
4 Asa delantera	5 Manija de arranque	6. Tapa para el filtro de aire
7. Perilla de bloqueo en la tapa del filtro de aire.	8 Interruptor de funcionamiento Yo = Encendido (operación) 0 = Apagado (parada)	9 Acelerador
10 Bloqueo del acelerador	11. Asa trasera	12 Bomba/cebador de admisión
13 Estrangulamiento	14. Tapa del depósito de combustible	15 Freno de cadena
16 Tapa del depósito de aceite de la cadena	17 Cubierta del riel de la sierra	18. Tornillo de ajuste para la tensión de la cadena.

19 Tuerca de fijación para riel de sierra	20 Dispositivo de suspensión	

Montaje del aparato

⚠ ¡Riesgo de lesiones durante la operación!

Las piezas mal instaladas pueden provocar lesiones extremadamente graves o incluso la muerte.

¡Se pueden producir lesiones al usar la herramienta eléctrica! Esta herramienta eléctrica solo debe encenderse cuando todas las piezas estén completamente y firmemente ensambladas y ninguna esté dañada.

– Por lo tanto, ¡lea el capítulo completo antes de unir las piezas!

– Ensambla las piezas con cuidado y por completo.

– Utilice una herramienta si se especifica.

⚠ ¡Riesgo de lesiones al ensamblar las piezas!

Las piezas solo se pueden colocar y quitar cuando el motor esté apagado.

⚠ ¡Riesgo de cortes!

¡Los dientes de la cadena de la sierra son muy afilados! Use guantes de protección al manipular la cadena.

⚠ ¡Riesgo de lesiones!

¡Una cadena de sierra mal colocada provocará que la herramienta eléctrica corte de forma descontrolada!

Al colocar la cadena, ¡respete la dirección de funcionamiento indicada!

Colocación del riel de la sierra y la cadena de la sierra

Figura 2–6

- Desenrosque la tuerca de fijación (19) y retire la tapa (17).
- Coloque el orificio alargado del riel de la sierra (1) sobre el perno (21).

Empuje el riel de la sierra lo más adentro posible sobre la rueda de cadena

(22).
Nota: Al colocar la cadena, asegúrese de que esté correctamente asentada en el
Ranura guía (riel de sierra).
- Coloque la cadena de sierra (2) alrededor de la rueda dentada (22). Asegúrese de que la dirección de instalación sea correcta.
- Coloque la cadena de sierra (2) alrededor del riel de sierra (1) comenzando por la parte superior del riel.
- Coloque la cubierta (17). El pasador (23) del tensor de la cadena debe estar en la abertura (24) del riel de la sierra.
- Enrosque la tuerca (19) y apriétela a mano.
- Gire el tornillo de ajuste de la tensión de la cadena (18) en el sentido de las agujas del reloj hasta que la cadena quede tensa en la parte inferior del riel de la sierra (2). Al hacerlo, tire del riel de la sierra hacia arriba por la punta.
- Apriete la tuerca (19).

Nota:
– La cadena está correctamente tensada cuando se puede levantar 5 mm en el centro del riel de la sierra.
– ¡Compruebe siempre la tensión de la cadena antes de utilizar la herramienta eléctrica!

Corriendo en la cadena de sierra

Durante el período de rodaje, vuelva a tensar la cadena y el riel de la sierra después de un máximo de cinco cortes.

Comprobación de la tensión de la cadena de la sierra

La cadena está correctamente tensada cuando se coloca firmemente contra la parte inferior del riel de la sierra y se puede mover fácilmente con la mano.
Si es necesario, reajuste la tensión de la cadena de la sierra (consulte la sección “Mantenimiento y limpieza”).

Comprobación del freno de cadena

Figura 7

El freno de cadena bloquea inmediatamente la cadena de la sierra si se produce un contragolpe. Posición A del freno de cadena (15): El freno de cadena está activado.
Posición B del freno de cadena (15): Posición de funcionamiento.
Accionamiento manual del freno de cadena (en caso de emergencia):
- Incline el protector de mano (3) hacia la punta del riel de la sierra.

Aflojar el freno de cadena (posición de funcionamiento):

- Tire del protector de mano (3) hacia la empuñadura delantera hasta que el protector de mano se acople.

Antes de comenzar a trabajar con la herramienta eléctrica, compruebe que el freno de cadena esté en perfecto estado de funcionamiento.
- Coloque la herramienta eléctrica en el suelo.
- Ponga en marcha la herramienta eléctrica (consulte la sección “Seguridad de funcionamiento”).
- Ponga en marcha el motor a velocidad de ralentí e incline el protector de mano (3) hacia la punta del riel de la sierra.
- Presione brevemente el acelerador hasta el fondo. ¡La cadena no debe moverse!
- Detenga el motor (consulte la sección “Seguridad de funcionamiento”).

Si el freno de cadena no funciona, no utilice la herramienta eléctrica. Contacte con un centro de servicio.

¡Precaución!

Antes de comenzar a trabajar, suelte el freno de cadena.

Llenado con aceite para cadenas de sierra

⚠ ¡Riesgo de daños a la herramienta eléctrica!

¡Nunca utilice aceite usado para lubricar la cadena de la sierra! De lo contrario, la bomba de aceite, el riel de la sierra y la cadena podrían dañarse.

⚠ ¡Daños al medio ambiente!

Dado que el aceite para cadenas de sierra se libera al medio ambiente durante el funcionamiento, se deben utilizar aceites especiales biodegradables de origen vegetal para cadenas de sierra.

Figura 8

- Coloque la herramienta eléctrica de forma segura en el suelo con la tapa del depósito (16) hacia arriba.
- Antes de abrir, limpie la tapa del depósito y la boquilla de entrada si es necesario.
- Desenrosque lentamente la tapa del depósito y retírela.
- Vierta con cuidado el aceite para cadenas de sierra.
  ¡No derrames el aceite!
- Apriete el tapón del depósito a mano.
- Si se derramó aceite para la cadena de la sierra:
  Limpie siempre el aceite.

Comprobación de la lubricación de la cadena

No utilice la herramienta eléctrica sin la lubricación adecuada de la cadena.
Una lubricación inadecuada reducirá la vida útil de la herramienta eléctrica.

- Compruebe la cantidad de aceite en el tanque.
- Ponga en marcha la herramienta eléctrica (consulte la sección “Seguridad de funcionamiento”).
- Mantenga la cadena de la sierra en marcha durante un tiempo, aproximadamente a 15 cm por encima de una superficie adecuada.

Si la lubricación de la cadena es adecuada, el aceite que expulsa la cadena de la sierra formará un rastro ligero.

Nota:

El suministro de aceite para lubricar la cadena se puede variar con el tornillo de ajuste (1, Fig. 29) (dependiendo del modelo).

Petróleo y gasolina

Aceite

Utilice únicamente aceite de calidad, con clasificación API TC (TSC-3), que se ofrece para motores de dos tiempos refrigerados por aire.
Mezcle el aceite para motores de dos tiempos según las instrucciones del envase, en una proporción de 1:40 (2,5 %).

Gasolina

⚠ Peligro !

En determinadas condiciones, la gasolina es extremadamente inflamable y explosiva.
Reposte únicamente en un lugar bien ventilado y con el motor apagado.
No fume cerca del depósito ni de donde se almacena el combustible y apague cualquier fuente de ignición.
– No llene en exceso el depósito de combustible (no debe haber combustible en la boquilla de entrada). Después de repostar, asegúrese de que el tapón del depósito esté cerrado y bien sujeto.
– Al repostar, asegúrese de no derramar combustible.
El combustible derramado o los vapores de gasolina pueden incendiarse.
Si se derramó combustible, asegúrese de que la zona esté seca antes de volver a arrancar el motor.
– Evite el contacto repetido o prolongado con la piel y la inhalación de los vapores.

Instrucciones para mezclar gasolina y aceite

El combustible viejo o mal mezclado son las principales razones por las que la herramienta eléctrica no funciona correctamente.
Utilice siempre gasolina sin plomo limpia y fresca (con una antigüedad máxima de 30 días y un índice de octano mínimo de 91 ROZ).
No utilice combustible con especificación E85.
Siga al pie de la letra las instrucciones para obtener la mezcla correcta de gasolina y aceite.

Mezclar correctamente el aceite para motores de dos tiempos y la gasolina sin plomo en una proporción de 1:40 (2,5 %).
No mezclar directamente en el tanque.

Repostar combustible

Figura 8

- Coloque la herramienta eléctrica de forma segura en el suelo con la tapa del depósito (14) hacia arriba.
- Retire el tapón del depósito.
- Llene el depósito de combustible con la mezcla de gasolina y aceite hasta aproximadamente el 80 %.
  ¡Nunca lo llenes demasiado!
- Cierre bien el depósito de combustible.
- Antes de arrancar el motor, aleje la herramienta eléctrica aproximadamente 10 m de la estación de servicio/depósito de combustible.

Seguridad operativa

⚠ ¡Riesgo de lesiones!

La herramienta eléctrica solo podrá encenderse si no se detectan fallos. Si alguna pieza está defectuosa, debe sustituirse antes de volver a utilizar la herramienta eléctrica.

Antes de poner en marcha la herramienta eléctrica

Compruebe los dispositivos de seguridad y asegúrese de que la herramienta eléctrica se encuentra en buen estado:
- Compruebe que todas las piezas estén bien ajustadas y revise si presentan defectos visibles.
- Compruebe que la tensión de la cadena de la herramienta eléctrica sea la correcta.
- Compruebe que el freno de cadena funciona.
- Llene el tanque con la mezcla de combustible y gasóleo.

- Llenar con aceite para cadenas de sierra.
- Comprueba que no haya fugas.

Arrancando el motor

Figura 9

⚠ ¡Riesgo de lesiones!

Cuando el motor haya arrancado, se debe accionar suavemente el acelerador una vez para que el motor alcance la velocidad de ralentí correcta y el
La cadena de la motosierra no arranca a velocidad de ralentí.

⚠ ¡Herramienta eléctrica dañada!

Tire del cable de arranque un máximo de 50 cm y guíelo lentamente hacia atrás con la mano.

Figura 10

- Retire la funda del mecanismo de corte.
- Mueva el interruptor de funcionamiento (8) a la posición de encendido [I].
- Activar el freno de cadena.

Arrancar con el motor frío

- Presione lenta y completamente la bomba de admisión/cebador (12) de 7 a 10 veces.
Debe verse el combustible en el surtidor. Si no es así, siga presionando hasta que se vea.

- Saca el estrangulador (13) completamente .

- Coloque la herramienta eléctrica en el suelo y tire del cable de arranque con un movimiento controlado y continuo  (Fig. 9).

- Si el motor intenta arrancar cuando se ha retraído el cable de arranque:
Presione el estrangulador (13) nuevamente .

- Tire del cable de arranque con un movimiento controlado y continuo. 

hasta que arranque el motor.
- Presione el bloqueo del acelerador (10) y accione suavemente el acelerador (9).
- Suelte el freno de cadena.

Arranque con el motor caliente

- Coloque la herramienta eléctrica en el suelo y tire del cable de arranque con un movimiento controlado y continuo.  hasta que arranque el motor (Fig. 9).
- Presione el bloqueo del acelerador (10) y accione el acelerador (9).

Nota :
Si el motor no arranca después de tirar del cable de arranque 3 o 4 veces, repita todo el proceso de arranque como se describe en el apartado "Arranque con el motor frío".
- Suelte el freno de cadena.
- Deje el motor en marcha durante 1 o 2 minutos para que se caliente.

Nota:
- A temperaturas más bajas, el motor puede tardar más en calentarse y alcanzar la velocidad máxima.
- La herramienta eléctrica ha alcanzado la temperatura adecuada cuando el motor acelera sin titubear.

Detenga el motor

Figura 11
- Suelte el acelerador (9).
  Deje que el motor se enfríe al ralentí.
- Mueva la estación de operación (8) a la posición de parada [0].

Nota:
Para evitar que el motor arranque involuntariamente, retire siempre el terminal de la bujía si deja la herramienta eléctrica sin supervisión.

Utilizando la herramienta eléctrica

Antes de usar la herramienta eléctrica

- Antes de comenzar a trabajar, compruebe la seguridad de la herramienta eléctrica (consulte la sección “Antes de poner en marcha la herramienta eléctrica”).

Antes de utilizar la herramienta eléctrica, familiarícese completamente con la técnica de corte de las motosierras.
Puede encontrar información en la literatura especializada.
Recomendamos asistir a cursos de formación adecuados.
Las explicaciones que se ofrecen en la sección “Técnica básica de trabajo” se utilizan únicamente como complemento.

Postura correcta

⚠ ¡Riesgo de lesiones!

¡Nunca trabajes en terreno inestable!
¡Nunca trabajes por encima de la altura de los hombros!
¡Nunca trabajes subido a una escalera!
¡No te inclines demasiado hacia adelante cuando trabajes!
¡Utilice la herramienta eléctrica únicamente cuando las condiciones climáticas y el terreno sean favorables!

- Mantén ambas piernas firmemente apoyadas en el suelo.
- Tenga cuidado con los obstáculos en el área de trabajo.
- ¡Al trabajar, sujete siempre la herramienta eléctrica con ambas manos!
- Sujete la herramienta eléctrica:

– con la mano izquierda en el asa delantera,
– con la mano derecha en el asa trasera.
– en una posición equilibrada con los pies firmemente apoyados en el suelo.

¡Así es como se usa la sierra correctamente!

⚠ ¡Riesgo de lesiones!

¡Apague siempre el motor antes de dejar la herramienta eléctrica!

- Inspeccione el área de trabajo y retire cualquier obstáculo.

- Antes de comenzar a trabajar, compruebe la seguridad de la herramienta eléctrica (consulte la sección “Antes de poner en marcha la herramienta eléctrica”).
- Sujete la herramienta eléctrica con ambas manos como se indica.
- Siempre se veía a una velocidad de motor adecuada.

Después de su uso

- Detén el motor.
- Espere hasta que todas las piezas giratorias se hayan detenido.
- Coloque la funda en el mecanismo de corte.
- Activar el freno de cadena.
- Deje que la herramienta eléctrica se enfríe.
- Retire el terminal de la bujía.

¡Riesgo de soborno!

Los contragolpes se producen si la parte superior o la punta del riel de la sierra toca madera u otros objetos sólidos. El dispositivo sale disparado hacia el usuario con gran fuerza, lo que puede provocar lesiones muy graves.

⚠ ¡Riesgo de lesiones!

¡Pueden producirse peligrosos contragolpes al trabajar con herramientas eléctricas!
¡Las consecuencias pueden ser lesiones extremadamente graves o incluso mortales!
Antes de comenzar a trabajar con la herramienta eléctrica, verifique que el freno de cadena esté en
En perfecto estado de funcionamiento.

Figura 12

Asegúrese de que la zona del riel de la sierra que se muestra en el diagrama no toque la madera ni otros objetos sólidos.
Para minimizar el riesgo de lesiones en caso de contragolpe, la herramienta eléctrica cuenta con un freno de cadena que se activa automáticamente con el contragolpe y detiene la cadena de inmediato.

Por motivos de seguridad, compruebe siempre que el freno de cadena funciona correctamente antes de utilizar la herramienta eléctrica.
Si los retrocesos son menos violentos, es posible que el freno de cadena no se active automáticamente.
Por esta razón es importante que la herramienta eléctrica se sujete firmemente con
ambas manos.
¡El riesgo de un soborno solo puede reducirse de forma fiable empleando un método de trabajo prudente y correcto!

Técnica básica de trabajo

⚠ ¡Riesgo de lesiones!

Esta sección trata sobre la técnica básica de trabajo al manejar la herramienta eléctrica. La información aquí proporcionada no reemplaza la amplia formación y experiencia de un especialista.
¡Evite cualquier trabajo para el que no esté debidamente cualificado! ¡El uso imprudente de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones extremadamente graves, incluso mortales!

Técnica de aserrado

serrado por tracción

Figura 13

Con esta técnica, la parte inferior del riel de la sierra se corta de arriba hacia abajo.
La cadena de la sierra empuja la herramienta eléctrica hacia adelante, alejándola del usuario.
El borde frontal de la herramienta eléctrica forma un soporte que absorbe las fuerzas que se producen al serrar el tronco del árbol.
En el aserrado por tracción, el usuario tiene mucho más control sobre la herramienta eléctrica y puede evitar mejor los contragolpes. Por lo tanto, esta técnica de aserrado debe utilizarse preferentemente.

serrado por empuje

Figura 14

Con esta técnica, la parte superior del riel de la sierra corta de abajo hacia arriba.

La cadena de la sierra empuja la herramienta eléctrica hacia atrás, en dirección al usuario.

Si el riel de la sierra se atasca, la herramienta eléctrica puede salir disparada hacia el usuario con gran fuerza.

Si el usuario no utiliza su fuerza física para compensar la fuerza con la que la cadena de la sierra empuja hacia atrás, existe el riesgo de que solo la punta del riel de la sierra entre en contacto con la madera y provoque un contragolpe.

Talar un árbol

⚠ ¡Riesgo de lesiones!

¡Los trabajos de tala y desrame solo pueden ser realizados por personal capacitado!

¡Existe riesgo de lesiones que pongan en peligro la vida!

Figura 15

Antes de comenzar los trabajos de tala, asegúrese de que:

– No hay personas no autorizadas ni animales dentro del área de caída (A) del árbol.

– Existe una ruta de escape libre de obstáculos para todos los involucrados. Las personas se retiran (B) en un ángulo opuesto a la dirección de la caída.

– La zona alrededor del tronco está libre de obstáculos (¡riesgo de tropiezo!).

– El siguiente lugar de trabajo está a una distancia de al menos dos árboles y medio.

Antes de talar el árbol, compruebe la dirección en la que caerá y asegúrese de que no haya objetos, personas ni animales a una distancia máxima de 2½ veces la longitud del árbol.

Figura 16

Un árbol se tala en dos etapas:

- Haga una muesca en el tronco de aproximadamente un tercio de su diámetro en el lado de la dirección de la caída (1).
- En el lado opuesto haga el corte de tala (2) que debe ser ligeramente más alto que la muesca (aprox. 3–5 cm).

⚠ ¡Riesgo de lesiones!

Nunca vi el tronco del árbol atravesarlo por completo. El área (C, Fig. 16) se utiliza como una “bisagra” y proporciona una dirección de caída definida.

Al talar, colóquese únicamente al lado del árbol que va a talar.

¡Existe riesgo de lesiones que pongan en peligro la vida!

Troncos tumbados en el suelo

- Corta el tronco hasta la mitad, luego date la vuelta y serra desde el lado opuesto.

⚠ ¡Herramienta eléctrica dañada!

Al serrar el tronco, ¡asegúrese de que el riel de la sierra no toque el suelo!

Troncos sostenidos

Recomendamos apoyar los troncos que se van a serrar sobre caballetes. Si esto no es posible, el tronco debe levantarse y
con el apoyo de las ramas de apoyo o a través de bloques de apoyo.

Figura 17

- En la zona A, primero corte aproximadamente un tercio del diámetro del tronco de arriba a abajo, luego complete el corte de abajo a arriba.
- En la zona B, primero corte aproximadamente un tercio del diámetro del tronco desde la base hasta la parte superior, y luego corte desde la parte superior.

⚠ ¡Riesgo de lesiones!

¡No corte troncos que estén bajo tensión! ¡Las astillas en la madera o el atasco de la sierra pueden provocar lesiones extremadamente graves!

Eliminación de ramas
- Trabaje siempre en el lado opuesto a la rama en cuestión.
- Empiece por la parte inferior del tronco y vaya subiendo.
- Guíe siempre la sierra de arriba hacia abajo a través de la madera.
- Al podar troncos que están tumbados en el suelo, siempre hay que cortar primero las ramas que apuntan hacia arriba.
No cortes las ramas de soporte hasta que el tronco haya sido cortado en trozos.
¡Riesgo de lesiones!
Las ramas que están sostenidas o bajo tensión pueden atascar la cadena de la sierra en la madera.
Trabajo con motosierras para el mantenimiento de árboles con cuerda y correa de transporte.

⚠ ¡Riesgo de lesiones!

La motosierra solo podrá ser utilizada por arboristas capacitados.
El usuario de una motosierra para el mantenimiento de árboles que trabaje en altura utilizando una cuerda y una correa de transporte nunca debe trabajar solo. Siempre debe haber una persona en tierra con la capacitación adecuada en primeros auxilios disponible para brindar asistencia.
En general, el usuario debe recibir formación en técnicas seguras de escalada y posicionamiento de trabajo, y se le debe proporcionar una correa de transporte, cuerdas, lazos, mosquetones y demás equipo necesario para mantener posiciones de trabajo seguras y correctas tanto para él como para la sierra.

Preparación de la sierra para su uso

Figura 18

La persona que se encuentre en el suelo deberá probar, llenar de combustible, encender y calentar la motosierra, y luego apagarla antes de elevarla hasta el usuario que esté en el árbol.
La motosierra debe estar equipada con una correa adecuada que permita sujetarla a la correa de transporte del usuario:
– La soga debe sujetarse al mecanismo de suspensión situado en la parte

posterior de la sierra;
– Se deberán proporcionar mosquetones adecuados para fijar indirectamente (mediante el lazo) y directamente (mediante el mecanismo de suspensión de la motosierra) la sierra a la correa de transporte del usuario.
– asegúrese de que la motosierra esté bien sujeta cuando se la levante hasta el usuario;
Asegúrese de que la motosierra esté sujeta a la correa de transporte antes de soltarla de la cuerda de elevación.

Ejemplo que muestra la fijación de una motosierra para el mantenimiento de árboles a la correa de transporte del usuario.

Figura 19

Sujete la correa de transporte con un mosquetón adecuado al mecanismo de suspensión (20, Fig. 1) de la motosierra.
La posibilidad de acoplar la motosierra directamente a la correa de transporte reduce
el riesgo de que el equipo se convierta
Puede dañarse al moverse por el árbol. La motosierra siempre debe estar apagada cuando esté sujeta directamente a la correa de transporte.
La motosierra solo debe sujetarse a los mecanismos de sujeción recomendados en la correa de transporte. Estos pueden estar en el centro (delantero o trasero) o en los laterales.
Siempre que sea posible, la motosierra debe colocarse en el punto medio trasero de la correa de transporte para mantenerla alejada de las cuerdas de escalada.
y para mantener el peso posicionado en el centro, debajo de la columna vertebral del usuario.

Ejemplo que muestra la fijación de una motosierra para el mantenimiento de árboles al punto medio trasero centrado de la correa de transporte.

Figura 20

Si se traslada la motosierra de un mecanismo de sujeción a otro, el

usuario debe asegurarse de que la motosierra esté bien sujeta en la nueva posición antes de soltarla del mecanismo anterior.

Usando la motosierra en el árbol

Un análisis de los accidentes con esta motosierra al realizar el mantenimiento de árboles muestra que las principales causas son incorrectas.

Manejo manual de la motosierra.

En la mayoría de los accidentes, el usuario no adopta una posición de trabajo segura que le permita sujetar la motosierra por ambos mangos, lo que conlleva un mayor riesgo de lesiones como consecuencia de lo siguiente:

– falta de agarre firme cuando la motosierra retrocede;

– falta de control sobre la motosierra, lo que facilita que entre en contacto con las cuerdas de escalada y el cuerpo del usuario (en particular la mano y el brazo izquierdos) y

– pérdida de control debido a una posición de trabajo insegura y, por lo tanto, contacto con la motosierra (movimientos inesperados durante el trabajo con la motosierra).

Posición de trabajo segura para operación con ambas manos

– Nunca vi ramas ubicadas por encima de los brazos o las manos (Fig. 21).

– Nunca vio con los brazos completamente extendidos (Fig. 22).

– Nunca vi ramas que estuvieran fuera de mi alcance.

Para garantizar que la motosierra pueda sujetarse con ambas manos, el usuario siempre debe intentar adoptar una posición de trabajo segura. (Fig. 23) en la que la sierra se puede guiar de la siguiente manera:

– a la altura de la cadera al serrar elementos horizontales y

– a la altura del estómago al serrar objetos verticales.

Ejemplo de redirección de la cuerda principal mediante un elemento de suspensión adicional mecanismo

Figura 24

Si el usuario trabaja cerca de un tronco vertical con fuerzas laterales leves en la posición de trabajo, un punto de apoyo firme puede ser suficiente para garantizar una posición segura. En cuanto el usuario se aleje del tronco, deberán adoptarse medidas adicionales para reducir las fuerzas laterales crecientes o contrarrestarlas.

Por ejemplo, redirigiendo la cuerda principal a través de un mecanismo de suspensión adicional o mediante el uso de un lazo ajustable que conduce desde el arnés hasta un mecanismo de suspensión adicional.

Ejemplo de estribo creado con un lazo sin fin.

Figura 25

Para lograr un buen apoyo en la posición de trabajo, se puede utilizar temporalmente un lazo sin fin como estribo de apoyo.

Poner en marcha la motosierra en el árbol.

Al arrancar la motosierra en el árbol, el usuario debe

– active el freno de cadena antes de arrancar;

– Sujete la motosierra a la izquierda o a la derecha del cuerpo al arrancar:

- Sujete la motosierra por la izquierda con la mano izquierda en la empuñadura delantera y la motosierra apuntando en dirección opuesta al cuerpo mientras sujeta el cordón de arranque.

en la mano derecha, o

- Sujete la motosierra por la derecha con la mano derecha en uno de los dos mangos y la motosierra apuntando en dirección opuesta al cuerpo, mientras sujeta el cordón de arranque con la mano izquierda.

El freno de cadena siempre debe activarse antes de la operación.

La motosierra se baja con la cuerda de transporte.

Antes de realizar trabajos de aserrado difíciles, el usuario siempre debe Asegúrese de que la motosierra tenga suficiente combustible.

Manejo de la motosierra con una sola mano

Figura 26

Los usuarios no deben utilizar la motosierra con una sola mano para el

mantenimiento de árboles en posiciones de trabajo inestables ni en lugar de una sierra de mano para cortar las puntas de ramas de pequeño diámetro.
Las motosierras para el mantenimiento de árboles solo deben usarse con una mano si
– No es posible que el usuario alcance una posición de trabajo que le permita usar el dispositivo con ambas manos.
– es necesario usar una mano para asegurar la posición de trabajo, y
– La motosierra se utiliza en una postura totalmente estirada, perpendicular al cuerpo del usuario y no alineada con él.
Los usuarios nunca deberían
– sierra con la zona de retroceso en la punta del riel guía de la motosierra,
– sujetarse a la rama que están serrando, o
– intentar atrapar los objetos que caen.

Cómo liberar una motosierra atascada

Si la motosierra se atasca al cortar, el usuario debe:
– apague la motosierra, fíjela firmemente al interior del árbol (es decir, al tronco) o a una cuerda de trabajo separada,
– Saque la motosierra de la ranura mientras levanta la rama lo más alto que sea necesario, y
– Si es necesario, utilice una sierra de mano o una segunda motosierra para liberar la motosierra atascada cortando la rama a una distancia mínima de 30 cm de la motosierra atascada.
Independientemente de si se utiliza una sierra de mano o una motosierra para liberar una motosierra atascada, los cortes para liberarla siempre deben realizarse en el exterior (hacia las puntas de las ramas) para garantizar que la motosierra no se caiga junto con las partes cortadas y complique aún más la situación.

Mantenimiento y limpieza

⚠ Peligro

Para protegerse contra lesiones antes de realizar cualquier trabajo en el aparato.
– Apague el motor
– espere hasta que todas las piezas giratorias se hayan detenido.
– Retire el terminal de la bujía,
– Deje que el motor se enfríe (aprox. 30 minutos).
¡Use guantes de protección!

⚠ ¡Por su propia seguridad!

Realice usted mismo únicamente el trabajo de mantenimiento descrito aquí. Todo otro trabajo, en particular el mantenimiento y las reparaciones del motor, debe ser realizado por un técnico especializado capacitado. El uso incorrecto de herramientas eléctricas puede dañar el motor y provocar lesiones.

Descripción general de la limpieza y el mantenimiento

Después de usar la herramienta eléctrica

- Limpie el aparato.
- Limpiar el filtro de aire.

Reajuste la tensión de la cadena de la sierra con regularidad.

- dependiendo de las condiciones de aplicación.
- Limpie la ranura guía de aceite en el riel de la sierra.
- Reafilar la cadena de la sierra.
- Compruebe el nivel de aceite de la cadena de la motosierra y rellénelo si es necesario.

Limpieza

⚠ Precaución

– No rocíe la herramienta eléctrica con agua.
Limpie el aparato después de cada uso. Si no se limpia, los materiales pueden dañarse y provocar fallos de funcionamiento.

Limpieza del aparato

- Mantenga limpias y libres de polvo las ranuras de ventilación.

- Limpie el aparato con un paño húmedo y un cepillo suave.
- Con un cepillo, elimine la suciedad que se encuentre entre las aletas de refrigeración del motor.

Limpieza de la junta de la tapa del depósito

- Limpie regularmente la junta de la tapa del depósito y sustitúyala si está dañada.

Limpieza de la ranura guía del aceite en el riel de la sierra

- Retire el riel de la sierra.
- Elimine la suciedad de la ranura de la guía de aceite con una herramienta adecuada. (¡Use una espátula de plástico, no una herramienta de acero!)
- Vuelva a colocar el riel de la sierra.

Mantenimiento

Retensar la cadena de la sierra

Figura 6

- Afloje la tuerca (19) (apriete a mano).
- Levante ligeramente la punta del riel de la sierra y sujétela.
- Apriete el tornillo tensor de la cadena (18) hasta que la cadena quede bien ajustada contra la parte inferior del riel de la sierra.
- Apriete la tuerca (19).

Nota:

La cadena está correctamente tensada cuando se puede levantar 5 mm en el centro del riel de la sierra.

Reafilado de la cadena de sierra

Se necesitan herramientas especiales para afilar la cadena de la sierra y garantizar que las hojas de la cadena se afilen con el ángulo y la profundidad correctos.
Recomendamos que un especialista afile la cadena de la sierra.

Limpiar el filtro de aire

Figura 27

- Abra la tapa del filtro de aire: Afloje la perilla de bloqueo (7) girándola en sentido contrario a las agujas del reloj y retire la tapa (6).
- Retire el filtro de aire (24).
- Elimine el polvo suelto golpeando suavemente el filtro.

Limpie a fondo el filtro lavándolo con un líquido limpiador no inflamable (solución jabonosa tibia). Luego, déjelo secar.

- Vuelva a insertar el filtro de aire y cierre la tapa (6).

Nota:

Si la herramienta eléctrica se utiliza sin el filtro de aire, la garantía (garantía)
será anulado.

Ajuste del carburador

Este trabajo solo puede ser realizado por un taller especializado.

Limpieza/sustitución del filtro de combustible

Este trabajo solo puede ser realizado por un taller especializado.

Comprobación/sustitución de la bujía

Utilice únicamente bujías originales o aprobadas por el fabricante.
La distancia correcta entre los electrodos es de 0,6 a 0,7 mm.
Después de cada 25 horas de funcionamiento, retire la bujía y compruebe su estado.

- Apague el motor y déjelo enfriar.

Figura 27

- Abra la tapa del filtro de aire: Afloje la perilla de bloqueo (7) girándola en sentido contrario a las agujas del reloj y retire la tapa (6).
- Retire el terminal de la bujía (25).
- Elimine la suciedad que haya alrededor de la bujía.
- Utilizando una llave para bujías, desenrosque la bujía en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Compruebe/ajuste la separación de los electrodos a 0,6–0,7 mm (Fig.

28).

Nota:
Reemplace la bujía dañada, cubierta de hollín o sucia.
- Enrosque la bujía y apriétela con un par de apriete de 12,3–13,5 Nm. No la apriete demasiado.

Transporte del aparato

Utilizando un vehículo

Antes de transportar el aparato en un vehículo o dentro de él:
- Antes de transportar la herramienta eléctrica, déjela enfriar.
¡Vacíe el depósito de combustible antes de transportar la herramienta eléctrica!
El tapón de llenado debe estar bien cerrado.
- Drene el aceite lubricante de la cadena de la herramienta eléctrica.
- Activar el freno de cadena.
- Coloque la funda en el mecanismo de corte.
- Asegure la herramienta eléctrica para evitar que se mueva durante el transporte.

Distancias cortas

- Coloque la funda en el mecanismo de corte.
- Activar el freno de cadena.
- Sujete la herramienta eléctrica por la empuñadura.

Apagar la herramienta eléctrica

⚠ Precaución
Daños en los materiales del aparato

Mantenga el aparato únicamente en habitaciones limpias y secas cuando el motor esté en funcionamiento.

frío. Durante un almacenamiento prolongado, por ejemplo en invierno, asegúrese de que el aparato esté protegido contra la oxidación.
Al final de la temporada o cuando el aparato no se vaya a utilizar durante más de un mes:
- Limpie el aparato.
- En caso de un período prolongado de inactividad, drene siempre el aceite lubricante de la cadena de la herramienta eléctrica.
Vacíe completamente el depósito de combustible y viértalo en un recipiente con la misma mezcla para motores de dos tiempos. No utilice combustible que haya estado almacenado durante más de 30 días.
- Para proteger las piezas metálicas del óxido, límpielas todas con un paño aceitado (aceite sin resina) o aplique un spray de aceite.
- Coloque la funda en el mecanismo de corte.
- Guarde la herramienta eléctrica en un lugar seco.

Falla	**Causa**	**Medida**
El motor no arranca.	El interruptor de funcionamiento está en la posición de parada [0].	Mueva el interruptor a la posición de encendido [I].
	Depósito de combustible vacío.	Llene el tanque de combustible.
	La bomba de admisión no está presionada. suficientemente lejos.	Presione lentamente la bomba de admisión hasta el fondo 10 veces.
	El estrangulador no está activado.	Accionar el estrangulador.
	Motor inundado.	Repita el proceso de arranque sin accionar el estrangulador.
	Combustible viejo o mezclado incorrectamente.	Vaciar el depósito/llenarlo con mezcla de combustible nueva.
	Bujía sucia.	Reemplace o limpie la bujía.
El motor no funciona correctamente	Filtro de aire bloqueado.	Limpiar o reemplazar el filtro de aire.
	Combustible viejo o mezclado	Vaciar el depósito/llenarlo con

al ralentí.	incorrectamente.	mezcla de combustible nueva.
	Carburador mal ajustado.	Haz que un taller mecánico ajuste el carburador.
	Filtro de gasolina sucio.	Haga que le cambien el filtro de gasolina en un taller mecánico.
El motor no acelerar.	Combustible viejo o mezclado incorrectamente.	Vaciar el depósito/llenarlo con mezcla de combustible nueva.
	Carburador mal ajustado.	Haz que un taller mecánico ajuste el carburador.
Vibraciones fuertes.	Herramientas de corte o piezas de transmisión dañadas.	Apague la herramienta eléctrica inmediatamente. Haga que un centro de servicio reemplace las piezas defectuosas.
No sale aceite de la cadena.	Tanque vacío	Rellene el aceite de la cadena.
	El aceite para cadenas no corresponde con la especificación.	Cambiar el aceite de la cadena.
	El suministro de petróleo está bloqueado.	Suministro de petróleo limpio.
Corte inadecuado actuación.	La cadena de la sierra está desafilada.	Haga que un especialista afile la cadena de la sierra.
	La cadena de la sierra está desgastada.	Reemplazar la cadena de la sierra.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo/Artículo	**CN-25**	**CN-40G**
Potencia máxima	0,75	1.3

r(kW)		
Cilindrada del motor (cm^3)	25.4	40
Tipo de motor	2 tiempos, refrigerado por aire	2 tiempos, refrigerado por aire
Volumen del depósito para la lubricación automática de la cadena (ml)	160	210
Volumen del depósito de combustible (ml)	230	310
Tipo de combustible	mezcla de gasolina (gasolina regular) y aceite para motores de 2 tiempos refrigerados por aire	mezcla de gasolina (gasolina regular) y aceite para motores de 2 tiempos refrigerados por aire
Longitud de la barra (cm)	30	40
Paso de cadena (pulgadas)	3/8"	3/8"

Fabricante: ZHEJIANG TOPWE TOOLS MANUFACTURING CO., LTD.
Dirección: Edificio nº 3, nº 133 North Yingui Road, Xicheng Street, Yongkang, Ciudad de Jinhua, provincia de Zhejiang, China



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

GAS CHAINSAWS

MODEL:CN-25/CN-40G

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

PIŁY ŁAŃCUCHOWE GAZOWE

MODEL: CN-25 / CN-40G



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

WAŻNY

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM.
ZACHOWAJ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚĆ.

Szkolenie

Produkt jest zgodny z odpowiednimi normami i przepisami. Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i powinno być ono użytkowane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

- To urządzenie wytwarza tlenek węgla, śmiertelnie niebezpieczny, bezwonny i toksyczny gaz. Nigdy nie używać w pomieszczeniach zamkniętych, przestrzeniach zamkniętych ani słabo wentylowanych.
- może wystąpić odrzut , prowadzący do utraty kontroli i poważnych obrażeń. Należy ściśle przestrzegać instrukcji obsługi i unikać kontaktu końcówki prowadnicy z jakimikolwiek przedmiotami.
- Operatorzy muszą nosić kask ochronny, okulary ochronne, ochronniki słuchu, rękawice antypoślizgowe, spodnie odporne na przecięcia i obuwie ochronne.
- Paliwo jest wysoce łatwopalne. Przed tankowaniem należy wyłączyć silnik i trzymać go z dala od źródeł zapłonu. Tankować wyłącznie na zewnątrz, w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Stosuj mieszankę benzyny i oleju do silników dwusuwowych w stosunku 40:1. Nigdy nie stosuj czystej benzyny.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy hamulec łańcucha działa prawidłowo. Nie używaj piły, jeśli hamulec nie zatrzymuje łańcucha po naciśnięciu.
- Długotrwałe stosowanie może prowadzić do zespołu wibracyjnego dłoni i ramion. Rób regularne przerwy, noś ciepłe rękawice i utrzymuj ciepło dłoni .
- Ten produkt nie jest zabawką. Dzieci nie mogą obsługiwać urządzenia ani zbliżać się do niego. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Urządzenie może generować wysoki poziom hałasu podczas pracy. Operator musi nosić ochronniki słuchu.
- Nie należy używać tego urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem lub łatwopalnym.
- Powierzchnie silnika i tłumika są bardzo gorące. Nie dotykać podczas pracy ani bezpośrednio po wyłączeniu.

Przygotowanie

1. Ten produkt może spowodować poważne obrażenia. Przeczytaj uważnie instrukcję, aby zapoznać się z jego prawidłowym użytkowaniem, przygotowaniem, konserwacją, uruchamianiem i zatrzymywaniem. produktu. Zapoznaj się ze wszystkimi elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem produktu.
2. Unikaj obsługi urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci.
3. Noś odpowiednie ubranie! Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części. Zaleca się noszenie solidnych rękawic, obuwia antypoślizgowego i okularów ochronnych.
4. Przechowuj produkt w suchym, czystym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, dopiero po opróżnieniu zbiornika paliwa i wyczyszczeniu produktu . Produkt może być przechowywany wewnątrz wyłącznie w tych warunkach.
5. Jeśli element tnący uderzy w jakiś przedmiot lub produkt zacznie wydawać nietypowe dźwięki lub wibracje, wyłącz zasilanie i pozwól produktowi się zatrzymać. Odłącz wtyczkę świecy zapłonowej od świecy i wykonaj następujące czynności:
• sprawdź, czy nie ma uszkodzeń,
• sprawdź, czy nie ma luźnych części i dokręć je,
• wymienić uszkodzone części lub naprawić je przy użyciu części o równoważnych parametrach.
6. Sprawdź, czy element tnący zatrzymuje się, gdy silnik pracuje na biegu jałowym.

Działanie

1. Produktu nie należy używać do celów innych niż opisane. Przepisy krajowe mogą ograniczać użytkowanie produktu.
2. Podczas pracy zawsze noś solidne obuwie i długie spodnie. Nie obsługuj produktu boso ani w sandałach. Noś
okulary lub gogle ochronne.
3. Upewnij się, że w miejscu pracy nie ma kamieni, patyków, drutów itp. ani innych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić produkt.
4. Dokładnie sprawdź obszar, w którym będzie używany produkt i usuń wszystkie przedmioty, które mogą zostać wyrzucone przez produkt.
5. Przed użyciem produktu lub po każdym uderzeniu należy sprawdzić, czy nie występują ślady zużycia lub uszkodzenia i w razie potrzeby dokonać naprawy.
6. Nigdy nie używaj produktu, gdy osłony są uszkodzone lub gdy osłony nie są założone.
7. Zawsze trzymaj ręce i stopy z dala od narzędzia tnącego, zwłaszcza podczas włączania silnika.
8. Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niezaznajomionym z instrukcją na używanie produktu.
9. Nie należy używać produktu, jeśli w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta domowe.
10. Produkt należy stosować wyłącznie przy świetle dziennym lub dobrym oświetleniu sztucznym.
11. Podczas pracy należy zachować wyprostowaną postawę ciała. Nie pochylać się do przodu. Rób regularne przerwy i zmieniaj pozycję podczas pracy, aby zachować koncentrację.
12. Zachowaj stabilność i równowagę podczas pracy. Zawsze używaj uprzęży, jeśli jest dostępna.
13.Zatrzymaj silnik przed
• czyszczenia lub usuwania zatorów,
• sprawdzanie, przeprowadzanie konserwacji lub prac przy produkcie,
• regulacja pozycji roboczej narzędzia tnącego,
• pozostawienie produktu bez nadzoru,
14. Przed uruchomieniem silnika należy upewnić się, że produkt znajduje się w prawidłowym miejscu, w wyznaczonym miejscu pracy.

15.Podczas obsługi produktu należy zawsze upewnić się, że pozycja operatora jest bezpieczna i pewna.
16. Nie należy używać produktu, jeśli element tnący jest uszkodzony lub zużyty.
17. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, utrzymuj silnik i tłumik w czystości, usuwając wszelkie zanieczyszczenia, liście i nadmiar smaru.
18. Zawsze upewnij się, że wszystkie uchwyty i osłony są zamontowane podczas użytkowania produktu. Nigdy nie próbuj używać produktu niekompletnego lub wyposażonego w
nieautoryzowanych modyfikacji.
19. Do obsługi produktu wyposażonego w dwa uchwyty należy zawsze używać obu rąk.
20. Zawsze zwracaj uwagę na otoczenie i zachowuj czujność na możliwe zagrożenia, których możesz nie być świadomy ze względu na hałas generowany przez produkt.
21. Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z jakimkolwiek elementem tnącym/ostrym ostrzem przeznaczonym do przycinania długości żyłki. Upewnij się, że masz nową żyłkę do przycinania. poprawnie zainstalowany przed włączeniem produktu.
22. Zawsze należy dbać o to, aby otwory wentylacyjne były czyste i wolne od zanieczyszczeń.
23. Używaj wyłącznie akcesoriów tnących wymienionych w danych technicznych zawartych w niniejszej instrukcji. Używanie innych akcesoriów prowadzi do zagrożeń, które mogą prowadzić do: obrażenia ciała i szkody materialne.
24. Nigdy nie dotykaj produktu nieostrożnie, ponieważ grozi to poparzeniem. Podczas pracy produktu lub krótko po jej zakończeniu, jego części, takie jak rura wydechowa, silnik i inne powierzchnie, są bardzo gorące! Zwróć uwagę na oznaczenia na produkcie.

Konserwacja i przechowywanie

1. Postępuj zgodnie z instrukcjami konserwacji i naprawy tego produktu. Nigdy nie dokonuj żadnych modyfikacji produktu .
2. W przypadku zatrzymania produktu w celu wykonania czynności serwisowych, kontroli lub przechowywania należy wyłączyć źródło

zasilania, odłączyć złącze świecy zapłonowej od świecę zapłonową i upewnij się, że wszystkie ruchome części się zatrzymały. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek kontroli, regulacji itp. odczekaj, aż produkt ostygnie.
3. Regularnie konserwuj i sprawdzaj swój produkt. Sprawdź, czy nie ma niewspółosiowości lub zakleszczenia ruchomych części, czy nie występują pęknięcia części i inne czynniki, które mogą
W przypadku uszkodzenia, przed użyciem należy oddać produkt do naprawy. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwą konserwację produktów.
4. Niewłaściwa konserwacja może spowodować nieprawidłowe działanie/uszkodzenie produktu.
go na inne uderzenia , sprawdź produkt pod kątem poważnych usterek. Sprawdź, czy nie ma luźnych elementów mocujących, wycieków paliwa i uszkodzonych części, takich jak pęknięcia w nasadce tnącej.
6. Nigdy nie zmieniaj ustawionej prędkości obrotowej ani ustawień silnika i produktu. Informacje dotyczące konserwacji i napraw znajdują się w niniejszej instrukcji obsługi.
7. Przechowuj produkt w miejscu, w którym opary paliwa nie będą miały kontaktu z otwartym ogniem ani iskrą. Zawsze pozwól produktowi ostygnąć przed przechowywaniem.
8. Gdy nie używasz produktu, przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
9. Używaj wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta .
10. Zabezpiecz produkt na czas transportu, aby zapobiec utracie paliwa, uszkodzeniom i obrażeniom.
11. Przed przechowywaniem należy wyczyścić i konserwować produkt zgodnie z niniejszą instrukcją. Podczas przechowywania zawsze należy stosować osłony na narzędzia tnące.
12. Upewnij się, że wlot powietrza do silnika spalinowego jest drożny. Utrzymuj wlot powietrza wolny od kurzu, cząstek brudu, gazów i oparów.
13. Upewnij się, że cyrkulacja powietrza jest odpowiednia i dobra. Produkt musi być łatwo dostępny ze wszystkich stron.

14. Podczas transportu i przechowywania należy założyć osłonę transportową na przystawkę do cięcia metalu.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa pił łańcuchowych zasilanych gazem

1. Przerywaj pracę, gdy czujesz się zmęczony. Rób regularne przerwy, aby się zregenerować. Chwila nieuwagi podczas obsługi Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała.
2. Trzymaj wszystkie części ciała z dala od łańcucha piły. Nie usuwaj przeciętego materiału ani nie przytrzymuj materiału przeznaczonego do cięcia, gdy łańcuch piły jest w ruchu. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Podczas usuwania zaciętego materiału. Chwila nieuwagi podczas obsługi produktu może spowodować poważne obrażenia ciała.
3. Trzymaj produkt wyłącznie za izolowane powierzchnie chwytne, ponieważ łańcuch piły może zetknąć się z ukrytym okablowaniem. Łańcuchy piły stykające się z przewodem pod napięciem mogą spowodować, że odsłonięte metalowe części produktu znajdą się pod napięciem, co może spowodować porażenie operatora prądem.
4. Trzymaj wszystkie części ciała z dala od łańcucha pilarki podczas pracy urządzenia. Przed uruchomieniem upewnij się, że łańcuch pilarki nie dotyka niczego. Chwila nieuwagi podczas pracy urządzenia może spowodować zaplątanie się ubrania lub ciała w piłę. łańcuch.
5. Zawsze trzymaj produkt obiema rękami za uchwyty. Trzymanie produktu tylko jedną ręką lub za części nieprzeznaczone do tego celu zwiększa ryzyko uszkodzenia.
stwarza ryzyko obrażeń ciała i nigdy nie należy tego robić.
6. Noś okulary ochronne i ochronniki słuchu. Zaleca się stosowanie dodatkowego sprzętu ochronnego na głowę, dłonie, nogi i stopy. Odpowiednia odzież ochronna zmniejszy ryzyko obrażeń ciała spowodowanych latającymi odłamkami lub przypadkowym kontaktem z łańcuchem piły.
7. Nie używaj produktu na drzewie. Używanie produktu na drzewie może spowodować obrażenia ciała.
8. Zawsze zachowuj odpowiednią stabilność i obsługuj produkt wyłącznie stojąc na stabilnej, bezpiecznej i równej powierzchni. Śliskie lub niestabilne

powierzchnie, takie jak drabiny, mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad produktem.
9. Podczas cięcia naprężonej gałęzi należy uważać na jej sprężynowanie. Po zwolnieniu naprężenia we włóknach drewna, naprężona gałąź może uderzyć operatora i/lub spowodować utratę kontroli nad produktem.
10. Zachowaj szczególną ostrożność podczas ścinania krzewów i młodych drzewek. Cienki materiał może zaczepić się o łańcuch piły i zostać odrzucony w twoją stronę lub spowodować utratę równowagi.
11. Produkt należy przenosić za uchwyty/drążki, gdy jest wyłączony i z dala od Twoje ciało. Podczas transportu lub przechowywania produktu zawsze zakładaj osłonę prowadnicy. Prawidłowe obchodzenie się z produktem zmniejszy prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z obracającym się łańcuchem piły.
12. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania, napinania łańcucha i wymiany akcesoriów. Nieprawidłowo napięty lub nasmarowany łańcuch może ulec zerwaniu lub zwiększyć ryzyko odrzutu.
13. Utrzymuj uchwyty suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Tłuste, zaolejone uchwyty są śliskie, co może prowadzić do utraty kontroli.
14. Tnij tylko drewno. Nie używaj produktu do celów niezgodnych z przeznaczeniem. Na przykład: nie używaj produktu do cięcia plastiku, muru ani Materiały budowlane inne niż drewno. Użycie produktu do celów innych niż zamierzone może spowodować niebezpieczną sytuację.
15. Należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych. Przepisy krajowe i lokalne mogą ograniczać stosowanie tego produktu.
16. Używaj wyłącznie prowadnic i łańcuchów tnących zalecanych przez producenta lub równoważnych zamienników. Używaj niezatwierdzonych narzędzia tnące mogą spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia.
17. Przed użyciem produktu, a także po każdym uderzeniu lub upuszczeniu, należy sprawdzić, czy nie występują ślady zużycia lub uszkodzenia i w razie konieczności dokonać naprawy.
18. Nigdy nie usuwaj ani nie modyfikuj żadnej osłony ani elementu zabezpieczającego. Upewnij się, że osłony i inne elementy zabezpieczające niezbędne do działania maszyny są na swoim miejscu, w dobrym stanie technicznym i właściwie utrzymane,

aby zapobiec obrażeniom.
19.Usuwaj gałęzie w sekcjach.
20. Należy zachować ostrożność w niebezpiecznych pozycjach podczas pracy, a także w przypadku ryzyka uderzenia spadającymi gałęziami lub gałęziami, które odbijają się po uderzeniu o ziemię.
21. Zachowaj ostrożność w pobliżu napowietrznych linii energetycznych. Nie używaj produktu w pozycji, w której jakakolwiek jego część znajdzie się w odległości mniejszej niż 10 m od napowietrznych linii energetycznych.
22.Nigdy nie tnij w miejscach, gdzie element tnący jest niewidoczny.

Obsługa paliwa

1. Przed tankowaniem zawsze wyłączaj produkt, odłącz wtyczkę świecy zapłonowej i poczekaj, aż produkt ostygnie. Paliwo i jego opary są wysoce łatwopalne. Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Nigdy nie pal podczas tankowania. Nie tankuj produktu, jeśli w pobliżu znajduje się otwarty ogień!
2. Zawsze używaj odpowiednich narzędzi, takich jak lejki i szyjki wlewu. Nie rozlewaj paliwa na produkt ani na jego układ wydechowy. Istnieje ryzyko zapłonu. Ostrożnie usuń rozlane paliwo ze wszystkich części produktu.
Wszelkie pozostałości muszą zostać całkowicie odparowane przed oddaniem produktu do użytku!
3. Nigdy nie tankuj w pomieszczeniach zamkniętych.
4. Nigdy nie używaj produktu w środowiskach zagrożonych wybuchem. Spaliny i opary paliwowe są szkodliwe. Opary paliwowe mogą się zapalić.
5. Nigdy nie wdychaj oparów paliwa podczas tankowania. Nigdy nie napełniaj zbiornika w pomieszczeniach zamkniętych, takich jak piwnice czy szopy.
Istnieje ryzyko zatrucia i wybuchu!
6. Unikaj kontaktu benzyny ze skórą.
7. Nie jedz ani nie pij podczas tankowania. W przypadku połknięcia benzyny lub oleju albo dostania się benzyny lub oleju do oczu, należy

natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
8. Po napełnieniu zbiornika natychmiast zamknij pokrywę zbiornika. Upewnij się, że jest ona prawidłowo zamknięta.
9. Nigdy nie używaj produktu bez filtra powietrza.
10. W zależności od rodzaju paliwa, warunków atmosferycznych i układu odpowietrzania zbiornika, w zbiorniku może gromadzić się ciśnienie par paliwa. Aby zmniejszyć
Aby uniknąć poparzeń lub innych obrażeń ciała, ostrożnie odkręcaj korek wlewu paliwa i pozwól, aby ciśnienie powoli ustąpiło.
11. Należy pamiętać o ryzyku pożaru, wybuchu i wdychania.
12. Nie palić podczas obsługi produktu, kontaktu z paliwem lub w pobliżu paliwa.
13. Upewnij się, że przewód świecy zapłonowej jest dobrze zamocowany. Luźny przewód może spowodować łuk elektryczny, który może zapalić łatwopalne opary, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu.
14. Regularnie sprawdzaj, czy nie ma wycieków z korka wlewu paliwa i przewodów paliwowych.
15. Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Aby uniknąć przypadkowego pożaru, przed rozpoczęciem tankowania przenieś produkt na odległość co najmniej 3 metrów (10 stóp) od miejsca tankowania.
silnik.
16. Po napełnieniu zbiornika paliwa dokładnie dokręć korek wlewu paliwa.
17. Nie używaj produktu, jeśli wycieka z niego paliwo. Nie odkręcaj korka wlewu paliwa, gdy silnik pracuje.
18. Używaj wyłącznie zatwierdzonego pojemnika.
19. Nie przechowuj kanistrów z paliwem ani nie uzupełniaj zbiornika paliwa w miejscu, w którym znajduje się kocioł, piec, ogień, iskry elektryczne, iskry spawalnicze lub inne źródła ciepła lub ognia, które mogą spowodować zapłon paliwa.
20. Jeżeli podczas tankowania dojdzie do rozlania paliwa, wytrzyj je suchą szmatką i pozwól, aby resztka paliwa odparowała przed ponownym uruchomieniem silnika.
21. Jeśli rozlałeś paliwo na siebie lub swoje ubranie, zmień ubranie i umyj

każdą część ciała, która miała kontakt z paliwem, przed
ponowne włączenie silnika.
22. W przypadku zapalenia się paliwa należy ugasić pożar gaśnicą proszkową.
23.Jeśli opróżniamy zbiornik paliwa, czynność tę należy wykonać na zewnątrz.

Redukcja wibracji i hałasu
Aby ograniczyć oddziaływanie hałasu i wibracji, należy ograniczyć czas pracy urządzenia, stosować tryby pracy o niskim poziomie wibracji i hałasu oraz stosować środki ochrony indywidualnej.

Aby zminimalizować ryzyko narażenia na wibracje i hałas, należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:
1. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszą instrukcją.
2. Upewnij się, że produkt jest w dobrym stanie i dobrze utrzymany.
3. Używaj właściwych akcesoriów do produktu i upewnij się, że są w dobrym stanie.
4. Mocno trzymaj uchwyty/powierzchnię uchwytu.
5. Należy dbać o konserwację produktu, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami, i dbać o jego dobre smarowanie (w razie potrzeby).
6. Zaplanuj swój harmonogram pracy tak, aby rozłożyć używanie narzędzi generujących duże wibracje na dłuższy okres czasu.
7. Długotrwałe stosowanie produktu naraża użytkownika na wibracje, które mogą powodować szereg schorzeń, zbiorczo określanych jako zespół wibracyjny ręka-ramię (HAVS), np. bielenie palców, a także określone choroby, np. zespół cieśni nadgarstka.
- Aby zminimalizować ryzyko podczas stosowania produktu, należy zawsze nosić rękawice ochronne i dbać o to, aby dłonie były ciepłe.
- Objawy HAVS obejmują dowolną kombinację poniższych objawów: mrowienie i drętwienie palców; brak czucia; utratę siły w dłoniach; bielenie palców (blednięcie) oraz zaczerwienienie i ból po wybudzeniu (szczególnie w zimnie i wilgoci, a na początku prawdopodobnie tylko na czubkach

palców). W przypadku wystąpienia takich objawów należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.

Europejska Dyrektywa w sprawie Czynników Fizycznych (Wibracji) została wprowadzona w celu zmniejszenia liczby urazów spowodowanych zespołem wibracji ręka - ramię u użytkowników produktów emitujących wibracje. Dyrektywa nakłada na producentów i dostawców obowiązek dostarczania orientacyjnych wyników testów wibracji, aby umożliwić użytkownikom podejmowanie świadomych decyzji dotyczących okresu bezpiecznego użytkowania produktu na co dzień.
podstawy i wyboru narzędzia.

Nagły wypadek
Zapoznaj się z obsługą tego produktu, korzystając z niniejszej instrukcji obsługi. Zapamiętaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i postępuj zgodnie z nimi.
pomoże zapobiegać ryzyku i zagrożeniom.
6. Zawsze zachowaj czujność podczas korzystania z tego produktu, aby móc wcześnie rozpoznać i zareagować na zagrożenia. Szybka interwencja może zapobiec poważnym obrażeniom i uszkodzeniom mienia.
2. W przypadku usterek zatrzymaj silnik i odłącz wtyczkę świecy zapłonowej. Przed ponownym użyciem zleć sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu specjaliście i, w razie potrzeby, naprawę.
3. W przypadku pożaru należy wyłączyć silnik i odłączyć wtyczkę świecy zapłonowej. Jeśli przełącznik produktu nie jest już dostępny, należy natychmiast podjąć działania gaśnicze.

OSTRZEŻENIE!
Nigdy nie gaś płonącego produktu wodą. Płonące paliwo należy gasić specjalnymi środkami gaśniczymi! Zalecamy, aby w miejscu pracy zawsze mieć pod ręką odpowiednią gaśnicę!

Pozostałe ryzyka
Nawet jeśli używasz tego produktu zgodnie ze wszystkimi wymogami

bezpieczeństwa, potencjalne ryzyko obrażeń i uszkodzeń nadal istnieje. W związku z konstrukcją i konstrukcją tego produktu mogą wystąpić następujące zagrożenia:
1. Wady zdrowotne powstałe w wyniku emisji drgań, jeśli produkt jest używany przez dłuższy czas lub nie jest odpowiednio zarządzany i konserwowany.
2. Obrażenia i szkody materialne spowodowane uszkodzeniem elementów tnących lub nagłym uderzeniem ukrytych przedmiotów w trakcie użytkowania.
3. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała i uszkodzenia mienia spowodowane przez przedmioty latające i rzucane.
4. Oparzenia w przypadku dotknięcia gorących powierzchni.
5. Odrzut.

Symbolika

Na produkcie, etykiecie znamionowej oraz w niniejszej instrukcji znajdziesz między innymi następujące symbole i skróty. Zapoznaj się Zabierz je ze sobą, aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia zagrożeń, takich jak obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.

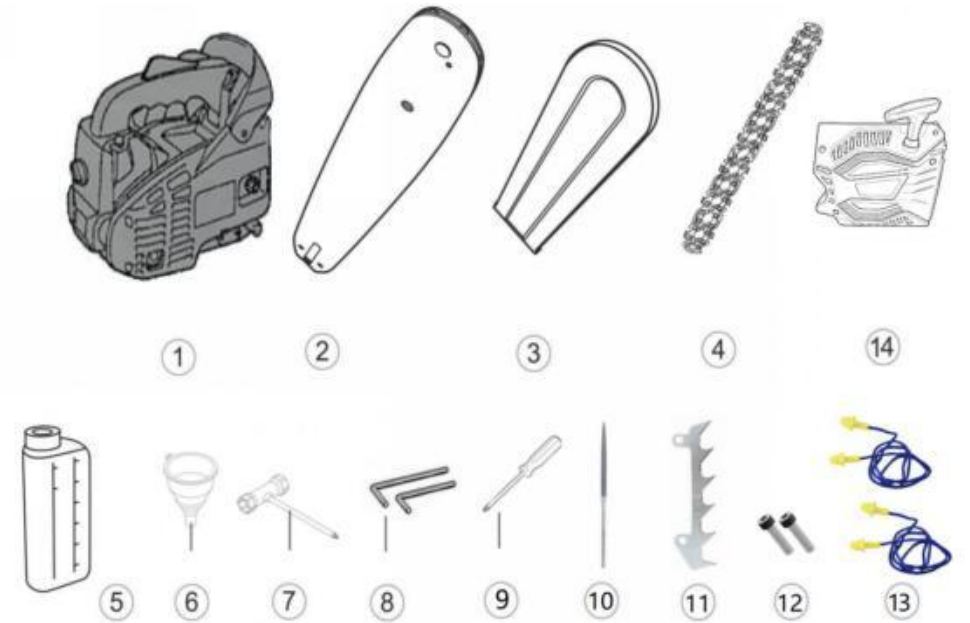
	**Przed pierwszym użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.**

	**Ostrzeżenie!** **Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi!**
	**OSTRZEŻENIE!** **Wymagane są specjalne środki ostrożności w przypadku: praca z urządzeniem.** **Przeczytaj i zastosuj się do wszystkich ostrzeżeń.**
	**Noś nauszniki.**
	**Należy nosić okulary ochronne.**
	**Nosić rękawice ochronne.**
	**Pociągnij za rozrusznik, gdy ssanie jest w tej pozycji.** **Kiedy Wyciągnij ssanie, klapa powietrza się zamknie.** **Kiedy wciśniesz dławik, klapa powietrza się otwiera.**
	**Naciśnij pompę paliwa (pompkę) 6x**
	**Zbiornik paliwa; stosunek mieszania: 40 części benzyny na 1 część oleju**
	**Benzyna: ROZ 95/ROZ 98**
	**Olej do silników dwusuwowych: ISO-L-EGD/JASO FD**
	**Otwartego ognia i palenia w pobliżu urządzenia są surowo zabronione!**
	**Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia**

	**Przedmioty rzucane przez produkt mogą uderzyć użytkownika lub osoby postronne. Zawsze upewnij się, że inne osoby i zwierzęta domowe pozostają w bezpiecznej odległości od produktu podczas jego działania. Zasadniczo dzieci nie powinny zbliżać się do miejsca, w którym znajduje się produkt.**
	**Uwaga! Trujące opary CO (tlenku węgla)! Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych!**
	**OSTRZEŻENIE! Włosy mogą zostać wessane do urządzenia!**
	**Uwaga – benzyna jest łatwopalna! Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie rozlewać paliwa!**
	**Wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę świecy zapłonowej. przed wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych!**
	**Uwaga! Ryzyko uduszenia!**
	**Uwaga, gorące części. Zachowaj bezpieczną odległość!**
	**Uważaj na wyrzucane części ! Trzymaj innych z daleka! Zachowaj bezpieczną odległość!**

	**Nie tankuj za E10!**
	**Wlej tu mieszankę benzyny!**

LISTA CZĘŚCI



1	Piła łańcuchowa benzynowa (piła i osłona hamulców łańcuchowych)	8	Klucz imbusowy (4 mm/5 mm)
2	Prowadnica	9	Śrubokręt płaski
3	Pochwa prowadnicy	10	Plik
4	Łańcuch piły	11	Włóż zęby
5	Pojemnik	12	Śruba (x2)
6	Narzędzie wielofunkcyjne	13	Zatyczki do uszu (x2)
7	Klucz do świec	14	Wyrzutnia

Przełącznik ON/STOP. Przełącznik ON/STOP służy do zatrzymywania silnika.

Pewne natężenie hałasu generowanego przez maszynę jest nieuniknione .

Prace hałaśliwe muszą być licencjonowane i ograniczone . Do określonych okresów. Należy zachować przerwy w pracy i ograniczyć godziny pracy do minimum. Dla własnego bezpieczeństwa i ochrony osób pracujących w pobliżu należy nosić odpowiednie środki ochrony słuchu.

OSTRZEŻENIE: To urządzenie wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy, aby osoby z implantami medycznymi skonsultowały się z lekarzem i producentem implantów medycznych przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia.

- Nie obsługuj piły łańcuchowej jedną ręką. Obsługa jedną ręką może spowodować poważne obrażenia operatora, osób pomagających, osób postronnych lub dowolnej kombinacji tych osób.

Piła łańcuchowa przeznaczona jest do obsługi oburącz.

- Używaj piły łańcuchowej wyłącznie na zewnątrz, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie obsługuj piły stojąc na drabinie lub na drzewie, chyba że posiadasz odpowiednie przeszkolenie.
Upewnij się, że łańcuch nie będzie miał kontaktu z żadnym przedmiotem podczas uruchamiania silnika. Nigdy nie próbuj uruchamiać piły, gdy prowadnica jest w cięciu.
- Nie naciskaj na piłę pod koniec cięcia. Nacisk może spowodować utratę kontroli po zakończeniu cięcia.
- Przed odłożeniem piły należy wyłączyć silnik.
- Nie używaj piły łańcuchowej, która jest uszkodzona, nieprawidłowo wyregulowana lub nie jest całkowicie i bezpiecznie zmontowana. Zawsze natychmiast wymień prowadnicę, łańcuch, osłonę dłoni lub hamulec łańcucha, jeśli ulegną uszkodzeniu, pęknięciu lub zostaną zdemontowane w inny sposób.

- Podczas transportu trzymaj tłumik z dala od ciała, a prowadnicę i łańcuch należy przykryć pochwą.
- Zabezpiecz maszynę na czas transportu.
- Unikaj dotykania obracających się części i stosuj elementy ochronne zgodnie z ich przeznaczeniem.
- Przed każdym uruchomieniem należy upewnić się, że wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone.
- Trzymaj kable z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części.
- Należy nosić osobisty sprzęt ochronny (PPE), obejmujący okulary ochronne, kask, zatyczki do uszu, rękawice, specjalne obuwie i ściśle dopasowaną odzież.
- Zawsze stosuj zatwierdzone środki ochrony słuchu.
- Regularnie sprawdzaj swój słuch, ponieważ hałas wytwarzany przez piłę łańcuchową może powodować uszkodzenia słuchu.
- Nie zbliżaj części ciała do łańcucha, gdy silnik pracuje.
- Zachowaj odległość co najmniej 10 metrów między dziećmi, osobami postronnymi, zwierzętami i obszarem roboczym.
- Nie obsługuj piły łańcuchowej, jeżeli jesteś zmęczony, chory, zdenerwowany lub znajdujesz się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Podczas obsługi piły łańcuchowej należy zachować dobrą kondycję fizyczną i sprawność umysłową.
- Jeśli masz jakiekolwiek problemy zdrowotne, które mogą mieć wpływ na Twoją zdolność bezpiecznego posługiwania się piłą łańcuchową, skonsultuj się z lekarzem.

Nie obsługuj ani nie używaj pilarki łańcuchowej, gdy jesteś zmęczony, chory, zdenerwowany lub po spożyciu alkoholu, narkotyków lub leków. Musisz być w dobrej kondycji fizycznej i sprawny umysłowo. Praca z pilarką łańcuchową jest męcząca. Jeśli cierpisz na jakiekolwiek schorzenia, które mogą się nasilać podczas intensywnej pracy, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem pilarki łańcuchowej.
Starannie zaplanuj operację cięcia z wyprzedzeniem. Nie rozpoczynaj

cięcia, dopóki nie zapewnisz sobie wolnego miejsca pracy, stabilnego podłoża i, jeśli ścinasz drzewa, zaplanowanej drogi odwrotu.
Trzymaj wszystkie części ciała z dala od łańcucha pilarki podczas pracy.
Przed uruchomieniem pilarki upewnij się, że łańcuch nie dotyka niczego.
Chwila nieuwagi podczas pracy pilarki może spowodować zaplątanie się ubrania lub ciała w łańcuch pilarki .
Zawsze trzymaj pilarkę łańcuchową prawą ręką za tylną rękojeść, a lewą za przednią. Trzymanie pilarki łańcuchowej w odwrotnej konfiguracji dłoni zwiększa ryzyko obrażeń ciała. i nigdy nie powinno się tego robić.

UWAGA: W przypadku pił łańcuchowych, w których prowadnica znajduje się po lewej stronie, zastrzeżone jest odniesienie do położenia dla „prawej" i „lewej" strony.
Nie obsługuj pilarki jedną ręką! Obsługa jedną ręką może spowodować poważne obrażenia operatora, pomocników i innych osób. Pilarka jest przeznaczona do obsługi oburącz. Rozpocznij pracę dopiero po usunięciu zbędnych przedmiotów z obszaru roboczego.
Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że łańcuch nie ma z niczym kontaktu. Podczas transportu pilarki silnik musi być wyłączony, a prowadnica i łańcuch skierowane do tyłu. Podczas przenoszenia pilarki zawsze zakładaj pokrowiec na prowadnicę.

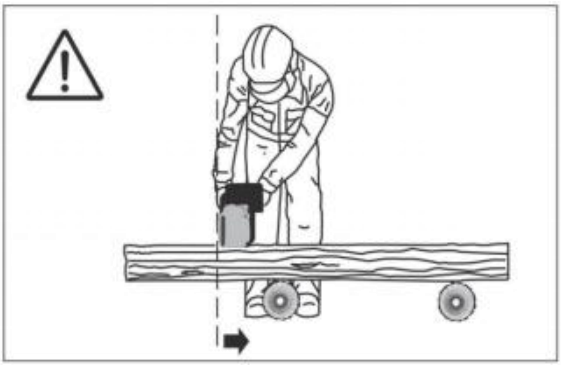
OSTRZEŻENIE: Zawsze odłączaj przewód świecy zapłonowej i umieść go w miejscu, w którym nie będzie mógł się zetknąć ze świecą zapłonową, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu podczas ustawiania, transportu, regulacji lub wykonywania napraw, z wyjątkiem gaźnika. korekty.
Ta pilarka łańcuchowa do prac leśnych jest przeznaczona wyłącznie do cięcia drewna. Ponieważ pilarka łańcuchowa jest narzędziem szybkoobrotowym, należy zachować szczególne środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko wypadków. Nieostrożne lub niewłaściwe użycie tego narzędzia może spowodować poważne obrażenia.

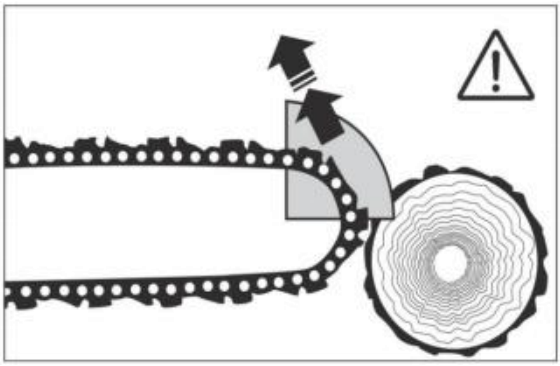
Ostrożnie obchodź się z paliwem

- Nie palić podczas pracy z paliwem lub podczas obsługi piły.
- Wyeliminuj wszystkie źródła iskier i płomieni w miejscach, w których miesza się lub wylewa paliwo.
Palenie nie powinno być zabronione, otwarte Nie należy zbliżać się z ogniem ani wykonywać prac, które mogą powodować iskrzenie. Przed uzupełnieniem paliwa należy odczekać, aż silnik ostygnie.
- Paliwo należy mieszać i wylewać na zewnątrz, na gołej ziemi; paliwo należy przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu; do przechowywania paliwa należy używać zatwierdzonego, oznaczonego pojemnika.
Przed uruchomieniem piły należy wytrzeć wszelkie rozlane paliwo.
- Przed uruchomieniem silnika należy odsunąć się na odległość co najmniej 3 metrów (10 stóp) od miejsca tankowania.
- Wyłącz silnik i pozostaw piłę do ostygnięcia w miejscu niepalnym, nie na suchych liściach, słomie, papierze itp. Powoli odkręć korek wlewu paliwa i uzupełnij paliwo.
- Sklep urządzenie i paliwo w miejscu, w którym opary paliwa nie mogą zetknąć się z iskrami lub otwartym ogniem z podgrzewaczy wody, silników elektrycznych lub przełączników, pieców itp.
Zachowaj szczególną ostrożność podczas przycinania krzewów i sadzonek, ponieważ ich elastyczne gałęzie mogą wpaść w łańcuch, uderzyć Cię lub wytrącić z równowagi. Podczas cięcia gałęzi narażonych na obciążenie zewnętrzne, uważaj na uderzenia po usunięciu obciążenia.
Przed piłowaniem sprawdź drewno pod kątem obecności ciał obcych, takich jak gwoździe. Upewnij się, że zostały one usunięte przed cięciem.
Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Piła jest przeznaczona wyłącznie do cięcia drewna. Nie używaj piły do innych celów, niż te opisane w niniejszej instrukcji, np. do cięcia tworzyw sztucznych, muru itp. Przed pracą oczyść i wytrzyj uchwyty.
Nie tnij powyżej poziomu ramion, nie schylaj się zbytnio i nie dotykaj piłą łańcuchową podłoża. Podczas cięcia desek i bali należy używać stabilnego stojaka (ramki). Nie pozwól, aby druga osoba trzymała bal podczas cięcia i nigdy nie podtrzymuj bala stopą.
Nie należy pracować w warunkach słabego oświetlenia i na stromych

zboczach.

Piłę należy prowadzić w taki sposób, aby żadna część ciała nie znajdowała się w płaszczyźnie cięcia (rys.1) .





(Rys.1) .

Przepisy krajowe mogą ograniczać stosowanie produktu.

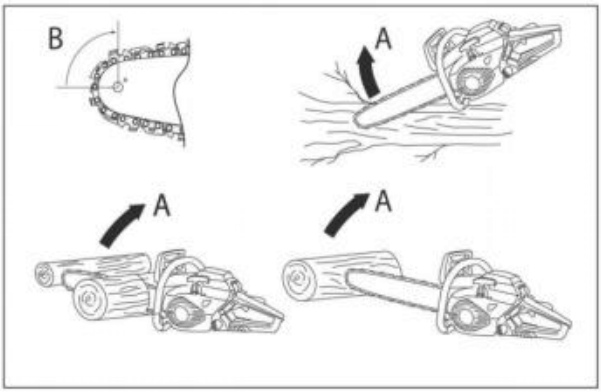
Aby uniknąć odrzutu

OSTRZEŻENIE: Unikaj odrzutu, który może spowodować obrażenia . Odrzut to nagły ruch prowadnicy do tyłu, w górę lub do przodu, który występuje, gdy łańcuch piły w pobliżu górnej końcówki prowadnicy zetknie się z jakimkolwiek przedmiotem, takim jak kłoda lub gałąź, lub gdy drewno zaciśnie się i zakleszczy łańcuch piły w rzazie.

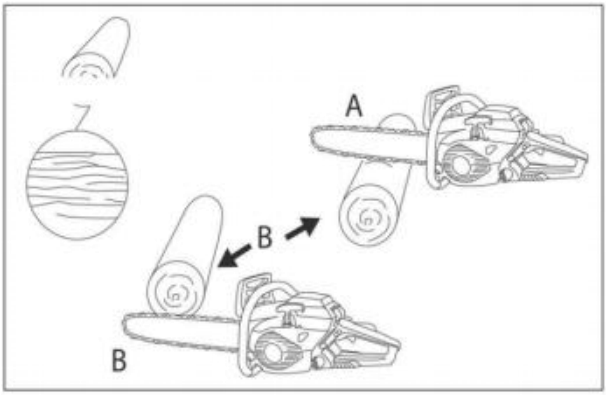
Kontakt z ciałem obcym w drewnie może również spowodować utratę kontroli nad piłą łańcuchową.

1. Piłować prowadnicą pod kątem prostym.
2. Nigdy nie pracuj z luźnym, mocno rozciągniętym lub mocno zużytym łańcuchem.
3. Upewnij się, że łańcuch jest prawidłowo naostrzony.
4. Nigdy nie patrz powyżej wysokości ramion.

5. Nigdy nie pracuj końcówką prowadnicy.
6. Produkt należy zawsze trzymać mocno obiema rękami.
7. Zawsze używaj łańcucha o niskim odrzucie.
8. Zastosuj metalowe zęby uchwytu, aby uzyskać dźwignię.
9. Upewnij się, że napięcie łańcucha jest prawidłowe.
10. Nie należy kosić przy silniku pracującym na wysokich obrotach.
11. Nie dopuszczaj do kontaktu przedniej części prowadnicy z kłodą, gałęzią lub jakąkolwiek inną przeszkodą , która mogłaby zostać uderzona podczas obsługi produktu.
12. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi ostrzenia i konserwacji łańcucha piły.
13. Używaj wyłącznie prowadnic i łańcuchów tnących określonych przez producenta lub równoważnych zamienników.
Nigdy nie używaj piły łańcuchowej jako strugu.
Zachowaj ostrożność! Podczas pracy z piłą łańcuchową istnieje ryzyko odbicia. Odbicie powoduje utratę kontroli nad piłą łańcuchową i może spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia. Odbicie podczas obrotu i zacięcie stanowią główne zagrożenie podczas pracy z piłami łańcuchowymi i są główną przyczyną większości wypadków.
Odbicie występuje, gdy przednia lub górna część brzeszczotu piły (zwłaszcza jego górna ćwiartka) dotyka drzewa lub innego twardego przedmiotu, a także gdy nacięcie w drzewie zamyka się i klinuje łańcuch. Czołowy kontakt z górną częścią brzeszczotu piły może spowodować błyskawiczną reakcję, w której narzędzie odbija się w górę i z powrotem w kierunku operatora. Zacięcie łańcucha u dołu prowadnicy wypycha pilarkę łańcuchową poza kontrolę operatora . Zacięcie łańcucha u góry prowadnicy wypycha urządzenie z powrotem w kierunku operatora. Każdy z tych efektów skutkuje utratą kontroli nad piłą i poważnymi obrażeniami (rys. 2) .



(Rys.2)



(Rys.2)

Nie używaj pilarki łańcuchowej z wyjętym filtrem powietrza lub zdjętą pokrywą filtra. Unikaj toksycznego działania toksycznych gazów! Spaliny zawierają tlenek węgla (CO) i inne gazy zagrażające zdrowiu i życiu. Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych. Jeśli podczas pracy wystąpią objawy zatrucia, należy odetchnąć świeżym powietrzem i zwrócić się o pomoc lekarską. Po zakończeniu pracy spuść mieszankę paliwową ze zbiornika.

OSTRZEŻENIE!

Nie wylewaj mieszanki paliwowej do kanalizacji ani na ziemię. Należy ją wlewać do specjalnych pojemników na paliwo.

Należy przestrzegać nie tylko ogólnych wymogów bezpieczeństwa podanych w tym rozdziale, ale również instrukcji szczegółowych zawartych w innych rozdziałach. Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może stwarzać zagrożenie dla środowiska, uszkodzić narzędzie, a także pociągać za sobą niebezpieczne konsekwencje dla zdrowia i życia ludzkiego.

Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa spowoduje utratę gwarancji na uszkodzenia.

Odzież i środki ochrony indywidualnej (PPE)

6. Związ długie włosy tak, aby sięgały powyżej ramion.

2. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą one zostać wciągnięte przez silnik, zaczepić łańcuch lub zarośla.

3. Podczas obsługi produktu należy używać następującej odzieży ochronnej i środków ochrony indywidualnej (PPE):

• kask z daszkiem i osłoną szyi;
• ochrona słuchu;
• maska przeciwpyłowa;
• rękawice z certyfikowaną ochroną przed przecięciem piłą;
• ochronne legginsy z certyfikowaną ochroną przed przecięciem piłą;
• buty z antypoślizgowymi stalowymi noskami i certyfikowaną ochroną przed przecięciem.

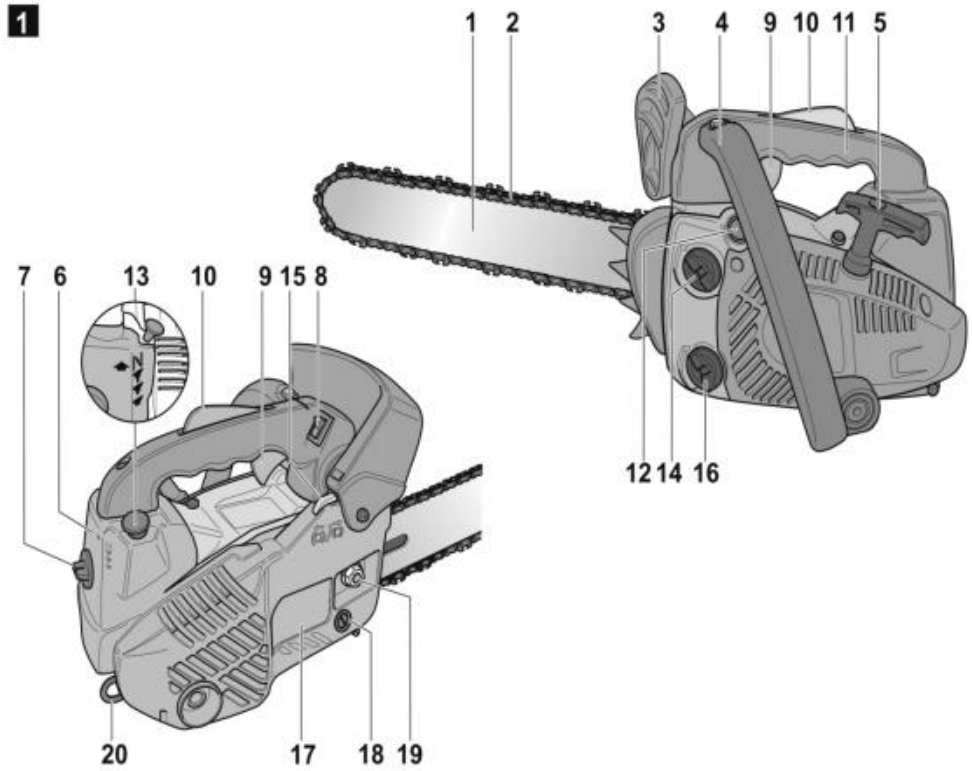
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

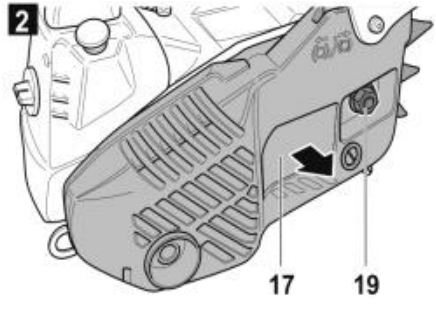
Aby uniknąć obrażeń ciała, należy przestrzegać następujących zasad:

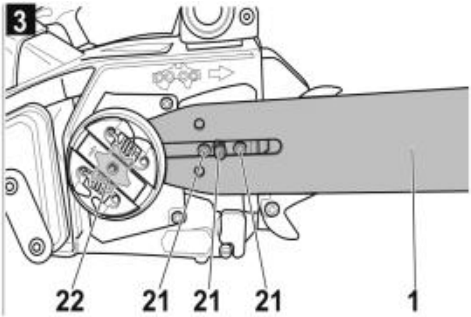
• Podczas pracy niektóre części urządzenia bardzo się nagrzewają. Nie dotykaj ich PRZED całkowitym ostygnięciem.
• Nie umieszczaj przedmiotów łatwopalnych na urządzeniu ani w jego pobliżu.
• Nie transportuj, nie naprawiaj ani nie serwisuj tego produktu, jeśli w zbiorniku znajduje się mieszanka paliwowa.
• Nie używaj piły łańcuchowej, jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzona.
• Nie należy używać urządzenia w atmosferach potencjalnie wybuchowych lub w obecności otwartego ognia.
• Nie należy używać piły łańcuchowej w środowisku, które nie spełnia wymagań niniejszej instrukcji.
• Nie należy pozwalać nikomu na obsługę narzędzia bez odpowiedniego przeszkolenia.
• Nie należy obsługiwać maszyny bez osłon ochronnych określonych w projekcie. • Podczas obsługi urządzenia należy nosić niezbędny sprzęt ochrony osobistej.

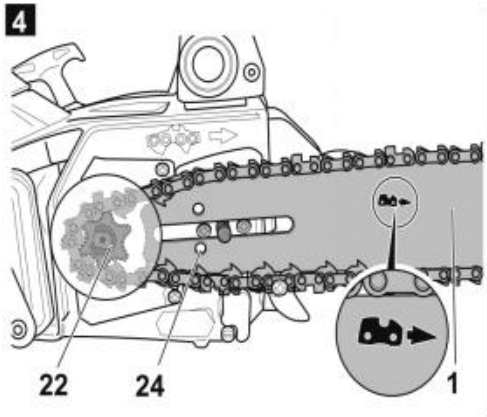
• Nie pozostawiaj włączonej maszyny bez nadzoru.
• Nie należy używać urządzenia w pobliżu innych osób lub zwierząt.
• W przypadku wystąpienia sytuacji awaryjnych lub nietypowych należy natychmiast wyłączyć maszynę i skontaktować się z serwisem.

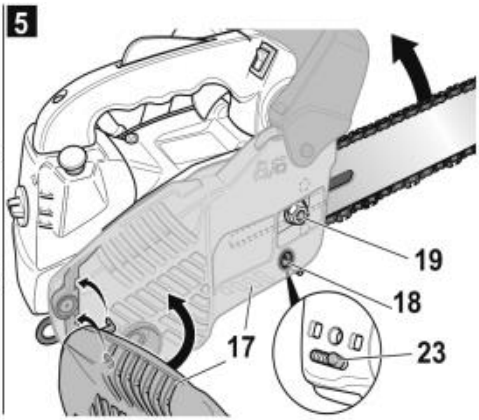
STRUKTURA

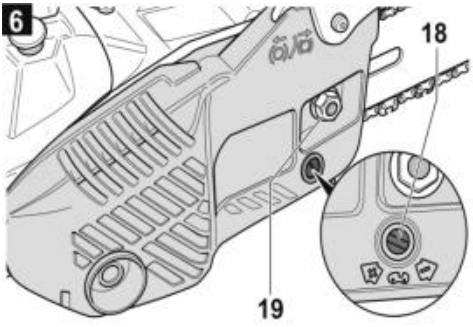


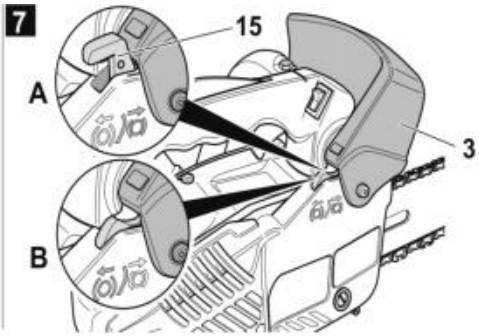

2
17
19

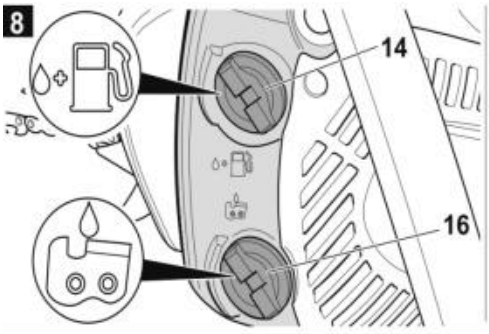

3
22
21
21
21
1


4
22
24
1

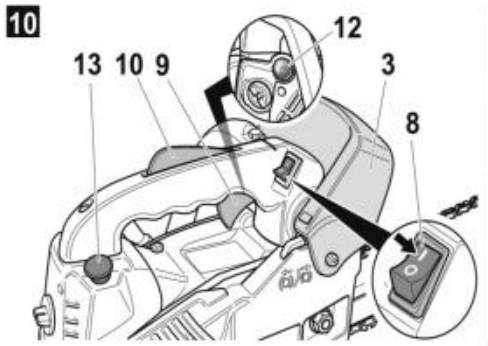

5
19
18
17
23

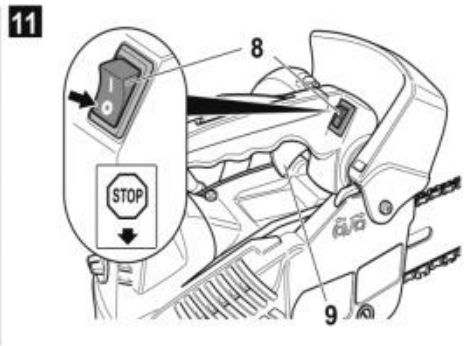

6
18
19

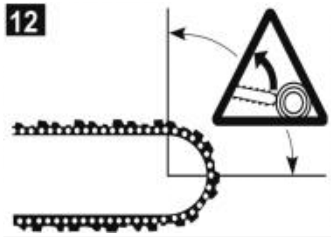

7
15
A
3
B


8
14
16

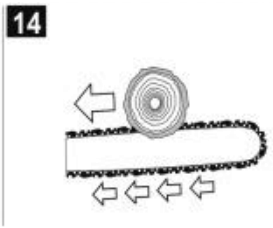

9

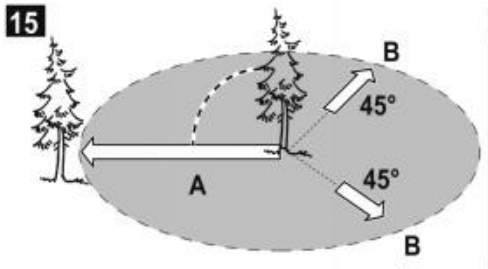

10
13
10
9
12
3
8

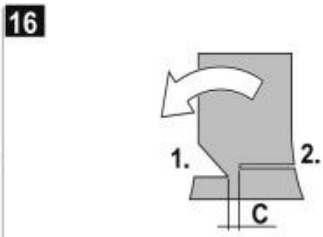

11
8
STOP
9

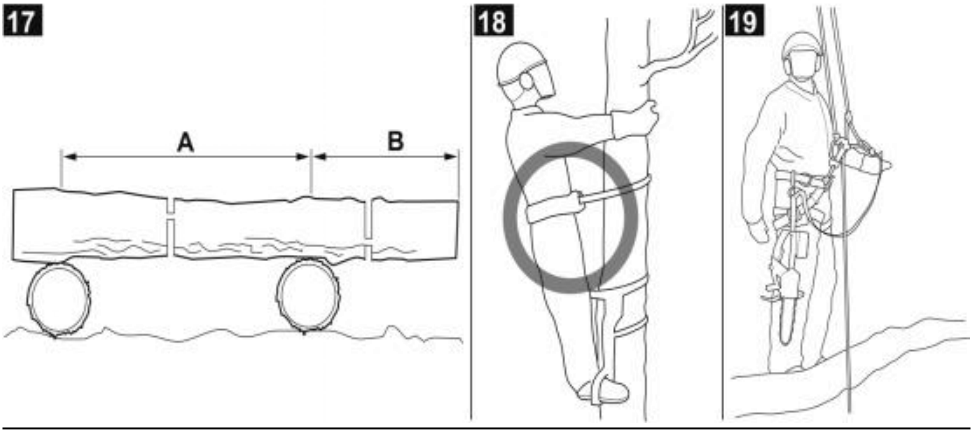

12

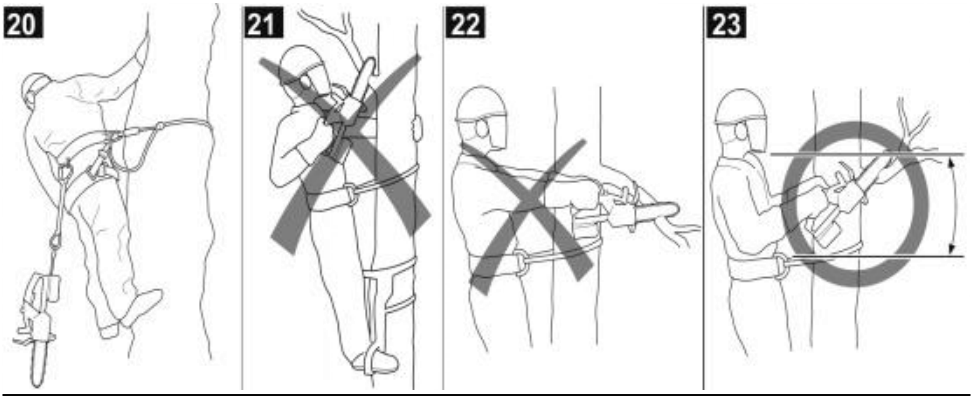

13

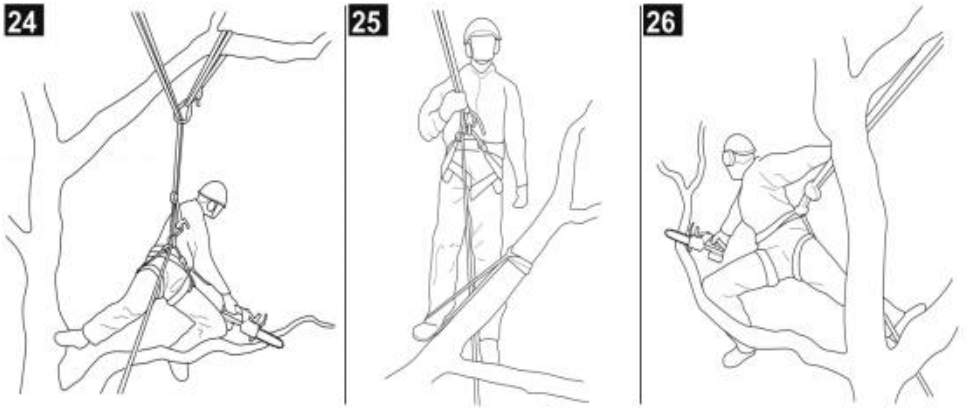

14

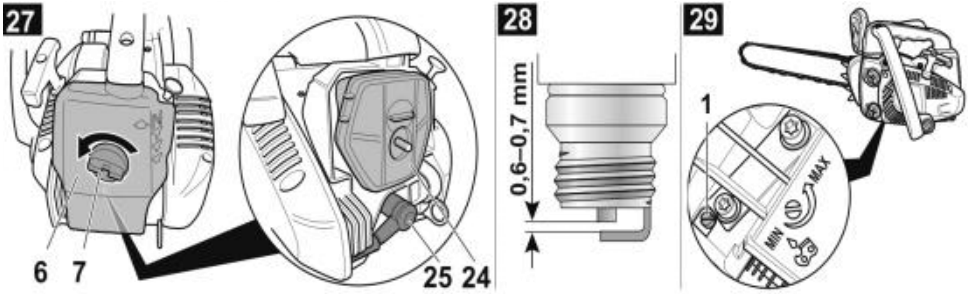

15
B
45°
A
45°
B


16
1.
2.
C


17
A
B
18
19


20
21
22
23


24
25
26



Funkcje elementów obsługi i wyświetlacza zostały opisane wcześniej. Nie wykonuj jeszcze żadnych funkcji!

Rys. 1

1 Szyna piły	2 Łańcuch piły	3 Osłona dłoni (siłownik hamulca łańcucha)
4 Uchwyt przedni	5 Uchwyt rozrusznika	6 Pokrywa filtra powietrza
7 Pokrętło blokujące na pokrywie filtra powietrza	8 Przełącznik operacyjny I = Wł. (operacja) 0 = Wyłączone (zatrzymane)	9 Przepustnica
10 Blokada przepustnicy	11 Uchwyt tylny	12 Pompa ssąca/pompka zastrzykowa
13 Dławik	14 Pokrywa zbiornika paliwa	15 Hamulec łańcuchowy
16 Pokrywa zbiornika oleju łańcuchowego	17 Osłona szyny piły	18 Śruba regulacyjna naciągu łańcucha

19 Nakrętka mocująca do szyny piły	20 Urządzenie do zawieszania	

Montaż urządzenia

⚠ Ryzyko obrażeń podczas pracy!

Nieprawidłowo zamocowane części mogą spowodować bardzo poważne lub śmiertelne obrażenia.

Obrażenia podczas używania elektronarzędzia! Elektronarzędzie można włączyć tylko wtedy, gdy wszystkie części są całkowicie i bezpiecznie zamocowane, a żadna z nich nie jest uszkodzona!

– Dlatego przed przystąpieniem do montażu części należy przeczytać cały rozdział!

– Starannie i dokładnie zamontuj części.

– Użyj narzędzia, jeśli jest wskazane.

⚠ Ryzyko obrażeń podczas mocowania części!

Montaż i demontaż części jest możliwy wyłącznie przy wyłączonym silniku.

⚠ Ryzyko skaleczeń!

Zęby łańcucha piły są bardzo ostre! Podczas wykonywania jakichkolwiek prac przy łańcuchu należy nosić rękawice ochronne.

⚠ Ryzyko obrażeń!

Nieprawidłowo założony łańcuch piły spowoduje, że elektronarzędzie będzie ciąć w niekontrolowany sposób!

Podczas zakładania łańcucha należy zwrócić uwagę na podany kierunek ruchu!

Montaż szyny piły i łańcucha piły

Rys. 2–6

- Odkręcić nakrętkę mocującą (19) i zdjąć pokrywę (17).

- Umieść podłużny otwór szyny piły (1) na śrubie (21). Wsuń szynę piły tak daleko, jak to możliwe, na koło łańcuchowe (22).
Uwaga: Podczas mocowania łańcucha należy upewnić się, że jest on prawidłowo osadzony w
rowek prowadzący (szyna piły).
- Załóż łańcuch piły (2) na koło łańcuchowe (22). Upewnij się, że kierunek montażu jest prawidłowy.
- Założyć łańcuch piły (2) na szynę piły (1), zaczynając od górnej części szyny.
- Załóż osłonę (17). Kołek (23) napinacza łańcucha musi znajdować się w otworze (24) szyny piły.
- Nakręcić nakrętkę (19) i dokręcić ręcznie.
- Obrócić śrubę regulacyjną naciągu łańcucha (18) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż łańcuch będzie napięty w dolnej części szyny piły (2). Pociągnąć przy tym szynę piły do góry za końcówkę.
- Dokręcić nakrętkę (19).

Notatka:
– Łańcuch jest prawidłowo napięty, jeżeli można go unieść o 5 mm na środku szyny piły.
– Zawsze sprawdzaj napięcie łańcucha przed użyciem elektronarzędzia!

Bieganie w łańcuchu piły
W okresie rozruchu należy napinać łańcuch piły i szynę po maksymalnie pięciu cięciach.

Sprawdzanie napięcia łańcucha piły
Łańcuch jest prawidłowo napięty, gdy jest ściśle przylegający do spodniej strony szyny piły i można go łatwo przesunąć ręką.
W razie potrzeby należy ponownie wyregulować napięcie łańcucha piły (patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie”).

Sprawdzanie hamulca łańcuchowego
Rys. 7

Hamulec łańcucha natychmiast blokuje łańcuch piły w przypadku wystąpienia odrzutu. Pozycja A hamulca łańcucha (15): Hamulec łańcucha jest aktywowany.
Pozycja B hamulca łańcucha (15): Pozycja robocza. Ręczne uruchamianie hamulca łańcucha (w sytuacji awaryjnej):
- Pochylić osłonę dłoni (3) w kierunku końcówki szyny piły.

Luzowanie hamulca łańcucha (pozycja robocza):

- Pociągnij osłonę dłoni (3) w stronę uchwytu przedniego, aż osłona dłoni zatrzaśnie się.
Przed rozpoczęciem pracy elektronarzędziem należy sprawdzić, czy hamulec łańcucha jest sprawny.
- Połóż elektronarzędzie na ziemi.
- Uruchomić elektronarzędzie (patrz rozdział „Bezpieczeństwo obsługi").
- Uruchomić silnik na biegu jałowym i przechylić osłonę dłoni (3) w stronę końcówki szyny piły.
- Na krótko wciśnij przepustnicę do końca. Łańcuch nie może się poruszać!
- Zatrzymaj silnik (patrz rozdział „Bezpieczeństwo obsługi").
Jeżeli hamulec łańcucha nie działa, nie należy używać elektronarzędzia. Skontaktuj się z centrum serwisowym.

Ostrożność!

Przed rozpoczęciem pracy należy zwolnić hamulec łańcucha.

Napełnianie olejem do łańcucha piły

⚠ Ryzyko uszkodzenia elektronarzędzia!

Nigdy nie używaj zużytego oleju do smarowania łańcucha piły! W przeciwnym razie pompa olejowa, szyna piły i łańcuch mogą ulec uszkodzeniu!

⚠ Szkody dla środowiska!

Ponieważ podczas eksploatacji olej do łańcuchów pił uwalnia się do środowiska, należy stosować specjalne, biodegradowalne oleje do łańcuchów pił na bazie roślinnej.

Rys. 8

- Postaw elektronarzędzie stabilnie na podłożu, korkiem zbiornika (16) skierowanym do góry.
- Przed otwarciem należy w razie potrzeby wyczyścić korek zbiornika i dyszę wlotową.
- Powoli odkręcić korek zbiornika i zdjąć.
- Ostrożnie wlej olej do łańcucha piły.
  Nie rozlewaj oleju!
- Dokręć korek wlewu paliwa ręcznie.
- W przypadku rozlania oleju do łańcucha piły:
  Zawsze wycieraj olej.

Sprawdzanie smarowania łańcucha

Nie należy używać elektronarzędzia bez odpowiedniego smarowania łańcucha.
Niedostateczne smarowanie skróci żywotność elektronarzędzia.

- Sprawdź ilość oleju w zbiorniku.
- Uruchomić elektronarzędzie (patrz rozdział „Bezpieczeństwo obsługi").
- Przytrzymaj pracujący łańcuch piły przez jakiś czas na wysokości ok. 15 cm nad odpowiednią powierzchnią.

Jeżeli łańcuch jest odpowiednio smarowany, olej wyrzucany przez łańcuch piły będzie tworzył lekki ślad.

Notatka:
Ilość oleju do smarowania łańcucha można regulować za pomocą śruby regulacyjnej (1, rys. 29) (w zależności od modelu).

Olej i benzyna

Olej

Należy stosować wyłącznie olej wysokiej jakości, zgodny z klasyfikacją API TC (TSC-3), przeznaczony do dwusuwowych silników chłodzonych

powietrzem.
Olej do silników dwusuwowych należy mieszać według instrukcji na opakowaniu w proporcji 1:40 (2,5 %).

Benzyna

⚠ Niebezpieczeństwo!

W pewnych warunkach benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa.
– Tankuj wyłącznie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i przy wyłączonym silniku. Nie pal w pobliżu zbiornika ani w miejscu przechowywania paliwa i zgaś wszystkie źródła zapłonu.
– Nie przepełniaj zbiornika paliwa (w dyszy wlotowej nie może znajdować się paliwo). Po zatankowaniu upewnij się, że korek wlewu jest zamknięty i dobrze dokręcony.
– Podczas tankowania należy uważać, aby nie rozlać paliwa.
Rozlane paliwo lub opary benzyny mogą się zapalić. W przypadku rozlania paliwa należy upewnić się, że miejsce rozlania wyschło przed ponownym uruchomieniem silnika.
– Unikać powtarzającego się lub długotrwałego kontaktu ze skórą oraz wdychania oparów.

Instrukcja mieszania benzyny i oleju

Najczęstszym powodem nieprawidłowej pracy elektronarzędzia jest stare i/lub nieprawidłowo wymieszane paliwo.
Zawsze używaj czystej, świeżej benzyny bezołowiowej (nie starszej niż 30 dni, o minimalnej liczbie oktanowej 91 ROZ).
Nie należy stosować paliwa o specyfikacji E85.
Należy ściśle przestrzegać instrukcji dotyczących sporządzania właściwej mieszanki benzyny i oleju.
Prawidłowo zmieszaj olej do silników dwusuwowych z benzyną bezołowiową w proporcji 1:40 (2,5 %).
Nie mieszać bezpośrednio w zbiorniku.

Uzupełnianie paliwa

Rys. 8

- Postaw elektronarzędzie stabilnie na podłożu, korkiem zbiornika (14) skierowanym do góry.
- Zdjąć korek wlewu paliwa.
- Napełnić zbiornik paliwa mieszanką benzyny i oleju do ok. 80%. Nigdy nie przepełniaj!
- Zamknij szczelnie zbiornik paliwa.
- Przed uruchomieniem silnika należy odsunąć elektronarzędzie na odległość ok. 10 m od stacji benzynowej/kanistera z paliwem.

Bezpieczeństwo operacyjne

⚠ Ryzyko obrażeń!

Narzędzie elektryczne można włączyć dopiero po stwierdzeniu braku usterek.
Jeśli jakaś część okaże się uszkodzona, należy ją wymienić przed ponownym użyciem elektronarzędzia.

Przed uruchomieniem elektronarzędzia

Sprawdź urządzenia zabezpieczające i upewnij się, że elektronarzędzie jest w bezpiecznym stanie:
- Sprawdź, czy wszystkie części są dobrze dokręcone i czy nie mają widocznych uszkodzeń.
- Sprawdź, czy napięcie łańcucha elektronarzędzia jest prawidłowe.
- Sprawdź działanie hamulca łańcucha.
- Napełnić zbiornik mieszanką paliwa i oleju.
- Napełnij olejem do łańcucha piły.
- Sprawdź, czy nie ma wycieków.

Uruchamianie silnika

Rys. 9

⚠ Ryzyko obrażeń!

Po uruchomieniu silnika należy delikatnie nacisnąć przepustnicę jeden raz, aby silnik osiągnął odpowiednią prędkość biegu jałowego i

Łańcuch piły nie uruchamia się na biegu jałowym.

⚠ Uszkodzenie elektronarzędzia!

Wyciągnij linkę rozrusznika maksymalnie na 50 cm i powoli cofnij ją ręcznie.

Rys. 10

- Zdjąć osłonę z mechanizmu tnącego.
- Przesuń przełącznik roboczy (8) w pozycję Włączone [I].
- Włącz hamulec łańcucha.

Rozruch zimnego silnika

- Powoli i całkowicie naciśnij pompkę ssącą/pompkę zastrzykową (12) 7–10 razy.

Paliwo musi być widoczne w pompie. Jeśli nie jest, naciskaj dalej, aż paliwo będzie widoczne.

- Wyciągnij ssanie (13) do końca .

- Połóż elektronarzędzie na podłożu i pociągnij linkę rozrusznika ruchem kontrolowanym i ciągłym (rys. 9).

- Jeżeli silnik chce się uruchomić po naciągnięciu linki rozrusznika:

Ponownie wciśnij dławik (13) .

- Pociągnij linkę rozrusznika w kontrolowany i ciągły sposób aż do uruchomienia silnika.
- Naciśnij blokadę przepustnicy (10) i delikatnie uruchom przepustnicę (9).
- Zwolnij hamulec łańcucha.

Rozruch przy ciepłym silniku

- Połóż elektronarzędzie na podłożu i pociągnij linkę rozrusznika ruchem kontrolowanym i ciągłym aż do uruchomienia silnika (rys. 9).
- Naciśnij blokadę przepustnicy (10) i uruchom przepustnicę (9).

Notatka :
Jeżeli po 3–4-krotnym pociągnięciu za linkę rozrusznika silnik nie uruchomi się, należy powtórzyć całą procedurę rozruchu, zgodnie z opisem w części „Uruchamianie zimnego silnika”.
- Zwolnij hamulec łańcucha.
- Pozostawić silnik włączony na 1–2 minuty, aby się rozgrzał.

Notatka:
- W niższych temperaturach silnik może potrzebować więcej czasu, aby się rozgrzać i osiągnąć maksymalną prędkość.
- Elektronarzędzie jest prawidłowo rozgrzane, gdy silnik przyspiesza bez przerw.

Zatrzymaj silnik
Rys. 11
- Zwolnij przepustnicę (9).
  Pozostawić silnik do ostygnięcia na biegu jałowym.
- Przesuń stację operacyjną (8) do pozycji Stop [0].

Notatka:
Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika, zawsze zdejmuj końcówkę świecy zapłonowej ze świecy zapłonowej, jeśli elektronarzędzie nie jest używane.

Korzystanie z elektronarzędzia
Przed użyciem elektronarzędzia
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić bezpieczeństwo elektronarzędzia (patrz rozdział „Przed uruchomieniem elektronarzędzia”).
Przed użyciem elektronarzędzia należy dokładnie zapoznać się z techniką cięcia piłą łańcuchową.
Informacje na ten temat można znaleźć w literaturze fachowej.
Zalecamy udział w odpowiednich szkoleniach.
Objaśnienia podane w rozdziale „Podstawowa technika pracy” należy

traktować wyłącznie jako uzupełnienie!

Prawidłowa postawa

⚠ Ryzyko obrażeń!

Nigdy nie pracuj na niestabilnym podłożu!
Nigdy nie pracuj powyżej wysokości ramion!
Nigdy nie pracuj stojąc na drabinie!
Podczas pracy nie pochylaj się zbytnio do przodu!
Używaj elektronarzędzia tylko wtedy, gdy warunki pogodowe i terenowe są sprzyjające!
- Stań mocno obiema nogami na ziemi.
- Należy uważać na przeszkody w miejscu pracy.
- Podczas pracy trzymaj elektronarzędzie zawsze obiema rękami!
- Trzymaj elektronarzędzie:
– lewą ręką trzymając przedni uchwyt,
– prawą ręką trzymając tylną klamkę.
– w pozycji równowagi, ze stopami mocno opartymi o podłoże.

Oto jak prawidłowo używać piły!

⚠ Ryzyko obrażeń!

Zawsze wyłączaj silnik przed odłożeniem elektronarzędzia!
- Sprawdź obszar roboczy i usuń wszelkie przeszkody.
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić bezpieczeństwo elektronarzędzia (patrz rozdział „Przed uruchomieniem elektronarzędzia”).
- Chwyć elektronarzędzie obiema rękami, zgodnie ze wskazówkami.
- Zawsze piłuj przy odpowiedniej prędkości obrotowej silnika.

Po użyciu

- Zatrzymaj silnik.
- Poczekaj, aż wszystkie obracające się części zatrzymają się.
- Założyć pochwę na mechanizm tnący.
- Włącz hamulec łańcucha.
- Pozostawić elektronarzędzie do ostygnięcia.
- Zdjąć zacisk świecy zapłonowej.

Ryzyko odrzutu!

Odrzut występuje, gdy górna część lub końcówka szyny piły dotknie drewna lub innego twardego przedmiotu. Urządzenie zostaje odrzucone z dużą siłą w kierunku użytkownika, co może skutkować bardzo poważnymi obrażeniami.

⚠ Ryzyko obrażeń!

Podczas pracy z elektronarzędziami mogą wystąpić niebezpieczne odrzuty!
Konsekwencją mogą być bardzo poważne, a nawet śmiertelne obrażenia!
Przed rozpoczęciem pracy elektronarzędziem należy sprawdzić, czy hamulec łańcucha jest włączony.
idealny stan techniczny.

Rys. 12

Upewnij się, że część szyny piły pokazana na schemacie nie styka się z drewnem ani innymi twardymi przedmiotami.
Aby zminimalizować ryzyko obrażeń w przypadku odrzutu, elektronarzędzie jest wyposażone w hamulec łańcucha, który uruchamia się automatycznie w przypadku odrzutu i natychmiast zatrzymuje łańcuch.
Ze względów bezpieczeństwa zawsze przed użyciem elektronarzędzia należy sprawdzić działanie hamulca łańcucha.
Jeśli odrzut jest mniej gwałtowny, hamulec łańcucha może nie zadziałać automatycznie.
Z tego powodu ważne jest, aby elektronarzędzie było mocno trzymane.
obie ręce.
Ryzyko odrzutu można skutecznie zredukować wyłącznie stosując ostrożną i prawidłową metodę pracy!

Podstawowa technika pracy

⚠ Ryzyko obrażeń!

W tej sekcji omówiono podstawowe techniki pracy z elektronarzędziami. Podane tu informacje nie zastępują gruntownego szkolenia i doświadczenia specjalisty.
Unikaj prac, do których nie posiadasz odpowiednich kwalifikacji! Nieostrożne obchodzenie się z elektronarzędziem może skutkować bardzo poważnymi, a nawet śmiertelnymi obrażeniami!

Technika piłowania

Cięcie pociągowe

Rys. 13

Przy użyciu tej techniki dolna część szyny piły piłuje od góry do dołu. Łańcuch piły popycha elektronarzędzie do przodu, od użytkownika. Przednia krawędź elektronarzędzia stanowi podporę, która pochłania siły występujące podczas cięcia pnia drzewa.
Podczas cięcia z posuwem użytkownik ma znacznie większą kontrolę nad elektronarzędziem i może lepiej unikać odrzutów. Dlatego ta technika cięcia powinna być preferowana.

Cięcie z posuwem pchającym

Rys. 14

Przy użyciu tej techniki górna część szyny piły tnie od dołu do góry. Łańcuch piły popycha elektronarzędzie do tyłu, w kierunku użytkownika. W przypadku zacięcia się szyny piły, elektronarzędzie może zostać odrzucone w kierunku użytkownika z dużą siłą.
Jeżeli użytkownik nie użyje siły fizycznej, aby skompensować siłę łańcucha piły pchającego do tyłu, istnieje ryzyko, że tylko końcówka szyny piły będzie miała kontakt z drewnem, powodując odrzut.

Ścinanie drzewa

⚠ Ryzyko obrażeń!

Prace związane z wycinką i okrzesywaniem mogą wykonywać wyłącznie osoby przeszkolone!
Istnieje ryzyko obrażeń zagrażających życiu!

Rys. 15

Przed rozpoczęciem prac wycinkowych należy upewnić się, że:
– w strefie upadku (A) drzewa nie znajdują się żadne osoby nieupoważnione ani zwierzęta.
– istnieje wolna od przeszkód droga ewakuacyjna dla wszystkich osób zaangażowanych. Osoby wycofują się (B) pod kątem przeciwnym do kierunku upadku.
– obszar wokół pnia jest wolny od przeszkód (ryzyko potknięcia!).
– następne miejsce pracy jest oddalone o co najmniej dwie i pół długości drzewa.
Przed ścięciem drzewa sprawdź, w jakim kierunku będzie się ono przewracać i upewnij się, że w odległości 2,5 długości drzewa nie znajdują się żadne przedmioty, osoby ani zwierzęta.

Rys. 16
Ścinanie drzewa odbywa się w dwóch etapach:
- Naciąć pień na głębokość ok. jednej trzeciej jego średnicy po stronie kierunku upadku (1).
- Po przeciwnej stronie wykonaj rzaz ścinający (2), który musi być nieznacznie wyższy od nacięcia (ok. 3–5 cm).

⚠ Ryzyko obrażeń!

Nigdy nie widziałem pnia drzewa na wylot. Obszar (C, rys. 16) służy jako „zawias” i określa kierunek upadku.
Podczas ścinania drzewa stój tylko po tej stronie, która ma zostać ścięta! Istnieje ryzyko obrażeń zagrażających życiu!

Pnie leżące płasko na ziemi

- Przetnij pień do połowy, a następnie odwróć się i przetnij od przeciwnej strony.

⚠ Uszkodzenie elektronarzędzia!

Podczas piłowania pnia należy zwrócić uwagę, aby szyna piły nie dotykała podłoża!

Obsługiwane pnie

Zalecamy podparcie pni przeznaczonych do przepiłowania na kozłach.

Jeśli nie jest to możliwe, pień należy podnieść i
wspierane za pomocą gałęzi podporowych lub poprzez bloki podporowe.

Rys. 17

- W strefie A najpierw należy odciąć ok. jednej trzeciej średnicy pnia od góry do dołu, a następnie dokończyć cięcie od dołu do góry.
- W obszarze B najpierw odetnij ok. jedną trzecią średnicy pnia od dołu do góry, a następnie przetnij od góry.

⚠ Ryzyko obrażeń!

Nie tnij pni, które są pod napięciem! Drzazgi lub zacięcie się szyny piły mogą spowodować bardzo poważne obrażenia!

Usuwanie gałęzi

- Zawsze pracuj po stronie przeciwnej do gałęzi, której dotyczy problem.
- Zacznij od dołu pnia i kieruj się ku górze.
- Zawsze prowadź piłę od góry do dołu przez drewno.
- Przy okrzesywaniu pni leżących płasko na ziemi, należy zawsze w pierwszej kolejności odciąć gałęzie skierowane do góry.

Nie przecinaj gałęzi podtrzymujących pień, dopóki nie zostanie on pocięty na kawałki.

Ryzyko obrażeń!

Gałęzie podparte lub napięte mogą zaklinować łańcuch piły w drewnie!

Praca z piłami łańcuchowymi do pielęgnacji drzew z liną i pasem transportowym

⚠ Ryzyko obrażeń!

Piłę łańcuchową mogą używać wyłącznie przeszkoleni arboryści. Użytkownik pilarki łańcuchowej do pielęgnacji drzew, który pracuje na wysokości, używając liny i pasa nośnego, nigdy nie powinien pracować sam. Zawsze powinna być dostępna osoba na ziemi z odpowiednim przeszkoleniem w zakresie ratownictwa, która udzieli pomocy. Użytkownik powinien zostać przeszkolony w zakresie bezpiecznych technik wspinaczki i pozycji roboczej oraz powinien zostać wyposażony w pas nośny, liny, pętle, karabinki i inny sprzęt potrzebny do utrzymania

bezpiecznej i prawidłowej pozycji roboczej, zarówno dla siebie, jak i dla piły.

Przygotowanie piły do użycia

Rys. 18

Piłę łańcuchową powinna sprawdzać, napełniać, uruchamiać i rozgrzewać osoba znajdująca się na ziemi, a następnie wyłączać ją przed podniesieniem przez użytkownika na drzewie.

Piła łańcuchowa musi być wyposażona w odpowiednią pętlę, która umożliwi jej przymocowanie do paska nośnego użytkownika:

– pętlę należy przymocować do mechanizmu zawieszającego z tyłu piły;

– należy zapewnić odpowiednie karabińczyki, aby pośrednio (za pomocą pętli) i bezpośrednio (za pomocą mechanizmu zawieszającego piły łańcuchowej) przymocować piłę do paska nośnego użytkownika.

– należy upewnić się, że piła łańcuchowa jest bezpiecznie zamocowana, gdy jest podnoszona w kierunku użytkownika;

– przed zwolnieniem piły łańcuchowej z liny podnoszącej należy upewnić się, że jest ona przymocowana do paska nośnego.

Przykład pokazujący mocowanie piły łańcuchowej do pielęgnacji drzew do paska nośnego użytkownika

Rys. 19

Za pomocą odpowiedniego karabińczyka przymocuj pasek nośny do mechanizmu zawieszającego (20, rys. 1) na pile łańcuchowej.

Możliwość przymocowania piły łańcuchowej bezpośrednio do paska nośnego zmniejsza

ryzyko uszkodzenia sprzętu

Uszkodzenie podczas poruszania się po drzewie. Piła łańcuchowa powinna być zawsze wyłączona, gdy jest bezpośrednio przymocowana do paska.

Piłę łańcuchową należy mocować wyłącznie do zalecanych mechanizmów zawieszenia na pasku nośnym. Mogą one znajdować się pośrodku (z przodu lub z tyłu) lub po bokach.

Jeśli to możliwe, piłę łańcuchową należy zamocować w środkowym tylnym punkcie paska nośnego, aby nie stykała się z linami wspinaczkowymi.

i utrzymywać ciężar centralnie pod kręgosłupem użytkownika.

Przykład pokazujący mocowanie piły łańcuchowej do pielęgnacji drzew do środkowego, tylnego punktu paska nośnego

Rys. 20

Jeśli piła łańcuchowa zostanie przeniesiona z jednego mechanizmu wiszącego na inny, użytkownik powinien upewnić się, że piła łańcuchowa jest zabezpieczona w nowej pozycji, zanim zwolni ją z poprzedniego mechanizmu.

Używanie piły łańcuchowej na drzewie

Analiza wypadków z udziałem tej piły łańcuchowej podczas prac pielęgnacyjnych drzew pokazuje, że głównymi przyczynami są nieprawidłowe
obsługa piły łańcuchowej ręcznie.
W większości wypadków użytkownik nie przyjmuje bezpiecznej pozycji roboczej, umożliwiającej trzymanie piły łańcuchowej za oba uchwyty, co zwiększa ryzyko obrażeń w wyniku następujących zdarzeń:
– brak pewnego chwytu w przypadku odbicia piły łańcuchowej;
– brak kontroli nad piłą łańcuchową, co powoduje łatwiejsze jej zetknięcie z linami wspinaczkowymi i ciałem użytkownika (w szczególności lewą ręką i ramieniem) oraz
– utrata kontroli na skutek niebezpiecznej pozycji roboczej i tym samym kontaktu z piłą łańcuchową (nieoczekiwane ruchy podczas pracy piłą łańcuchową).

Bezpieczna pozycja robocza do obsługi oburącz

– Nigdy nie widziałem gałęzi położonych powyżej ramion lub dłoni (rys. 21).
– Nigdy nie piłuj z całkowicie wyciągniętymi ramionami (rys. 22).
– Nigdy nie widziałem gałęzi, które byłyby poza zasięgiem.
Aby mieć pewność, że piłę łańcuchową można trzymać obiema rękami, użytkownik powinien zawsze starać się przyjąć bezpieczną pozycję

roboczą
(Rys. 23) w którym piłę można prowadzić w następujący sposób:
– na wysokości bioder podczas cięcia przedmiotów poziomych i
– wysokość brzucha przy cięciu przedmiotów pionowych.

Przykład przekierowania liny głównej poprzez dodatkowy wiszący element
mechanizm

Rys. 24

Jeśli użytkownik pracuje blisko pionowego tułowia, na który działają niewielkie siły boczne, bezpieczne podparcie stóp może wystarczyć do zapewnienia bezpiecznej pozycji roboczej. Gdy użytkownik odsunie się od tułowia, należy podjąć dodatkowe środki w celu zmniejszenia narastających sił bocznych lub przeciwdziałania im.
Na przykład poprzez przekierowanie głównej liny poprzez dodatkowy mechanizm wiszący lub poprzez zastosowanie regulowanej pętli, która prowadzi
od uprzęży do dodatkowego mechanizmu zawieszającego.

Przykład strzemienia wykonanego za pomocą pętli bez końca

Rys. 25

Aby uzyskać dobrą pozycję roboczą, można tymczasowo użyć pętli bez końca jako strzemienia podtrzymującego.

Uruchamianie piły łańcuchowej na drzewie

Podczas uruchamiania piły łańcuchowej na drzewie użytkownik musi:
– przed uruchomieniem włączyć hamulec łańcucha;
– podczas uruchamiania trzymaj piłę łańcuchową po lewej lub prawej stronie ciała:
- Trzymaj piłę łańcuchową po lewej stronie, lewą ręką trzymając przedni uchwyt i kierując piłę łańcuchową na zewnątrz ciała, trzymając jednocześnie linkę rozrusznika
w prawej ręce lub
- Trzymaj piłę łańcuchową po prawej stronie, prawą ręką opierając ją na

jednym z dwóch uchwytów i kierując piłę łańcuchową na zewnątrz ciała, jednocześnie trzymając linkę rozrusznika w lewej ręce.
Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze aktywować hamulec łańcucha.
piła łańcuchowa opuszczana jest na linie nośnej.
Przed przystąpieniem do wykonywania trudnych prac związanych z cięciem użytkownik powinien zawsze
upewnij się, że piła łańcuchowa ma odpowiednią ilość paliwa.

Obsługa piły łańcuchowej jedną ręką

Rys. 26

Użytkownicy nie powinni używać piły łańcuchowej jedną ręką do pielęgnacji drzew w niestabilnych pozycjach roboczych lub zamiast piły ręcznej do usuwania końcówek gałęzi o małej średnicy.
Piły łańcuchowe do pielęgnacji drzew należy używać wyłącznie jedną ręką, jeśli:
– użytkownik nie ma możliwości osiągnięcia pozycji roboczej umożliwiającej obsługę oburącz,
– konieczne jest użycie jednej ręki do zabezpieczenia pozycji roboczej, oraz
– piła łańcuchowa jest używana w pozycji całkowicie wyciągniętej, pod kątem prostym do ciała użytkownika, a nie w jego linii.
Użytkownicy nigdy nie powinni
– piłować z obszarem odrzutu na końcu prowadnicy piły łańcuchowej,
– trzymać się gałęzi, którą piłują, lub
– próbuj łapać spadające przedmioty.

Uwalnianie zablokowanej piły łańcuchowej

Jeżeli piła łańcuchowa zatnie się podczas cięcia, użytkownik powinien:
– wyłącz piłę łańcuchową, pewnie zamocuj ją do wewnętrznej strony drzewa (czyli do pnia) lub do oddzielnej liny roboczej,
– wyciągnij piłę łańcuchową z rowka, podnosząc gałąź tak wysoko, jak to konieczne, i
– w razie konieczności użyj piły ręcznej lub drugiej piły łańcuchowej, aby uwolnić zaciętą piłę łańcuchową, odcinając gałąź co najmniej 30 cm od

zaciętej piły łańcuchowej.
Niezależnie od tego, czy do uwolnienia zaciętej piły łańcuchowej użyto piły ręcznej czy piły łańcuchowej, cięcia mające na celu uwolnienie piły łańcuchowej należy zawsze wykonywać na zewnątrz (w kierunku końcówek gałęzi), aby mieć pewność, że piła łańcuchowa nie spadnie wraz z odciętymi częściami, co jeszcze bardziej skomplikuje sytuację.

Konserwacja i czyszczenie

⚠ Niebezpieczeństwo

Aby zabezpieczyć się przed urazami przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu
– WYŁĄCZ silnik
– odczekaj, aż wszystkie obracające się części zatrzymają się.
– Zdjąć zacisk świecy zapłonowej,
– pozostawić silnik do ostygnięcia (ok. 30 minut).
Załóż rękawice ochronne!

⚠ W trosce o Twoje bezpieczeństwo!

Samodzielnie wykonuj wyłącznie prace konserwacyjne opisane w tym dokumencie. Wszelkie inne prace, w szczególności konserwacja i naprawy silnika, muszą być wykonywane przez przeszkolonego specjalistę. Niewłaściwa praca może spowodować uszkodzenie narzędzia lub obrażenia.

Przegląd czyszczenia i konserwacji

Po użyciu elektronarzędzia

- Wyczyść urządzenie.
- Wyczyść filtr powietrza.

Regularnie napinaj łańcuch piły

- w zależności od warunków zastosowania.
- Wyczyść rowek prowadzący olej w szynie piły.
- Naostrzenie łańcucha piły.

- Sprawdź poziom oleju w łańcuchu piły, w razie potrzeby uzupełnij.

Czyszczenie

⚠ Ostrożność

– Nie spryskuj elektronarzędzia wodą.
– Czyść urządzenie po każdym użyciu. Zaniedbanie czyszczenia urządzenia może spowodować uszkodzenie materiałów i awarię.

Czyszczenie urządzenia

- Utrzymuj otwory wentylacyjne w czystości i bez kurzu.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną ściereczką i miękką szczoteczką.
- Za pomocą szczotki usuń wszelkie zanieczyszczenia zgromadzone pomiędzy żebrami chłodzącymi silnika.

Czyszczenie uszczelki korka zbiornika

- Regularnie czyść uszczelkę korka wlewu paliwa i wymień ją, jeśli jest uszkodzona.

Czyszczenie rowka prowadzącego olej w szynie piły

- Zdejmij szynę piły.
- Usuń zanieczyszczenia z rowka prowadnicy oleju za pomocą odpowiedniego narzędzia. (Użyj plastikowej szpatułki, a nie stalowego narzędzia!)
- Ponownie zamontuj szynę piły.

Serwisowanie

Napinanie łańcucha piły

Rys. 6

- Odkręcić nakrętkę (19) (dokręcając ją ręcznie).
- Nieznacznie unieś końcówkę szyny piły i przytrzymaj.
- Dokręcaj śrubę napinającą łańcucha (18), aż łańcuch będzie ściśle przylegał do spodniej strony szyny piły.
- Dokręcić nakrętkę (19).

Notatka:
Łańcuch jest prawidłowo napięty, jeżeli można go unieść o 5 mm na środku szyny piły.

Ostrzenie łańcucha piły
Do ostrzenia łańcucha piły potrzebne są specjalne narzędzia, które gwarantują, że ostrza łańcucha będą ostrzone pod właściwym kątem i na właściwą głębokość.
Zalecamy zlecenie ostrzenia łańcucha piły specjaliście.

Wyczyść filtr powietrza
Rys. 27
- Otwórz pokrywę filtra powietrza: Odkręć pokrętło blokujące (7) poprzez obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij pokrywę (6).
- Wyjąć filtr powietrza (24).
- Delikatnie stukając w filtr, usuń luźny kurz.
- Dokładnie oczyść filtr, płucząc go w niepalnym płynie czyszczącym (ciepłym roztworze mydła). Następnie pozostaw do wyschnięcia.
- Ponownie włóż filtr powietrza i zamknij pokrywę (6).

Notatka:
W przypadku użytkowania elektronarzędzia bez filtra powietrza gwarancja (rękojmia) nie obowiązuje.
zostaną unieważnione.

Regulacja gaźnika
Prace te może wykonywać wyłącznie specjalistyczny warsztat.

Czyszczenie/wymiana filtra paliwa
Prace te może wykonywać wyłącznie specjalistyczny warsztat.

Sprawdzanie/wymiana świecy zapłonowej
Należy stosować wyłącznie oryginalne świece zapłonowe lub świece zatwierdzone przez producenta.

Prawidłowa przerwa między elektrodami wynosi 0,6–0,7 mm.
Po każdych 25 godzinach pracy wyjmij świecę zapłonową i sprawdź jej stan.
- Wyłącz silnik i pozostaw do ostygnięcia.

Rys. 27
- Otwórz pokrywę filtra powietrza: Odkręć pokrętło blokujące (7) poprzez obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij pokrywę (6).
- Zdjąć zacisk świecy zapłonowej (25).
- Usuń zanieczyszczenia wokół świecy zapłonowej.
- Używając klucza do świec zapłonowych, odkręć świecę zapłonową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Sprawdź/wyreguluj odstęp między elektrodami wynoszący 0,6–0,7 mm (rys. 28).

Notatka:
Wymień uszkodzoną, zanieczyszczoną sadzą lub brudną świecę zapłonową.
- Wkręcić świecę zapłonową i dokręcić momentem 12,3–13,5 Nm. Nie dokręcać zbyt mocno.

Transport urządzenia

Korzystanie z pojazdu

Przed transportem urządzenia w pojeździe lub na pojeździe:
- Przed transportem elektronarzędzia należy odczekać, aż ostygnie.
- Przed transportem elektronarzędzia należy opróżnić zbiornik paliwa! Korek wlewu musi być szczelnie zamknięty.
- Spuścić olej smarujący łańcuch z elektronarzędzia.
- Włącz hamulec łańcucha.
- Założyć pochwę na mechanizm tnący.
- Zabezpiecz elektronarzędzie, aby zapobiec jego przesuwaniu się

podczas transportu.

Krótkie dystanse

- Założyć pochwę na mechanizm tnący.
- Włącz hamulec łańcucha.
- Przenoś elektronarzędzie trzymając je za uchwyt.

Wyłączanie elektronarzędzia

⚠ Ostrożność
Uszkodzenia materiałów urządzenia

Urządzenie należy przechowywać wyłącznie w czystych i suchych pomieszczeniach, gdy silnik jest włączony.
zimno. Podczas dłuższego przechowywania, np. zimą, należy zadbać o zabezpieczenie urządzenia przed rdzą.
Pod koniec sezonu lub gdy urządzenie nie będzie używane dłużej niż miesiąc:

- Wyczyść urządzenie.
- W przypadku dłuższego nieużywania elektronarzędzia należy zawsze spuścić olej smarujący łańcuch.
- Spuść całe paliwo ze zbiornika i wlej je do pojemnika z tą samą mieszanką do silników dwusuwowych. Nie używaj paliwa przechowywanego dłużej niż 30 dni.
- Aby zabezpieczyć metalowe części przed rdzą, przetrzyj je wszystkie szmatką nasączoną olejem (bez żywicy) lub spryskaj olejem w sprayu.
- Założyć pochwę na mechanizm tnący.
- Przechowuj elektronarzędzie w suchym miejscu.

Wada	Przyczyna	Mierzyć
Silnik nie uruchamia się.	Wyłącznik operacyjny znajduje się w pozycji Stop [0].	Przesuń przełącznik na pozycję Wł. [I].
	Zbiornik paliwa jest pusty.	Napełnij zbiornik paliwa.
	Pompa ssąca nie jest wciśnięta	Powoli naciśnij pompę ssącą do końca 10 razy.

	wystarczająco daleko.	
	Ssanie nie zostało uruchomione.	Włącz ssanie.
	Silnik zalany.	Powtórz procedurę rozruchu bez włączania ssania.
	Stare lub nieprawidłowo wymieszane paliwo.	Opróżnij zbiornik/napełnij świeżą mieszanką paliwową.
	Brudna świeca zapłonowa.	Wymień lub wyczyść świecę zapłonową.
Silnik nie pracuje równo na biegu jałowym.	Zablokowany filtr powietrza.	Wyczyść lub wymień filtr powietrza.
	Stare lub nieprawidłowo wymieszane paliwo.	Opróżnij zbiornik/napełnij świeżą mieszanką paliwową.
	Nieprawidłowo ustawiony gaźnik.	Zleć regulację gaźnika serwisowi.
	Filtr paliwa jest brudny.	Wymianę filtra paliwa należy zlecić serwisowi.
Silnik nie przyśpieszyć.	Stare lub nieprawidłowo wymieszane paliwo.	Opróżnij zbiornik/napełnij świeżą mieszanką paliwową.
	Nieprawidłowo ustawiony gaźnik.	Zleć regulację gaźnika serwisowi.
Silne wibracje.	Uszkodzone narzędzia tnące lub części napędowe.	Natychmiast wyłącz elektronarzędzie. W przypadku wymiany uszkodzonych części zleć serwisowi.
Nie wydobywa się olej łańcuchowy.	Zbiornik pusty	Uzupełnij olej łańcuchowy.
	Olej łańcuchowy nie odpowiada ze specyfikacją.	Wymień olej łańcuchowy.
	Zablokowany dopływ ropy.	Dostarczanie czystego oleju.

Niewystarczające cięcie wydajność.	Łańcuch piły jest tępy.	Zleć specjaliście naostrzenie łańcucha piły.
	Łańcuch piły jest zużyty.	Wymień łańcuch piły.

DANE TECHNICZNE

Model/Artykuł	**CN-25**	**CN-40G**
Maksymalna moc r(kW)	0,75	1.3
Pojemność skokowa silnika (cm^3)	25.4	40
Typ silnika	2-suwowy, chłodzony powietrzem	2-suwowy, chłodzony powietrzem
Pojemność zbiornika do automatycznego smarowania łańcucha (ml)	160	210
Pojemność zbiornika paliwa (ml)	230	310
Rodzaj paliwa	mieszanka benzyny (benzyna zwykła) i olej do silników 2-suwowych chłodzonych powietrzem	mieszanka benzyny (benzyna zwykła) i olej do silników 2-suwowych chłodzonych powietrzem
Długość drążka (cm)	30	40
Podziałka łańcucha (cale)	3/8"	3/8"

Producent: ZHEJIANG TOPWE TOOLS MANUFACTURING CO., LTD.
Adres: Budynek nr 3, ulica North Yingui nr 133, ulica Xicheng, Yongkang, Miasto Jinhua, prowincja Zhejiang, Chiny



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

GAS CHAINSAWS

MODEL:CN-25/CN-40G

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

BENZINEKETTINGZAGEN

MODEL: CN-25 / CN-40G



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

BELANGRIJK

LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK. BEWAAR DIT VOOR LATER GEBRUIK.

Opleiding

Het product voldoet aan de relevante normen en voorschriften. De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.

- Dit apparaat produceert koolmonoxide, een dodelijk, geurloos en giftig gas. Gebruik het apparaat nooit binnenshuis, in besloten ruimtes of in slecht geventileerde omgevingen.
- kan er terugslag optreden , wat kan leiden tot verlies van controle en ernstig letsel. Volg de bedieningsinstructies strikt op en voorkom dat de punt van de geleidestang in contact komt met enig voorwerp.
- Operators moeten een beschermende helm, veiligheidsbril, gehoorbescherming, antisliphandschoenen, snijbestendige beenbeschermers en veiligheidsschoenen dragen.
- Brandstof is zeer ontvlambaar. Zet de motor af en blijf uit de buurt van ontstekingsbronnen voordat u gaat tanken. Tank alleen buiten in goed geventileerde ruimtes.
- Gebruik een brandstofmengsel van benzine en tweetaktolie in een verhouding van 40:1. Gebruik nooit pure benzine.
- Controleer vóór elk gebruik of de kettingrem goed werkt. Gebruik de zaag niet als de rem de ketting niet stopt wanneer deze wordt geactiveerd.
- Langdurig gebruik kan leiden tot het hand-armtrillingssyndroom. Neem regelmatig pauzes, draag warme handschoenen en houd uw handen warm.
- Dit product is geen speelgoed. Kinderen mogen de machine niet bedienen of benaderen. Bewaar het buiten het bereik van kinderen.
- Deze apparatuur kan tijdens gebruik veel lawaai produceren. De

gebruiker dient gehoorbescherming te dragen.

- Gebruik deze apparatuur niet in brandbare of explosieve omgevingen.
- De motor en de uitlaatdemper worden extreem heet. Raak deze niet aan tijdens gebruik of direct na het uitschakelen.

Voorbereiding

1. Dit product kan ernstig letsel veroorzaken. Lees de instructies zorgvuldig door voor de juiste hantering, voorbereiding, onderhoud, in- en uitschakeling.
Het product. Maak uzelf vertrouwd met alle bedieningselementen en het juiste gebruik van het product.
2. Vermijd het gebruik van het apparaat wanneer er mensen, met name kinderen, in de buurt zijn.
3. Draag de juiste kleding! Draag geen losse kleding of sieraden die in bewegende onderdelen verstrikt kunnen raken. Het dragen van stevige handschoenen, antislipschoenen en een veiligheidsbril wordt aanbevolen.
4. Bewaar het product op een droge, schone plaats, beschermd tegen direct zonlicht, pas nadat de brandstoftank leeg is en het product is gereinigd. Het product mag alleen onder deze omstandigheden binnenshuis worden bewaard.
5. Als het snijopzetstuk een vreemd voorwerp raakt of als het product ongebruikelijke geluiden of trillingen begint te vertonen, schakel dan de stroomtoevoer uit en laat het product tot stilstand komen. Koppel de bougiekabel los van de bougie en volg de onderstaande stappen:
• controleren op schade,
• Controleer of er losse onderdelen zijn en draai deze vast.
• Beschadigde onderdelen laten vervangen of repareren door onderdelen met gelijkwaardige specificaties.
6. Controleer of het snijgereedschap stopt met draaien wanneer de motor stationair draait.

Operatie

1. Dit product mag uitsluitend voor de beschreven doeleinden worden gebruikt . Nationale regelgeving kan het gebruik van het product beperken.

2. Draag tijdens het gebruik altijd stevige schoenen en een lange broek. Gebruik het product niet op blote voeten of met open sandalen.
Een veiligheidsbril of -goggles.
3. Zorg ervoor dat het te bewerken gebied vrij is van stenen, takken, draden enz. of andere voorwerpen die het product kunnen beschadigen.
4. Inspecteer de ruimte waar het product gebruikt gaat worden grondig en verwijder alle voorwerpen die door het product weggeslingerd kunnen worden.
5. Controleer het product vóór gebruik en na elke impact op tekenen van slijtage of beschadiging en repareer deze indien nodig.
6. Gebruik het product nooit met beschadigde beschermkappen of zonder de beschermkappen.
7. Houd handen en voeten te allen tijde uit de buurt van het snijgereedschap, vooral wanneer u de motor inschakelt.
8. Laat kinderen of personen die niet bekend zijn met de gebruiksaanwijzing het product nooit gebruiken.
9. Stop met het gebruik van het product wanneer er mensen, met name kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
10. Gebruik het product alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
11. Houd uw lichaam rechtop tijdens het werk. Leun niet voorover. Neem regelmatig pauzes en verander van werkhouding om geconcentreerd te blijven.
12. Zorg tijdens het gebruik voor een stevige stand en evenwicht. Gebruik altijd het veiligheidsharnas, indien aanwezig.
13. Zet de motor af voordat
• bij het schoonmaken of verhelpen van een verstopping,
• het product controleren, onderhoud uitvoeren of eraan werken,
• het aanpassen van de werkpositie van het snijhulpstuk,
• het product onbeheerd achterlaten,
14. Zorg ervoor dat het product correct op de daarvoor bestemde werkpositie is geplaatst voordat u de motor start.
15. Zorg er tijdens het gebruik van het product altijd voor dat de bedieningspositie veilig en stabiel is.
16. Gebruik het product niet met een beschadigd of versleten

snijopzetstuk.
17. Houd de motor en de geluiddemper vrij van vuil, bladeren en overtollig smeermiddel om brandgevaar te verminderen.
18. Zorg er altijd voor dat alle handgrepen en beschermkappen gemonteerd zijn bij gebruik van het product. Probeer nooit een onvolledig product te gebruiken of een product dat is voorzien van een onvolledige handgreep of beschermkap.
Ongeautoriseerde wijziging.
19. Gebruik altijd twee handen om een product met twee handgrepen te bedienen.
20. Wees altijd alert op uw omgeving en mogelijke gevaren waarvan u zich door het geluid van het product wellicht niet bewust bent.
21. Wees voorzichtig bij het hanteren van snijaccessoires/scherpe randen die gebruikt worden om de filamentlijn op lengte te trimmen. Zorg ervoor dat er een nieuwe filamenttrimlijn aanwezig is.
Zorg ervoor dat het product correct is geïnstalleerd voordat u het inschakelt.
22. Zorg er altijd voor dat de ventilatieopeningen vrij zijn van vuil.
23. Gebruik uitsluitend de snijaccessoires die in de technische gegevens in deze handleiding worden vermeld. Het gebruik van andere accessoires leidt tot gevaarlijke situaties die kunnen leiden tot
Persoonlijk letsel en materiële schade.
24. Raak het product nooit onvoorzichtig aan, u kunt zich branden. Tijdens of kort na gebruik zijn onderdelen zoals de uitlaatpijp, de motor en andere oppervlakken van het product extreem heet! Let goed op de markeringen op het product.

Onderhoud en opslag

1. Volg de onderhouds- en reparatie-instructies voor dit product. Breng nooit wijzigingen aan het product aan.
2. Wanneer het product wordt stilgezet voor onderhoud, inspectie of opslag, schakel dan de stroomtoevoer uit en koppel de bougieconnector los van de stroomtoevoer. Verwijder de bougie en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen. Laat het product afkoelen voordat u inspecties, aanpassingen, enz. uitvoert.

3. Onderhoud en inspecteer uw product regelmatig. Controleer op verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere mogelijke problemen.
Dit kan de werking van het product beïnvloeden. Laat het product repareren als het beschadigd is, voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden producten.
4. Onjuist onderhoud leidt tot storingen/uitval van het product.
5. Inspecteer het product vóór elk gebruik, na het laten vallen van het product of na blootstelling aan andere schokken, om significante defecten te identificeren. Controleer op losse bevestigingsmiddelen, brandstoflekkages en beschadigde onderdelen, zoals scheuren in het snijopzetstuk.
6. Wijzig nooit de vooraf ingestelde rotatiesnelheid of de motor- en productinstellingen. Informatie over onderhoud en reparatie vindt u in deze gebruiksaanwijzing.
7. Bewaar het product op een plaats waar de brandstofdampen niet in contact kunnen komen met open vuur of vonken. Laat het product altijd afkoelen voordat u het opbergt.
8. Bewaar het product buiten het bereik van kinderen wanneer het niet in gebruik is.
9. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen vervangingsonderdelen en accessoires.
10. Beveilig het product tijdens het transport om brandstofverlies, schade en letsel te voorkomen.
11. Reinig en onderhoud het product zoals beschreven in deze instructies voordat u het opbergt. Gebruik altijd de beschermkappen op de snijaccessoires tijdens het opbergen.
12. Zorg ervoor dat de luchtinlaat van de verbrandingsmotor vrij is. Houd de luchtinlaat vrij van stof, vuildeeltjes, gassen en dampen.
13. Zorg voor voldoende en goede luchtcirculatie. Het product moet van alle kanten gemakkelijk toegankelijk zijn.
14. Bevestig de transportkap voor het metaalsnijhulpstuk tijdens transport en opslag.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor benzinekettingzagen

1. Onderbreek je werk als je moe bent. Neem regelmatig pauzes om op te laden. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van de computer kan al fataal zijn. Dit product kan ernstig letsel veroorzaken.
2. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting. Verwijder geen gezaagd materiaal en houd geen materiaal vast dat gezaagd moet worden terwijl de zaagketting draait. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Bij het verwijderen van vastgelopen materiaal. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het product kan leiden tot ernstig letsel.
3. Houd het product alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen, omdat de zaagketting in contact kan komen met verborgen bedrading. Als de zaagketting in contact komt met een stroomvoerende draad, kunnen blootliggende metalen onderdelen van het product onder spanning komen te staan, wat de gebruiker een elektrische schok kan bezorgen.
4. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting wanneer het apparaat in werking is. Controleer voordat u het apparaat start of de zaagketting nergens tegenaan komt. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik kan ertoe leiden dat uw kleding of lichaam in de zaag verstrikt raakt. ketting.
5. Houd het product altijd met beide handen vast aan de handgrepen. Het product met slechts één hand vasthouden of aan onderdelen die daar niet voor bedoeld zijn, verhoogt de kans op letsel.
Het brengt risico op persoonlijk letsel met zich mee en mag nooit worden gedaan.
6. Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Verdere beschermingsmiddelen voor hoofd, handen, benen en voeten worden aanbevolen. Voldoende beschermende kleding vermindert het risico op letsel door rondvliegende brokstukken of onbedoeld contact met de zaagketting.
7. Gebruik een product niet in een boom. Het gebruik van een product in een boom kan leiden tot persoonlijk letsel.
8. Zorg altijd voor een goede grip en gebruik het product alleen op een vaste, stabiele en vlakke ondergrond. Gladde of instabiele oppervlakken, zoals ladders, kunnen leiden tot verlies van evenwicht of controle over het

product.
9. Wees alert op terugvering bij het zagen van een tak die onder spanning staat. Wanneer de spanning in de houtvezels loslaat, kan de tak, die onder spanning staat, de gebruiker raken en/of het product oncontroleerbaar maken.
10. Wees uiterst voorzichtig bij het snoeien van takken en jonge boompjes. Het dunne materiaal kan in de zaagketting blijven haken en naar u toe worden geslingerd of u uit balans brengen.
11. Draag het product aan de handgrepen/stangen, terwijl het product is uitgeschakeld en uit de buurt van Uw lichaam. Plaats bij het vervoeren of opbergen van het product altijd de beschermkap van de geleiderail. Door het product op de juiste manier te hanteren, verkleint u de kans op onbedoeld contact met de bewegende zaagketting.
12. Volg de instructies voor het smeren, spannen van de ketting en het wisselen van accessoires. Een onjuist gespannen of gesmeerde ketting kan breken of de kans op terugslag vergroten.
13. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet. Vette, olieachtige handgrepen zijn glad, waardoor je de controle verliest.
14. Alleen geschikt voor het zagen van hout. Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is. Gebruik het product bijvoorbeeld niet voor het zagen van plastic, metselwerk of Niet-houten bouwmaterialen. Gebruik van het product voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan een gevaarlijke situatie opleveren.
15. Houd rekening met nationale en lokale regelgeving. Nationale en lokale regelgeving kan het gebruik van dit product beperken.
16. Gebruik uitsluitend vervangende geleidestangen en zaagkettingen die door de fabrikant zijn voorgeschreven of gelijkwaardige vervangingsonderdelen. Het gebruik van niet-goedgekeurde onderdelen is verboden. Het gebruik van zaagaccessoires kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.
17. Controleer het product vóór gebruik en na een stoot of val op slijtage of beschadiging en repareer deze indien nodig.
18. Verwijder of wijzig nooit een beschermkap of veiligheidscomponent. Zorg ervoor dat beschermkappen en andere veiligheidscomponenten die

nodig zijn voor de werking van de machine, aanwezig zijn.
op de juiste plaats, in goede werkende staat en naar behoren onderhouden om blessures te voorkomen.
19. Verwijder takken in secties.
20. Wees alert op gevaarlijke werkposities en het risico om geraakt te worden door vallende takken of takken die terugkaatsen na de val.
21. Pas op voor bovengrondse elektriciteitsleidingen. Gebruik het product niet in een positie waarbij enig onderdeel binnen 10 meter van bovengrondse elektriciteitsleidingen komt.
22. Snijd nooit op plaatsen waar het snijgereedschap niet zichtbaar is.

Brandstofbehandeling

1. Schakel het apparaat altijd uit, koppel de bougiekabel los en laat het apparaat afkoelen voordat u gaat tanken. Brandstof en brandstofdampen zijn zeer ontvlambaar. Wees voorzichtig bij het hanteren van brandstof. Rook nooit tijdens het tanken. Tank het apparaat niet bij als er open vuur in de buurt is!
2. Gebruik altijd geschikte hulpmiddelen zoals trechters en vulopeningen. Mors geen brandstof op het product of het uitlaatsysteem. Er bestaat ontstekingsgevaar. Verwijder gemorste brandstof zorgvuldig van alle onderdelen van het product.
Eventuele resten die nog aanwezig zijn, moeten volledig vervluchtigd zijn voordat het product in gebruik wordt genomen!
3. Tank nooit binnenshuis bij.
4. Gebruik het product nooit in omgevingen waar explosiegevaar bestaat. Uitlaatgassen en brandstofdampen zijn giftig. Brandstofdampen kunnen ontbranden.
5. Adem nooit brandstofdampen in tijdens het bijvullen van het product. Vul de tank nooit in afgesloten ruimtes, zoals kelders of schuren.
Er bestaat een risico op vergiftiging en explosie!
6. Vermijd huidcontact met benzine.
7. Eet of drink niet tijdens het tanken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als

u benzine of olie heeft ingeslikt of als er benzine of olie in uw ogen is gekomen.
8. Sluit het tankdeksel direct na het vullen van de tank. Zorg ervoor dat het goed gesloten is.
9. Gebruik het product nooit zonder luchtfilter.
10. Afhankelijk van de gebruikte brandstof, de weersomstandigheden en het ontluchtingssysteem van de tank kan de brandstofdampdruk in de brandstoftank oplopen. Om dit te verminderen
Om brandwonden en andere verwondingen te voorkomen, dient u de tankdop voorzichtig te verwijderen, zodat eventuele druk langzaam kan ontsnappen.
11. Wees alert op brandgevaar, explosiegevaar en inademingsgevaar.
12. Niet roken tijdens het gebruik van het product, bij het hanteren van brandstof of in de buurt van brandstof.
13. Zorg ervoor dat de bougiekabel goed vastzit; een losse kabel kan vonken veroorzaken die ontvlambare dampen kunnen ontsteken en brand of een explosie kunnen veroorzaken.
14. Controleer regelmatig op lekkages bij de brandstofdop en de brandstofleidingen.
15. Wees voorzichtig bij het hanteren van brandstof. Om onbedoelde branden te voorkomen, dient u het product ten minste 3 meter (10 voet) van het tankpunt te verwijderen voordat u het apparaat start.
motor.
16. Draai de tankdop goed vast na het bijvullen van de brandstoftank.
17. Gebruik het product niet als er brandstof lekt. Verwijder de tankdop niet terwijl de motor draait.
18. Gebruik uitsluitend een goedgekeurde verpakking.
19. Bewaar brandstofblikken niet en vul de brandstoftank niet bij op plaatsen waar een boiler, kachel, houtvuur, elektrische vonken, lasvonken of andere warmte- of vuurbronnen aanwezig zijn die de brandstof kunnen ontsteken.
20. Als er tijdens het tanken brandstof gemorst wordt, gebruik dan een droge doek om de gemorste brandstof op te vegen en laat de resterende brandstof verdampen voordat u de motor weer start.

21. Als u brandstof over uzelf of uw kleding hebt gemorst, trek dan andere kleren aan en was elk deel van uw lichaam dat in contact is gekomen met de brandstof voordat u verdergaat.
De motor weer aanzetten.
22. Als brandstof vlam vat, blus het vuur dan met een poederblusser.
23. Als de brandstoftank wordt leeggepompt, moet dit buiten gebeuren.

Trillings- en geluidsreductie
Om de impact van geluids- en trillingsemissie te verminderen, dient u de bedrijfstijd te beperken, trillingsarme en geluidsarme bedrijfsmodi te gebruiken en persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen.

Houd rekening met de volgende punten om de risico's van blootstelling aan trillingen en lawaai te minimaliseren:
1. Gebruik het product uitsluitend zoals bedoeld in het ontwerp en volgens deze gebruiksaanwijzing.
2. Zorg ervoor dat het product in goede staat verkeert en goed onderhouden wordt.
3. Gebruik de juiste accessoires voor het product en zorg ervoor dat ze in goede staat zijn .
4. Houd de handvatten/het gripvlak stevig vast.
5. Onderhoud dit product door deze instructies op te volgen en zorg ervoor dat het goed gesmeerd blijft (indien van toepassing).
6. Plan uw werkzaamheden zo dat het gebruik van gereedschap met hoge trillingen over een langere periode wordt verspreid.
7. Langdurig gebruik van het product stelt de gebruiker bloot aan trillingen die een reeks aandoeningen kunnen veroorzaken die gezamenlijk bekend staan als het hand-armtrillingssyndroom (HAVS), bijvoorbeeld witte vingers; evenals specifieke ziekten zoals het carpale tunnelsyndroom.
- Om dit risico bij het gebruik van het product te verkleinen, dient u altijd beschermende handschoenen te dragen en uw handen warm te houden.
- De symptomen van HAVS omvatten een combinatie van de volgende: tintelingen en gevoelloosheid in de vingers; moeite met voelen; krachtverlies in de handen; witte vingers (verbleking) die na herstel rood en

pijnlijk worden (vooral in de kou en regen, en waarschijnlijk eerst alleen de vingertoppen). Raadpleeg onmiddellijk een arts als u dergelijke symptomen ervaart.

De Europese richtlijn inzake fysische agentia (trillingen) is ingevoerd om hand - armtrillingen te verminderen bij gebruikers van producten die trillingen afgeven. De richtlijn verplicht fabrikanten en leveranciers om indicatieve trillingstestresultaten te verstrekken, zodat gebruikers een weloverwogen beslissing kunnen nemen over de periode waarin een product veilig dagelijks gebruikt kan worden.
basis en de keuze van het gereedschap.

Noodgeval

Maak uzelf vertrouwd met het gebruik van dit product aan de hand van deze gebruiksaanwijzing. Onthoud de veiligheidsvoorschriften en volg ze nauwgezet op.
Dit helpt om risico's en gevaren te voorkomen.
7. Wees altijd alert bij het gebruik van dit product, zodat u risico's vroegtijdig kunt herkennen en aanpakken. Snel ingrijpen kan ernstig letsel en materiële schade voorkomen.
2. Zet de motor af en koppel de bougiekabel los als er storingen zijn. Laat het product door een gekwalificeerde professional controleren en indien nodig repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
3. In geval van brand, zet de motor uit en koppel de bougiekabel los. Neem onmiddellijk bluswerkzaamheden als de productschakelaar niet meer bereikbaar is.

WAARSCHUWING!
Gebruik nooit water om een brandend product te blussen. Brandende brandstof moet worden geblust met speciale blusmiddelen! Wij raden u aan om een geschikte brandblusser binnen handbereik te houden in uw werkruimte!

Resterende risico's

Ook als u dit product gebruikt volgens alle veiligheidsvoorschriften, blijven er potentiële risico's op letsel en schade bestaan. De volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met de structuur en het ontwerp van dit product:
1. Gezondheidsproblemen als gevolg van trillingsemissie wanneer het product gedurende lange perioden wordt gebruikt of niet adequaat wordt beheerd en onderhouden.
2. Letsel en schade aan eigendommen als gevolg van gebroken snij-accessoires of de plotselinge impact van verborgen objecten tijdens gebruik.
3. Gevaar voor letsel en materiële schade veroorzaakt door vliegende en geworpen objecten.
4. Veroorzaakt brandwonden bij aanraking met hete oppervlakken.
5. Terugbetaling.

Symbolen

Op het product, het typelabel en in deze gebruiksaanwijzing vindt u onder andere de volgende symbolen en afkortingen. Maak uzelf hiermee vertrouwd. Gebruik ze zelf om risico's zoals persoonlijk letsel en schade aan eigendommen te verminderen.

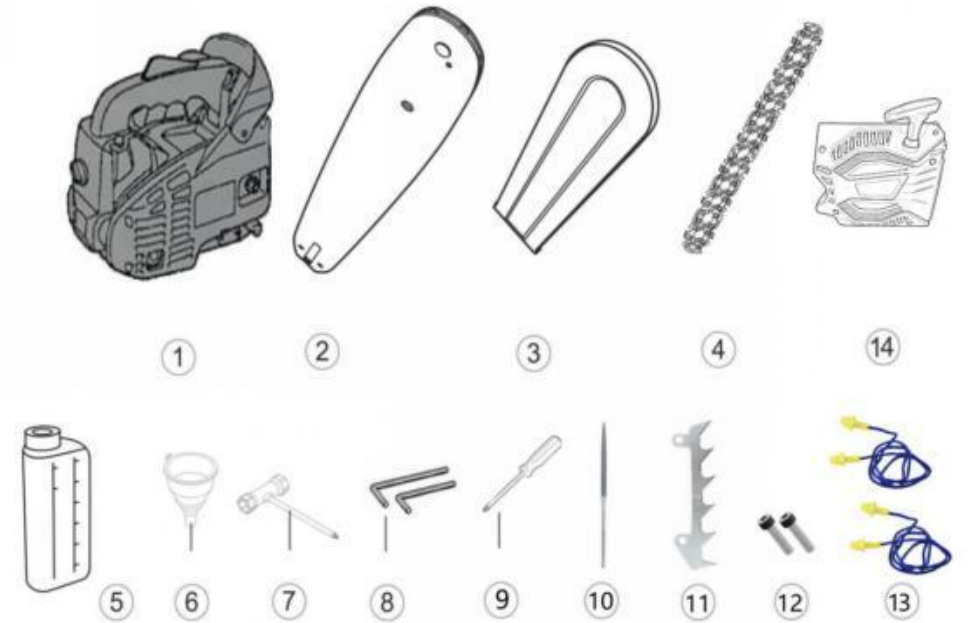
	**Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het gereedschap voor de eerste keer gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.**

	**Waarschuwing!** **Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing!**
	**WAARSCHUWING!** **Speciale veiligheidsmaatregelen zijn vereist wanneer werken met het apparaat.** **Lees en volg alle waarschuwingen op.**
	**Draag oorkappen.**
	**Draag een veiligheidsbril.**
	**Draag beschermende handschoenen.**
	**Trek aan de trekstarter met de choke in deze positie. Wanneer je Trek de choke uit, dan sluit de luchtklep. Wanneer je de choke weer induwt... Bij verstikking opent de luchtklep.**
	**Druk 6 keer op de brandstofpomp (primer).**
	**Brandstoftank; mengverhouding: 40 delen benzine op 1 deel olie**
	**Benzine: ROZ 95/ROZ 98**
	**2-taktmotorolie: ISO-L-EGD/JASO FD**
	**Open vuur en roken in de nabijheid van het apparaat. zijn ten strengste verboden!**

	**Gegarandeerd geluidsvermogensniveau van het apparaat**
	**Door het product weggeslingerde objecten kunnen de gebruiker of andere omstanders raken. Zorg er altijd voor dat andere mensen en huisdieren op veilige afstand blijven van het product wanneer het in werking is. Kinderen mogen over het algemeen niet in de buurt van het product komen.**
	**Let op! Giftige CO-dampen (koolmonoxidedampen)! Gebruik het apparaat niet in gesloten ruimtes!**
	**WAARSCHUWING! Haar kan in het apparaat gezogen worden!**
	**Let op – benzine is zeer ontvlambaar! Explosiegevaar! Mors geen brandstof!**
	**Schakel het apparaat uit en verwijder de bougieconnector. voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert!**
	**Let op! Verstikkingsgevaar!**
	**Let op, hete onderdelen. Houd veilige afstand!**

	**Pas op voor wegvliegende onderdelen ! Houd anderen op afstand! Bewaar een veilige afstand!**
	**Tank niet vol met E10!**
	**Giet het benzinemengsel hierin!**

ONDERDELENLIJST



1	Benzinekettingzaag (zaag en afdekking van de kettingremmen)	8	Inbussleutel (4 mm/5 mm)
2	Hulplijn	9	Platte schroevendraaier
3	Schede met geleidestang	10	Bestand
4	Zaagketting	11	Tanden inbrengen
5	Container	12	Schroef (x2)
6	Multitool	13	Oordopjes (x2)
7	Bougiesleutel	14	Launcher

Aan/uit-schakelaar. De aan/uit-schakelaar moet worden gebruikt om de motor uit te zetten.

Een zekere mate van machinegeluid is onvermijdelijk . Lawaaierige

werkzaamheden moeten worden uitgevoerd met een vergunning en moeten worden beperkt . tot bepaalde periodes. Houd rustpauzes aan en beperk de werktijd tot een minimum. Voor hun eigen bescherming en de bescherming van mensen die in de buurt werken, moeten ze geschikte gehoorbescherming dragen.

WAARSCHUWING: Dit apparaat produceert tijdens gebruik een elektromagnetisch veld. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld interfereren met actieve of passieve medische implantaten. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te verminderen, raden wij personen met medische implantaten aan hun arts en de fabrikant van het implantaat te raadplegen alvorens dit apparaat te gebruiken.

- Gebruik een kettingzaag nooit met één hand. Bediening met één hand kan ernstig letsel veroorzaken bij de gebruiker, helpers, omstanders of een combinatie hiervan.

Een kettingzaag is bedoeld voor gebruik met twee handen.

- Gebruik de kettingzaag alleen in een goed geventileerde buitenruimte.
- Gebruik de zaag niet vanaf een ladder of in een boom, tenzij u daarvoor specifiek bent opgeleid.
Zorg ervoor dat de ketting geen contact maakt met een object tijdens het starten van de motor. Probeer de zaag nooit te starten wanneer de geleiderail in een zaagsnede zit.
- Oefen aan het einde van de zaagsnede geen druk uit op de zaag. Door druk uit te oefenen kunt u de controle verliezen wanneer de zaagsnede is voltooid.
- Zet de motor uit voordat u de zaag neerzet.
- Gebruik geen kettingzaag die beschadigd is, verkeerd is afgesteld of niet volledig en stevig is gemonteerd. Vervang de zaagblad, ketting, handbescherming of kettingrem altijd onmiddellijk als deze beschadigd, gebroken of verwijderd is.
- Houd de uitlaatdemper uit de buurt van uw lichaam en zorg ervoor dat de

geleiderail en ketting tijdens het transport bedekt zijn met een beschermhoes.
- Beveilig de machine tijdens het transport.
- Raak de draaiende onderdelen niet aan en gebruik de beschermingselementen zoals bedoeld.
- Zorg ervoor dat alle bouten en moeren goed vastzitten voordat u begint.
- Houd kabels uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's), waaronder een veiligheidsbril, een veiligheidshelm, oordoppen, handschoenen, speciale schoenen en nauwsluitende kleding.
- Gebruik altijd goedgekeurde gehoorbescherming.
- Laat uw gehoor regelmatig controleren vanwege mogelijk gehoorschade door het lawaai van de kettingzaag.
- Houd lichaamsdelen uit de buurt van de ketting wanneer de motor draait.
- Houd een minimale afstand van 10 meter aan tussen kinderen, omstanders, dieren en het werkgebied.
- Gebruik de kettingzaag niet als u moe, ziek, overstuur bent of onder invloed bent van alcohol, drugs of medicijnen.
- Zorg dat u fysiek fit en mentaal alert bent tijdens het gebruik van de kettingzaag.
- Raadpleeg uw arts als u gezondheidsproblemen heeft die van invloed kunnen zijn op uw vermogen om veilig met een kettingzaag om te gaan.

Gebruik geen kettingzaag als u vermoeid, ziek of overstuur bent, of als u alcohol, drugs of medicijnen heeft gebruikt. U moet in goede fysieke conditie en mentaal alert zijn. Werken met een kettingzaag is zwaar werk. Als u een aandoening heeft die door zwaar werk kan verergeren, raadpleeg dan uw arts voordat u een kettingzaag gebruikt.
Plan uw zaagwerkzaamheden zorgvuldig van tevoren. Begin niet met zagen voordat u een vrij werkgebied, een stevige ondergrond en, als u bomen velt, een geplande vluchtroute heeft.
Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting wanneer de kettingzaag in werking is. Controleer voordat u de kettingzaag start of de

zaagketting nergens tegenaan komt. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van een kettingzaag kan ertoe leiden dat uw kleding of lichaam in de zaagketting verstrikt raakt .
Houd de kettingzaag altijd vast met uw rechterhand aan de achterste handgreep en uw linkerhand aan de voorste handgreep. Het vasthouden van de kettingzaag met een omgekeerde handconfiguratie vergroot het risico op letsel. En dat zou nooit mogen gebeuren.

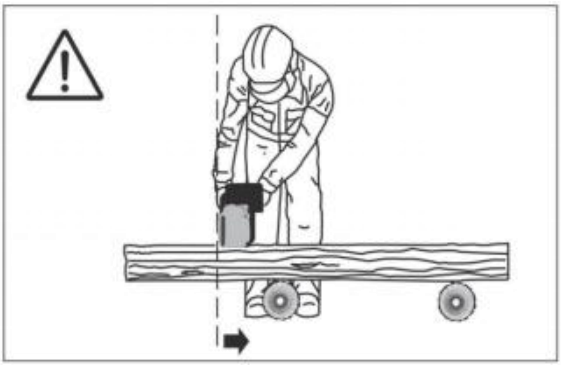
OPMERKING: Voor kettingzagen met de geleiderail aan de linkerkant zijn de aanduidingen voor "rechtshandige" en "linkshandige" positionering voorbehouden.
Gebruik de kettingzaag niet met één hand! Bediening met één hand kan ernstig letsel veroorzaken bij de gebruiker, assistenten en anderen. De kettingzaag is ontworpen voor bediening met twee handen. Begin pas met werken nadat u de werkplek hebt vrijgemaakt van onnodige objecten. Voordat u het apparaat start, moet u ervoor zorgen dat de ketting nergens tegenaan komt. Tijdens het transport van de zaag moet de motor uitgeschakeld zijn en de zaagblad en ketting naar achteren gericht. Plaats bij het dragen van de kettingzaag altijd de beschermkap op het zaagblad.

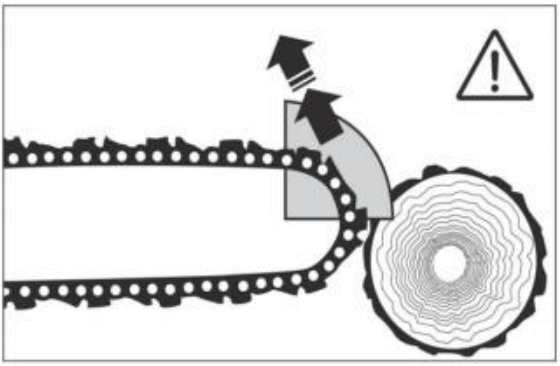
WAARSCHUWING: Koppel altijd de bougiekabel los en plaats deze zo dat deze de bougie niet kan raken om onbedoeld starten te voorkomen tijdens het monteren, transporteren, afstellen of repareren, met uitzondering van de carburateur. aanpassingen.
Deze kettingzaag voor bosbouwdoeleinden is uitsluitend ontworpen voor het zagen van hout. Omdat een kettingzaag een snelwerkend gereedschap is voor het zagen van hout, moeten speciale veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen om het risico op ongelukken te verkleinen. Onzorgvuldig of onjuist gebruik van dit gereedschap kan ernstig letsel veroorzaken.

Ga voorzichtig om met brandstof.
- Niet roken tijdens het hanteren van brandstof of tijdens het gebruik van de zaag.

- Verwijder alle bronnen van vonken of vlammen in de ruimtes waar brandstof wordt gemengd of gegoten.
Roken is niet toegestaan in de openbare ruimte. Vermijd werkzaamheden waarbij vlammen kunnen ontstaan of die vonken kunnen veroorzaken.
Laat de motor afkoelen voordat u gaat tanken.
- Meng en giet de brandstof in een openluchtruimte op een kale ondergrond; bewaar de brandstof op een koele, droge en goed geventileerde plaats; en gebruik voor alle brandstofdoeleinden een goedgekeurde, gemarkeerde container.
Veeg alle gemorste brandstof op voordat u de zaag start.
- Neem minstens 3 meter afstand van de tankplaats voordat u de motor start.
- Zet de motor uit en laat de zaag afkoelen op een niet-brandbare plaats, niet op droge bladeren, stro, papier, enz. Verwijder voorzichtig de brandstofdop en vul het apparaat bij.
- Winkel Het apparaat en de brandstof moeten zich bevinden in een ruimte waar brandstofdampen geen vonken of open vlammen van waterverwarmers, elektromotoren of schakelaars, ovens, enz. kunnen bereiken.
Wees extra voorzichtig bij het snoeien van struiken en zaailingen, omdat hun elastische takken in de ketting kunnen vallen, u kunnen raken of uw evenwicht kunnen verstoren. Let bij het afzagen van een tak die aan een externe belasting is blootgesteld, op de impact na het verwijderen van de belasting. Controleer het hout vóór het zagen op vreemde voorwerpen zoals spijkers. Verwijder deze voordat u gaat zagen. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. De zaag is uitsluitend bedoeld voor het zagen van hout. Gebruik de zaag niet voor andere doeleinden dan hierin gespecificeerd. Bijvoorbeeld het zagen van plastic, metselwerk, enz.
Reinig en veeg de handgrepen af vóór gebruik.
Zaag niet boven schouderhoogte, buig niet te veel voorover en raak de grond niet aan met de zaagketting. Gebruik bij het zagen van planken en boomstammen een stevige steun (frame). Laat de boomstam niet door iemand anders vasthouden tijdens het zagen en houd de boomstam nooit met uw voet vast.

Werk niet bij weinig licht en op steile hellingen.
De zaag moet zodanig worden geleid dat geen enkel lichaamsdeel zich in het zaagvlak bevindt (Fig. 1) .





(Afbeelding 1) .

Nationale regelgeving kan het gebruik van het product beperken.

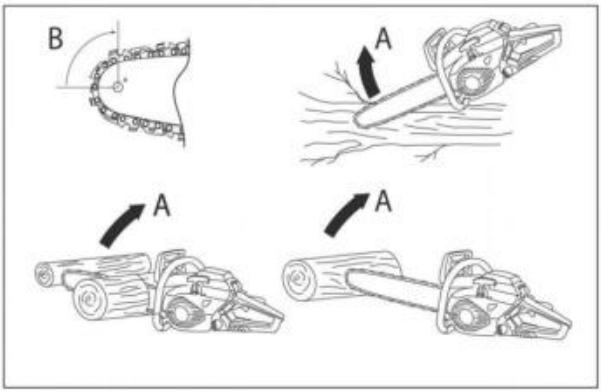
Om smeergeld te voorkomen

WAARSCHUWING: Vermijd terugslag, dit kan letsel veroorzaken . Terugslag is de achterwaartse, opwaartse of plotselinge voorwaartse beweging van de geleiderail die optreedt wanneer de zaagketting nabij het bovenste uiteinde van de geleiderail in contact komt met een object, zoals een boomstam of tak, of wanneer het hout de zaagketting in de zaagsnede klemt.

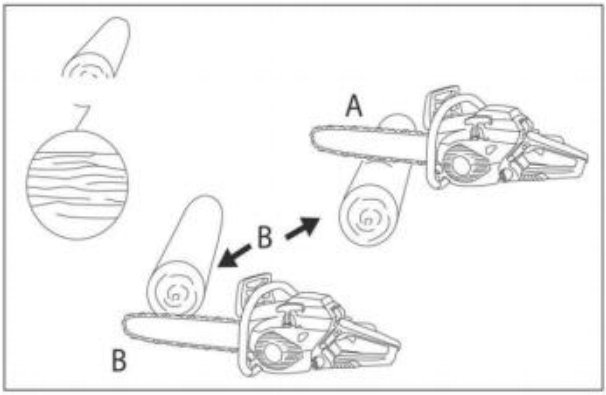
Het raken van een vreemd voorwerp in het hout kan ook leiden tot verlies van controle over de kettingzaag.

1. Zaag met geleidestang onder een vlakke hoek.
2. Werk nooit met een losse, wijd uitgerekte of sterk versleten ketting. 3. Zorg ervoor dat de ketting correct geslepen is.
4. Nooit boven schouderhoogte gezien.

5. Werk nooit met het uiteinde van de geleidestang.
6. Houd het product altijd stevig vast met beide handen.
7. Gebruik altijd een ketting met lage terugslag.
8. Gebruik de metalen grijptanden voor extra hefboomwerking.
9. Zorg voor de juiste kettingspanning.
10. Niet zagen met de motor op hoge snelheid.
11. Zorg ervoor dat de neus van de geleidestang geen contact maakt met een boomstam, tak of ander obstakel dat geraakt kan worden tijdens het gebruik van het product.
12. Volg de slijp- en onderhoudsinstructies van de fabrikant voor de zaagketting.
13. Gebruik uitsluitend vervangende geleidestangen en zaagkettingen die door de fabrikant zijn voorgeschreven of gelijkwaardige vervangingsonderdelen.
Gebruik een kettingzaag nooit als schaafmachine.
Wees voorzichtig! Bij het werken met een kettingzaag bestaat het risico op terugslag.
Een terugslag kan leiden tot verlies van controle over de kettingzaag en ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken. Terugslag door rotatie en terugslag door vastlopen vormen het grootste gevaar bij het werken met kettingzagen en zijn de belangrijkste oorzaak van de meeste ongelukken.
Een terugslag treedt op wanneer de voorkant of bovenkant van het zaagblad (vooral het bovenste kwart) de boom of andere harde voorwerpen raakt, en ook wanneer de zaagsnede in de boom zich sluit en de ketting vastklemt. Frontaal contact met het bovenste deel van het zaagblad kan een bliksemsnelle reactie veroorzaken, waarbij het gereedschap omhoog en terug naar de gebruiker springt. Het vastlopen van de ketting aan de onderkant van de geleiderail duwt de kettingzaag uit de controle van de gebruiker . Het vastlopen van de ketting aan de bovenkant van de geleiderail duwt het apparaat terug naar de gebruiker. Elk van deze effecten leidt tot verlies van controle over de zaag en ernstig letsel (Fig. 2) .



(Afbeelding 2)



(Afbeelding 2)

Gebruik de kettingzaag niet met het luchtfilter of de filterkap verwijderd. Vermijd de giftige effecten van schadelijke gassen! Uitlaatgassen bevatten koolmonoxide (CO) en andere gassen die schadelijk zijn voor de gezondheid en het leven. Gebruik het apparaat niet binnenshuis. Als u tijdens het werk symptomen van vergiftiging ervaart, moet u op adem komen in de frisse lucht en medische hulp inroepen. Tap na gebruik het brandstofmengsel af uit de tank.

WAARSCHUWING!

Gooi het brandstofmengsel niet in het riool of op de grond. Het moet in speciale brandstofcontainers worden gegoten.

Het is noodzakelijk om niet alleen de algemene veiligheidsvoorschriften in dit hoofdstuk in acht te nemen, maar ook de specifieke instructies in de andere hoofdstukken. Het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften kan een gevaar voor het milieu opleveren, het gereedschap beschadigen en bovendien gevaarlijke gevolgen hebben voor de menselijke gezondheid en het leven.

Het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies maakt de garantie op schade ongeldig.

Kleding en persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's)

7. Zorg ervoor dat lang haar boven schouderhoogte vastzit.

2. Draag geen loszittende kleding of sieraden, want die kunnen in de motor terechtkomen, in de ketting verstrikt raken of in begroeiing blijven haken.

3. Gebruik de volgende veiligheidskleding en persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) bij het bedienen van het product:

• helm met vizier en nekbeschermer;
• gehoorbescherming;
• stofmasker;
• handschoenen met goedgekeurde zaagbescherming;
• beschermende beenbeschermers met goedgekeurde zaagbescherming;
• Antislip veiligheidsschoenen met stalen neus en goedgekeurde zaagbescherming.

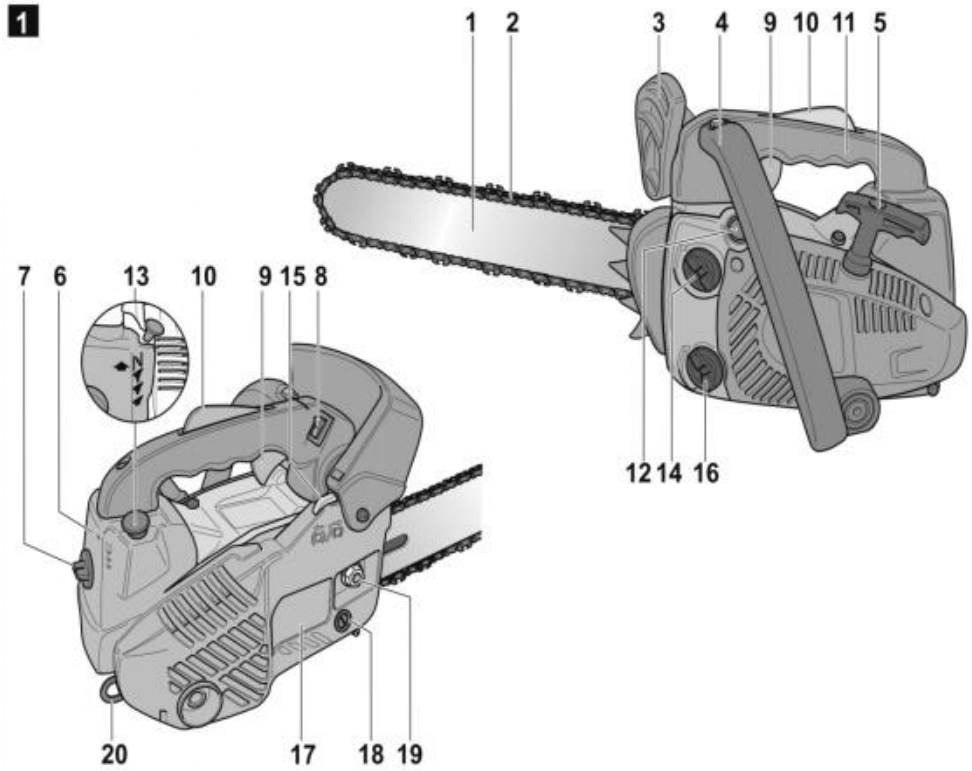
VOORZORGSMAATREGELEN

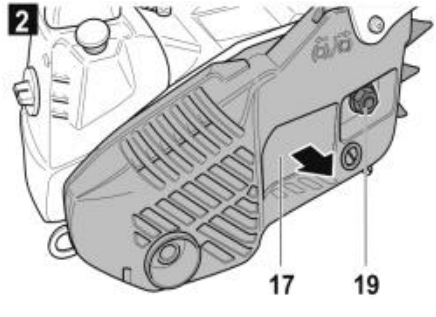
Om persoonlijk letsel te voorkomen, dient u de volgende regels in acht te nemen:

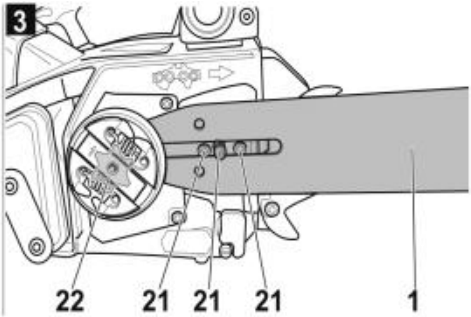
• Tijdens gebruik kunnen sommige onderdelen van het apparaat erg heet worden. Raak deze niet aan voordat ze volledig zijn afgekoeld.
• Plaats geen brandbare voorwerpen op of in de buurt van het apparaat.
• Vervoer, repareer of onderhoud dit product niet wanneer er een brandstofmengsel in de tank zit.
• Gebruik uw kettingzaag niet als deze op enigerlei wijze beschadigd is.
• Gebruik de machine niet in potentieel explosieve omgevingen of in de buurt van open vuur.
• Gebruik uw kettingzaag niet in een omgeving die niet voldoet aan de eisen van deze handleiding.
• Laat niemand het gereedschap bedienen zonder de juiste instructies.
• Gebruik de machine niet zonder de in het ontwerp aangegeven beschermkappen.• Draag de noodzakelijke persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens het gebruik van de machine.

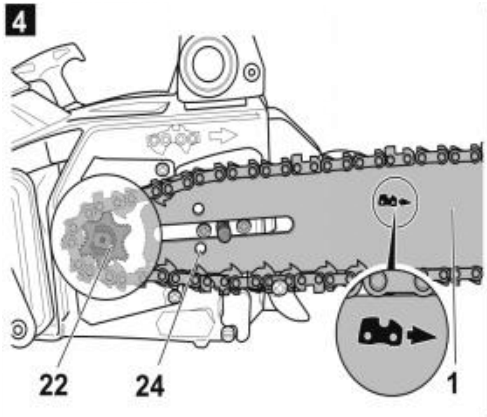
• Laat de machine niet onbeheerd draaien.
• Gebruik het apparaat niet in de buurt van andere mensen of dieren.
• Schakel in geval van nood, abnormale situaties of alarmen de machine onmiddellijk uit en neem contact op met een servicecentrum.

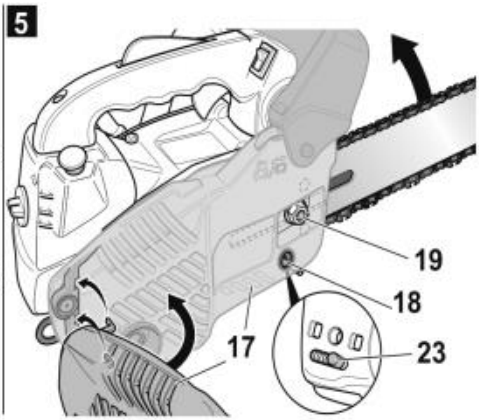
STRUCTUUR

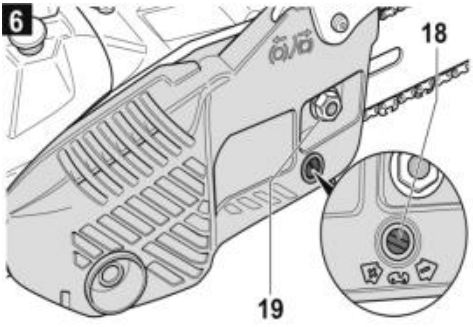


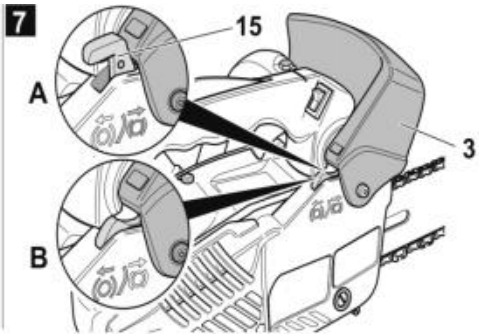

2
17
19

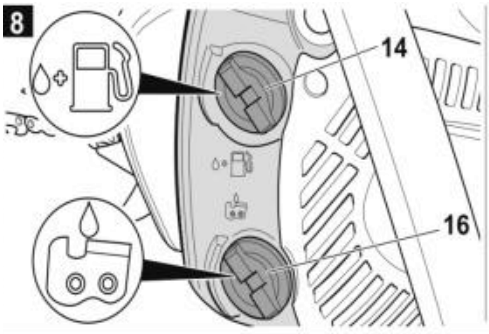

3
22
21
21
21
1


4
22
24
1

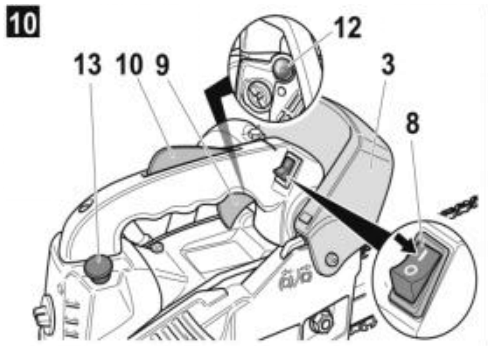

5
19
18
17
23

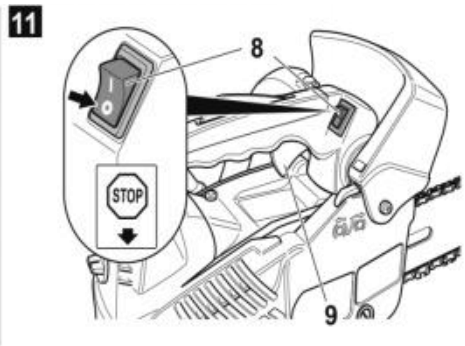

6
18
19

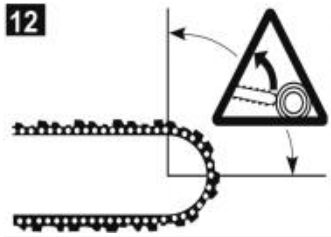

7
15
A
3
B


8
14
16

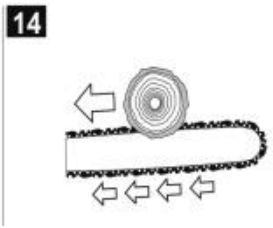

9

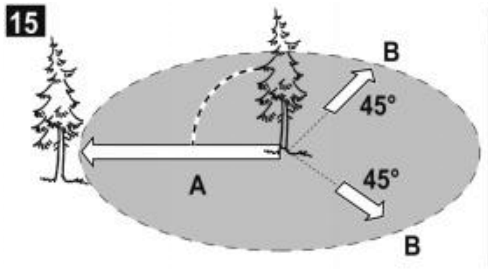

10
13
10
9
12
3
8

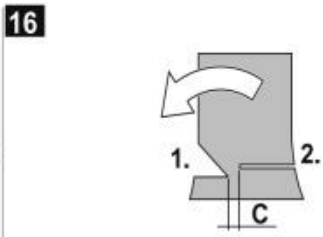

11
8
STOP
9

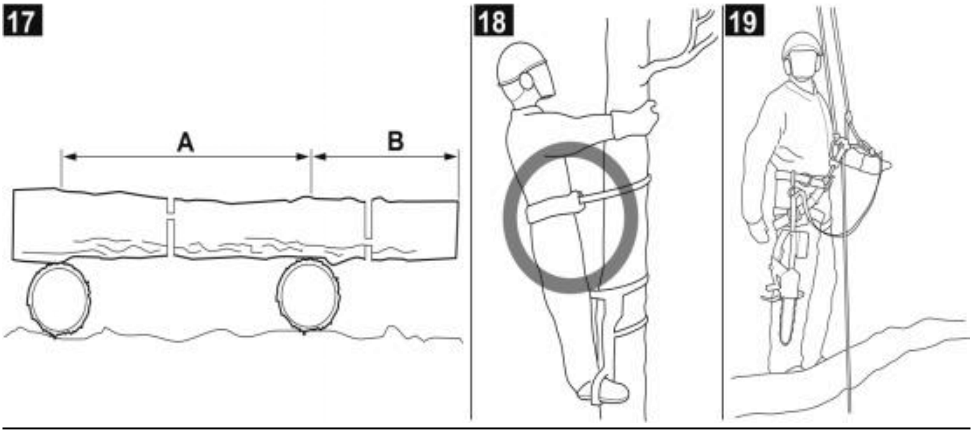

12

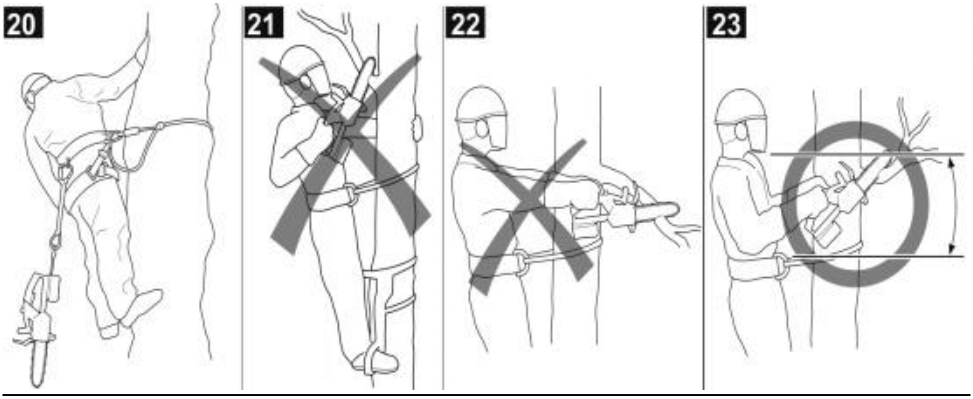

13

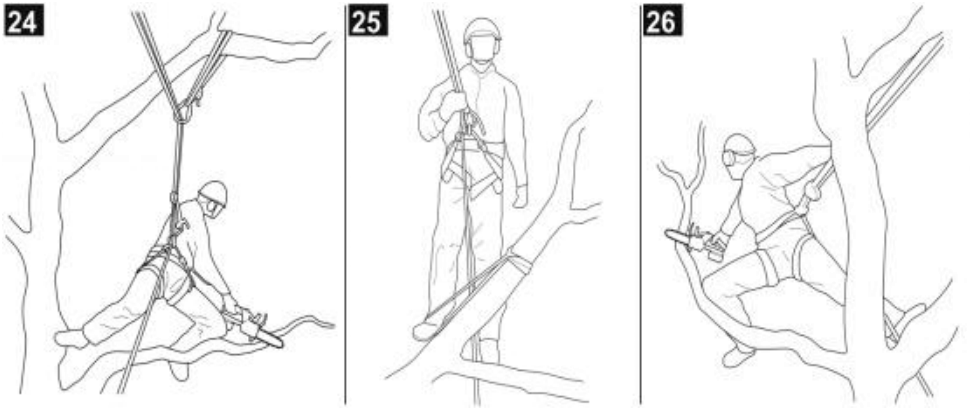

14

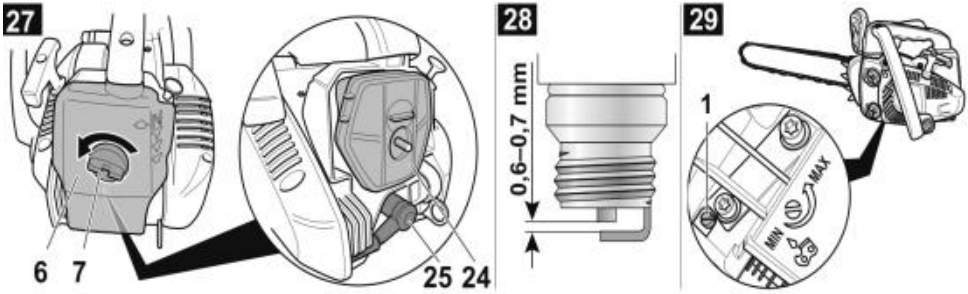

15
B
45°
A
45°
B


16
1.
2.
C


17
A
B
18
19


20
21
22
23


24
25
26



De functies van de bedienings- en weergave-elementen worden vooraf beschreven. Voer nog geen handelingen uit!

Afbeelding 1

1 Zaagrail	2 Zaagketting	3 Handbeschermers (actuator voor kettingrem)
4 Voorhandgreep	5 Starthendel	6 Afdekking voor luchtfilter
7 Vergrendelingsknop op de kap van het luchtfilter	8 Bedieningsschakelaar I = Aan (werking) 0 = Uit (stop)	9 Gashendel
10 Gashendelvergrendeling	11 Achterhandgreep	12 Inlaatpomp/primer
13 Verstikking	14 Brandstoftankdeksel	15 Kettingrem
16 Kettingolietankdeksel	17 Zaagrailafdekking	18 Stelschroef voor kettingspanning

19 Bevestigingsmoer voor zaagrail	20 Ophangingsinrichting	

Het apparaat in elkaar zetten

⚠ Risico op letsel tijdens de operatie!

Onjuist bevestigde onderdelen kunnen leiden tot zeer ernstige of fatale gevolgen.
Letselschade kan ontstaan bij gebruik van het elektrische gereedschap! Dit elektrische gereedschap mag alleen worden ingeschakeld als alle onderdelen volledig en stevig zijn bevestigd en er geen onderdelen beschadigd zijn!
– Lees daarom het hele hoofdstuk door voordat je de onderdelen bevestigt!
– Bevestig de onderdelen zorgvuldig en volledig.
– Gebruik een hulpmiddel indien aangegeven.

⚠ Risico op letsel bij het bevestigen van onderdelen!

Onderdelen mogen alleen worden bevestigd en verwijderd wanneer de motor is uitgeschakeld.

⚠ Risico op snijwonden!

De tanden van de zaagketting zijn vlijmscherp! Draag beschermende handschoenen wanneer u aan de ketting werkt.

⚠ Risico op letsel!

Een verkeerd gemonteerde zaagketting zorgt ervoor dat het elektrische gereedschap ongecontroleerd gaat zagen!
Let bij het bevestigen van de ketting op de aangegeven looprichting!

Bevestiging van de zaagrail en de zaagketting

Afbeelding 2–6

- Draai de bevestigingsmoer (19) los en verwijder de afdekking (17).
- Plaats het langwerpige gat van de zaaggeleider (1) op de bout (21). Duw de zaaggeleider zo ver mogelijk op het kettingwiel (22).
Let op: Zorg er bij het bevestigen van de ketting voor dat deze correct in de opening zit.
geleidingsgroef (zaagrail).
- Plaats de zaagketting (2) om het kettingwiel (22). Zorg ervoor dat de installatierichting correct is.
- Plaats de zaagketting (2) om de zaaggeleider (1), beginnend bij het bovenste gedeelte van de geleider.
- Bevestig de afdekking (17). De pen (23) van de kettingspanner moet in de opening (24) van de zaaggeleider zitten.
- Draai de moer (19) erop en draai hem handvast aan.
- Draai de stelschroef voor de kettingspanning (18) met de klok mee totdat de ketting strak staat op het onderste deel van de zaaggeleider (2). Trek daarbij de zaaggeleider aan de punt omhoog.
- Draai moer (19) vast.

Opmerking:
– De ketting is correct gespannen wanneer deze in het midden van de zaaggeleider 5 mm omhoog kan worden getild.
– Controleer altijd de kettingspanning voordat u het elektrische gereedschap gebruikt!

Het lopen van de zaagketting
Tijdens de inloopperiode moet de zaagketting en -geleider na maximaal vijf zaagsneden opnieuw worden gespannen.

De kettingspanning van de zaag controleren
De ketting is correct gespannen wanneer deze strak tegen de onderkant van de zaaggeleider is geplaatst en gemakkelijk met de hand kan worden bewogen.
Stel indien nodig de spanning van de zaagketting opnieuw af (zie hoofdstuk "Onderhoud en reiniging").

De kettingrem controleren

Afbeelding 7

De kettingrem blokkeert de zaagketting onmiddellijk als er een terugslag optreedt. Stand A van de kettingrem (15): De kettingrem is geactiveerd. Stand B van de kettingrem (15): Bedieningsstand. Handmatige bediening van de kettingrem (in geval van nood):

- Kantel de handbescherming (3) naar de punt van de zaaggeleider.

De kettingrem losmaken (bedieningsstand):

- Trek de handbescherming (3) naar de voorste handgreep totdat de handbescherming vastklikt.

Controleer voordat u met het elektrische gereedschap aan de slag gaat of de kettingrem perfect werkt.

- Plaats het elektrische gereedschap op de grond.
- Start het elektrische gereedschap (zie het hoofdstuk 'Bedieningsveiligheid').
- Laat de motor stationair draaien en kantel de handbescherming (3) naar de punt van de zaaggeleider.
- Trap het gaspedaal even helemaal in. De ketting mag niet bewegen!
- Zet de motor uit (zie hoofdstuk "Bedrijfsveiligheid").

Als de kettingrem niet werkt, gebruik het elektrische gereedschap dan niet. Neem contact op met een servicecentrum.

Voorzichtigheid!

Ontgrendel de kettingrem voordat u begint met werken.

Vullen met zaagkettingolie

⚠ Risico op beschadiging van elektrisch gereedschap!

Gebruik nooit afgewerkte olie om de zaagketting te smeren! Anders kunnen de oliepomp, de zaaggeleider en de ketting beschadigd raken!

⚠ Schade aan het milieu!

Omdat er tijdens het gebruik zaagkettingolie in het milieu terechtkomt,

moeten er speciale biologisch afbreekbare, plantaardige zaagkettingoliën worden gebruikt.

Afbeelding 8

- Plaats het elektrische gereedschap stevig op de grond met de tankdop (16) naar boven.
- Reinig de tankdop en de inlaatmond indien nodig voordat u de tank opent.
- Draai de tankdop er voorzichtig af en verwijder deze.
- Giet voorzichtig de zaagkettingolie erin.
  Mors de olie niet!
- Draai de tankdop met de hand vast.
- Als er zaagkettingolie is gemorst:
  Veeg olie altijd direct weg.

De kettingsmering controleren

Gebruik het elektrische gereedschap niet zonder voldoende smering van de ketting.
Onvoldoende smering verkort de levensduur van het elektrische gereedschap.

- Controleer de hoeveelheid olie in de tank.
- Start het elektrische gereedschap (zie het hoofdstuk 'Bedieningsveiligheid').
- Houd de draaiende zaagketting enige tijd op ongeveer 15 cm boven een geschikt oppervlak.

Bij voldoende smering van de ketting zal de olie die door de zaagketting wordt uitgestoten een licht spoor achterlaten.

Opmerking:
De olietoevoer voor het smeren van de ketting kan worden aangepast met de stelschroef (1, figuur 29) (afhankelijk van het model).

Olie en benzine

Olie

Gebruik uitsluitend kwaliteitsolie met API-classificatie TC (TSC-3), die geschikt is voor luchtgekoelde tweetaktmotoren.
Meng de olie voor tweetaktmotoren volgens de aanwijzingen op de verpakking, in een verhouding van 1:40 (2,5%).

Benzine

⚠ Gevaar !

Onder bepaalde omstandigheden is benzine zeer brandbaar en explosief.
– Tank alleen bij in een goed geventileerde ruimte en met de motor uitgeschakeld. Rook niet in de buurt van de tank of waar brandstof wordt opgeslagen en doof alle ontstekingsbronnen.
– Vul de brandstoftank niet te vol (er mag geen brandstof in de vulopening zitten). Zorg er na het tanken voor dat de tankdop goed gesloten is.
– Zorg er bij het tanken voor dat u geen brandstof morst.
Gemorste brandstof of benzinedampen kunnen ontbranden. Als er brandstof is gemorst, zorg er dan voor dat het gebied droog is voordat u de motor opnieuw start.
– Vermijd herhaald of langdurig huidcontact en het inademen van de dampen.

Instructies voor het mengen van benzine en olie

Oude en/of verkeerd gemengde brandstof zijn de belangrijkste oorzaken als het elektrische gereedschap niet goed werkt.
Gebruik altijd schone, verse loodvrije benzine (niet ouder dan 30 dagen, minimaal octaangetal 91 ROZ).
Gebruik geen brandstof met specificatie E85.
Volg de instructies voor de juiste benzine/olie-mengverhouding nauwkeurig op.
Meng tweetaktmotorolie en loodvrije benzine in de juiste verhouding van 1:40 (2,5%).
Niet rechtstreeks in de tank mengen.

Tanken bijvullen

Afbeelding 8

- Plaats het elektrische gereedschap stevig op de grond met de tankdop (14) naar boven.
- Verwijder de tankdop.
- Vul de brandstoftank voor ongeveer 80% met een mengsel van benzine en olie.

  Vul de tank nooit te vol!
- Sluit de brandstoftank goed af.
- Voordat u de motor start, dient u het elektrische gereedschap op ongeveer 10 meter afstand van het tankstation/de brandstofcontainer te plaatsen.

Bedrijfsveiligheid

⚠ Risico op letsel!

Het elektrische gereedschap mag alleen worden ingeschakeld als er geen storingen worden geconstateerd.
Als een onderdeel defect is, moet het worden vervangen voordat het elektrische gereedschap opnieuw kan worden gebruikt.

Voordat u het elektrische gereedschap in gebruik neemt.

Controleer de veiligheidsvoorzieningen en of het elektrische gereedschap in een veilige staat verkeert:
- Controleer of alle onderdelen goed vastzitten en inspecteer ze op zichtbare defecten.
- Controleer of de kettingspanning van het elektrische gereedschap correct is.
- Controleer of de kettingrem werkt.
- Vul de tank met het brandstof-oliemengsel.
- Vul bij met zaagkettingolie.
- Controleer of er geen lekkages zijn.

De motor starten

Afbeelding 9

⚠ Risico op letsel!

Nadat de motor is gestart, moet het gaspedaal eenmaal voorzichtig worden ingedrukt, zodat de motor het juiste stationair toerental bereikt en de

De zaagketting start niet bij stationair draaien.

⚠ Schade aan elektrisch gereedschap!

Trek de startkabel maximaal 50 cm uit en leid deze langzaam met de hand terug.

Afbeelding 10

- Verwijder de huls van het snijmechanisme.
- Zet de bedieningsschakelaar (8) in de stand Aan [I].
- Activeer de kettingrem.

Beginnen met een koude motor

- Druk de inlaatpomp/primer (12) langzaam en volledig 7-10 keer in.

Er moet brandstof zichtbaar zijn in de pomp. Is dit niet het geval, blijf dan drukken totdat er brandstof zichtbaar is.

- Trek de choke (13) helemaal uit .

- Plaats het elektrische gereedschap op de grond en trek de startkabel met een gecontroleerde en continue beweging (Fig. 9).

- Als de motor wil starten wanneer de startkabel is teruggetrokken:

Druk de choke (13) opnieuw in .

- Trek de startkabel gecontroleerd en continu aan. totdat de motor start.
- Druk op de gashendelvergrendeling (10) en bedien de gashendel voorzichtig (9).
- Maak de kettingrem los.

Beginnen met een warme motor

- Plaats het elektrische gereedschap op de grond en trek de startkabel gecontroleerd en continu aan.  totdat de motor start (Fig. 9).
- Druk op de gashendelvergrendeling (10) en bedien de gashendel (9).

Opmerking :

Als de motor na 3-4 keer aan het startkoord trekken niet start, herhaal dan de volledige startprocedure zoals beschreven onder 'Starten met een koude motor'.

- Maak de kettingrem los.
- Laat de motor 1 tot 2 minuten draaien om op te warmen.

Opmerking:

- Bij lagere temperaturen kan het langer duren voordat de motor opwarmt en zijn maximale snelheid bereikt.
- Het elektrische gereedschap is goed opgewarmd wanneer de motor zonder haperingen accelereert.

Zet de motor uit.

Afbeelding 11

- Gas loslaten (9).
  Laat de motor afkoelen op stationair toerental.
- Verplaats het bedieningsstation (8) naar de stopstand [0].

Opmerking:

Om te voorkomen dat de motor onbedoeld start, dient u altijd de bougiekabel van de bougie te verwijderen wanneer u het elektrische gereedschap onbeheerd achterlaat.

Het elektrische gereedschap gebruiken

Voordat u het elektrische gereedschap gebruikt.

- Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden de veiligheid van het

elektrische gereedschap (zie het gedeelte 'Voordat u het elektrische gereedschap in gebruik neemt').
Voordat u het elektrische gereedschap gebruikt, dient u zich grondig vertrouwd te maken met de zaagtechniek van kettingzagen.
Informatie hierover is te vinden in de vakliteratuur.
Wij raden aan om geschikte trainingen te volgen.
De uitleg in het onderdeel "Basiswerkwijze" dient slechts als aanvulling!

Correcte houding

⚠ Risico op letsel!

Werk nooit op een instabiele ondergrond!
Werk nooit boven schouderhoogte!
Werk nooit staand op een ladder!
Buig niet te ver voorover tijdens het werk!
Gebruik het elektrische gereedschap alleen als de weersomstandigheden en het terrein gunstig zijn!
- Ga met beide benen stevig op de grond staan.
- Let op obstakels in het werkgebied.
- Houd het elektrische gereedschap tijdens het werk altijd met beide handen vast!
- Houd het elektrische gereedschap vast:
– met uw linkerhand op de voorste handgreep,
– met uw rechterhand op de achterste handgreep.
– in een evenwichtige houding met je voeten stevig op de grond.

Zo gebruik je de zaag op de juiste manier!

⚠ Risico op letsel!

Schakel de motor altijd uit voordat u het elektrische gereedschap neerlegt!
- Bekijk het werkgebied en verwijder eventuele obstakels.
- Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden de veiligheid van het elektrische gereedschap (zie het gedeelte 'Voordat u het elektrische gereedschap in gebruik neemt').
- Pak het elektrische gereedschap met beide handen vast zoals aangegeven.

- Altijd met een geschikt motortoerental gezaagd.

Na gebruik

- Zet de motor af.
- Wacht tot alle draaiende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
- Plaats de huls op het snijmechanisme.
- Activeer de kettingrem.
- Laat het elektrische gereedschap afkoelen.
- Verwijder de bougieaansluiting.

Risico op omkoping!

Terugslag treedt op wanneer de bovenkant of de punt van de zaaggeleider hout of andere harde voorwerpen raakt. Het apparaat wordt dan met grote kracht teruggeslingerd richting de gebruiker, wat mogelijk zeer ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ Risico op letsel!

Bij het werken met elektrisch gereedschap kunnen gevaarlijke terugslagkrachten optreden!
Het gevolg kan zeer ernstige tot fatale verwondingen zijn!
Controleer voordat u met het elektrische gereedschap aan de slag gaat of de kettingrem is ingeschakeld.
In perfecte werkende staat.

Afbeelding 12

Zorg ervoor dat het gedeelte van de zaaggeleider dat in het diagram is weergegeven, geen contact maakt met hout of andere harde voorwerpen.
Om het risico op letsel bij terugslag te minimaliseren, is het elektrische gereedschap voorzien van een kettingrem die automatisch wordt geactiveerd door de terugslag en de ketting onmiddellijk stopt.
Controleer voor uw eigen veiligheid altijd of de kettingrem werkt voordat u het elektrische gereedschap gebruikt.
Als de terugslag minder heftig is, wordt de kettingrem mogelijk niet automatisch geactiveerd.
Daarom is het belangrijk dat het elektrische gereedschap stevig wordt

vastgehouden met
beide handen.
Het risico op smeergeld kan alleen betrouwbaar worden verminderd door een voorzichtige en correcte werkwijze te hanteren!

Basiswerktechniek

⚠ Risico op letsel!

In dit gedeelte worden de basiswerktechnieken voor het gebruik van elektrisch gereedschap behandeld. De hier verstrekte informatie vervangt niet de uitgebreide training en ervaring van een specialist.
Vermijd alle werkzaamheden waarvoor u niet voldoende gekwalificeerd bent! Onverstandig gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot zeer ernstige of zelfs dodelijke verwondingen!

Zaagtechniek

Trekslagzaag

Afbeelding 13

Bij deze techniek zaagt de onderkant van de zaaggeleider van boven naar beneden.
De zaagketting duwt het elektrische gereedschap naar voren, weg van de gebruiker.
De voorrand van het elektrische gereedschap vormt een steun die de krachten absorbeert die ontstaan tijdens het zagen in de boomstam.
Bij het zagen met een trekkende beweging heeft de gebruiker veel meer controle over het gereedschap en kan hij terugslag beter voorkomen.
Daarom verdient deze zaagtechniek de voorkeur.

Duwbeweging zagen

Afbeelding 14

Bij deze techniek zaagt de bovenkant van de zaaggeleider van onder naar boven.

De zaagketting duwt het elektrische gereedschap naar achteren, richting de gebruiker.
Als de zaaggeleider vastloopt, kan het elektrische gereedschap met grote kracht naar de gebruiker teruggeslingerd worden.
Als de gebruiker zijn fysieke kracht niet gebruikt om de terugduwende kracht van de zaagketting te compenseren, bestaat het risico dat alleen het uiteinde van de zaaggeleider contact maakt met het hout en een terugslag veroorzaakt.

Een boom vellen

⚠ Risico op letsel!

Het vellen en snoeien van takken mag alleen worden uitgevoerd door getrainde personen!
Er bestaat een risico op levensbedreigende verwondingen!

Afbeelding 15

Voordat u begint met de kapwerkzaamheden, moet u ervoor zorgen dat:
– Er bevinden zich geen onbevoegde personen en geen dieren in het valgebied (A) van de boom.
– Er is een obstakelvrije vluchtroute voor alle betrokkenen. Mensen trekken zich terug (B) onder een hoek tegengesteld aan de valrichting.
– De ruimte rond de stam is vrij van obstakels (struikelgevaar!).
– De dichtstbijzijnde werkplek bevindt zich op minstens tweeënhalve boomlengte afstand.
Controleer voordat u de boom velt de richting waarin de boom zal vallen en zorg ervoor dat er zich binnen een afstand van 2,5 boomlengtes geen objecten, personen of dieren bevinden.

Afbeelding 16

Een boom wordt in twee fasen geveld:
- Kerf de stam in over ongeveer een derde van zijn diameter aan de kant van de valrichting (1).
- Maak aan de andere kant de velsnede (2), die iets hoger moet zijn dan de inkeping (ongeveer 3-5 cm).

⚠ Risico op letsel!

Ik heb de boomstam nooit helemaal door kunnen zien. Het gebied (C, figuur 16) wordt gebruikt als een "scharnier" en geeft een duidelijke valrichting aan.
Ga bij het vellen van een boom alleen aan de kant staan van de boom die geveld moet worden!
Er bestaat een risico op levensbedreigende verwondingen!

Stammen liggen plat op de grond.

- Zaag halverwege de stam door, draai je om en zaag vanaf de andere kant door.

⚠ Schade aan elektrisch gereedschap!

Zorg er bij het doorzagen van de boomstam voor dat de zaaggeleider de grond niet raakt!

Ondersteunde stammen

Wij raden aan om stammen die doorgezaagd moeten worden op schragen te plaatsen. Als dit niet mogelijk is, moet de stam omhoog worden getild en ondersteund met behulp van de steuntakken of via steunblokken.

Afbeelding 17

- In gebied A zaag eerst ongeveer een derde van de stamdiameter van boven naar beneden af, en maak de zaagsnede vervolgens af van onder naar boven.
- In gebied B moet u eerst ongeveer een derde van de stamdiameter van onder naar boven afsnijden, en vervolgens van bovenaf doorzagen.

⚠ Risico op letsel!

Zaag geen boomstammen die onder spanning staan! Splinterend hout of een vastgelopen zaaggeleider kan zeer ernstig letsel veroorzaken!
Takken verwijderen

- Werk altijd aan de kant tegenover de betreffende tak.
- Begin onderaan de stam en werk naar boven.
- Leid de zaag altijd van boven naar beneden door het hout.
- Bij het snoeien van bomen waarvan de stammen plat op de grond liggen,

zaag dan altijd eerst de takken af die naar boven wijzen.
Zaag de ondersteunende takken niet door voordat de stam in stukken is gezaagd.
Risico op letsel!
Takken die worden ondersteund of onder spanning staan, kunnen de zaagketting in het hout vastklemmen!
Werken met kettingzagen voor boomverzorging met touw en draagriem

⚠ Risico op letsel!

De kettingzaag mag alleen worden gebruikt door opgeleide boomverzorgers.
De gebruiker van een kettingzaag voor boomverzorging die op hoogte werkt met behulp van een touw en een draagriem, mag nooit alleen werken. Er moet altijd een persoon op de grond aanwezig zijn met de juiste noodtraining om assistentie te verlenen.
De gebruiker dient over het algemeen getraind te zijn in veilige klim- en werkhoudingstechnieken en dient te worden voorzien van een draagriem, touwen, lussen, karabiners en andere uitrusting die nodig is om zowel voor zichzelf als voor de zaag een veilige en correcte werkhouding te kunnen handhaven.

De zaag klaarmaken voor gebruik

Afbeelding 18

De kettingzaag moet door de persoon op de grond worden getest, gevuld, gestart en warmgedraaid, en vervolgens worden uitgeschakeld voordat deze naar de gebruiker in de boom wordt getild.
De kettingzaag moet voorzien zijn van een geschikte lus waarmee deze aan de draagriem van de gebruiker kan worden bevestigd.
– de strop moet worden bevestigd aan het ophangmechanisme aan de achterkant van de zaag;
– Er moeten geschikte karabiners beschikbaar worden gesteld om de zaag indirect (door middel van de lus) en direct (door middel van het ophangmechanisme van de kettingzaag) aan de draagriem van de gebruiker te bevestigen.
– zorg ervoor dat de kettingzaag stevig vastzit wanneer deze naar de

gebruiker wordt getild;
– Zorg ervoor dat de kettingzaag aan de draagriem is bevestigd voordat deze van het hijskoord wordt losgemaakt.

Voorbeeld dat laat zien hoe een kettingzaag voor boomverzorging aan de draagriem van de gebruiker wordt bevestigd.

Afbeelding 19

Bevestig de draagriem met een geschikte karabijnhaak aan het ophangmechanisme (20, figuur 1) op de kettingzaag.
De mogelijkheid om de kettingzaag direct aan de draagriem te bevestigen vermindert
het risico dat de apparatuur wordt
Beschadigd raken tijdens het manoeuvreren in de boom. De kettingzaag moet altijd uitgeschakeld zijn wanneer deze direct aan de draagriem is bevestigd.
De kettingzaag mag alleen worden bevestigd aan de aanbevolen ophangmechanismen op de draagriem. Deze kunnen zich in het midden (voor of achter) of aan de zijkanten bevinden.
Bevestig de kettingzaag, indien mogelijk, aan het midden van de achterste draagriem om te voorkomen dat deze in de weg zit van klimtouwen.
en om het gewicht centraal onder de wervelkolom van de gebruiker te houden.

Voorbeeld van de bevestiging van een kettingzaag voor boomverzorging aan het midden van de achterste draagriem.

Afbeelding 20

Als de kettingzaag van het ene ophangmechanisme naar het andere wordt verplaatst, moet de gebruiker ervoor zorgen dat de kettingzaag goed vastzit op de nieuwe positie voordat deze van het vorige mechanisme wordt losgemaakt.

De kettingzaag gebruiken in de boom

Een analyse van de ongelukken met deze kettingzaag tijdens

boomverzorging laat zien dat de belangrijkste oorzaken een verkeerde bediening zijn.
de bediening van de kettingzaag overhandigd.
Bij de meeste ongelukken neemt de gebruiker geen veilige werkhouding aan waarbij hij de kettingzaag niet aan beide handgrepen vasthoudt, wat leidt tot een verhoogd risico op letsel als gevolg van het volgende:
– gebrek aan stevige grip wanneer de kettingzaag terugslaat;
– gebrek aan controle over de kettingzaag waardoor deze gemakkelijker in contact kan komen met klimtouwen en het lichaam van de gebruiker (met name de linkerhand en -arm) en
– verlies van controle door een onveilige werkhouding en daardoor contact met de kettingzaag (onverwachte bewegingen tijdens het werken met de kettingzaag).

Veilige werkhouding voor bediening met twee handen.

– Nooit takken gezien die zich boven de armen of handen bevonden (Fig. 21).
– Nooit gezien met volledig uitgestrekte armen (Fig. 22).
– Ik heb nog nooit takken gezien die buiten bereik waren.
Om ervoor te zorgen dat de kettingzaag met beide handen vastgehouden kan worden, moet de gebruiker altijd proberen een veilige werkhouding aan te nemen.
(Afbeelding 23) waarin de zaag als volgt kan worden geleid:
– op heuphoogte bij het zagen van horizontale voorwerpen en
– buikhoogte bij het zagen van verticale voorwerpen.

Voorbeeld van het omleiden van het hoofdtouw via een extra ophangpunt.

mechanisme

Afbeelding 24

Als de gebruiker dicht bij een verticale boomstam werkt en er slechts geringe zijwaartse krachten op de werkplek inwerken, kan een stevige voetsteun voldoende zijn om een veilige werkhouding te garanderen. Zodra de gebruiker zich van de boomstam verwijdert, moeten aanvullende

maatregelen worden genomen om de toenemende zijwaartse krachten te verminderen of tegen te gaan.
Bijvoorbeeld door het hoofdtouw om te leiden via een extra ophangmechanisme of door gebruik te maken van een verstelbare lus die leidt
van het harnas naar een extra ophangmechanisme.

Voorbeeld van een stijgbeugel gemaakt met behulp van een eindeloze lus.

Afbeelding 25

Om een goede grip in de werkhouding te verkrijgen, kan een eindeloze lus tijdelijk als steunbeugel worden gebruikt.

De kettingzaag starten in de boom

Bij het starten van de kettingzaag in de boom moet de gebruiker
– activeer de kettingrem voordat u begint;
– Houd de kettingzaag bij het starten links of rechts van uw lichaam:
- Houd de kettingzaag aan de linkerkant vast met uw linkerhand op de voorste handgreep en de kettingzaag van uw lichaam af gericht, terwijl u het startkoord vasthoudt.
in de rechterhand, of
- Houd de kettingzaag aan de rechterkant vast met uw rechterhand op een van de twee handgrepen en de kettingzaag van uw lichaam af gericht, terwijl u het startkoord in uw linkerhand vasthoudt.
De kettingrem moet altijd geactiveerd worden voordat de bediening begint.
De kettingzaag wordt aan het draagkoord naar beneden gelaten.
Voordat de gebruiker moeilijk zaagwerk uitvoert, moet hij/zij altijd
Zorg ervoor dat de kettingzaag voldoende brandstof heeft.

Bediening van de kettingzaag met één hand

Afbeelding 26

Gebruikers mogen de kettingzaag niet met één hand gebruiken voor boomverzorging in onstabiele werkposities of als vervanging van een handzaag voor het verwijderen van takpunten met een kleine diameter.

Kettingzagen voor boomverzorging mogen alleen met één hand worden gebruikt als
– het is voor de gebruiker niet mogelijk om een werkhouding aan te nemen die gebruik met twee handen toelaat,
– het is noodzakelijk om met één hand de werkpositie te beveiligen, en
– De kettingzaag wordt gebruikt in een volledig gestrekte houding, loodrecht op en niet parallel aan het lichaam van de gebruiker.
Gebruikers mogen nooit
– zaag met het terugslaggebied aan het uiteinde van de geleiderail van de kettingzaag,
– houd de tak vast die ze aan het zagen zijn, of
– probeer vallende voorwerpen op te vangen.

Een vastgelopen kettingzaag losmaken

Als de kettingzaag vastloopt tijdens het zagen, moet de gebruiker het volgende doen:
– schakel de kettingzaag uit en bevestig deze stevig aan de binnenkant van de boom (bijvoorbeeld aan de stam) of aan een apart werkkoord.
– trek de kettingzaag uit de groef terwijl u de tak zo hoog mogelijk optilt, en
– Gebruik indien nodig een handzaag of een tweede kettingzaag om de vastgelopen kettingzaag los te maken door de tak minstens 30 cm van de vastgelopen kettingzaag af te zagen.
Ongeacht of een handzaag of een kettingzaag wordt gebruikt om een vastgelopen kettingzaag los te maken, moeten de zaagsneden altijd aan de buitenkant (richting de uiteinden van de takken) worden gemaakt. Dit voorkomt dat de kettingzaag samen met de afgezaagde delen naar beneden valt en de situatie nog ingewikkelder maakt.

Onderhoud en schoonmaak

⚠ Gevaar

Om letsel te voorkomen voordat er aan het apparaat wordt gewerkt.
– Zet de motor uit

– wacht tot alle draaiende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
– Verwijder de bougieaansluiting,
– Laat de motor afkoelen (ongeveer 30 minuten).
Draag beschermende handschoenen!

⚠ Voor uw eigen veiligheid!

Voer alleen de hier beschreven onderhoudswerkzaamheden zelf uit. Alle andere werkzaamheden, met name motoronderhoud en -reparaties, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist. Onjuist gebruik van elektrisch gereedschap kan schade veroorzaken en letsel tot gevolg hebben.

Overzicht van schoonmaak en onderhoud

Na gebruik van het elektrische gereedschap

- Maak het apparaat schoon.
- Reinig het luchtfilter.

Span de zaagketting regelmatig opnieuw aan.

- afhankelijk van de toepassingsomstandigheden.
- Reinig de oliegeleidingsgroef in de zaagrail.
- Slijp de zaagketting opnieuw.
- Controleer het oliepeil van de zaagketting en vul indien nodig bij.

Schoonmaak

⚠ Voorzichtigheid

Spuit het elektrische gereedschap niet nat met water.
– Reinig het apparaat na elk gebruik. Als u het apparaat niet schoonmaakt, kunnen de materialen beschadigd raken en storingen optreden.

Het apparaat schoonmaken

- Houd de ventilatiesleuven schoon en stofvrij.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek en een zachte borstel.
- Verwijder met een borstel al het vuil tussen de koelvinnen van de motor.

Reiniging van de afdichting van de tankdop

- Reinig de afdichting van de tankdop regelmatig en vervang deze indien beschadigd.

Reinigingsgroef voor olie in de zaaggeleider

- Verwijder de zaaggeleider.
- Verwijder vuil uit de oliegeleidingsgroef met een geschikt gereedschap. (Gebruik een plastic spatel, geen stalen gereedschap!)
- Bevestig de zaagrail opnieuw.

Onderhoud

Zaagketting opnieuw spannen

Afbeelding 6

- Draai moer (19) los (handvast).
- Til de punt van de zaaggeleider iets op en houd deze vast.
- Draai de spanschroef voor de kettingspanning (18) vast totdat de ketting strak tegen de onderkant van de zaaggeleider is geplaatst.
- Draai moer (19) vast.

Opmerking:

De ketting is correct gespannen wanneer deze in het midden van de zaaggeleider 5 mm omhoog kan worden getild.

Slijpen van een zaagketting

Voor het slijpen van de zaagketting zijn speciale gereedschappen nodig om ervoor te zorgen dat de zaagbladen onder de juiste hoek en op de juiste diepte geslepen worden.
Wij raden aan om de zaagketting door een specialist te laten slijpen.

Reinig het luchtfilter.

Afbeelding 27

- Open de kap van het luchtfilter: Draai de vergrendelingsknop (7) tegen de klok in los en verwijder de kap (6).
- Verwijder het luchtfilter (24).
- Verwijder los stof door zachtjes op het filter te tikken.

- Reinig het filter grondig door het uit te spoelen met een niet-ontvlambare reinigingsvloeistof (warme zeepoplossing). Laat het vervolgens drogen.
- Plaats het luchtfilter terug en sluit de klep (6).

Opmerking:

Als het elektrische gereedschap zonder luchtfilter wordt gebruikt, vervalt de garantie.
wordt ongeldig verklaard.

De carburateur afstellen

Deze werkzaamheden mogen uitsluitend door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd.

Het brandstoffilter reinigen/vervangen

Deze werkzaamheden mogen uitsluitend door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd.

Bougie controleren/vervangen

Gebruik uitsluitend originele bougies of bougies die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
De juiste elektrodeafstand is 0,6–0,7 mm.
Verwijder na elke 25 bedrijfsuren de bougie en controleer de staat ervan.
- Zet de motor uit en laat hem afkoelen.

Afbeelding 27

- Open de kap van het luchtfilter: Draai de vergrendelingsknop (7) tegen de klok in los en verwijder de kap (6).
- Verwijder de bougieklem (25).
- Verwijder vuil rond de bougie.
- Draai de bougie met een bougiesleutel tegen de klok in los.
- Controleer/stel de elektrodeafstand in op 0,6–0,7 mm (Fig. 28).

Opmerking:

Vervang de beschadigde, met roet bedekte of vervuilde bougie.
- Draai de bougie erin en draai deze vast met een koppel van 12,3–13,5

Nm. Draai hem niet te vast aan.

Het apparaat vervoeren

Het gebruik van een voertuig

Voordat u het apparaat op of in een voertuig vervoert:
- Laat het elektrische gereedschap afkoelen voordat u het vervoert.
- Leeg de brandstoftank voordat u het elektrische gereedschap vervoert! De vuldop moet goed gesloten zijn.
- Tap de kettingsmeerolie uit het elektrische gereedschap af.
- Activeer de kettingrem.
- Plaats de huls op het snijmechanisme.
- Zet het elektrische gereedschap goed vast om te voorkomen dat het tijdens het transport verschuift.

Korte afstanden

- Plaats de huls op het snijmechanisme.
- Activeer de kettingrem.
- Draag het elektrische gereedschap aan de handgreep.

Het elektrische gereedschap uitschakelen

⚠ Voorzichtigheid
Schade aan de materialen van het apparaat

Bewaar het apparaat alleen in schone en droge ruimtes wanneer de motor is uitgeschakeld.
Koud. Zorg er bij langdurige opslag, bijvoorbeeld in de winter, voor dat het apparaat beschermd is tegen roest.
Aan het einde van het seizoen of wanneer het apparaat langer dan een maand niet gebruikt zal worden:
- Maak het apparaat schoon.
- Bij langdurig niet-gebruik dient u altijd de kettingsmeerolie uit het

elektrische gereedschap af te tappen.
Tap alle brandstof uit de tank af en giet deze in een container met hetzelfde tweetaktmengsel. Gebruik geen brandstof die langer dan 30 dagen is opgeslagen.
- Om metalen onderdelen tegen roest te beschermen, veegt u ze allemaal af met een geoliede doek (olie zonder hars) of gebruikt u een oliespray.
- Plaats de huls op het snijmechanisme.
- Bewaar het elektrische gereedschap op een droge plaats.

Schuld	**Oorzaak**	**Meeteenheid**
De motor start niet.	De bedieningsschakelaar staat op Stop [0].	Zet de schakelaar op Aan [I].
	Brandstoftank leeg.	Tank de brandstof bijvullen.
	Inlaatpomp niet ingedrukt ver genoeg.	Druk de inlaatpomp langzaam 10 keer helemaal naar beneden.
	Choke niet geactiveerd.	De choke bedienen.
	Motor verzopen.	Herhaal het startproces zonder de choke te bedienen.
	Oude of verkeerd gemengde brandstof.	Tank leegmaken/vullen met vers brandstofmengsel.
	Vervuilde bougie.	Vervang of reinig de bougie.
De motor loopt niet soepel bij stationair draaien.	Luchtfilter verstopt.	Reinig of vervang het luchtfilter.
	Oude of verkeerd gemengde brandstof.	Tank leegmaken/vullen met vers brandstofmengsel.
	Carburateur verkeerd afgesteld.	Laat de carburateur afstellen door een servicecentrum.
	Vervuild benzinefilter.	Laat het benzinefilter vervangen door een garage.
De motor doet het niet versnellen.	Oude of verkeerd gemengde brandstof.	Tank leegmaken/vullen met vers brandstofmengsel.
	Carburateur verkeerd afgesteld.	Laat de carburateur afstellen door een servicecentrum.

Sterke trillingen.	Beschadigde snijgereedschappen of aandrijfonderdelen.	Schakel het elektrische gereedschap onmiddellijk uit. Laat defecte onderdelen vervangen door een servicecentrum.
Er komt geen kettingolie uit.	Tank leeg	Vul de kettingolie bij.
	Kettingolie komt niet overeen met de specificatie.	Vervang de kettingolie.
	Olietoevoer geblokkeerd.	Schone olievoorziening.
Onvoldoende snijden prestatie.	De zaagketting is bot.	Laat de ketting van uw zaag door een specialist slijpen.
	De zaagketting is versleten.	Vervang de zaagketting.

TECHNISCHE KENMERKEN

Model/Artikel	**CN-25**	**CN-40G**
Maximaal vermogen (kW)	0,75	1.3
Cilinderinhoud (cm^3)	25.4	40
Motortype	2-takt, luchtgekoeld	2-takt, luchtgekoeld
Tankinhoud voor automatische kettingsmering (ml)	160	210
Inhoud brandstoftank (ml)	230	310
Soort brandstof	benzinemengsel (gewone benzine) en olie voor 2-takt, luchtgekoelde motoren	benzinemengsel (gewone benzine) en olie voor 2-takt, luchtgekoelde motoren
Lengte van de stang (cm)	30	40
Steek van de ketting (inch)	3/8“	3/8"

Fabrikant: ZHEJIANG TOPWE TOOLS MANUFACTURING CO., LTD.
Adres: Gebouw nr. 3, nr. 133 Noord Yinguiweg, Xichengstraat, Yongkang, Jinhuastad, provincie Zhejiang, China



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

GAS CHAINSAWS

MODEL:CN-25/CN-40G

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

BENSINDRIVNA MOTORSÅGAR

MODELL: CN-25 / CN-40G



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

VIKTIG

LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING.
SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Utbildning

Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter. Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i välventilerade utrymmen. Läs användarmanualen innan du installerar och använder denna utrustning.

- Denna utrustning producerar kolmonoxid, en dödlig luktfri giftig gas. Använd aldrig inomhus, i trånga utrymmen eller dåligt ventilerade områden.
- Kast kan uppstå under drift, vilket kan leda till förlust av kontroll och allvarliga skador. Följ noggrant bruksanvisningen och undvik att svärdets spets kommer i kontakt med något föremål.
- Operatörer måste bära skyddshjälm, skyddsglasögon, hörselskydd, halkfria handskar, skärskyddande leggings och skyddsskor.
- Bränsle är mycket brandfarligt. Stanna motorn och håll den åtskild från antändningskällor innan du tankar. Tanka endast utomhus i välventilerade utrymmen.
- Använd en bränsleblandning av bensin och tvåtaktsolja i förhållandet 40:1. Använd aldrig ren bensin.
- Kontrollera kedjebromsen före varje användning för att säkerställa att den fungerar korrekt. Använd inte sågen om bromsen inte stoppar kedjan när den aktiveras.
- Långvarig användning kan leda till hand-armvibrationssyndrom. Ta regelbundna pauser, använd varma handskar och håll händerna varma.
- Denna produkt är inte en leksak. Barn får inte använda eller närma sig maskinen. Förvara den utom räckhåll för barn.
- Denna utrustning kan generera höga ljudnivåer under drift. Operatören måste bära hörselskydd.
- Använd inte denna utrustning i brandfarliga eller explosiva miljöer.

- Motorns och ljuddämparens ytor blir extremt varma. Rör inte under drift eller omedelbart efter avstängning.

Förberedelse

1. Denna produkt kan orsaka allvarliga skador. Läs instruktionerna noggrant för korrekt hantering, förberedelse, underhåll, start och stopp av produkten. Bekanta dig med alla kontroller och hur produkten används på rätt sätt.
2. Undvik att använda apparaten medan människor, särskilt barn, är i närheten.
3. Klä dig ordentligt! Bär inte löst sittande kläder eller smycken, eftersom de kan fastna i rörliga delar. Användning av stadiga handskar, halkfria skor och skyddsglasögon rekommenderas.
4. Förvara produkten på en torr, ren plats skyddad från direkt solljus först efter att bränsletanken har tömts och produkten har rengjorts. Produkten får endast förvaras inomhus under dessa förhållanden.
5. Om skärtillbehöret träffar ett främmande föremål eller om produkten börjar ge ifrån sig ovanliga ljud eller vibrationer, stäng av strömkällan och låt produkten stanna. Koppla bort tändstiftskontakten från tändstiftet och vidta följande steg:
• inspektera för skador,
• kontrollera och dra åt eventuella lösa delar,
• byta ut eller reparera skadade delar mot delar med motsvarande specifikationer.
6. Kontrollera att skärtillbehöret slutar rotera när motorn går på tomgång.

Drift

1. Denna produkt bör inte användas för något annat ändamål än det som beskrivs. Nationella föreskrifter kan begränsa produktens användning.
2. Använd alltid rejäla skor och långbyxor under användning. Använd inte produkten barfota eller med öppna sandaler.
skyddsglasögon eller skyddsglasögon.
3. Se till att området som ska bearbetas är fritt från stenar, pinnar, ståltråd etc. eller andra föremål som kan skada produkten.

4. Kontrollera noggrant området där produkten ska användas och ta bort alla föremål som kan slungas ut av produkten.
5. Innan produkten används och efter eventuella stötar, kontrollera om den har tecken på slitage eller skador och reparera vid behov.
6. Använd aldrig produkten med skadade skydd eller utan att skydden är på plats.
7. Håll händer och fötter borta från skärutrustningen hela tiden, särskilt när motorn startas.
8. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till instruktionerna använda produkten.
9. Sluta använda produkten när människor, särskilt barn, eller husdjur är i närheten.
10. Använd endast produkten i dagsljus eller med bra artificiellt ljus.
11. Håll kroppen upprätt under arbetet. Luta dig inte framåt. Ta regelbundna pauser och byt arbetsställning för att hålla dig koncentrerad.
12. Håll ett stadigt fotfäste och en stabil balans under arbetet. Använd alltid selen om sådan finns.
13. Stäng av motorn innan
• rengöring eller vid rensning av blockering,
• kontroll, utförande av underhåll eller arbete på produkten,
• justering av skärtillbehörets arbetsläge,
• lämna produkten utan uppsikt,
14. Se till att produkten är korrekt placerad i en avsedd arbetsplats innan motorn startas.
15. Se alltid till att arbetsplatsen är säker och säker när du använder produkten.
16. Använd inte produkten med skadat eller slitet skärtillbehör.
17. Håll motorn och ljuddämparen fria från skräp, löv och överflödig smörjmedelsmängd för att minska brandrisken.
18. Se alltid till att alla handtag och skydd är monterade när du använder produkten. Försök aldrig använda en ofullständig produkt eller en som är utrustad med en
obehörig modifiering.
19. Använd alltid två händer för att manövrera en produkt som är utrustad

med två handtag.
20. Var alltid uppmärksam på din omgivning och var uppmärksam på eventuella faror som du kanske inte är medveten om på grund av produktens ljud.
21. Var försiktig när du hanterar skärtillbehör/vassa kanter som är avsedda för att trimma trådens längd. Se till att en ny trådtrimningstråd används. korrekt installerad innan produkten slås på.
22. Se alltid till att luftventilerna hålls fria från skräp.
23. Använd endast skärtillbehör enligt de tekniska uppgifterna i dessa instruktioner. Användning av andra tillbehör leder till risker som kan leda till personskador och egendomsskador.
24. Rör aldrig produkten slarvigt, du kan bränna dig. Medan produkten är i drift eller kort därefter är dess delar som avgasrör, motor och andra ytor extremt heta! Var uppmärksam på markeringarna på produkten.

Underhåll och förvaring

1. Följ underhålls- och reparationsanvisningarna för denna produkt. Utför aldrig några modifieringar på produkten.
2. När produkten stoppas för service, inspektion eller förvaring, stäng av strömkällan, koppla loss tändstiftskontakten från tändstiftet och se till att alla rörliga delar har stannat. Låt produkten svalna innan du utför några inspektioner, justeringar etc.
3. Underhåll och inspektera din produkt regelbundet. Kontrollera rörliga delar för feljustering eller fastkörning, att delar har gått sönder och andra problem som kan uppstå.
påverka produktens funktion. Om produkten är skadad, låt den repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna produkter.
4. Felaktigt underhåll leder till fel/haveri på produkten.
5. Kontrollera produkten före varje användning, efter att du tappat den eller utsatt den för andra stötar, för att identifiera allvarliga defekter. Kontrollera om det finns lösa fästelement, bränsleläckor och skadade delar, såsom sprickor i skärtillbehöret.
6. Ändra aldrig det förinställda varvtalet eller motor- och produktinställningarna. Information om underhåll och reparation finns i denna bruksanvisning.

7. Förvara produkten där bränsleångan inte når öppen låga eller gnistor. Låt alltid produkten svalna innan förvaring.
8. Förvara produkten utom räckhåll för barn när den inte används.
9. Använd endast tillverkarens rekommenderade reservdelar och tillbehör.
10. Säkra produkten under transport för att förhindra bränsleförlust, skador och personskador.
11. Rengör och underhåll produkten enligt beskrivningen i dessa instruktioner före förvaring. Använd alltid skydd på skärtillbehören vid förvaring.
12. Se till att förbränningsmotorns luftintag är fritt. Håll luftintaget fritt från damm, smutspartiklar, gaser och ångor.
13. Se till att luftcirkulationen är tillräcklig och god. Produkten måste vara lättåtkomlig från alla sidor.
14. Sätt fast transportskyddet för metallskärtillbehöret under transport och förvaring.

Ytterligare säkerhetsvarningar för bensindrivna motorsågar

1. Avbryt ditt arbete när du känner dig trött. Ta regelbundna pauser för att återhämta dig. En stunds ouppmärksamhet när du använder produkten kan orsaka allvarliga personskador.
2. Håll alla kroppsdelar borta från sågkedjan. Ta inte bort avverkat material och håll inte i material som ska sågas när sågkedjan rör sig. Se till att produkten är avstängd. vid borttagning av material som fastnat. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder produkten kan leda till allvarliga personskador.
3. Håll produkten endast i de isolerade greppytorna, eftersom sågkedjan kan komma i kontakt med dolda ledningar. Sågkedjor som kommer i kontakt med en spänningsförande ledning kan göra produktens exponerade metalldelar spänningsförande och ge operatören en elektrisk stöt.
4. Håll alla kroppsdelar borta från sågkedjan när produkten är i drift. Innan du startar produkten, se till att sågkedjan inte vidrör någonting. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder produkten kan orsaka att dina kläder eller din kropp trasslar in sig i sågen. kedja.
5. Håll alltid produkten med båda händerna i handtagen. Att hålla

produkten med endast en hand eller i delar som inte är avsedda för detta ökar
risk för personskada och bör aldrig göras.
6. Använd skyddsglasögon och hörselskydd. Ytterligare skyddsutrustning för huvud, händer, ben och fötter rekommenderas. Lämpliga skyddskläder minskar personskador från flygande skräp eller oavsiktlig kontakt med sågkedjan.
7. Använd inte produkten i ett träd. Användning av produkten i ett träd kan leda till personskador.
8. Se alltid till att ha ordentligt fotfäste och använd endast produkten när du står på en fast, säker och jämn yta. Hala eller instabila ytor som stegar kan orsaka förlust av balans eller kontroll över produkten.
9. Var uppmärksam på återfjädring när du sågar en gren som är spänd. När spänningen i träfibrerna släpps kan den fjäderbelastade grenen träffa operatören och/eller kasta produkten ur kontroll.
10. Var extremt försiktig när du sågar buskar och plantor. Det tunna materialet kan fastna i sågkedjan och piskas mot dig eller dra dig ur balans.
11. Bär produkten i handtagen/stängerna med produkten avstängd och borta från din kropp. Sätt alltid på svärdsskyddet när du transporterar eller förvarar produkten. Korrekt hantering av produkten minskar risken för oavsiktlig kontakt med den rörliga sågkedjan.
12. Följ instruktionerna för smörjning, kedjespänning och byte av tillbehör. Felaktigt spänd eller smord kedja kan antingen gå av eller öka risken för kast.
13. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett. Feta, oljiga handtag är hala och kan orsaka förlust av kontroll.
14. Såga endast trä. Använd inte produkten för annat ändamål än det som är avsett för den. Till exempel: använd inte produkten för att såga plast, murverk eller Byggmaterial som inte är av trä. Användning av produkten för andra ändamål än de avsedda kan leda till en farlig situation.
15. Var uppmärksam på nationella och lokala föreskrifter. Nationella och lokala föreskrifter kan begränsa användningen av denna produkt.
16. Använd endast ersättningssvärd och sågkedjor som specificerats av

tillverkaren eller motsvarande ersättningar. Använd icke-godkända skärtillbehör kan orsaka personskador och skador på egendom.
17. Innan du använder produkten och efter att den har blivit utsatt för stötar eller fall, kontrollera om den har tecken på slitage eller skador och reparera den vid behov.
18. Ta aldrig bort eller modifiera något skydd eller någon säkerhetskomponent. Se till att skydd och andra säkerhetskomponenter som krävs för maskinens drift är
på plats, i gott skick och korrekt underhållen för att undvika skador.
19. Ta bort grenar i sektioner.
20. Var uppmärksam på farliga arbetsställningar samt risken att träffas av fallande grenar eller grenar som studsar tillbaka efter att ha träffat marken.
21. Var försiktig med luftledningar. Använd inte produkten på en plats där någon del kommer inom 10 m från luftledningar.
22. Skär aldrig i områden där skärtillbehöret är utom synhåll.

Bränslehantering

1. Stäng alltid av produkten, koppla ur tändstiftskontakten och låt produkten svalna innan du tankar den. Bränsle och bränsleångor är mycket brandfarliga. Var försiktig vid hantering av bränsle. Rök aldrig när du tankar produkten. Tanka inte produkten om det finns öppen eld i närheten!
2. Använd alltid lämpliga hjälpmedel som trattar och påfyllningshalsar. Spill inte bränsle på produkten eller dess avgassystem. Det finns risk för antändning. Avlägsna spillt bränsle försiktigt från alla delar av produkten. Eventuella rester måste ha förångats helt innan produkten tas i bruk!
3. Tanka aldrig inomhus.
4. Använd aldrig produkten i miljöer där det finns explosionsrisk. Avgaser och bränsleångor är giftiga. Bränsleångor kan antändas.
5. Andas aldrig in några bränsleångor när du tankar produkten. Fyll aldrig tanken i slutna utrymmen, såsom källare eller skjul.
Det finns risk för förgiftning och explosion!

6. Undvik hudkontakt med bensin.
7. Ät eller drick inte medan du tankar produkten. Om du har svalt bensin eller olja, eller om bensin eller olja har kommit in i ögonen, kontakta omedelbart läkare.
8. Stäng tanklocket omedelbart efter att du fyllt tanken. Se till att det är ordentligt stängt.
9. Använd aldrig produkten utan luftfilter.
10. Ångtrycket i bränsletanken kan byggas upp beroende på vilket bränsle som används, väderförhållandena och tankens ventilationssystem. För att minska
risken för brännskador och andra personskador, ta bort tanklocket försiktigt så att eventuellt tryck som byggs upp långsamt släpps ut.
11. Var medveten om brandrisker, explosionsrisker och inandningsrisker.
12. Rök inte medan du använder produkten, hanterar bränsle eller är i närheten av bränsle.
13. Se till att tändkabeln är ordentligt åtdragen. En lös kabel kan orsaka elektriska ljusbågar som kan antända brännbara ångor och orsaka brand eller explosion.
14. Kontrollera regelbundet om det finns läckor från tanklocket och bränsleledningarna.
15. Var försiktig vid hantering av bränsle. För att undvika oavsiktliga bränder, flytta produkten minst 3 meter från tankningspunkten innan du startar
motor.
16. Dra åt tanklocket ordentligt efter att du har fyllt på bränsletanken.
17. Använd inte produkten om den läcker bränsle. Ta inte bort bränsletanklocket medan motorn är igång.
18. Använd endast en godkänd behållare.
19. Förvara inte bränsledunkar och fyll inte på bränsletanken på platser där det finns en panna, spis, vedeld, elektriska gnistor, svetsgnistor eller andra värme- eller eldkällor som kan antända bränslet.
20. Om något bränslespill uppstår under tankning, använd en torr trasa för att torka upp spill och låt återstående bränsle avdunsta innan du startar motorn igen.

21. Om du har spillt bränsle på dig själv eller på dina kläder, byt kläder och tvätta alla kroppsdelar som har kommit i kontakt med bränslet innan du att slå på motorn igen.
22. Om bränsle antänds, släck elden med en pulversläckare.
23. Om bränsletanken töms bör detta göras utomhus.

Vibrations- och bullerreducering
För att minska ljud- och vibrationsemissioner, begränsa driftstiden, använd vibrationssvaga och bullriga driftlägen samt bär personlig skyddsutrustning.

Tänk på följande punkter för att minimera riskerna för vibrationer och buller:
1. Använd endast produkten enligt dess design och dessa instruktioner.
2. Se till att produkten är i gott skick och väl underhållen.
3. Använd rätt tillbehör för produkten och se till att de är i gott skick.
4. Håll ett fast grepp om handtagen/greppytan.
5. Underhåll denna produkt genom att följa dessa instruktioner och håll den välsmord (där så är lämpligt).
6. Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användningen av verktyg med höga vibrationer över en längre tidsperiod.
7. Långvarig användning av produkten utsätter användaren för vibrationer som kan orsaka en rad tillstånd som gemensamt kallas hand-armvibrationssyndrom (HAVS), t.ex. vita fingrar; samt specifika sjukdomar som karpaltunnelsyndrom.
- För att minska denna risk när du använder produkten, använd alltid skyddshandskar och håll händerna varma.
- Symtomen på HAVS inkluderar en kombination av följande: Stickningar och domningar i fingrarna; Oförmåga att känna saker ordentligt; Förlust av styrka i händerna; Fingrarna blir vita (bleka) och röda och smärtsamma vid återhämtning (särskilt i kyla och vått, och förmodligen bara i fingertopparna till en början). Sök omedelbart läkarvård om sådana symtom uppstår.

Det europeiska direktivet om fysikaliska agenser (vibrationer) har införts för

att bidra till att minska skador orsakade av hand - armvibrationssyndrom hos användare av produkter med vibrationsemission. Direktivet kräver att tillverkare och leverantörer tillhandahåller vägledande resultat av vibrationstest så att användare kan fatta välgrundade beslut om hur länge en produkt kan användas säkert dagligen.
grund och val av verktyg.

Nödsituation

Bekanta dig med användningen av denna produkt med hjälp av denna bruksanvisning. Memorera säkerhetsanvisningarna och följ dem till punkt och pricka. Detta
kommer att bidra till att förebygga risker och faror.
8. Var alltid uppmärksam när du använder den här produkten, så att du kan identifiera och hantera risker tidigt. Snabbt ingripande kan förhindra allvarliga skador och skador på egendom.
2. Stanna motorn och koppla ur tändstiftskontakten om det uppstår fel. Låt en kvalificerad fackman kontrollera produkten och reparera den vid behov innan du använder den igen.
3. Vid brand, stäng av motorn och koppla ur tändstiftskontakten. Vidta omedelbart brandsläckningsåtgärder om produktströmbrytaren inte längre är åtkomlig.

VARNING!
Använd aldrig vatten för att släcka en produkt som brinner. Brinnande bränsle måste släckas med speciella släckmedel! Vi rekommenderar att du har en lämplig brandsläckare nära till hands på ditt arbetsområde!

Kvarvarande risker

Även om du använder den här produkten i enlighet med alla säkerhetskrav kvarstår potentiella risker för personskador och skador. Följande faror kan uppstå i samband med produktens struktur och design:
1. Hälsoskador till följd av vibrationsemission om produkten används under längre perioder eller inte hanteras och underhålls på rätt sätt.

2. Skador och skador på egendom på grund av trasiga skärtillbehör eller plötslig stöt från dolda föremål under användning.
3. Risk för personskador och egendomsskador orsakade av flygande och utslungade föremål.
4. Brännskador vid beröring av heta ytor.
5. Kast.

Symboler

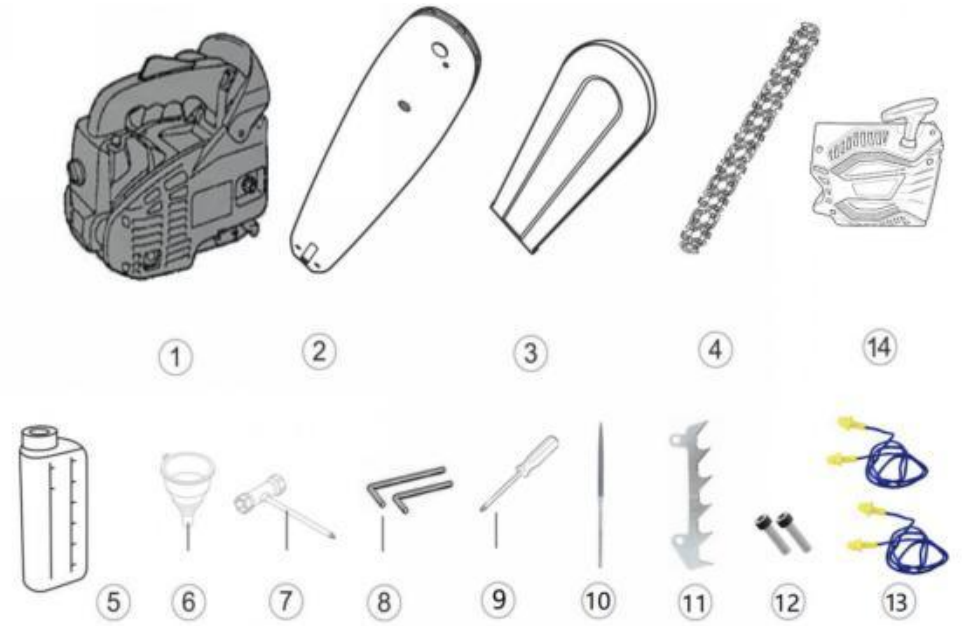
På produkten, på typskylten och i dessa instruktioner hittar du bland annat följande symboler och förkortningar. Bekanta dig med dig själv med dem för att minska risker som personskador och skador på egendom.

	**Läs noggrant igenom dessa bruksanvisningar innan du använder verktyget för första gången och spara dem för framtida bruk.**
	**Varning!** **Läs bruksanvisningen före användning!**
	**VARNING!** **Särskilda säkerhetsåtgärder krävs när arbetar med apparaten.** **Läs och följ alla varningar.**
	**Använd hörselkåpor.**

	**Använd skyddsglasögon.**
	**Använd skyddshandskar.**
	**Dra i starthandtaget med choken i detta läge. När du Dra ut choken, luftklaffen stängs. När du trycker in choke, luftklaffen öppnas.**
	**Tryck på bränslepumpen (primern) 6x**
	**Bränsletank; blandningsförhållande: 40 delar bensin till 1 del olja**
	**Bensin: ROZ 95/ROZ 98**
	**2-takts motorolja: ISO-L-EGD/JASO FD**
	**Öppen låga och rökning i närheten av apparaten är strängt förbjudna!**
	**Garanterad ljudeffektnivå för apparaten**
	**Föremål som kastas ut av produkten kan träffa användaren eller andra åskådare. Se alltid till att andra personer och husdjur håller sig på säkert avstånd från produkten när den är i drift. Generellt sett får barn inte komma i närheten av området där produkten befinner sig.**
	**Varning! Giftiga CO-ångor (kolmonoxidångor)! Använd inte apparaten i slutna utrymmen!**

	**VARNING!** **Hår kan sugas in i apparaten!**
	**Varning – bensin är mycket brandfarligt!** **Explosionsrisk! Spill inte bränsle!**
	**Stäng av apparaten och ta bort tändstiftskontakten innan något underhållsarbete utförs!**
	**Varning! Kvävningsrisk!**
	**Varning, heta delar. Håll ett säkert avstånd!**
	**Se upp för bortslungade delar!** **Håll andra borta! Håll ett säkert avstånd!**
	**Tanka inte på E10!**
	**Häll bensinblandningen här!**

DELLISTA



1	Bensindriven motorsåg (såg och skydd från kedjebromsarna)	8	Sexkantsnyckel (4 mm/5 mm)
2	Svärd	9	Spårskruvmejsel
3	Svärdslida	10	Fil
4	Sågkedja	11	Sätt in tänderna
5	Behållare	12	Skruv (x2)
6	Multiverktyg	13	Öronproppar (x2)
7	Pluggnyckel	14	Launcher

PÅ/STOPP-brytare. PÅ/STOPP-brytaren ska användas för att stoppa motorn.
En viss mängd buller från maskinen är oundvikligt . Bullrigt arbete på vägen ska licensieras och begränsas . till vissa perioder. Håll viloperioder och de kan behöva begränsa arbetstiden till ett minimum. För deras personliga skydd och skyddet av personer som arbetar i närheten ska lämpliga hörselskydd bäras.

VARNING: Denna maskin producerar ett elektromagnetiskt fält under drift. Under vissa omständigheter kan detta fält störa aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga eller dödliga skador rekommenderar vi att personer med medicinska implantat rådfrågar sin läkare och tillverkaren av medicinska implantat innan de använder denna maskin.

- Använd inte motorsågen med en hand. Allvarliga skador på operatören, medhjälpare, åskådare eller någon kombination av dessa personer kan uppstå vid enhandsmanövrering.

En motorsåg är avsedd för tvåhandsbruk.

- Använd motorsågen endast utomhus i välventilerade utrymmen.
- Använd inte sågen från en stege eller i ett träd, såvida du inte är särskilt utbildad för det.

Se till att kedjan inte kommer i kontakt med något föremål när du startar motorn. Försök aldrig starta sågen när svärdet är i ett snitt.

- Tryck inte på sågen i slutet av sågningen. Tryck kan göra att du tappar kontrollen när sågningen är klar.
- Stäng av motorn innan du ställer ner sågen.
- Använd inte en motorsåg som är skadad, felaktigt justerad eller inte helt och säkert monterad. Byt alltid ut svärd, kedja, handskydd eller kedjebroms omedelbart om den skadas, går sönder eller tas bort på annat sätt.
- Håll ljuddämparen borta från kroppen och svärdet och kedjan täckta med en slida under transport.
- Säkra maskinen under transport.
- Undvik att vidröra roterande delar och använd skyddselement enligt avsikt.
- Se till att alla bultar och muttrar är åtdragna före varje start.
- Håll kablar borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.
- Använd personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive skyddsglasögon, hjälm, öronproppar, handskar, specialskor och åtsittande kläder.
- Använd alltid godkända hörselskydd.
- Kontrollera din hörsel regelbundet på grund av potentiella bullerskador från motorsågen.
- Håll kroppsdelar borta från kedjan när motorn är igång.
- Håll ett minsta avstånd på 10 meter mellan barn, åskådare, djur och arbetsområdet.
- Använd inte motorsågen om du är trött, sjuk, upprörd eller påverkad av alkohol, droger eller mediciner.
- Var fysiskt och mentalt uppmärksam när du använder motorsågen.
- Rådfråga din läkare om du har några hälsoproblem som kan påverka din förmåga att hantera en motorsåg på ett säkert sätt.

Hantera eller använd inte en motorsåg när du är trött, sjuk, upprörd eller om du har tagit alkohol, droger eller mediciner. Du måste vara i god fysisk kondition och mentalt alert. Motorsågsarbete är ansträngande. Om du har något tillstånd som kan förvärras av ansträngande arbete, rådfråga din läkare innan du använder en motorsåg.
Planera noggrant din sågningsoperation i förväg. Börja inte såga förrän du har en fri arbetsyta, säkert fotfäste och, om du fäller träd, en planerad reträttväg.
Håll alla kroppsdelar borta från sågkedjan när motorsågen är i drift. Innan du startar motorsågen, se till att sågkedjan inte vidrör någonting. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder motorsågen kan orsaka att dina kläder eller din kropp trasslar in sig i sågkedjan .
Håll alltid motorsågen med höger hand på det bakre handtaget och vänster hand på det främre handtaget. Att hålla motorsågen med omvänd handställning ökar risken för personskador. och bör aldrig göras.

OBS: För motorsågar konstruerade med svärdet på vänster sida är hänvisningen till positionering "höger" och "vänster" reserverad.
Använd inte motorsågen med en hand! Allvarliga skador på operatören, assistenter och andra kan uppstå vid användning med en hand.
Motorsågen är konstruerad för tvåhandsdrift. Börja arbetet först efter att arbetsområdet har rengjorts från onödiga föremål.
Innan du startar maskinen, se till att kedjan inte är i kontakt med något.
Under transport av sågen måste motorn vara avstängd med svärdet och kedjan vända bakåt. Placera alltid skyddet på svärdet när du bär motorsågen.

VARNING: Koppla alltid bort tändkabeln och placera kabeln där den inte kan komma i kontakt med tändstiftet för att förhindra oavsiktlig start vid montering, transport, justering eller reparationer, förutom förgasaren. justeringar.
Denna motorsåg för skogsbruk är endast avsedd för träkapning. Eftersom en motorsåg är ett höghastighetsverktyg för träkapning måste särskilda säkerhetsåtgärder iakttas för att minska risken för olyckor. Ovarsam eller

felaktig användning av detta verktyg kan orsaka allvarliga skador.

Hantera bränsle med försiktighet

- Rök inte när du hanterar bränsle eller använder sågen.
- Eliminera alla källor till gnistor eller lågor i de områden där bränsle blandas eller hälls.

Det ska inte vara rökning, öppet lågor eller arbete som kan orsaka gnistor. Låt motorn svalna innan du tankar.

- Blanda och häll bränsle utomhus på bar mark; förvara bränslet på en sval, torr och välventilerad plats; och använd en godkänd och märkt behållare för alla bränsleändamål.

Torka upp allt bränslespill innan du startar sågen.

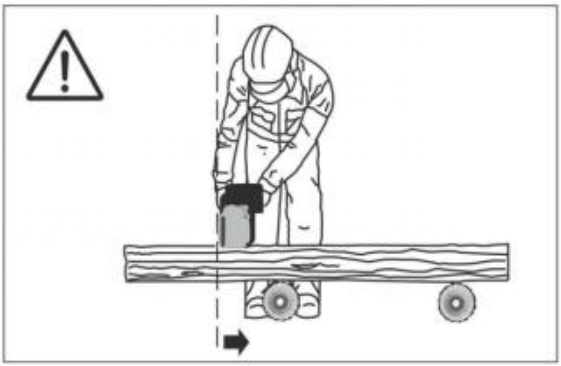
- Flytta dig minst 3 meter från tankningsplatsen innan motorn startas.
- Stäng av motorn och låt sågen svalna i ett icke-brännbart utrymme, inte på torra löv, halm, papper etc. Ta långsamt bort tanklocket och tanka enheten.
- Butik enheten och bränslet i ett område där bränsleångor inte kan nå gnistor eller öppen låga från varmvattenberedare, elmotorer eller strömbrytare, ugnar etc.

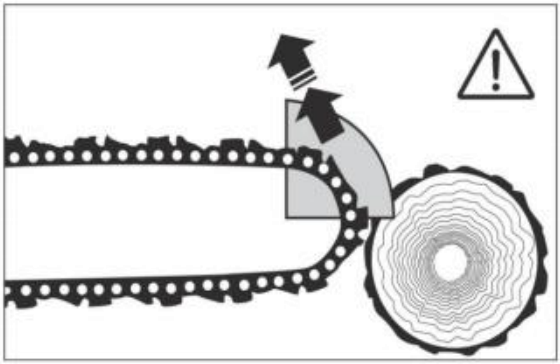
Var särskilt försiktig när du beskär buskar och plantor, eftersom deras elastiska grenar kan falla in i en kedja, träffa dig eller orsaka obalans. När du sågar en gren som utsätts för yttre belastning, var försiktig med stötar efter att lasten har tagits bort. Kontrollera träet för främmande föremål som spikar innan du sågar. Se till att ta bort dem innan du sågar. Använd endast apparaten för det avsedda ändamålet. Sågen är endast avsedd för att såga trä. Använd inte sågen för andra ändamål som inte anges här. Till exempel sågning av plast, murverk etc. Rengör och torka av handtagen före arbetet.

Såga inte ovanför axelhöjd, böj dig inte för mycket och rör inte marken med sågkedjan. Vid sågning av brädor och stockar är det nödvändigt att använda ett pålitligt stativ (ramverk). Låt inte den andra personen hålla i stocken medan du sågar och håll aldrig i stocken med foten.

Arbeta inte i svagt ljus och i branta sluttningar.

Sågen ska styras så att ingen kroppsdel befinner sig i sågplanet (bild 1) .





(Bild 1) .

Nationella bestämmelser kan begränsa användningen av produkten.

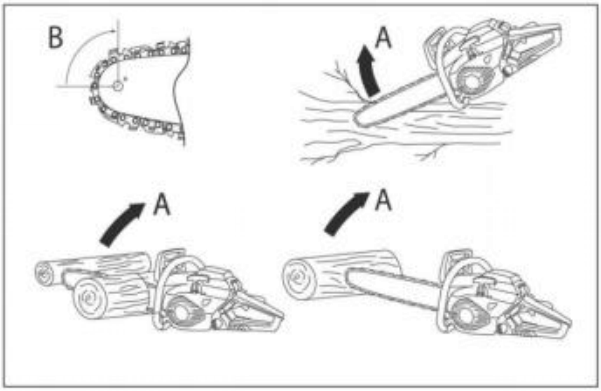
För att undvika bakslag

VARNING: Undvik kast som kan leda till skador. Kast är den plötsliga rörelsen bakåt, uppåt eller framåt av svärdet som uppstår när sågkedjan nära svärdets övre spets kommer i kontakt med något föremål, såsom en stock eller gren, eller när träet sluter sig in och klämmer sågkedjan i snittet.

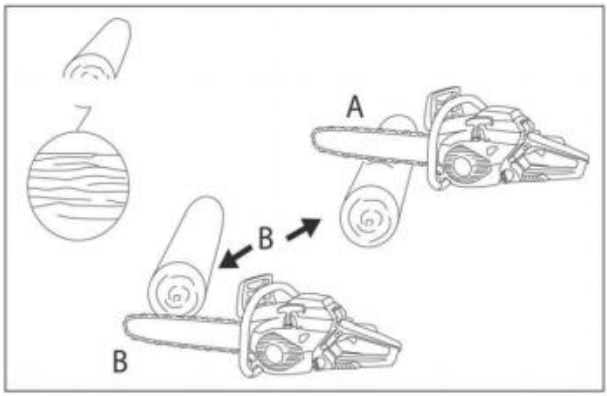
Kontakt med ett främmande föremål i träet kan också leda till att du förlorar kontrollen över motorsågen.

1. Såga med svärdet i en plan vinkel.
2. Arbeta aldrig med en lös, för långt utsträckt eller kraftigt sliten kedja. 3. Se till att kedjan är korrekt slipad.
4. Såga aldrig över axelhöjd.
5. Arbeta aldrig med svärdets spets.
6. Håll alltid produkten stadigt med båda händerna.
7. Använd alltid en kedja med lågt kastmotstånd.
8. Använd metallgrepptänderna för hävstångseffekt.

9. Säkerställ korrekt kedjespänning.
10. Skär inte med motorn i höga varvtal.
11. Låt inte svärdets spets komma i kontakt med en stock, gren eller något annat hinder som kan träffas medan du använder produkten.
12. Följ tillverkarens instruktioner för slipning och underhåll av sågkedjan.
13. Använd endast reservsvärd och sågkedjor som specificerats av tillverkaren eller motsvarande ersättningsdelar.
Använd aldrig motorsågen som hyvel.
Var försiktig! Det finns risk för studs vid arbete med motorsåg.
En rekyl orsakar förlust av kontrollen över motorsågen och kan orsaka allvarliga eller till och med dödliga skador. Att motorsågen studsar med rotation och att den studsar på grund av fastklämning utgör den största faran vid arbete med motorsågar och är den främsta orsaken till de flesta olyckor.
En studs uppstår när sågbladets fram- eller ovansida (särskilt den övre fjärdedelen) vidrör trädet eller andra hårda föremål, och även när snittet i trädet sluter sig och kilar fast kedjan. Frontal kontakt med sågbladets övre del kan orsaka en blixtsnabb reaktion, där verktyget studsar upp och tillbaka till operatören. Om kedjan fastnar längst ner på svärdet skjuter du motorsågen ur operatörens kontroll . Om kedjan fastnar längst upp på svärdet skjuter du enheten tillbaka till operatören. Alla dessa effekter leder till förlust av kontrollen över sågen och allvarliga skador (Fig. 2) .



(Bild 2)



(Bild 2)

Använd inte motorsågen med borttaget luftfilter eller luftfilterkåpa. Undvik de giftiga effekterna av giftiga gaser! Avgaser innehåller kolmonoxid (CO) och andra gaser som är farliga för hälsa och liv. Använd inte maskinen inomhus. Om du under arbetet upplever förgiftningssymptom, behöver du andas in frisk luft och söka läkarhjälp. När du är klar, töm bränsleblandningen ur tanken.

VARNING!
Häll inte bränsleblandningen i avloppet eller på marken. Den måste hällas i speciella behållare för bränsle.

Det är nödvändigt att följa inte bara de allmänna säkerhetskraven som anges i detta avsnitt, utan även de särskilda instruktionerna i andra avsnitt. Underlåtenhet att följa säkerhetsinstruktionerna kan skapa en fara för miljön, skada verktyget och även medföra farliga konsekvenser för människors hälsa och liv.
Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna upphäver garantin vid skador.

Kläder och personlig skyddsutrustning (PPE)

8. Fäst långt hår så att det är ovanför axelhöjd.

2. Bär inte löst sittande kläder eller smycken eftersom de kan dras in i motorn, fastna i kedjan eller snåren.

3. Använd följande skyddskläder och personlig skyddsutrustning (PPE) när du använder produkten:

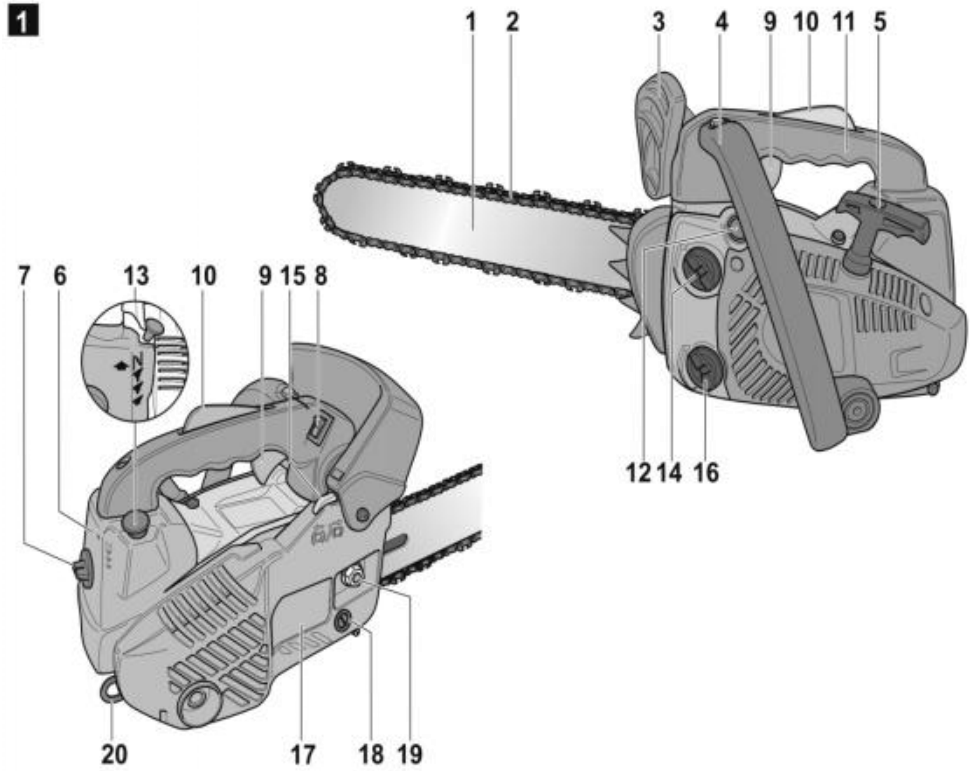
• hjälm med visir och nackskydd;
• hörselskydd;
• dammmask;
• handskar med godkänt sågskydd;
• skyddsleggings med godkänt sågskydd;

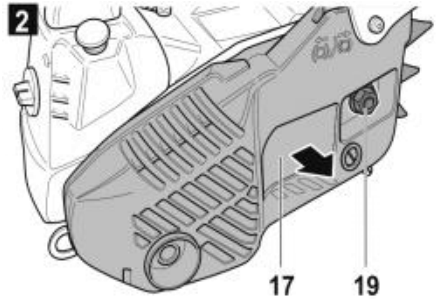
• halkfria stövlar med stålhätta och godkänt sågskydd.

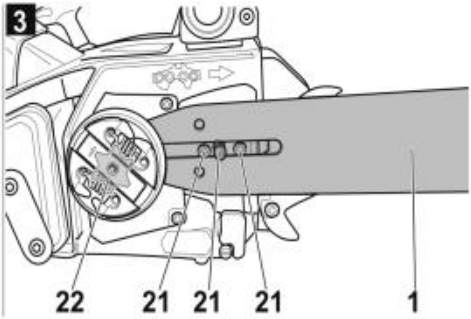
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

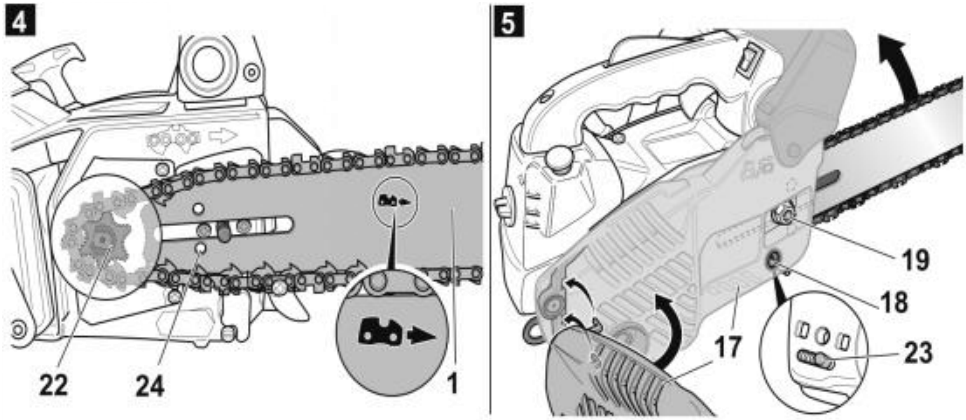
För att undvika personskador, följ reglerna:
• Vissa delar av enheten blir mycket varma under drift. Rör inte INNAN de har svalnat helt.
• Placera inte brandfarliga föremål på eller nära enheten.
• Transportera, reparera eller serva inte denna produkt med bränsleblandning i tanken.
• Använd inte din motorsåg om den är skadad på något sätt.
• Använd inte maskinen i potentiellt explosiva atmosfärer eller i närheten av öppen låga.
• Använd inte din motorsåg i en miljö som inte uppfyller kraven i denna manual.
• Låt ingen använda verktyget utan ordentlig instruktion.
• Använd inte maskinen utan de skyddsanordningar som anges i konstruktionen. • Använd nödvändig personlig skyddsutrustning när du använder enheten.
• Lämna inte maskinen igång utan uppsikt.
• Använd inte maskinen nära andra människor eller djur.
• Vid nödåtgärdsplaner och procedurer, samt onormala och varningssituationer, stäng av maskinen omedelbart och kontakta en serviceverkstad.

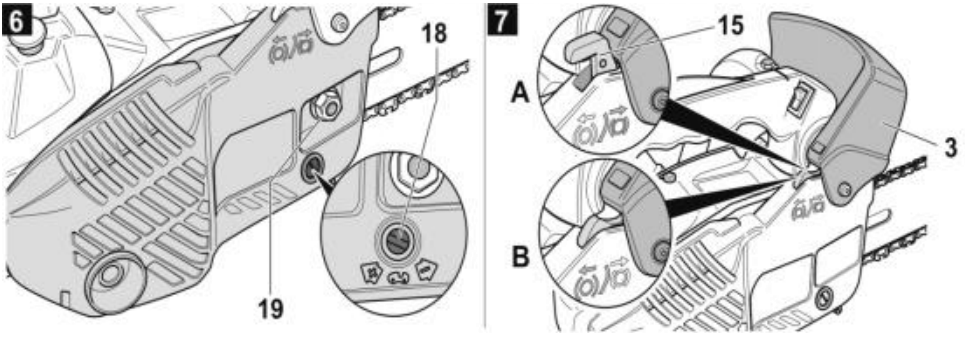
STRUKTUR

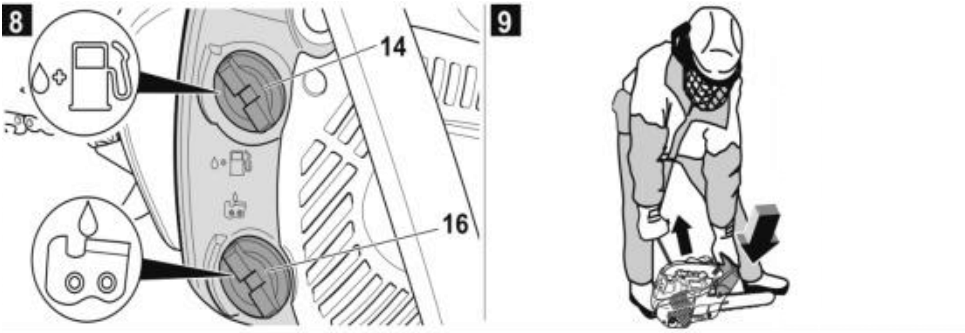

1
1 2 3 4 9 10 11 5
7 6 13 10 9 15 8
12 14 16
20 17 18 19


2
17 19

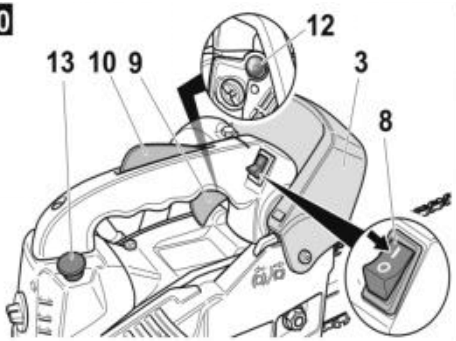

3
22 21 21 21 1


4
22
24
1
5
19
18
17
23

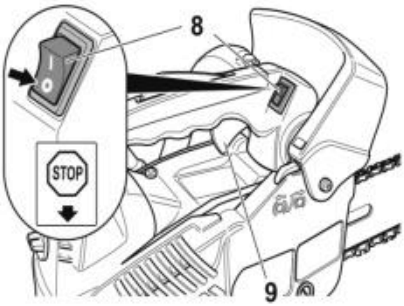

6
18
19
7
15
A
3
B


8
14
16
9

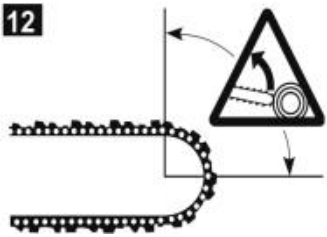
10



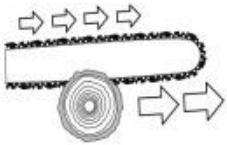
11



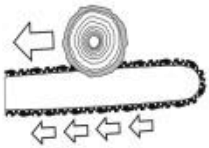
12



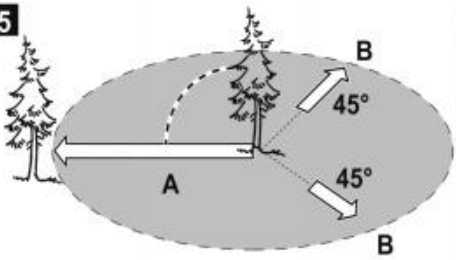
13



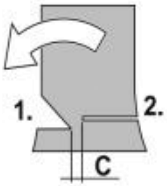
14

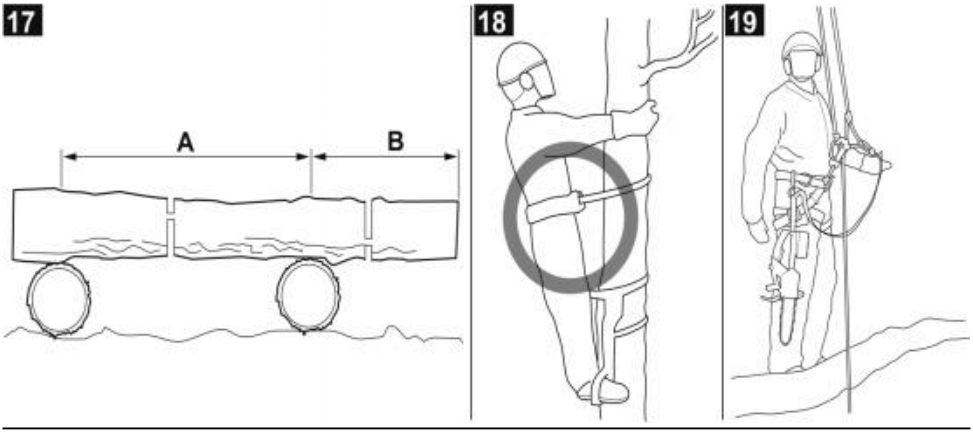


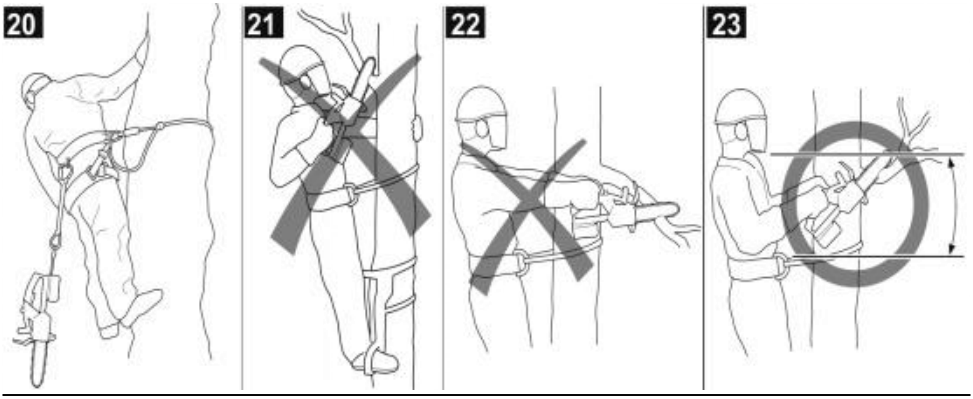
15

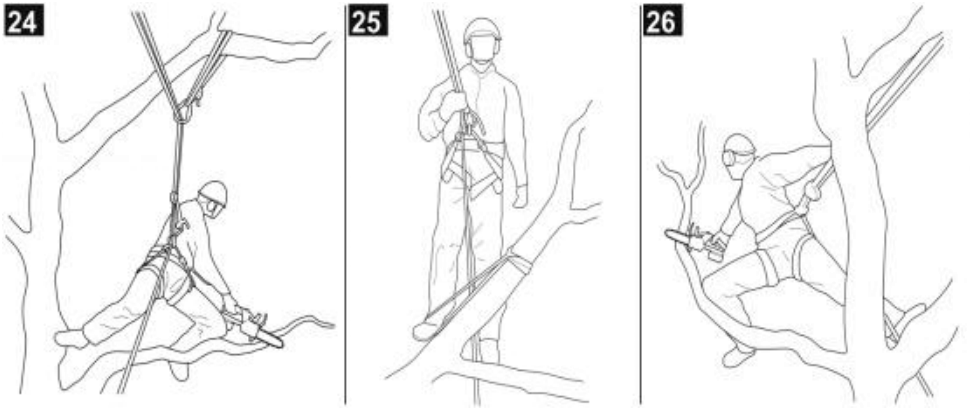


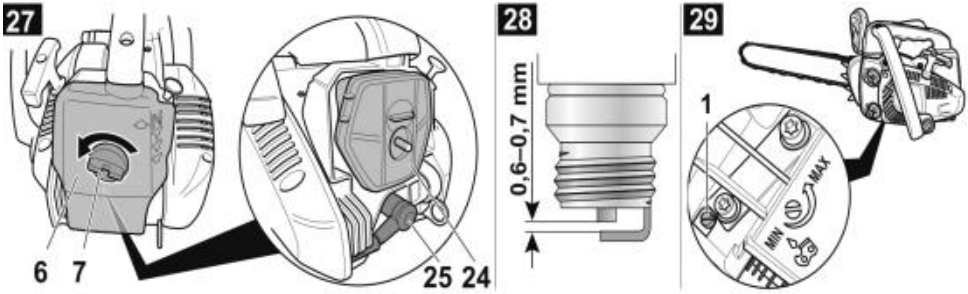
16




17
A
B
18
19


20
21
22
23


24
25
26



Funktionerna för manöver- och displayelementen beskrivs i förväg. Utför inga funktioner ännu!

Bild 1

1 Sågskena	2 Sågkedja	3 Handskydd (ställdon för kedjebroms)
4 Främre handtag	5 Starthandtag	6 Lock för luftfilter
7 Låsknapp på locket för luftfiltret	8 Manöverbrytare I = På (drift) 0 = Av (stopp)	9 Gasreglage
10 Gasspärr	11 Bakre handtag	12 Insugspump/primer
13 Kvävning	14 Bränsletankens lock	15 Kedjebroms
16 Kedjeoljetankens lock	17 Sågskenaskydd	18 Justeringsskruv för kedjespänning
19 Fästmutter för sågskena	20 Upphängningsanordning	

Montering av apparaten

⚠ Risk för skador under drift!

Felaktigt monterade delar kan leda till extremt allvarliga eller dödliga skador

skador vid användning av elverktyget! Detta elverktyg får endast slås på när alla delar är fullständigt och säkert monterade och ingen del är skadad!

– Läs därför hela kapitlet innan du monterar delarna!

– Fäst delarna noggrant och fullständigt.

– Använd ett verktyg om så anges.

⚠ Risk för skador vid montering av delar!

Delar får endast monteras och tas bort när motorn är avstängd.

⚠ Risk för skärskador!

Tänderna på sågkedjan är mycket vassa! Använd skyddshandskar när du utför arbete på kedjan.

⚠ Risk för skador!

En felaktigt monterad sågkedja kommer att orsaka att elverktyget sågar okontrollerat!

Observera den angivna löpriktningen vid montering av kedjan!

Montering av sågskena och sågkedja

Bild 2–6

- Skruva loss fästmuttern (19) och ta bort locket (17).
- Placera det avlånga hålet på sågskenan (1) på bulten (21). Skjut sågskenan så långt det går på kedjehjulet (22).

Obs: När du fäster kedjan, se till att den sitter korrekt i styrspår (sågskena).

- Placera sågkedjan (2) runt kedjehjulet (22). Se till att monteringsriktningen är korrekt.
- Placera sågkedjan (2) runt sågskenan (1) med början från skenans övre

del.
- Sätt fast skyddet (17). Kedjespännarens stiften (23) måste sitta i öppningen (24) på sågskenan.
- Skruva på muttern (19) och dra åt den för hand.
- Vrid justerskruven för kedjespänningen (18) medurs tills kedjan är spänd på den nedre delen av sågskenan (2). Dra då sågskenan uppåt i spetsen.
- Dra åt muttern (19).

Notera:
– Kedjan är korrekt spänd när den kan lyftas 5 mm mitt på sågskenan.
– Kontrollera alltid kedjespänningen innan du använder elverktyget!

Löpning i sågkedjan
Under inkörningstiden ska sågkedjan och skena efterspännas efter maximalt fem snitt.

Kontroll av sågkedjans spänning
Kedjan är korrekt spänd när den ligger tätt mot sågskenans undersida och lätt kan flyttas för hand.
Justera sågkedjans spänning vid behov (se avsnittet ”Underhåll och rengöring”).

Kontroll av kedjebromsen
Bild 7
Kedjebromsen blockerar omedelbart sågkedjan om ett kast uppstår. Läge A på kedjebromsen (15): Kedjebromsen är aktiverad.
Läge B för kedjebromsen (15): Driftläge. Manuell aktivering av kedjebromsen (i nödfall):
- Luta handskyddet (3) mot sågskenans spets.

Lossa kedjebromsen (driftsläge):
- Dra handskyddet (3) mot det främre handtaget tills handskyddet hakar i.
Innan du börjar arbeta med elverktyget, kontrollera att kedjebromsen är i perfekt skick.

- Placera elverktyget på marken.
- Starta elverktyget (se avsnittet ”Säkerhet vid användning”).
- Låt motorn gå på tomgång och luta handskyddet (3) mot sågskenans spets.
- Tryck kort ner gasreglaget helt. Kedjan får inte röra sig!
- Stäng av motorn (se avsnittet ”Driftssäkerhet”).

Om kedjebromsen inte fungerar, använd inte elverktyget.
Kontakta ett servicecenter.

Försiktighet!

Lossa kedjebromsen innan arbetet påbörjas.

Påfyllning av sågkedjeolja

⚠ Risk för skador på elverktyget!

Använd aldrig spillolja för att smörja sågkedjan! Annars kan oljepumpen, sågskenan och kedjan skadas!

⚠ Skada på miljön!

Eftersom sågkedjeoljan släpps ut i miljön under drift, bör speciella biologiskt nedbrytbara, växtbaserade sågkedjeoljor användas.

Bild 8

- Placera elverktyget säkert på marken med tanklocket (16) uppåt.
- Rengör tanklocket och inloppsmunstycket vid behov innan öppning.
- Skruva långsamt av tanklocket och ta bort det.
- Häll försiktigt i sågkedjeoljan.
  Spill inte oljan!
- Dra åt tanklocket för hand.
- Om sågkedjeolja spillts ut:
  Torka alltid upp olja.

Kontroll av kedjesmörjning

Använd inte elverktyget utan tillräcklig kedjesmörjning.
Otillräcklig smörjning förkortar elverktygets livslängd.

- Kontrollera mängden olja i tanken.
- Starta elverktyget (se avsnittet ”Säkerhet vid användning”).
- Håll den löpande sågkedjan en stund, cirka 15 cm över en lämplig yta.
Om kedjesmörjningen är tillräcklig kommer oljan som sprutas ut från sågkedjan att bilda ett lätt spår.

Notera:
Oljemängden för smörjning av kedjan kan varieras med justerskruven (1, bild 29) (beroende på modell).

Olja och bensin

Olja
Använd endast kvalitetsolja, API-klassificering TC (TSC-3), som erbjuds för luftkylda tvåtaktsmotorer.
Blanda oljan för tvåtaktsmotorer enligt anvisningarna på behållaren, 1:40 (2,5 %).

Bensin
⚠ Fara!
Under vissa förhållanden är bensin extremt brandfarlig och explosiv.
– Tanka endast i välventilerade utrymmen och med motorn avstängd. Rökning är förbjuden nära tanken eller där bränsle förvaras och släck alla antändningskällor.
– Överfyll inte bränsletanken (det får inte finnas något bränsle i insugningsmunstycket). Kontrollera att tanklocket är stängt och ordentligt åtdraget efter tankning.
– Se till att du inte spiller bränsle när du tankar.
Spillt bränsle eller bensinångor kan antändas. Om bränsle spillts, se till att området har torkat innan motorn startas om.
– Undvik upprepad eller långvarig hudkontakt och inandning av ångorna.

Instruktioner för blandning av bensin och olja

Gammalt och/eller felaktigt blandat bränsle är de främsta orsakerna till att elverktyget inte fungerar korrekt.
Använd alltid ren, färsk blyfri bensin (högst 30 dagar gammal, lägsta oktantal 91 ROZ).
Använd inte bränsle med specifikationen E85.
Följ noggrant instruktionerna för rätt bensin-/oljeblandning.
Blanda tvåtaktsolja och blyfri bensin korrekt, 1:40 (2,5 %).
Blanda inte direkt i tanken.

Påfyllning av bränsle

Bild 8

- Placera elverktyget säkert på marken med tanklocket (14) uppåt.
- Ta bort tanklocket.
- Fyll bränsletanken med bensin-/oljeblandning till ca 80 %.
  Överfyll aldrig!
- Stäng bränsletanken ordentligt.
- Innan motorn startas, flytta elverktyget cirka 10 m från tankstationen/bränslebehållaren.

Driftsäkerhet

⚠ Risk för skador!

Elverktyget får endast slås på om inga fel har upptäckts.
Om en del är defekt måste den bytas ut innan elverktyget används igen.

Innan du startar elverktyget

Kontrollera säkerhetsanordningarna och att elverktyget är i säkert skick:

- Kontrollera att alla delar är åtdragna och att de inte har synliga defekter.
- Kontrollera att kedjespänningen på elverktyget är korrekt.
- Kontrollera att kedjebromsen fungerar.
- Fyll tanken med blandningen av bränsle och olja.
- Fyll på med sågkedjeolja.
- Kontrollera att det inte finns några läckor.

Starta motorn

Bild 9

⚠ Risk för skador!

När motorn har startat måste gasreglaget manövreras försiktigt en gång så att motorn når rätt tomgångsvarvtal och
sågkedjan startar inte på tomgång.

⚠ Skada på elverktyget!

Dra ut startsnöret maximalt 50 cm och för det långsamt bakåt för hand.

Bild 10

- Ta bort höljet från skärmekanismen.
- Flytta manöverbrytaren (8) till På-läget [I].
- Aktivera kedjebromsen.

Start med kall motor

- Tryck långsamt och helt på insugningspumpen/primern (12) 7–10 gånger. Bränslet måste vara synligt i pumpen. Om så inte är fallet, fortsätt trycka tills bränslet är synligt.

- Dra ut choken (13) helt .

- Placera elverktyget på marken och dra i startsnöret med en kontrollerad och kontinuerlig rörelse  (bild 9).

- Om motorn vill starta när startkabeln har matats tillbaka:

Tryck in choken (13) igen .

- Dra startkabeln i en kontrollerad och kontinuerlig rörelse  tills motorn startar.
- Tryck på gasspärren (10) och aktivera gasreglaget (9) försiktigt.
- Lossa kedjebromsen.

Starta med varm motor

- Placera elverktyget på marken och dra i startsnöret i en kontrollerad och kontinuerlig rörelse.  tills motorn startar (bild 9).
- Tryck på gasspärren (10) och aktivera gasreglaget (9).

Obs:
Om motorn inte startar efter att du dragit i startkabeln 3–4 gånger, upprepa hela startprocessen enligt beskrivningen under ”Start med kall motor”.
- Lossa kedjebromsen.
- Låt motorn gå i 1 till 2 minuter för att värma upp den.

Notera:
- Vid lägre temperaturer kan det ta längre tid för motorn att värmas upp och nå maximalt varvtal.
- Elverktyget har värmts upp ordentligt när motorn accelererar utan att vackla.

Stäng av motorn

Bild 11
- Släpp gasreglaget (9).
  Låt motorn svalna på tomgång.
- Flytta manöverstationen (8) till stoppläget [0].

Notera:
För att förhindra att motorn startas oavsiktligt, ta alltid bort tändstiftspolen från tändstiftet om elverktyget lämnas utan uppsikt.

Använda elverktyget

Innan du använder elverktyget
- Kontrollera elverktygets säkerhet innan arbetet påbörjas (se avsnittet ”Innan elverktyget startas”).

Innan du använder elverktyget, bekanta dig noggrant med motorsågens sågteknik.
Information finns i facklitteraturen.

Vi rekommenderar att du deltar i lämpliga utbildningar.
Förklaringarna i avsnittet ”Grundläggande arbetsteknik” används endast som ett komplement!

Korrekt hållning

⚠ Risk för skador!

Arbeta aldrig på instabilt underlag!
Arbeta aldrig över axelhöjd!
Arbeta aldrig stående på en stege!
Böj dig inte för långt framåt när du arbetar!
Använd elverktyget endast när väderförhållandena och terrängen är gynnsamma!
- Stå med båda benen stadigt på marken.
- Se upp för hinder i arbetsområdet.
- Håll alltid elverktyget med båda händerna när du arbetar!
- Håll elverktyget:
– med vänster hand på det främre handtaget,
– med höger hand på det bakre handtaget.
– i en balanserad position med fötterna stadigt på marken.

Så här använder du sågen på rätt sätt!

⚠ Risk för skador!

Stäng alltid av motorn innan du lägger ner elverktyget!
- Se över arbetsområdet och ta bort eventuella hinder.
- Kontrollera elverktygets säkerhet innan arbetet påbörjas (se avsnittet ”Innan elverktyget startas”).
- Lyft elverktyget med båda händerna enligt anvisningarna.
- Såga alltid med lämplig motorhastighet.

Efter användning

- Stäng av motorn.
- Vänta tills alla roterande delar har stannat.
- Placera hylsan på skärmekanismen.
- Aktivera kedjebromsen.

- Låt elverktyget svalna.
- Ta bort tändstiftspolen.

Risk för bakslag!

Kast uppstår om ovansidan eller spetsen på sågskenan vidrör trä eller andra fasta föremål. Enheten kastas tillbaka mot användaren med stor energi, vilket kan leda till extremt allvarliga skador.

⚠ Risk för skador!

Farliga kast kan uppstå vid arbete med elverktyget!
Extremt allvarliga till dödliga skador kan bli konsekvensen!
Innan du börjar arbeta med elverktyget, kontrollera att kedjebromsen är i perfekt fungerande skick.

Bild 12

Se till att området på sågskenan som visas i diagrammet inte vidrör trä eller andra fasta föremål.
För att minimera risken för skador vid kast är elverktyget utrustat med en kedjebroms som automatiskt aktiveras av kast och omedelbart stoppar kedjan.
Av säkerhetsskäl kontrollera alltid att kedjebromsen fungerar innan du använder elverktyget.
Om bakslag är mindre våldsamma kan det hända att kedjebromsen inte aktiveras automatiskt.
Av denna anledning är det viktigt att elverktyget hålls stadigt med båda händerna.
Risken för kast kan endast minskas på ett tillförlitligt sätt genom att använda en försiktig och korrekt arbetsmetod!

Grundläggande arbetsteknik

⚠ Risk för skador!

Detta avsnitt behandlar grundläggande arbetsteknik vid hantering av

elverktyget. Informationen som ges här ersätter inte en specialists omfattande utbildning och erfarenhet.
Undvik arbete som du inte är tillräckligt kvalificerad för! Oaktsam hantering av elverktyget kan leda till mycket allvarliga eller dödliga skador!

Sågteknik

Dragslagsågning

Bild 13

Med denna teknik sågar man undersidan av sågskenan uppifrån och ner.
Sågkedjan trycker elverktyget framåt bort från användaren.
Elverktygets framkant bildar ett stöd som absorberar krafterna som uppstår vid sågning på trädstammen.
Vid dragsågning har användaren mycket mer kontroll över elverktyget och kan bättre undvika kast. Därför bör denna sågteknik användas i första hand.

Trycksågning

Bild 14

Med denna teknik sågar man ovansidan av sågskenan nerifrån och upp.
Sågkedjan trycker elverktyget bakåt mot användaren.
Om sågskenan fastnar kan elverktyget kastas tillbaka mot användaren med stor kraft.
Om användaren inte använder sin fysiska styrka för att kompensera för kraften från sågkedjan som trycks bakåt, finns det risk att endast spetsen på sågskenan kommer i kontakt med träet och orsakar ett kast.

Fälla ett träd

⚠ Risk för skador!

Fällnings- och kvistningsarbeten får endast utföras av utbildad personal! Det finns risk för livshotande skador!

Bild 15

Innan avverkningsarbetet påbörjas, se till att:
– det inte finns några obehöriga personer och inga djur inom trädets fallområde (A).

– det finns en hinderfri utrymningsväg för alla inblandade. Personer drar sig tillbaka (B) i en vinkel motsatt fallriktningen.
– området runt bagageutrymmet är fritt från hinder (snubbelrisk!).
– nästa arbetsplats ligger minst två och ett halvt trädlängder bort.
Innan du fäller trädet, kontrollera i vilken riktning trädet kommer att falla och se till att det inte finns några föremål, personer eller djur inom ett avstånd av 2½ trädlängder.

Bild 16
Ett träd fälls i två steg:
- Skär ett snitt i stammen med ungefär en tredjedel av dess diameter i fallriktningen (1).
- Gör fällskäret (2) på motsatt sida, vilket måste vara något högre än skåran (ca 3–5 cm).

⚠ Risk för skador!

Sågade aldrig hela trädstammen igenom. Området (C, bild 16) används som ett "gångjärn" och ger en definierad fallriktning.
Vid fällning, stå endast vid sidan av trädet som ska fällas!
Det finns risk för livshotande skador!

Stammar som ligger platt på marken

- Såga in halvvägs i stammen, vänd sedan och såga igenom från motsatt sida.

⚠ Skada på elverktyget!

Se till att sågskenan inte vidrör marken när du sågar genom stammen!

Stödda stammar

Vi rekommenderar att stammar som ska sågas upp stöds med sågbockar. Om detta inte är möjligt bör stammen höjas och
stöds med hjälp av stödgrenarna eller via stödblock.

Bild 17
- I område A, såga först cirka en tredjedel av stammens diameter uppifrån och ner, och avsluta sedan såget nerifrån och upp.

- I område B, såga först cirka en tredjedel av stammens diameter nerifrån och upp, och såga sedan igenom uppifrån.

⚠ Risk för skador!

Såga inte stammar som är spända! Splitter eller en fastklämd sågskena kan orsaka allvarliga skador!

Ta bort grenar

- Arbeta alltid på sidan mittemot den aktuella grenen.
- Börja längst ner på stammen och arbeta dig uppåt.
- För alltid sågen uppifrån och ner genom träet.
- När du kvistar stammar som ligger platt på marken, såga alltid först av grenarna som pekar uppåt.

Såga inte igenom stödjande grenar förrän stammen har sågats i längder.

Risk för skador!

Grenar som stöds eller är spända kan kila fast sågkedjan i träet!

Arbeta med motorsågar för trädvård med rep och bärrem

⚠ Risk för skador!

Motorsågen får endast användas av utbildade trädskärare.

Användaren av en motorsåg för trädvård som arbetar på hög höjd med rep och bärrem bör aldrig arbeta ensam. Det bör alltid finnas en markbaserad person med lämplig utbildning i nödsituationer tillgänglig för att assistera.

Användaren bör generellt sett utbildas i säkra klättrings- och arbetsställningstekniker och bör förses med bärrem, rep, snaror, karbinhakar och annan utrustning som krävs för att upprätthålla säkra och korrekta arbetsställningar både för sig själv och för sågen.

Förbereda sågen för användning

Bild 18

Motorsågen bör testas, fyllas, startas och värmas upp av personen på marken och sedan stängas av innan den lyfts upp till användaren i trädet.

Motorsågen måste vara försedd med en lämplig snara som gör att den kan fästas i användarens bärrem:

– snaran ska fästas vid upphängningsmekanismen på sågens baksida;

– lämpliga karbinhakar ska finnas tillgängliga för att indirekt (med hjälp av

snaran) och direkt (med hjälp av motorsågens upphängningsmekanism) kunna fästa sågen vid användarens bärrem.
– se till att motorsågen är säkert fäst när den lyfts upp till användaren;
– se till att motorsågen är fäst i bärremmen innan den lossas från lyftlinan.

Exempel som visar hur en motorsåg för trädvård fästs på användarens bärrem.

Bild 19

Fäst bärremmen med en lämplig karbinhake vid upphängningsmekanismen (20, bild 1) på motorsågen.
Möjligheten att fästa motorsågen direkt på bärremmen minskar risken att utrustningen blir
skadas vid förflyttning i trädet. Motorsågen ska alltid vara avstängd när den är direkt fäst vid bärremmen.
Motorsågen ska endast fästas i de rekommenderade upphängningsmekanismerna på bärremmen. Dessa kan vara i mitten (fram eller bak) eller på sidorna.
Om möjligt bör motorsågen monteras på den centrerade bakre mittpunkten av bärremmen för att hålla den borta från klätterrep.
och för att hålla vikten placerad centralt under användarens ryggrad.

Exempel som visar fastsättning av en motorsåg för trädvård på den centrerade bakre mittpunkten av bärremmen

Bild 20

Om motorsågen flyttas från en upphängningsmekanism till en annan, bör användaren se till att motorsågen är säkrad i det nya läget innan den lossas från den tidigare mekanismen.

Använda motorsågen i trädet

En analys av olyckorna med denna motorsåg vid trädskötsel visar att de huvudsakliga orsakerna är felaktiga.
handmanövrering av motorsågen.
I de flesta olyckor intar inte användaren en säker arbetsställning som gör det möjligt att hålla motorsågen i båda handtagen, vilket leder till en ökad

risk för skador på grund av följande:
– brist på fast grepp när motorsågen slår bakåt;
– bristande kontroll över motorsågen vilket gör det lättare för den att komma i kontakt med klätterrep och användarens kropp (särskilt vänster hand och arm) och
– förlust av kontroll på grund av en osäker arbetsställning och därmed kontakt med motorsågen (oväntade rörelser under arbete med motorsågen).

Säker arbetsställning för tvåhandsmanövrering

– Såga aldrig grenar som sitter ovanför armarna eller händerna (bild 21).
– Såga aldrig med armarna helt utsträckta (bild 22).
– Såg aldrig grenar som är utom räckhåll.
För att säkerställa att motorsågen kan hållas med båda händerna bör användaren alltid försöka inta en säker arbetsställning.
(Bild 23) där sågen kan styras enligt följande:
– i höfthöjd vid sågning av horisontella föremål och
– maghöjd vid sågning av vertikala föremål.

Exempel på omdirigering av huvudrepet via en extra upphängning
mekanism

Bild 24

Om användaren arbetar nära en vertikal bål med mindre sidokrafter mot arbetspositionen kan ett säkert fotfäste vara tillräckligt för att säkerställa en säker arbetsställning. Så snart användaren rör sig bort från bålen måste ytterligare åtgärder vidtas för att minska de ökande sidokrafterna eller motverka dessa.
Till exempel genom att omdirigera huvudrepet via en extra upphängningsmekanism eller genom att använda en justerbar snara som leder
från selen till en extra upphängningsmekanism.

Exempel på en stigbygel skapad med en ändlös snara

Bild 25
För att uppnå ett bra fotfäste i arbetsställningen kan en ändlös snara tillfälligt användas som stödstigbygel.

Starta motorsågen i trädet

När motorsågen startas i trädet måste användaren
– aktivera kedjebromsen innan start;
– håll motorsågen till vänster eller höger om kroppen vid start:
- Håll motorsågen till vänster med vänster hand på det främre handtaget och motorsågen pekande bort från kroppen samtidigt som du håller i startsnöret.
i höger hand, eller
- Håll motorsågen till höger med höger hand på ett av de två handtagen och motorsågen pekande bort från kroppen medan du håller startsnöret i vänster hand.
Kedjebromsen ska alltid aktiveras före användning
motorsågen sänks ner på bärlinan.
Innan svåra sågarbeten utförs bör användaren alltid
se till att motorsågen har tillräckligt med bränsle.

Enhandsmanövrering av motorsågen

Bild 26
Användare bör inte använda motorsågen med en hand för trädvård i instabila arbetsställningar eller istället för en handsåg för att ta bort grenspetsar med liten diameter.
Motorsågar för trädvård bör endast användas med en hand om
– det inte är möjligt för användaren att uppnå en arbetsställning som tillåter tvåhandsanvändning,
– det är nödvändigt att använda en hand för att säkra arbetsställningen, och
– motorsågen används i helt utsträckt ställning, i rät vinkel mot och inte i linje med användarens kropp.
Användare bör aldrig
– såga med kastområdet vid spetsen av motorsågens styrskena,

– hålla fast vid grenen de sågar, eller
– försök att fånga fallande föremål.

Lossa en fastklämd motorsåg

Om motorsågen fastnar vid sågning bör användaren:
– stäng av motorsågen, fäst den ordentligt på insidan av trädet (dvs. på stammen) eller på ett separat arbetsvajer,
– dra ut motorsågen ur spåret samtidigt som du lyfter grenen så högt som behövs, och
– använd vid behov en handsåg eller en andra motorsåg för att lossa den fastklämda motorsågen genom att kapa av grenen minst 30 cm från den fastklämda motorsågen.
Oavsett om en handsåg eller en motorsåg används för att lossa en fastklämd motorsåg, bör snitten för att lossa motorsågen alltid göras på utsidan (mot grenspetsarna) för att säkerställa att motorsågen inte faller tillsammans med de avsågade delarna och gör situationen ännu mer komplicerad.

Underhåll och rengöring

⚠ Fara

För att skydda mot skador innan allt arbete på apparaten påbörjas
– Stäng av motorn
– vänta tills alla roterande delar har stannat.
– Ta bort tändstiftspolen,
– låt motorn svalna (ca 30 minuter).
Använd skyddshandskar!

⚠ För din egen säkerhets skull!

Utför endast de underhållsarbeten som beskrivs här själv. Allt annat arbete, särskilt motorunderhåll och reparationer, måste utföras av en utbildad specialist. Felaktigt arbete kan skada elverktyg och även leda till personskador.

Översikt över rengöring och underhåll

Efter att ha använt elverktyget

- Rengör apparaten.
- Rengör luftfiltret.

Spänn sågkedjan regelbundet

- beroende på tillämpningsförhållandena.
- Rengör oljestyrspåret i sågskenan.
- Slipa om sågkedjan.
- Kontrollera sågkedjans oljenivå, fyll på vid behov.

Rengöring

⚠ Försiktighet

– Spraya inte elverktyget med vatten.

– Rengör apparaten efter varje användning. Underlåtenhet att rengöra apparaten kan skada materialen och orsaka funktionsfel.

Rengöring av apparaten

- Håll ventilationsöppningarna rena och dammfria.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa och en mjuk borste.
- Avlägsna eventuell smuts mellan kylflänsarna på motorn med en borste.

Rengöring av tanklockets tätning

- Rengör tanklockets packning regelbundet och byt ut den om den är skadad.

Rengöring av oljestyrspåret i sågskenan

- Ta bort sågskenan.
- Avlägsna smuts från oljestyrspåret med ett lämpligt verktyg. (Använd en plastspatel, inte ett stålverktyg!)
- Sätt tillbaka sågskenan.

Underhåll

Efterspänning av sågkedjan

Bild 6
- Lossa muttern (19) (dra åt för hand).
- Lyft sågskenans spets något och håll fast den.
- Dra åt spännskruven för kedjespänning (18) tills kedjan ligger tätt mot sågskenans undersida.
- Dra åt muttern (19).

Notera:
Kedjan är korrekt spänd när den kan lyftas 5 mm mitt på sågskenan.

Omslipning av sågkedja
Specialverktyg krävs för att slipa sågkedjan och garantera att kedjans blad slipas i rätt vinkel och till rätt djup.
Vi rekommenderar att du låter en specialist slipa om sågkedjan.

Rengör luftfiltret
Bild 27
- Öppna luftfilterlocket: Lossa låsvredet (7) genom att vrida det moturs och ta bort locket (6).
- Ta bort luftfiltret (24).
- Avlägsna löst damm genom att försiktigt knacka på filtret.
- Rengör filtret noggrant genom att skölja det i en icke-brandfarlig rengöringsvätska (varm tvållösning). Låt sedan torka.
- Sätt tillbaka luftfiltret och stäng locket (6).

Notera:
Om elverktyget används utan luftfilter gäller garantin (garanti) kommer att ogiltigförklaras.

Justering av förgasaren
Detta arbete får endast utföras av en specialiserad verkstad.

Rengöring/byte av bränslefilter
Detta arbete får endast utföras av en specialiserad verkstad.

Kontroll/byte av tändstift

Använd endast originaltändstift eller sådana som godkänts av tillverkaren.
Det korrekta elektrodavståndet är 0,6–0,7 mm.
Ta ut tändstiftet och kontrollera dess skick efter var 25:e driftstimme.
- Stäng av motorn och låt den svalna.

Bild 27

- Öppna luftfilterlocket: Lossa låsvredet (7) genom att vrida det moturs och ta bort locket (6).
- Ta bort tändstiftspolen (25).
- Avlägsna smuts runt tändstiftet.
- Skruva loss tändstiftet moturs med en tändstiftsnyckel.
- Kontrollera/justera elektrodavståndet på 0,6–0,7 mm (bild 28).

Notera:

Byt ut skadat, sotat eller smutsigt tändstift.
- Skruva i tändstiftet och dra åt det med ett vridmoment på 12,3–13,5 Nm.
Dra inte åt för hårt.

Transport av apparaten

Använda ett fordon

Innan du transporterar apparaten på eller i ett fordon:
- Låt elverktyget svalna innan du transporterar det.
- Töm bränsletanken innan elverktyget transporteras!
  Påfyllningslocket måste vara ordentligt stängt.
- Töm ut kedjesmörjoljan ur elverktyget.
- Aktivera kedjebromsen.
- Placera hylsan på skärmekanismen.
- Säkra elverktyget så att det inte kan förskjutas under transport.

Korta avstånd

- Placera hylsan på skärmekanismen.

- Aktivera kedjebromsen.
- Bär elverktyget i handtaget.

Stänga av elverktyget

⚠ Försiktighet
Skador på apparatmaterial

Förvara apparaten endast i rena och torra utrymmen när motorn är igång kyla. Se till att apparaten är skyddad mot rost vid längre tids förvaring, t.ex. på vintern.
Vid slutet av säsongen eller när apparaten inte ska användas på mer än en månad:
- Rengör apparaten.
- Om elverktyget inte används under en längre period, töm alltid ut smörjoljan ur kedjekedjan.
- Töm ut allt bränsle ur tanken och häll det i en behållare med samma tvåtaktsblandning. Använd inte bränsle som har lagrats i mer än 30 dagar.
- För att skydda metalldelar från rost, torka av dem med en oljad trasa (hartsfri olja) eller spraya med oljespray.
- Placera hylsan på skärmekanismen.
- Förvara elverktyget på en torr plats.

Fel	**Orsaka**	**Mäta**
Motorn startar inte.	Driftsbrytaren är på Stopp [0].	Flytta reglaget till På [I].
	Bränsletanken är tom.	Fyll bränsletanken.
	Insugningspumpen är inte nedtryckt tillräckligt långt.	Tryck långsamt insugningspumpen hela vägen ner 10 gånger.
	Choken är inte aktiverad.	Aktivera choken.
	Motorn översvämmad.	Upprepa startprocessen utan att aktivera choken.
	Gammalt eller felaktigt blandat bränsle.	Töm tanken/fyll på med färsk bränsleblandning.
	Smutsigt tändstift.	Byt ut eller rengör tändstiftet.

Motorn går inte jämnt på tomgång.	Luftfiltret är blockerat.	Rengör eller byt luftfilter.
	Gammalt eller felaktigt blandat bränsle.	Töm tanken/fyll på med färsk bränsleblandning.
	Förgasaren felaktigt inställd.	Låt en serviceverkstad justera förgasaren.
	Bensinfiltret är smutsigt.	Låt en serviceverkstad byta bensinfiltret.
Motorn gör inte accelerera.	Gammalt eller felaktigt blandat bränsle.	Töm tanken/fyll på med färsk bränsleblandning.
	Förgasaren felaktigt inställd.	Låt en serviceverkstad justera förgasaren.
Starka vibrationer.	Skadade skärverktyg eller drivdelar.	Stäng av elverktyget omedelbart. Låt en serviceverkstad byta ut defekta delar.
Ingen kedjeolja kommer ut.	Tanken är tom	Fyll på kedjeolja.
	Kedjeoljan motsvarar inte med specifikationen.	Byt kedjeolja.
	Oljetillförseln blockerad.	Rengör oljeförsörjningen.
Otillräcklig skärning prestanda.	Sågkedjan är slö.	Låt en specialist slipa om sågkedjan.
	Sågkedjan är sliten.	Byt sågkedja.

TEKNISKA EGENSKAPER

Modell/Artikel	**CN-25**	**CN-40G**
Maximal effekt r(kW)	0,75	1.3
Motorns slagvolym (cm^3)	25,4	40
Motortyp	2-takts, luftkyld	2-takts, luftkyld
Tankvolym för automatisk	160	210

kedjesmörjning (ml)		
Bränsletankens volym (ml)	230	310
Typ av bränsle	bensinblandning (vanlig bensin) och olja för 2-taktare, luftkyld	bensinblandning (vanlig bensin) och olja för 2-taktare, luftkyld
Stånglängd (cm)	30	40
Kedjestigning (tum)	3/8”	3/8"

Tillverkare: ZHEJIANG TOPWE TOOLS MANUFACTURING CO., LTD.
Adress: Byggnad nr 3, North Yingui Road 133, Xicheng Street, Yongkang Jinhua City, Zhejiang-provinsen, Kina

